صالحالطاف في المعتميت (من ورق نسو)

> زمار ہے۔ ہیں سو گئے دائمال کہتے کہتے

ر مرتب، صكاح الدين تبسر

معادنین: فراکٹر اختر مسلطانه داکٹر صایره سعبید



جلاطنون به سی معنف صفی ظریب

۲۵ جنوری ساملی تاريخ وكن الساعت بهملی بانه سيرالني احسم الملايت ٠٠١ له وسيب فنم*دن* * * * * 4 h h اعجاز ميرننتنك يبيين فيبندما زاد and the second second طيا بحيت سيدرسها د اعباز يزملنك يربس عيته ما ذا وتعلق خياه ميني د ≯ طياعت يسريرق سبيدا وكسب مسرمد ثامثنر

Line Lila

- ٥ ١٠ م المانى مكر سيد آياد ١٥-2 8/3
- فون ۲۹ ۲۸ ۱۹ ۵ م ۳ م سن فی پک ڈیو چارکان چھرکئی ۔ جید آباد ۲۰۰۰
- وفذ خوشوه من ١١٠١٨ -٣- الطويل مبدرآباد ١٠٠٠٠

ت قيد د د ت د د ت

صالحه الطبانساك ي ۔ دكن كى تامورت عره تتخصت فق کے انتیامی عزينه النساءصاكي ره گذاریسخن (اظهری نضاء کا محبوعه کلام) خسانون دکن لىندن كابركت مبيورتم کیا تھا ہے تھی بجول سے بی<u>را</u>رکرنے ہیں حرف عناز (آدافیال سے لیس) صالح الطائ كے افسانے اسے رقاصہ تو دفع ان کر

1.4		م باردوں کے سندھن
(-A		• مشهاک بات
•	ل كيسر ليسه	م بدنا ہے رنگ آسما
1114		بون بنی مسکے گل
117-		
		صالحرا بطاف كي فررا م
177	نكشتن	، جعول محلے بیں گلشن
ITE		و ليدر
व क्लाकी	į	صالحرابطاف كحام خطوط
199		
	(والده معاصراتهاف)	مُسْطِعً فِي الدِينِ كَال
1da	(صالحرانطاف کے تجا)	م معتقص عي الديب حال
	نِ	صالحرابط ف سيمنعكن محمول
144	- صلاح الديب نبر	م ما متى كا أيك ورق
		صالحهابطاف كيخطوط
104	، تام	مبدالطان مبين
	مر ام	• خلبق ججې اور <i>فن</i> ېيب • صلاح الدين نر يب ر-
121		هار والاور زیست
120		
191	امره برگم مے نام	• غلام ببنیدا فی اور ز
3),	, 1,	•

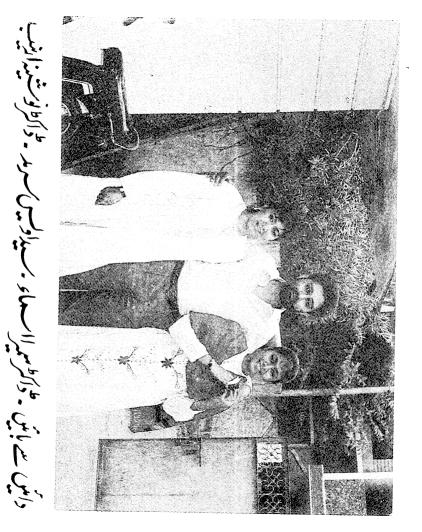
	•
	نحسراج عغبدت
ببالطاف سين . ١٩٨	• حیندنا مکمل با دنن
ے وُ اکٹراشرُ مُلِطًا ۱۹۸	• كېساكها ك سے لاكول كر قيم ساكهيں جي
بطان محمود في ألدينُ ٢١٣	• بارُول کے نفو <i>ت ک</i>
فرصا بره سجيد ٢٢٢	
ادق، بهم	
م علیس فاروتی ۱۳۹	• كُرِّسُ كُومِ كَهِانِ الْمِ
ولو توشیدارانیب در مهر ااسهای (۱۳۵۶)	راً الله الله الله الله الله الله الله ال
ورسميرا إسماء فالماقا	
ميرد فببرحبيه فإنبا	
فنربيده زبن سودم	و المالم الطاف صحافت كم التيني أبي
انبس فنبع فباص	• صالحرم يا
سيده در	• صالح الله أف ـ الدُّد و كي مامور
	صحانی و ممن از ادبیبه }
ذكمر وينبصلني لبيير بهام	• معتزمه هالحرالفاف
منظره المراجعة	م صالح الطاف _ ابک و صنعدار _ک
مظغرانشارتانه	نفبس خانون ک
لبيا فنت العثماء سم ٢٢	• أن مين إصالح الطاف

خطوط سلسليآ أزا فبال سيملين <u>. في کثر محتم</u>ان خاك ۲۷۲ د کر سخسیم سرس د مجر محسر ریس و صالح الطاف - ایک تعادف ه ٧٥ افيال سي ملين الأواقيال سعملين (تنبعرس) و اخترالزيال ماصر و واكترافيز ملطاله و مشرفين الاطي ١٨٢ « قرمدة زن «على أبرُداني الروكيك « نواب جحدا قيال على خال . مقتطرتها در في كارمايره سيد، دونية بندوسان مبي . م. ناک م فریده دین صافحه ابطا ف کیانتغال کی عبرس به خطوطه ا ورکنظهیں M' F وعلى الذي نير و ادارة ميرا خير ميرك وك محفل اقبَّال ثَمَّاس و وياب عندابيب والمتعوطوري ه أبير تسه بابق ه رتبيآ يزبيكم • ثنار ارّم ه لياكيم بالنطايره سعيد 11/4 ء عسنريز الناريد MI A مه مقلع انشار تأزّ ٣٢. یے۔ایس۔ لبنیراحد



ا حدسعید معبوب بهیم (صالح الطاف کے والدمخرم) (صالح الطاف والدہ محترم)







والكي سے بائيں . صبيح سعيد - واكر اختر لطانه - واكر صابره سعيد - صالح الطاف



جبين فاروقي

صمدفاروقی



دائمي سے بائيں ۔ ئيدانطاف حشيق عوائط سميرا اسهاء حالوالطاف ياوالط نوئشيز ارئيب

المنال المنظمة

ميري طرح وصالحه بها إصالحه ابطاف که جوی خوایش تیمی که آن کی علمی ادبی و تبذيبي مضامين كتاب شكل من شائع أول - تبا فبرين ف لبخطور يكتاب كى صورت يُرْبِي كا كا فازكروبا تھا ۔ صالح لالطا ف كالبنے ہا فيلمى كے ذکے ہے پر) اُرِد وسُعردا دسید بعی خاص دلمیری تقی - روشری ادبی دبسائل و اخبارات کے بی مضامن کی میکان کرندواور دورورٹ کی مونت جی اُن کے معناين ازْدووالون كے ادبی ڈوق كى تسكين كؤساما ن فرا بم كرنے رہے ۔ بهت ی سیدهی سیاری شکفته و شسته زبان ی اینچه خبالات کا افلهارك تعيس - أن معاين عصالار سريداندازه بوتاب أن ك تيربيدون لا رئيب جله بھي بيا آواز تنہيں ہے۔ بنایت بيرانشر نب و کہيہ ہي بريست الميار في اوراب روان كوفره أن كا قريق ارا - يم أنهَّا بين نشاط اينے ايك مضون " ماحيٰ كا ايك دركي" بي صالحراً ياك لتخصت سيخ نستف بهلوكون ليريقني والهبيعي وسيساس انتخاب مين ثنائى دؤسرك ابى قرفراتان وحفرات كعمفايين كيها لوسفي الخراباكادلى ستعورا وراف كعلى وادفي فوق كالعدارة بوتليت.

ر وقوارت كرنائية ككادك المصلة أيني مفالمين عناميت فرما نيس - المسكر مفاین ٹائع ہوتے ہے۔ ایک دن میں نے مسا کھریا سے کہا تفاکہ آیا اب تناب ت من من المعلمة ما ياف يرخ من والمستحاكا الحراركا .. كهي طفان بعدكماب شائع كوسف يرغو كركميا جلسف واال بي تعاكراً ال علىل بوكسن - اور يجر أيك دن مع يعن المالية أيا ممس كو يجور كر المنتقر بمينرك يؤرخعت بالمركش وميرسه بالتفيثين كالمغرثان استاعت ئے باتی جھے مضامیں دکھے موسے کھالی تھا مضامین کویٹن نے کس کھاب یں شامل کی ہدیں کہ آب میں "اس کا اقبال سے لیس " ایر جہاں کے ہدالدیں اس نائب مدرا قبل اكثبى كابيش مفظ اورصا لحريه الكاحمف أغازي شال ي اس تناب میں معالم ایا کے فن اور شخصت میر کھھنگئے مضامن کے علاده ال كيسانح الخال يرجوم ضاين ادر بالتراسي الف المسيد الفين ال كرباكياب يبجون كي نكي كماب الأواقبال سي ملين " يركف كئ جري شامل بي - انتقال كا جرس - تعزني حظوظ كومي كماب مِن كُلُهُ دِن كُونِي مِن أَوْمِ إوراك سے متعلق خطوط می شرک كے گئے أن صالحرا با محانتها لا كرم ودن بورس فراس كما ب ك الشاعت كتنطير سيابط ف بجالًا (كبيالطاق حين) مي كُفت كوكي تحي ادراتسن وقت میں نے کہ اس کو اشاعت کی اجازت حاصل کھر لیا۔ الطاف عوالی نے

يروشي ومرت كماب كالمضاعب كم يتسكل تعاوان وتبركا الطيشان ولائل كتاب كي الشاعت كي بات أل كي قرزند سبيلول ميرك علاق ال كالدو بنبون فاكره بوت برسرفراز ادر داكتر بميراكو مي يستدآني سبداول وردك كتاب كي شاعت كي من اخراجات كي قرم والوي للد كآب كاتريتيب وتزنين كمسيلي فيحفاله كالكاجيوني بهنس و إكرا خرسهان اور و اكرها بره سيد درخيان كالمتحده حامل ربا-صالحة كالمرير يرمي محقيق بهن جبي تفنين - تم بعال بين كالبالحث وبشنه الك طويل رفاقت كما ها من ربابي كو تي مرم برسن مك ربا مالكايا ته يرصاعب ورقيل ده على فحف العائم ورافعي تحليل - ده محفيهما الشره ك برسط و المعنى كارزومن عين. و عص صالحرة ما كارم اخر خيال آحا تدبي نوان كري ما يا ل فلوس كا اكما الك محدودة فرغم كل طرح دل وجال سي سورت عوماناب را البرس ١٠٠٠ مرا و بعضب أ ذاكر اخر سطان في ص آميز لهم مين تحرف بيركه كرنتر مهائي! عسائحه ما في إين محدكما وه كما كهذا ما أيتي بس مين ايك لمحرضا في كية بقريب كاكت عالم بين ميذون بالبل ليوك مت سے مطروف در دواکہ صاب صیدے میں انتظامیر کا وہ مسرنا یا د بلخدم میں کمدونی موئی تقیس مرسی میں نے دلاسا دیتے کی کوئٹسٹس کی تو تھوٹ محصوب كرروت لكين سنسو تطمقها ي نهين تقعه به وشر الذكر بعد مرى نظر

داکم و رستیدر فراز (فیزهای الله ق) برخی ده لوگی بی قابل رام حالمت می باق گی منوقع حادث کرناب مزلاد کشید می دول بوق - ادهاف بهای اند غیر منوقع حادث کی نامید در لاستی است محمد اضعال کردهام آیا ایشل کے ایک کرد میں ڈاکٹروں میں گئی ہے ۔

ئے اہیں ہمرہ میں دائس وں ہی ہوئے ہوئے ہوئے۔ معالمہ مہا کی نماز خوازہ میں الگریس پٹریٹ کی عمر زرہ ال خاندان رشتہ داروں اور شہر کے بہت سے اسما سماب کی موجودگی ہیں او ٹیمنس اس بھیارہ ہلہ سمے قبر سمان (اوقاف) میں شیروفاکہ کہا گیا۔

بعاده مرسيدا ولبن سريدان أن كالبلية مرجم الأبين رسوم را نديل اوران مر سميرو الطاف حبين (اثالانت) صالبهما أساء التقال كيطنتيس النا أشت. ان بيتو لكك آخرى دبداك كما شق تدفين ليك دن اجد الأراتية من الانتان المناه المهمر. على بن آتى -

صالمه کانو یا در گفته کے لئے خاص کی سیرنان خانداز اکے لئے ریک ندائب ایک و سیارتا ایس بیمدگ، تجھے اس بات کا بعددا بھین کہے کہ قاربین ہیرستہ کس تندار پرسمت تبدیت کی پذیرا لگا کرتاں گئے ۔

صكلاح الدين شبيت مد

ر کہائےاں ملے ملی یہ حبارت ہاد

قران اوراسال

مران کانز دل ہوت ہا سولل ہیت گئے۔ کس موسی گنے ہی جماؤل کے ما مقابط موسی مرار ڈور کئے ۔ ناریج کے کس مقیت قراز اور موادت کی اندھیوں کے درمیا ہے قرآن کا با فیہ ہے اور درمیے گا ۔ ملکت انحفاظ اور زوال جیسے معاشیہ سے کندری پھنطمنت کی بلند ہوں سے مری ۔ انکو قدم کے زوال ہے بھی قرآن کی عظمت میں بھی فرق لا آباد ہے۔

ا كم ستوشيد من كماري كالمرق بهس ملے كار

فدائمے برترک میں ہوئے کس ممانی میں برورہ صدیاں اُس حقیقت برگوائی دستری بی کر اُس کا تیکی تشک تھا نہ آج شک ہے اور بنرکل بوگا۔

-است عنوم کی نیز رفقاری کا پیمالم ہے رمین کتا بیں <u>تھیںن</u>ے کے دوران

ہی ہیرانی میٹر جاتی ہیں لکین وہی الھی کے حقائق اننے فیلم بین کھر بیہ ہر ولات المجافزة المركة -قرأن مين ان افي فطرت كمه ائتا عيانت فرما لي كتي بي حسن تعريخ النائدن مئ كوسينيب رون كے كيا تجت كيا اوران ميں ايسى خصو المان او دمي صبقون فيان انيت كاعلى خين اوراعلى كردار يسير دنيا كو آگاه كيا سأخزانزة ن مالار ابنيا وضنم المرسلين حعرت محمد مصطفيط صلى المعليه وعم كورا الذي البركوقا تم الكري المركوق عن حكومت البركوقا تم رك كي يرفع بين الكار الروائي كوغفلون كي مسوق الرميم يعيف الدستي عين كان رعوت دی عقل ہی کونیصلہ کا تفکر دیا گیا ۔ اس لیے گو یا کمی کی تخویت اور بلاغت کی قدرت ہی کوحق کی شانی اور شوت کامعیمرہ قرار دیا ۔ المج دنيامين سماني اورالهاى كمابس موجود مين الذكر ماننے والوں ك تعداد بچى كروزون يسيد قرآن نے تمام مذم بى كەتب كوقا بل احترام كرد انا ممكر قابل تعييل مهبي كيوتحوا تفين فرانى صورت بين الكي مكن نظام الميا ہتے بھی ہرمنگ ہر خطریس اذان کے الفاظ ایک ہی ہیں۔ بی^{ا سا}

ک ایک گفی نشانی ہے۔ انسلام کی تعلیم صداقت بربینی ہے کس صداقت کوسب سے بہرہے حصرت امراء بیم کمیے اسلام نے بیش کیا۔ اسپ نے لینے اپ کو تو ا نیس خلافندی می میرکوریا .. وه مزیادت و سیر وقترده بهوسی اورید بی مندمی میشوادی سید.

حعرت ادراييم عليدًا سل من خواب ديكها نها ليكن السُّدُ كَى عُست كَى ب ي بن كري من الما و وفي العاعد الدي ومات ومات ومات ومات يە قىرىيا فى محوشىت يا دەخۇن كى ئىنس كىكە دەپرى اوردل كى قىزىيا كى تىمى - آجەسىر سار مع حارب إوسال ميلير برخواى اطاعت عبودين أوريثن كى برمثال تسليم درضاأ درصيروث كمزكا امتحان تفطا يحضرت اسرا يستخطيل الثدا ورحضرت الممعلى ويسح الشرف كعبته المكرشه ربي كاتعمير كوفت وعائس مانكيس جوقران سکیم میں معفوظ ہیں ۔ اُنے ہمارے رب سمیں فالص کم بنا ا در ہاری اُللاد میں کی اُست اُسلہ بیدا کرجوفانعی تیرے کیے ہی ہو کہ سکسی : سيح عظيم كأنسل من بشال كينيم رحضرت محموض الأعلية فرسلم ميلة ہوئتے۔ اے اس کر ایون میں سیدا ہوئے جہاں قوم برائیوں اور *ر شرک میں منبتلاتھی۔ دخر کھی کی سے ہم جا ٹنیز تھی ۔* اسکلم اور تسراکن کا بیراحسان سیکی اس نے انسانیت کے جبرے سے وہ تمام راغ مثا د تتے چومختلف زمانوں می*ں تنلق قوموں شنے ما دانی کی وجہسے مگا ٹیٹے* ۔ تھے سرکار دوعالم انمی ننعے کی نے ریمایہ ناز علم کسی دوسرے سسے حاصل تہبر کیا ملکرٹاری ونہاکے اضابوں کوجو انسان کریش میں ملتبل تھے خدا بیرتی کی دعوت دی ۔

مسريك دونا لم نے حب توحير كى دعوت دى توقيم آبيدك نخا لفت میں کمرد بتد ہوگئ ۔ ببرت بریت کریت کے دوران بھا رہتے وصورت تن ميم ون الجولها بنان ادر حوضه يم كومعبود - أور آس کی عبادت کرنے اور مع ان چاروں میچھول کو جعیول کرا گے میر ص عات اورجاب مي فيام موتايي على دسراياً جاتا - بيون اير ندر أ قربانیا رجیم های جاتی تغیب وه نهین جانتے نیم کی شدا کا کس کی سیے كل م باك نے توحيد رسالت ال خرب اور خالق كائمينا ت بارسة مين واضح طور ركه لي نشانيا ل بيشن كبين -انسان كو بهترين عجيبة بنانے۔ تہذیب وثّف نت کی نتوہ نما کے لئے آخرا را اصلی انتعا كى ديش تنجىيىت بطوراسوة دسىنه ليشي كس .

کی دکیش شخصیت بطور اسوئی سند پیش کسی .. قرآن کی خاص نسل ، قوم با ضطرک نئے محصوص بہبری کیا گیا ۔ مکیلا تمام عالم انسان کے لئے عالیا تو جارت و دستقرعل کی حمیقیت رکھتا۔ غزاروں کو جو دنیا کی کسی تہذیب میں نکام انسانوں کے برابر بہنج سمھے جانے تھے اسلام نے بجہاں بنیا دی حقوق دستیر ۔ غلام سازی سے روسے کی تلفین کی گئی۔

عم کے وقت میرکی تلقین عقد کے وقت صنیط ہے۔ شا دی جیا کے موقع پر ہے جاٹ ان ومٹر کرے کا مفاجرہ کرنے سے سے کہا ۔ مسرکا ردوعالم نے اپنے صاحبہ اولیوں کی شا دی جس سادگی اور تذاع

كرياته كى وواسك لمرك ليَّ اك زيده مثال س كام الله كاجه الما فرانكيزى مع نشرادر كالبنات كى مفوح عقبنون يرسن ہے قرام ن كى رۇشى ميں اگر مئن كے متعيار كور كھنا ہوتو تاميى توسف عليانسلام ترحالات زندكي كونطريس وكهذا بهوكا-أكرة بجرى لذتون كاا مدازة كريام وتوحضرت بييقوب علياسل گى ئىغىت ئىداندازە ئىكائىن - آگەمىرۈقناعت كاپى برەكىرنا پوتو من سابور عليارام كى واردات كوسامن ركوس أكراسقات كالمشهى ميكهنا يهونو رانول كرجاكية والعاور كمل من لمبي وأنبتاه دوعالم كيهالات زنگ سيم مبق لين-المس طرح خدًا نے لینے اس سے خری چلیل القدریثی کو اس طرح مكن كما اوردنيا كے منت السائمور بنايك بيم دنيا اس جيسيا يديا رم ركى بدور دريدا موكا - اور فيأمت كب يمدا موسف والون كيدية أيك كامل متوربها بإر صبركام التباريس تيبت -رایت باز عدان انساف _ برجال کم مے کے اوصاف کہاں ك يكنوائي - آكية في اس زس يرتصيكا في الوشن كيا-فا حرا سے تکل کرتوہ صفا پر تعرف مہوکرسینا محق مستایا۔ الهُ زَارِي فِي مَلْقِين كَرُ فِراتُفن مِنْ عَامَل مِنْ رَبِينُ - رَجْمَتُ الْغُوالِينَ السول الخرم صلى عليه وسلع كاحيات طبيبه مهارى زندكى كرمير ليلو

ہماری جیات کے ہرمرحلہ محصلتے بہنزی منورث سے ان کسائل کوسائن ر تعقق بهوی آج اس ایت کی صرورت بینے کرتمام سلمان سخت بوکر انرائیت کی فلاح اوراسان کے سنگر کا گرمیں۔ دُعا ہے کر ۔۔۔ یا انڈ بھا رسے فلوپ کو ایکا ن سیمتوا فرا دے۔ جذرت است را رحمال اورعدل کے جذرا سے مالے دنوں کو لبربز کرسے رہیں اسلائی تحلیمات کا صحیح تو کر بنائے اورصراط مستعقيم بريسينة كي توفييق عطا فرائد المسامين 📭

ميرارني سفر

ميرانعلق حيدر آبادت يهبيله بينه مين ناط كهم كرولناسكها ان کا بوریان زاند کی منتفضت محکمہ یوں تصانیا ۔ مٹی کے تھروند بناناً حب بين نة فلم كمرنا سكها - مان نه جو بهلي كناب بير عما كَيْ وه في الكتب المربي فسله إس تنات مي كوني شك كوني ق تہیں ہی کنا۔ کاسہا را سیرنر بست کی گئا۔ بحیس میں رہو کی کہانیاں سننے اور مرحضے کا شوق نھا۔ میں شےابنی انبدائی تعلیم رریسرمنیدالانام اسکول سے حاص کی ۔میاحثوں میں حصبہ لینا۔ انسحار بادكرياء ببين بازى ورامون مي حصرابينا و وراعيك كرنا ميرا وبمشغار تهاسب سے يملے ميں في جو اردول كناب سرحى ده دى ندىرا حدى مراة الوردس عنى جرولانا عالى سرسيدا حدف ن نتثى برم حندا وردوسرون كاكنابس برمض ميرس والدمحتزم احمد سعد على لا معرف فارغ التقبل غفيه سنك سلوك كامباب ما حرادر مودنوں کے مالک تھے اعبی علم وادب سے بعد نگا ڈی تھا میرے چجاجئاپ جبیب انڈ آوج ممٹنا زحجا فی (مدہرمیزان[،] ر*وژنام*ہ

ا واذکے ایڈ بٹر) دنیا میں ابنیا ایک منفرد منقام رکھتے ہیں۔ ميرب والدا وردالده دونون يم نوايش تعي كريم تمام بهنون اور محاليَّو لكواعلى تغليم ولاتبن مرس والدسم كوكلام أقنال بالأكريث توكيينية مولاناروم أورعلام إفبال كمارية لبس بثناب وكلم ا قبال بين أن كانب ولهجه بارى نعاني سے بم كلا ي يشوجي مي ا حزام بھی نٹیکا ہت اور فحبت بھی۔ حب وہ ملمیں تبلانے نوک محوس لمورًا - جيه انتظر عين رئيني كاكرنس بعورت ري مارن -إنيا في عَنْ وَالِي كاجذر برجو علامه النبال بيسه والفح كريت عربير ا کول معظم ای ارکٹ سے میں نے میٹرک کا استمان دیا۔ محصر وسبنس كالح اسائين من داخله لبابه ميره الما تنيه مخلص افدار سے منے قابل نمز میں مین کی ذیبنی نرس*ت کو میں تھی فرامو*ش بہن رسکتی ۔ و کسے کا لج کے کئی سنعیہ ہونے ہی اور تھجرا رجی ئی آی طرح ا^کول میں بھی ۔ لیکن میں بہان صرف اُلد دو کے إسا تنه كاكام لبباجا بوي كى ـ دُاكرُ وحيده نسبم وُاكرُ زينيت ساجده وْاكْرُ رِفْيِعِهِ لِلْفَارْ اوْرِ زُاكْمُ فَمْنِهُ شُوكَتْ - وَفَيْدِهُ نُسِيمُ الْدِلْ زبن ساجره کی باتین اُن کے تکجرا ننے دلحیب کہ تھنٹول سنو الدرجي من عجر سے يشرزور طرز ميان، تشرس زبان دلك ،انداز كبى غزل كانتراكت محارسي بن بنائي ادريمي كها نبول اور داسناول کے بارے میں جوابی فی خصوصات کے المبہدار ہوتے

ا بھی بیں بی ایس کا ۲EAR کا بین تھی کہ میری زندگ کے سما تھی ا سبدالطاف شبين ييغريه انذبن اسرلا تببنس مس الخينر تنعے وسمع النظ' منكسدا لمزارج اور بدرو إيطاف سندميري تعليم بادى رقيب میں کا تی مردی مربحین میں ریک بر کیکے کبڑے ہیں کر جونوسشی کا إحاك مهونا نفأاب إلجي إلجي كنابين يرفض سيربون لكالجع سخيناكم كمصناذبا ده ليبنديد ويبيه زندك مختفراورفن لاحدود بع بيك تب مي يرهن بهور تو تجه محسوس بوزايد كمركباكبا جيزي چھی ہیں۔ ان اہل دل کے سینے ہیں۔ ویسے ادبیب ہ قوم کے مزائع ک وال بوت بين فن كه ليرسامان فكروعل فهيامرت يوس أن ان فلمكاروب كر مجول مد عد عدم بندن سے اینا دامن عر آنی رندی فی ماہ تام خانون دکن نے اجراء سے پہلے ہیں نے ناریخ اسلام اور بور دبین ناریخ کا تی مطالع کیا نویں جا ن کا کہ دنیا ہے ادب کی

كنى عظيم بهتيان - أن كى تهذيب، فكرونخبل كى دل أوبزى عور د فکر ملی دعوت برم یصفهٔ دالون کو دہدیا کرنی ہیں ماہ نا مرخا ز ر كن كايبهل شاره نومبر ٢١٩٦٢ يس منظرها م بير آيا - مبرى جيا، بهنین اختر محبوب منبح سعبر صابره سعبدا در عدر اسعب مجلس مشا درب ادر برجے کی نر نیب ونز میں میں میری معا ريب كرمري فينون من ووسفائم لمعركها الدور وواشو والتوكي مَعَيْنَ فِي عَلَيْهِ فَالرُّاخِرِ محبوب كامقاله قرة أنعين حبدر مريب دُاكِرُ صَابِره سعِيد كا معاله اردو (وَيَنْفِ بِينِ فَاكُونَكَ اِي ان دونوْں يَ مفالات اُردوادب بی اینا ایک منفرد مقام رکھتے ہیں۔عذرا سو ایک اچھی آرٹسٹ ہیں عزرا کے ذمے مرفعے ڈییزائن اور سرورة بنانا تفأ فيحرم حومرت زم عكس حبيل كزر بمنوان كسي نامورنتا كانتخاب شائع كرنا عابره معيد كحذمه اددوك بهنرين ستوول كاانتخاب بيث رناغفاء اخز محبوب كحربهت يصمفا ڟ نو کن بس شائع بوعے اور آج بی کئ ادبی رسانوں بی مشا ہدر سے ہی فانون رکن کے پہلے شمار سے کا اسم اجرا وتقریب رومبد بعارتى خفيد بسائس وقت تح كورس دهرا برديش كيرما خفول يا في حسن بين شاعود كا ديبون و انشور وَ اورزندگ كے مخلا نشعبوں سے تعلق رکھنے والے با ذوق اصحاب نے شرکت کرے میہ حوصلہ بڑھا یا تھا رہم اجرا دکے بیسکیرل بیروکرام کا بھی اہمام کیا گیا نے

جس كومرسه بيما أي سلطان محمودا ورصد فارد في نفرنيب دباغها حمل كوكا في سند كباكسا-مابنيا مرخانون دكن ايك إدبي رساله نفيا بهما راملجع تظرارُ دو ادب كى خديمت كرنا تحاسب بين نترير اندابل فلركى تخييمات كو سُلُون کرنا نئے بھنے والوں کو منعار ف کرانا تُعاخل نوں دکن کے تیا دے ہیں تی رسالے اسفے خاتون کن بیں جو شخصنات شاتع بوتن ده اکثر سرحوں میں اُلیک به اکرناتھیں ۔ خانون دین کے کئ خاص بنبرشائع بنوني عيد عزاليات منبر افسا ير منبر الدمنر وعنرن سرماه حلينه دس كےعنوان سے ارُ دوا درب كا بېتنرىن افغا بهُ مثالُح كياما نارك له فا نون دكن يم سال مك شائع ببورارا مهى تخليقات اورمرے ادار سیے کئی صنفات بر مصیلے مدعے میں ما قدن دکن کے لئے ایک طرف اہل فلم اور دوسری طرف فارٹین دونوں کا تھے تعاول حافل راسیے ۔ خانون کمن کی اش عست بیں میرے شوہرالطاف حسن کے ادبی ذوق و تعادن کا سرا دخل رہاہے اُر دفتر کے نامورت عرضاب صلاح الدین تغیر و تبیر مجاتی بی بی جرافروع سے خر تک اعز ازی طور بركام كرية ربع بنير مها في كحضوص أور تعاون كوس كبي فراموش البين كوسكتى - وعليه كرسم عبائي بين كارشته ويطرح قائم رب -تهيَّة الطاف كودو ما تنظر انترسر بل كنسلتنت كى طوربرجا نابيرًا نونس بھی آن کے ساتھ ملی گئی حریث کی وجہ سے رسالہ فانون دس کی

إشاعت كوروك دينا مراحين كالجهيئة جي وكهري فطريب بى مېرىدىمىغا بىن رېدنونىل كەردوسروس سەنشرىكى كىيىم بن فظر كيس الك اسكول سي والبته تعي جهان بين المستكر أيبطر ا در ببرند تسدس تنی اس اسکول اورمبرے نغلق سے اخبا رسیا ک بس ميرا انترولو تعب جكاتفار محص سفركرنا لبندس الداس كي موافع مي تحصيل بب بندوسان كي مي شهرون كو ديجة يجي ۾ دركوه هاليه كي دلكش جو شاپ ان جو شوں كے كا ناهو ہير روٹی کے گاہے جسے فرولنے بادل قطب میناری بندی تاج محل كى خوىصورتى اور جوعفىدى ائس سے جراى بىدى سے ايلورادر ا جنیزیں بردھ کی متسم او فی طبیق مسکوار میں کے موصفوع میں مير يرمفاين يربع بن مالك عربيه فران ، يبرن التي ا سُوقِيْرِ لِنِيْدٌ النَّدِن تَبُولِارَك والشَّلَّيْن اور الْلانبيُّا مِمَا لَكُ عَ والابت من فيلين معز نام ين فلم بذي بي حس بس سع ما ونط مل مك جُون ١٨ وكي خوت بدكامغ "لين شائع بتوجكاب - ميس ا فسانے کورامے مضامین ا درخاکے تکھنی رہی بھیں ۔ آل انڈیا ربدكو ميدة باديه ميركا في مصابين براد كاست بو عجه بيس د وردر الشن كريرد كرام الجن مي حصر الحريكي بول تحص الك سليا اور دوبنيا ن في معلماوليس سرمدلندك بس عاربرد أكا و سفي كمهيف كيوسومنز ركنبريس برسر ردز كارسي للألوثينه ارتيب

م میر میرینی باسپل مین سوندگرا فرکے شعبہ سے دالبینہ ہے ڈاکٹر سمیہ اسماؤلندن سے ی . اس سے ی بعد جونبیر سائبنسٹٹ ہے من ابن بين صابره معدكة تفاون سه ١٩٩٥ بي صلاح الدي بری فن ویشنون کے زمرعنوان (مثما ہیرارُدو کے مضابن) إِيْكِ مَعْنِيم لِمَا بِ" قَا فَلْرَجِلِتَ لِبِسِ كَا "َكُونَ مِسْرَاثُى كَا وَلِيَ مجعے ۱۹۹۵ء بین بٹ جرنکٹ ررائٹر کے قام سے انکیک میں ایکٹ "اندرا گاندھی ننتینل بوندٹی الوارڈ جیاب پانٹیڈ

ایکے شعر منانا جا ہوں گی جو مجھے مدلین سے ۔ صبع ہوتی ہے شام ہوتی ہے عمریوں ہی تمام ہوتی ہے صلاح الدين نير ميرايها في (يكه باتين - كه بادي)

ميرى برسول سيد خوايش خى كرنير جائى (صلاح الدين نير) ئى على ادلى تهذئبي اعتفاع إزارك برمتياز وانتخدرون كم تحرمرون كحد مناسب تنونوسه وتنزيمن كيدركناني تتبكل دول- الميركات ميسيم اب میری برسون کی نته آبوری مبور ہی ہے" قافلہ حلیا ارہے گا سکے فدوخال كاراس ننكي ونزمكين مين ابن ججوق ببن داكفرصاب صعيدى مشاور اورنواون كوفراموس بنين كرستى أس حنن من ببر بعائى نے بھى محھ سے نعاون کیلے پہنے جھائی کے پہلے مجبوعۃ کلام گل تازہ کی ابنا عسن (۱۵ ۲۱۹) کے بعد سے آج تک اُن سے فن اور اُن محصدت برحو کھے کھا کھا سے (. وَ کھ تخربرس تَبِرَ جِاتَی کے پاس اوجو (تھیں) اُن بن سے منتخب تخريردن تواكن كناب بي شال كيا كبابيا ب اس كتاب من تبريها أى كتابون بر مختلف دسائل جرائد و

اخبارات بيب شائع ننده مَ صابب تانزات اورنتم *صروب كع*لاً وه

تَرَكِهِا فَي سِمِي إِلَى مِدِرِن كُلُمِين كُونَى مِلْمِ مِن كَالْمُعْلَقِينَ م بى آئ مى بترجعاتى كديار ب سي تحصير سيقى بول أنه مجف آب زىسىت كى درق كرواتى كرى بى جهين بديلكرواتوات كى كمنساه ريوں كويھى مل كارے جواك يرسوك كى دھوب جيا ۋى يىس يجھرى ی ہیں۔ بادیں جوانسان کے ذہری میں مفوظ رہتی ہیں اُن کے بارے ت می جننا عور کرب مارے دل سو مضطرب کردینی ہیں کیا زما نہ عاوه کجومبیت گئا۔ بیراُن دلوں کی بات ہے حب ہم ماہنا مرخانوں دکن ملتح كرينے تفع يتبريها في اور بي كھنا فوں اس كي نونيل و نوئين كے بههود يغودكريث تحفرات دبركة تك بم بدكام كرنے ـ بيمل المسلس را سال نک چلنار بارش بهو کرمسردی دکرمی تیم عقائی به بایندی دفت لوئی دن ناغہ کیتے بغیر انے بی_اکس بات کا ننبوت ہے کہ نبیر جھا گی کو

إبيفيكام اورذمه دارلوب كاكس فدراحهاس ننها كامهيء دوراك فنلقب اتمورىير بابن جيت رمېتي-مېرى سربان كابنواب ده فنده بېشياق سے دیتے۔ وہ ہمین ہمارے فاندان کے ایک فردک طرح رہے۔ مبری مى بيمانى بهنين بيرا درالطاف سيم إب كفلوس ك قد كرت تريير. نبر بعاثی کی سازی زندگی صرف ای*ب محود پر تجع*ویتی دکھائی دہنی ہے ہے۔ بم فكوص كانام ليصيكت بين بايدران كاز ندكًا ابك خويصورت الكوتي كى طرح يحرض بن ان كے فلوں كا درخت ان نكيته مجرًا موا بع فاتورتِ دكنس مطامين افسانون كرامون اورا داريه كاحمد مبرد دم تق نظوں، غزنوں اور میرنٹنگ کا کام تبریعاتی مبغالیتے۔ بیج بو جھینے تھ خانؤن دكن بمارا فيارجه تعاربون نوعام شماري بابندى سي شارت موسف تع تع ميكن بم ن إنسان منبر وللم منبر عز لبات منري شاقع كِيُّ بين بهارا مقصد الرَّدُوكِ ادبي سراً يدبين اصْافَهُ كُرِيًّا ، فَنْ كُوسَ تَخْهُ یورا فلوس برتنا کی این قلمی زبان برانا تعاآج وفن کے وہ سنگ مل باد آرہے ہیں جوماعلی میں گئم ہو گئے ہیں۔ نیر بھا گ کے فلوص كوسنعان كابي في معين كوشش كي سريكي وه بحي كسي وقتت غافل بتين بوعد - بلب بين انظيامين رمون كدانثيا سربابر يتر بعانى خطوط كي دُوني في مع دبط ركفت بهم ايك دوسرك كركه درُ دبات ليت تع حيد بغول تبرَ عالى هرزخما بني ذات كا کيس مين کو بني په ميم مي کم اُزُم اِنزا تور لوار بن برم

مجى كبعي تير معالى كامور خراب موجاناتها البس نصه بهت على تا نفا جمت خقابونى زياده عادت تعى نيكن سي طبن لستى سروه کننایجی مجمد سے بیوں مزرو تھیں۔ انھیں محصر بوٹ کرائی بہن ررانس بيرنيبا أي *عركا بهي نقاصه نها بيب به أن دوفك كا بات* كمدرى ببور حب نبرتهماتي كي شاعري كاستاره عروج يرغفها اورين م يزى سے أي اوا قي شاعوں بين أن كا شمار بونے نگا تھا۔ TEEN AGERS سے كى برعم كوك أن كى نظين غزيس سوق يسه طبيطين نحفي أنثر محفلول بني ان كيم مصرع زبان زدعاك اور محاوروں کے طور براستغال کتے جانے جیسے رکھیں۔ يراكبا بو كاليكل نانه يديرات كئ توبات كئ وغيره - فدرست نے انفيس ميں بياري واز سے بواز ہے - ايک وافحہ بإدار باسي حب مين اور تتربعاتي " كان تازه" مرتب كرف كى تبارىكر رہے تھے۔ داشت کاسمان تھا نیر تعانی سے ایک غزل کی میں نے فرمائش کا کراہے ، اِسے ترتم بین مُسنائیں۔ (آج تک مجی مبری کوٹی اب سرتما ئ نے نہیں ٹائی) غزل برصنا سفرورع کی سے « ش بہراں کے تاج می کوابنا کہ کرسی بھی ان " سي كالمحرانكيز الوارش كرمير العانى، بهني سب نزديك آره به پیدن درسری عنسزیس بھی شنائیں .

شوكہتا ہوں ہمیشہ بچے کے طرز عام سے بہوز ل كا ابت الاء كر تا ہموں نیرے نام سے جانمانو ہے سے کو سكن استحراق حلدی كيول كب سے بيں سفيا ہموں سرطنے الكھوائي كھواد حق كب سے بين سفيا ہموں مرطنے الكھوائي كھواد حق بوئسف ہموں مجمعت كا خریدار تہيں بوں بين ابني حكم بيزم بيون باز الا تہيں ميوں

یرانهٔ وازسے نین ماستے اب سمال بندھا اور فول محوس ہونے کا ہیسے مفراب کا ایک مکی میں مزب سے برابط ہن کے تاروں کو چھے ٹر دہا کیا ہو یقیے خود برخود اُمد نے لگے۔ وہ دانت آج بھی میرے ذہن

يس محقوظ سے۔

افاتر بیان صاف تخوائی و بهرامترانگیز ، غرلون اور نظون بین ذمانے کے فاد خال اور و نن کی چینی چین تصویری دکھالی دی ہیں کہن تعریب خوش نو کہیں نخریب سے نٹر ب آ کھنے کا خدر ۔ بیر دور آب کی شاوی کا دوسرا دور کہا جاست ہے ہی زمانے کے انتحار ہیں ہی گیل انتحار آب کوزیادہ ملی گے ۔ بیر بھائی کی مساری ذندگی علی سے عبارت ہے۔ وہ اردو کے مین بلائی ہیں۔ اُدود آب کا اور صفا مجھونا ہے۔ تہر غالت ، حالی اور افعال کی زبان جو جر اغ کوئنتہ کی انند آج بھی ہول ہے۔ تہر اس کے چینے جو بھی آ بلنے نہے آج خوشک ہور سے ہیں۔ اُنھیں نئی ذندگی دینے کی نٹر پ ہن مشاکر کے دل ہیں موجود ہے افکار کی چیما و ک

ریتیت العظم بان المارد می رف ماری و می این المی المیت بان جوانهیشته العظم الیسے نغے میں اہموں نے اپنے استحاری سموٹے بان جو المہیشته محتوظ رہیں گے ان کی ندرگی کی ممادی دسمیت ان کی شاعری بی پیری کی این این کی این این کی میں مغبولین مامل ہوتی ہے۔ بہر حال تھے ابنے اس محالی بروائعی میں مغبولین مامل ہوتی ہے۔ بہر حال تھے ابنے اس محالی بروائعی

مارسے۔ قافل**چآ**ارہے کاصلاح الدین تیرفن ادرشنحیست میں حمد فیل الم^ن حمنونندوخوانین کی مخربر*ی حی* شامل ایں۔ ٹیکارخاں تیجر پیروفسپرا بوظ خر

عبرا بواحد- زخمول کے گلاب پیرونسپراحتشام میں - دورجد بدکا جواں فکرشاع علامہ منور کھنٹوی کل تازہ کاخابی پیرونسبر یا روپ خاں خیروائی ۔ گلی تازہ ڈاکٹرطا ہے خاص کم خوضو کاسفر عابد علی خان صلاح الدین تبر سربہ ہم علی اخر 'عصری آگی کا نقیب ' پرونسپرونیوسلان گل تازہ صنم کاش خوشبوکاسفر' ڈاکٹر داج مہادرگو' مشکن درشکن

در کوچینی شاہد سعر جاری ہے ڈاکٹوسی نادائن ریڈی گئ تازہ کا شاع . فتنمنزنن دُ إكرام بديه حبفر صنم تراش يُوننبوكا كسف _ دُاكِرُمنَى تِلْمِهِ رُضْعُولِ كَالْبِكَ لِيصِفَ إِنَّاظُمُ اسْلَرَ عِيدُولِ كَارْتُاكُرُ من الدين احدُ ملاح الكِن تَر (ايك إنسان ما مك شاع ما الك دو^سا عاتن شاه . كُلُّ تازه ارتشتون كي مهك وسله مجهولون كا - دُاكر مبلمان اطهرها ديد_د كستناك ول- أذ أكر مفسطيط كال يأران شهر است كر خوشبوكاسغرد دُاكرُ طبيب الفاري . صلاح الدين تبريك نام سكسانه ولو كا ـ كىبشورا دُرْخون كے گل ب - احسن على مرزا ، گلُ تا زه . دُ اكثر نثاراحد **قاردتى صلاح الدين تيرسرينواكس لا ببوري، صلاح الدين تير كاحرُن كلام** *عادین مخبر برکنیاری نیز نیر نتای سے منز*ل ا ك يه دُاكِرُهُ صَا دَنْ نَفُوى مِعْلِاحِ الْمُنْ تَبَرِّ (ايك سرسري جَاكُيْرُه) رَمُسلُ خَرْ علاح الدن تيركى شوى وا دبي خدمات رحمن مآمى ً دك تى كايرشته ، بيها ل كي ورما۔ زهموں منگل ب يشكن درشكن ۔ وقارضليل ژندگی کے انتخاب (مدر بحقوبون کا)سششی مرائن سوآدهبن خوشوکاسفر. متاظرعا شق برگانوی گلِ تازه - د اکتر منظفر صفی کِلُ تازه ناظم اجلیٰ گلُ تازه مبری نظریں۔ خلیل امبیزی کِٹُلِ تا زہ ۔ جی ایم رایسی - ثور شیر کا سقر مشریح جیا تھے کہ ۔ زخموں سے کا ب۔ ڈاکٹر مینی بریمی ۔ صنم تراکش عبدالرحيم رَرَد بمعوون كارت عر- علاح الدين فير- واكرا حليل خوشبوكالسفر-اماك اختر-كيُ تازه - قوى تنظيم (أداربه) مسار تعولوكا

يط بنرحبشن مرشرف الدين احمد _عكس درعكس - وُاكثر اخر مانظ باق کا مترجم رفد اکثر صابره سیدسم سب کے جینے شاعر ۔ اع الدين سير لمنتفيعه قادري - اثبين قبيم فيامن - *صُلّاح الدين تير* فِيْ إِلَى اللَّهِ مِنْ إِعَالَمِ عِلْ نَازِهِ - وَالْحَرْ فَهِيمِهِ مِمَّازِيمُ فَيَ نَازِهِ وره ضنم ميرك الحيمة عبالي حان صلاع الدين نير ، منطفه النساد و صل الدين نبر قروال ك نظريس (بيركسادست م) قريمال اح الدين بيرتنع هيرت اورون - اقبال جهان قديم حوشبوكا سُفر (رسم اجراع تعربيب كر وقع برانطها دراشے _ اكبر سي نارائن رندى - عارعلى خان - بروفسر رفسورلطان مداكثر ي رام شروا ـ و اكترام في تنبهم - واكرو موس لاك شكم -سيحتبعرون سيرا تتتاسات لي اورمنتنب تخريري والبروفسيرس ا رزاً لدین دندسی بروف راخشام صین دشته مکارالم آباد) تى رياكستان درانم كفتى (روح ادب ككتر) سباره (ياكستان) بريار (مهرى زبان) عالمى ۋې نوتى حسين (نتى صبح اله بها د)مونى لال ممانى شرازه) خورشیدا حدجاتی - برونیرسی محد ایک بےنام بهن نظم رسدر عبولول كان عظمت عبالقبوم دكن كى نامورت عره

نیسر جانی فوانش کریں عظمت آبا بر کچھ تکھوں ۔ تھے۔ دل کی تو کھ طب کر کچھے تھولی بسری یا دیں دستک دینے لگیں یحفراضی، كي تينه فا رمن الك حمين عكس انجوا - سفيد شرى مأل رنگ الكاف میں <u>حکتے</u> بندے ، میونٹوں برمسی کی دھوائ جو اُن کے حمرے وکر مشت بناری بھی۔ بانفوں میں کنگن کے علادہ حَرب رس با دی افعلی منگوں کسسے چورلوں کا جوٹرا، مشیحی ساؤی کیا وی میں بازیب اور تورا سے۔ دى تهذيب كاحبني فالكني تصوير خرامان خرامان جلته سوعه ملكي -بورى مفل منوه محصادب نظر نكبس كئي زماني نك حافظ سيراس تنخصت كومحور نركرتكي. زندكى تبرى سيسآ كحيره حقاديما ورعجر بس نياتنبي المتيع يرشير سنانے دیجھا۔ بیمبرسطالع کمی کا زمانہ تھا اب ہی ایک کا نام جا ن کسی أُن كَ يَخْبِينَ كِي رَبِكِينِي أورستَّحركي زبان - أَبَالِيَ تَحْتُ اللفظ للب

زماین سنتیب وفرازی منزلوں سے گزر مار کے بیجریں نے ماہ نام ؙڟۊؗڹڽٷڰڰ۩ۜڷؠڲٵؠۼؖؠڃٳڽٳؖۮڔ۩ؠٳ<u>ۺڰڰۼۛ۬ۼڗڷ</u>ؠڹۜڟؘٷڹۏڹؚۮػ مِنِ إِنْ أَوْلِ مِنْ مِنْ مِن الكِهِ عَلَى كالشكريدا وأكياره مهرت البيا ميت مسيليس وأن سه بالنب كري بريسانسا محكون بواجيه ساركا ساكر خفاهين مارر بايو- ال فيْعُمْ لُولِيكَ رات " منا ناستروع كياجي مين صرر بادي وكيفار تحراتنی عز لیں ابنی وازیں شنانے نائش کلب اور رویزیدرا معارق بس بروگرام بستین کتے حانے ادر بہت بی کا سیاب طریقنہ ر فقلس سجاقی جانبی سرا کامکراتے ہوئے د تکھنا مجھے آج مجی با د بدانيا لكناجيع وفاقوانين كواوازد سرري ميول-م مانے معل خوانن کے ایک طبہ کی صدارت سے لیے کہا۔ آبا جب تی نواش کرننی مین بای خوابیش بوری کرنی . ایک دفته حب که مهری صدارت بخفي عظمت ايانياني غزل نودشنانے کې بجائے کسی اورکی مل ند كه لنه كها - المنون نه كها كرميري العجمون كواب تم نظر الم في لكا يع بعر كمين لكين الله في إن المعكول يدين كي ولكها با وه جننا بھی دکھایا میں نوسن بہوں ۔ ان کے الفاظ در دستعمور تحعيأن كادردالفاظ مين سمدني بإنهار بجربهي وه كهبري تفين الندكات كربه واذك أتار طيهاؤس أن كادر دفي سرهما

زمن کے بر دسے برعم کچھ امر^ی اٹھیں۔ بادوں کے دیتے ملتے لکے اور ذمن مس مافئ کے انتہ خاتے سے گئے ہما اور خات دال ا برلورٹ بربیغی ہوئی تغیب میں نے جب آبا کو دیکھا نواک کے با ہی سنچھ سی ادھراد حرک ہاتی ہوتی رہیں۔ آیا نے کہا ۔ آج مل خ نوگون کو کیا م دکیا ہے آراد رہنین ہی نہیں۔ بیٹ واں بی بہیں يهني _ بن نومبت زيوريها كرني تقي - بلكه دن دات بين تديي سے ایس کی بی اور بسریس یا زمیب تو اوسے ۔ اس و ملے مِن بِي الريكيميك بي ريخ تع حب ببعلانه ديران تعاسب تھے ڈیرانے کہ اگر حدرا ہے گانونمہا سے میرکاٹ مرزبور لے جاسے كالم مين كهتى وتكلافها عيكا يلين مي بينية فنزدريني - انف اي شا دان نے کہامان درستہوار! مری نظرین علی اُن کی جانب اُنگھ كيتن بري جا ل شخصبت ك ما مل ترتش خا نون تُبَدِث كي جا نب ريس هف لگیں۔ مسرہے ذہن میں ماحنی کی ناریخ اپنے اوران اُلیٹے نگی۔ ترك فن مرضيمي نيادي كم منصب سرفائتو تفي برفلافت عَمَّا سَرُكا زمانة تَعَا سَرُكِ بَيْنِ بِرَآعَظِمْ بِورِبِ النِّساء إدْر ا فریغه برطومت کرنے تن تحف ترکوں کے زوال کے بیار یہ فائون اصف جايى فأتداك ك قردبنين - آصف جايى قائدان كا جاه وجل ل بيم زوال سب بى انكىون كەسامنے گفوم كيا سى بان تجھفا كىش

مح کو توجها إکبال بیرونج كبئى اوركاسورج رہى ميو - بب نے كها ن فت نعمان کے بارسے میں اور سلطنت اصفیرے مارے بیں۔ المستغيرة باليبلية تؤمكرائش الاتحفوش وبسيف كميس ويسين كميس كين يين ـــــــ يَهْمَا لِهَا لَهُ مُعْرِما عُ هِي عَلَى عُوكُما اللَّهِ عَلَى اللَّهِ عَلَى اللَّهِ اللَّهِ

ے۔ یہاں کا موحیراع ہی مل ہوتیا ۔ سیاا در پہلی دانوں ہمارے گھرائے۔ معنی خوانین کا کیا کیا ع سونتنا وإلى يس معدرت جا بي تبون كيف اندبا سے اللہ اً نا تفاتمن وقت آيا مڪافي بائني ٻوٽني ۽ ان سے تفظول كي لَ شَى اوِرانفا ظَكَ سَبِيبا ِ حِن مِن النَّكُ نَكُرِيكِ مُوتَى مِن لِنْكُ

الك عرصة تك إيا سے ملافات سيز بعد سكى۔ حب مي لي آما تقرأ لنزور نظرة بين مبر عنو تصفير كين لكبن اليت رات تصادل ا تديد تكليف بيونى ا درس تنكف كوسيف سے دما في يورش صبح كا اسفا ارن رسی - اس لئے کہ فیوم صاحب سوئے ہوئے میں تھے میر میں نطنت بن ما النجو، فالمونتي سے اذبت سرداشت كرنا رسي ؟ میں سو چینے لگ_{ی عسرو تنجی} صبط و استیفلال ہم*در* دو مفرخوا ر^ا خلوار والمحيمة تحت محض اقدالم مرفعودت بي الموسكى الم چواس طرح كركستى بىرى كى كى ئى ئى ئى ئى ئى سى ہیرے کے میگر کو پھول کی بنی سے کا فینے کی ترکیب ۔ آب کو آپڑ سوتي محراس طرح كرناكتى ما دف كو دعوت نست سكندان الله

رس الميده اباكمى مربور مكراب اس تسم كردي كالمك ير با مران لكين ادوكها الماكتر شان صاحب يي تهاکرید انگلف آب نے کسطرے بروائشت کی بیجوں کے تعلیمی است سیسلے کی دفہ سے بیں مینکلوریس رہی۔ حرب میں آئ توقیہ جا خدير خركن ألى كم عظمت الايم سب محقيد وكر ملي كش - كس فرطر مسے کانب اتقی ۔ اللہ کی مرضی میں تھی گوعظمت آیا آج ہم میں بنہیں لیکت آج بھی ٹیرانی یادیں میرے دہن میں جاک رہی ہیں ۔

(نوٹے :۔ بیصنون محز مرعظمن عبدالقبوم کی وسوی برسی محمونع میر" میراشہر میرے لوگ " کی مبانب سے شاہ منزل بی منعفدہ ادبی اجلاں ۱۱ می ۱۹۹۸ میں پر مطاکباتھا) بیروفسیرفادری بنگیم (چندیادین)

بوق دفیاد زما ده ماه وسال کواپنے دامن بیں لیڈا پی منزلیں طفہ کردہا ہے۔ ماض کو تواب و خیال تو نہیں کہا جاسکنا۔ سین زندگ کے اہم تزین جھے عبارت ہیں ماض سے سے وہ زما نہ تھا جب خواب دیکھے جانے اور نعبہ کے ساتھ کوٹ ال مہوجاتے ۔ ہیں انس وقت کی بات کہ مہر رہی ہوں حب میں و ممین کالمح کی طالبہ تھی۔

ر المراب کے بڑے بڑے لان کھنے درخت کی دیا کھیں اور کھا ب کا بی کے بڑے بڑے لان کھنے درخت کی دیا کھیں اور کھا ب صدر ملا نگ کے دونوں جانب روسبر مرمری سیرطوعیاں کا بینے سنون دربار ہال میں دیئے جانے دائے ہوں ڈیائے رتب کو رہنے کا کھوڑے کی خالب اور اقبال کے استوا بر میں میں کا کھوڑے کا کھوڑے کا کھوڑے کی خواسے فریشرو سے فیرول ڈے سن کی انتخابات جو اسے بھی مجلا ہے بھی جانب اسلامی میں جاتے ہے۔

MALA بلانگ میں آولس کی کلاکس اور کھلے تصریب سائیس

كى كلاكسى اور كالم على بعض كيرس ردم إنف برياك كرو فنت واصري ١٥٠ طالبات كے بیٹھنے كى گنى نش ركھنے ہیں۔ زبان به بارخ اليايك س كا نام سما بباب میرامطلب محتر پیسنزونوی مینی قادری آیا سے بعر جو بِ سُفِيق المُسَادَ بِينِ لِنَامِ مَنْعِلَ مُرْجِكِ نُواحِيهِ لَهِ مِدَاكُمْ كِهِ بِي مِعِسَلُ مَا و بران کواستگار مول. في خوشي ينكر أس خاك وطن سيجليل القندع الم و ذا خل حن ين ماعلى دنياس بهدينه بإدر بن محمد ان بي مين قادري كا بين- آج مح أياير الكلا بوئ فوشى بورى بد مَنْ بِهِإِن الكِيادا فعد بهإن كرنا فِيا بيون كَى حبب علامه القبال كو رے خطاب کی پیشیک سی گئی نوعلام اقبال نے اس خطاب کو قبول رنے سے پیکہ کرا کھا دکیا کہ پیملے اِن کے اُسٹا دمولانا میرسن کی فدمن کا رعة إنسكىياجات علامها قبال سے دريافت كيا كباكر ولانا كاكو كونا تعينف يه و توعلامه افيال كاجواب يخصار مين تحوران كي تصنف ميرو - اس طرح إقبال كوخطا سيعطا كرينه بصطل مولاناسير مجرسن كوخمس العلماو کا خطاب دراگیا۔ بین مہیں کم ماکے کفنے مشاکر دہی جو دنبا کے ہر حصر میں عصليهوات ادر آيا اور آباهم نمام كاكتاب أي مين حب ٥ TU DENT تعلى سُرياكيم شرى كي استاد تعلي الم

بِما يكثيكِ مِن بِي مَا مَا كِيرِ مِن بِي تَصَا بِعالَ كَانْبِيشْرِي كَيْ بِيلَى قَاسَ بِين كالإداخي عوتين - منتامن حبم سغيد سافرى م سماني حيوك سفيد بلوز_ايك رجيه دونين كتابين الانه صيرتكا كالابياك مسكراتي م تعيي مشكرات بموشف ملك بورا دج شيكرانا بهوا محسون جوا- دكن ی دوایت کے مطابق آیائے ہمسب کوٹوٹش آ کم یہ کہا اور کہاکہ میں أب الوكون كومياد كبادريتي جون كراب كوكاني كالعليم عاص كريف كالوقع من زراسه اوراب آب نوگ ذر دارطانب عسلم لین تخفوژ ازگ رسیس بای مکند اورخوت گوار آواز کونجی کیمیشری w Child was SUBJECT Min City محوص بالكبيد كبين مس كوراً دسمين كي ابك آسان يع بهم نعب بهن گوتش بوگٹے مشکر اتے ہوئے تخلے ہر زور دینے ہوئے کہنے لکیں کر اسے روز ٹرعنا کا بیٹے اس می ایک آسان ترکسه بید طبیتے میں نے کیمیاء مانخانگ عب كل سي شروي المطلط كل سي LAB وين برايكليل ك درمیان دیکارڈس گی تصحیح اور دیخط کے لئے اس طرح بمیں آیا کے علم فيضان وسجست سعفائده أخمان كاموقع ملا-كَيَاكَ وصِعُولِي طبعت كسادگ فرض شناك _السالكتاك ATTEN DE NC E (افل برس من داخل برس من ما المالية من ما المالية من ما المالية من المالية من من داخل برس من المالية من الم لين كرون MAIN HEADING ويتن - كتابون كوبهت كم

كيشرى كا كوفيا على مصرية على ميرا مطلب ا PHYSICAL ، با ORGANIC ايا ORGANIC إس المراح شرطاس مرسطان الميدروكلوك السندي سنگ مرم كافاتان اس مرح بر معانے والے اور بر عند وا سے ایک دوررے میں مرغم موجلے نے اور صرف بمسٹری بافی دہ جاتی۔ برایکشیل کواس میں - دیجیوصالح TOTRATION کے درمیا الکہ سلينونس روادكولك كركرسي كاتو READING بين فرق آجاعت كاكار حتياط كرد مرجيزين اختباط كوملحظ ركفيني أح يجي دل جابتنا يدر الك دك بس اورمر ب سائلي سكيس كارتدن بس سخف ادع ستعم الك الذك في اكر مجه سيركها - قادري إيا بلاري بين - مع مسب مل كرسكة -أيلن تحد سيمخاطب بهوكركها ساسيس فرياد تمنت كي جانب سي درائطي تتو ييش كياجار بإيدة ورافع مين مين تهين لى مبول مين في كمام يا مجعير

عالى تمييس _ البيالا تداركه شهشاه جها تكرك عدل ك زنجيري كام مراتكي لوبينهالاأكردارس بإدكرنو كالمستشك بعدور بالابال جين المالا حبيم دربار بال بن صح تعد كالج كى نشر براد كى كونوكر كايادات دباكيا بهنت يي فوبعددت نازكسى دفيك مهرسجواب واكرب وأس كاردار ايك ودواما بوس كانشى دابن ك والدكارول عصادا كرما تعا مركة فكردار أو توكري كالتعارفين كو بعيولول كي فيجردان مين السيني مرم مد يرين الرسيليان كاناكان بن درين كربانهان ديكيوادرك كرينج ديجيو داين كاول كيال وكجو باتفى كالان ديجور اس طرح دين كى خواصوري كي تعريف كي كي كم ليورا دربار قبيقيد والمستحريج أعما- قادري آيا اس فرامه ی برایت کارتفیس مرای برداوز برعوف کا افداده اس مرا كي كرجب ان كيداف استورد تنش كواطلاع بهوري كربيد شوقا دري آيا مِیش *کررہی ہیں* تو غزلبان قوال اور ڈانس کے نیٹے گئی طالبات آیا گھے ياس أيس برحال برنشو برطرح سي كالمباب داي سميا سے بيں حب سى لئى۔ آئيس ئير سكون يايا آب كله زنان مين

سمیا سے میں حب بھی کی۔ آبیس ٹرک ون بایا آب کے دنبال میں اسے کو دنبال میں اسے کو دنبال میں اسے کو دنبال میں اسے کے دنبال میں اسے کو دنبال میں اسے کو دنبال میں اسے کو دنبال میں اسے کو دنبال کی اعلیٰ ترین قدر دن کی بارسی اور کرنن ہوتی باتی گیٹن ۔

ایک دن کیمندی لیار کی معلمین ایم استی بوش تھے ، دورسے ایک یا ہی سما مہدا نظر ہیا۔ حیب توریب آیا تو ہم لوگ شکر انے لگے ادر آیا بھی N.C.c و کے لیاس میں ملیوس سینے میں وہ تین تمنے سیا تھے اُر دادی کربرجم ناح العلی کے مذربہ سے سرتبال افجامیرہ کوئم دیکھنے رہ گئے اور دیہ ہمیں HONISH کرنے موشے اسماف روم میں طاق کھا۔ ا درہم دیکھا گئے این کوج ال کک نظر کی " میجے بنتہ جلاکہ آبات تعلیم و تربیبیت کی پاسحان کی وثیرہ داری می ریس "

خون شيال ليني ديمين كالج كم يرنيل كانتهده سيما لا. خون شيال ليني ديمين كالج كم يرنيل كانتهده سيما لا.

قادری آیا ایک بهت می اچی شعر بین مقادر الفکام معجر بیان الفاظ کا بیمج استعال خالات دمطالب می بندر واژی ان کاخاص وصف بیم آخر برس برساخترین جوش دخواش مخطات آیا کو علم کی دولت سے الامال کیا ہے جس بریسی نازیدے۔

میب بی اینا رزلت دیکه کروتمینس کا پلے سے رخصت بہوی مؤلئی کے باوجود میری آ منگھوں میں آ نسوا در دل میں ٹیس بھی۔ یہ ٹیس سے بھی مے کہ محد محید بعد ہے۔ سر

أَن بيني بوع دلؤل كوا تكعول كه ساين لا مفران ميس المعول كالم الماين الميس الموان الميس المعول الماين الميس الم

-core and answer

عزیرالساوصیا کی تحصیف

عزیزان ارصاکا مجوع کلم "موج صبا "میری نظرون کے سات ہے میرے دل نے جا ہا کہ ہیں اپنی دوست سے بارے بس کچھ تکھوں عربیہ بائی اس مل معظہ جا ہی ارک بی ہے دونوں نے تعلقہ حاص کی ہے بس بہ کہہ رہی ہوں تو زہین بیں یا دوں سے استینہ خانے بہتے سے بیں اور انتخدوں ہے آگے قوس فررے کے دیک بچھوٹے گئے ہیں۔ اب حبکہ بس بہر سنارہی ہول کے مرمری طرح صاف شغاف دیک وراح قاری گھوم رہے بہول کے مرمری طرح صاف شغاف دیک وراح قاری گھوم رہے بہول کے مرمری طرح صاف شغاف دیک وراح قاری کی اتاہ گہرائیاں کہی شراردن کی برنٹوں پر سیم طاحت کی فی میں بہت کا بسی ہانچہ میں ایک بیری سے اس مول کی سیر میں ہے ہورات نگی میں ایک اس دوم میں ایک بری کیا بیں اپنی سیر ہے ہو کہ بور آنگی میں ایکا اس دوم میں آئیں کہ ایس اپنی سیر ہے ہور کھتے ہے نوم آنگی میں ایکا اس دوم

ببالثير سائيان بيب بإكستان وجندويمشان كى جانى بىجان ساعرة محزر مروحده ننبه موجدر بين كى بالبحريم يختر وزعده نسيمكاس من يبليه اورببدوه أيك مشنلق مبتى تحقيق كفعنوى زبان يس لسن وَارْدُانِ قُلِي كُوا لِفَاظُ كَاجِلِهِ بِهِنَاكِرُوهِ رِنْكُ وروبِ دِسِ كَيْ أَمْ بس آن کی بانتی بسنتے ہی رہنے کوجی جا ہے گا۔ زندگی سے اعلیٰ ترین مقاصدی ترجمانی مجعی اقبال مجھی رقیمی مبیر، غالب ورَدُ واخ اوله زورسر سينشاع وربح بإرسے ميں عثمان برلو ميورسي سيمتعلق نور اپنے استوار مشتائیں گی۔ تَعِي ُ حِن كاعْوَان نَهَا ٌ لَذَا لَهُوا كَازُواك ٌ إِس كُولِيدُى حَبِدِرَى كُلُبُ یں میش کنا گیا تھا۔ یہ نظم ایک مسلس مرفع کے طور بیجس کا ایک ردار مبريمي تغفى اور لمهزى دوابهتر فليحيهمندا ورصا بره سعيدين غنن اس نظر کے مرداروں کا تعارف اسکین کے ذریعہ منیل نے ہوئے ایک درونش ابني آدارس سب كو مخاطب كررما تها رجوسيا تلي . صا آن المالويس ايك در دمندل ركفتي يه حب بي نو صريح خلق کے جذبے مساتھ نرشک کی ہڑھائی سٹر درع کی ۔ اس طرح در د كا درمان وصورد في كالمشش كى اوراس من كاميات سي رين.

مع المعتقد كالى الشعبي وميني المحتمد وول كراف الكراف الكريمة المحتمدة الكريمة المحتمدة الكريمة المحتمدة الكريمة المحتمدة المحتمد

شاع سمدن شیالات توبنبان حیثب رکھنے ہیں۔ الفاظ کی روسے معود کی حی نقاضی کرنا ہے کہیں شکفتگی کہیں جہل شیب ۔ مبرت میں خبال ول نشیب انداز اس برش مشریقی آواڈ ۔ اس طرح متباطبی وار داشت فلبی توشاع ی کا پسریس بیم بنا ہی اور دراد سخن حاصل کرن ہی ہیں۔ عبانے بہت کھے تھا کئی مشاع نسک توسط میں دستان وباکستان تحریباً وں انجاد د

ر صبای سمبین سریس ہے۔ دقت کی ہرواز قائم ہے وہ کان جو دقت کی ہمبنا بیکوں ہیں نیس ہوچکے ۔ کافی عصد نگ میں حباسے تہیں مل سکی۔ مقل خوا نین کے دکیے علمہ میں جو الوالکلئ آزاد ہال ہیں تھا حبی ہے کیا کہ بھا کے سیان موش میں دہ المیں حادثہ سے دوج ار بہوجکی تھی۔ میں نے پڑھیا کیسی ہو۔ تسبانے

كها مفك بون ـ زندگ مورا نفه طنه كاجود عده كبانها - الله ك مرضیٰ کے آگے بنھا مذکے۔ بیک دل مسؤس کررہ می ۔ روح کے زخم دِ کھائے۔ نہیں جانے برفتوں کتے جائے ہیں زیرگن کے ان گنت اِنموا كالفاظ كے مهارے كافت كے بير من بير بخصر في رہى اس كي اواز ين آزر د کې تعيي م ت ہے اب میری حبات میں کیا آکے بیس مچھ تطفی ڈننگ نز رہا ہے بغیر دُوگام شَا نُع لِنسَ مِن مِينتِ كَي رأه مين اجیا مٰذاق نم نے کیا زندگی کے مِساتھ فنكاركيدل كى دهورتن فن بب جُذب بهوجائك تون توهرا جاتا ہے دوہزل سنا رہ تفی اور مرسے حل مرحبیث لگ رمی تی نع من اب ميم اس سے دورارہ ملين کی آيا ۔ کمان - منفل کے اختام سے يرك ي من ويا ك سالي في ون ك تعدي بي و دوسرى جاب روسرى جائب س م والله ي صالحمين هيابول رسي ميون نم في كبااندا وابيابات يلاَدُنْ آتَى بهو كل تَهِن أياب مِنْ صِبالْ بهنتم الوارتغيل ربيني ين بي آجائے بن اس سيت مشكل موجاتى ب - انشادانلد ميس د قت بية بهنع جا دُن گا۔

جب تیں بھر بی ۔ وہی فلوص وہی مردنت وہی تنبع ۔۔ یس نے دل میں کہا۔ فتیا ہی ہے ۔۔ حیا میں بہت ماری حوساں اليما المسرطير منابت كي الماض مين سركردال ويمكر كي كما على حرين مقعمد ع نشاش برمير مباكميكام كا فاصله ٥٠ اب مين عباك فن كم باك بر کھی کہنا چاہوں گئ شاخ کا تعلق آ جنگ و اوزان سیس ہے ۔ يفاظ مين منانسيدايم آمينكي بأوتون كاحش خودبه غود ككم آليه ناعر إنفا فركاسها رائب كرخيال كوشترك فالسيبين وصالنا بيمادا بے مبرا سنائ نرجان کرتاہے۔ السردركويين كالصنوري فيكافي تويوا ر عقیدت کے تعول سرما سے ہی ملا ظریحتے ۔ جے۔ ا ښاه کهاگلا ملا*تک ادر کها جن و*يف کی ضراینے خود ثناوے رحمت العجا لمبن فكفا اندان حيين جديم عقيدت رحمن اللعالمين كي شادي ي مجيى سينين المجي طلم مجمى قرآن مجمى فرفا ل تميين بهزنام سي رب ميكارا بارسول الله تَمَانِح بِهِا نُ تَشْبِيهِات، جَا ذِبِيت، روانی ، سوز دلگاز بولر- ا*س کے دوق نظر فرخیال کی* دا دربناہی ب<u>لرے گا</u> ادر اس برغومش الحاني به مظيه أ

دھیمے دھیمے شعلے بھی ہیں اسٹی کی پر دائی ہیں منتھے مشجھ بول ہی عم کے یا دوں کی مشہ ہاگی ہیں غرب گوئی کے فن بر حبائی گرفت مقبوط ہے اس کا اپنا مزاج يديغ فراق بيهي تشاط وصل الفي تعدانعان سيما بيد واردالت وقلى كونتين ہے دل مے زیمیوں سے جلی ہانگی ویفسافا کی خوست مو زخم میسی جائیں کے قومشبوکو چھیاؤں کیسے وہ اشک این آمکھوں میں جن کو یالا نصا مصفرتنی وی ہم پرمسکرائٹن سکے جودل بِيكُوْرِقَى مِن اس كَا ول مِس أحر جلنه والاهداز الاصفر سُجيحة می رسوائی رردل کی رسوائی تم اینے دل میں ابھی دلک بات استفادہ زمان کی سادگی دروی کسک کی ایک انتھی مثمال بانین نشستز ، لیجربریم ، بند ایک حساک شعله و تنعیم دل کا کسک ترم ب انجابات کا ت نشکی جربیها کی انفراد بهند أك وبي بانتهم مستنا مريك مانت جوثفى أنهيين مشنباسك آج نھے۔ ریاد آگئ اُن کی ى تقى كُوئىنىش جىھىس تھلانے كى اضطراب فلی کادیکش اندازان اشعار سی محکون مجیتے ۔ ألا المراقب كى كباشان برهادىد بيريم في تهر تبر تبر تبريعي قاتل كورُعادى ي

تنكئ زليبشندكوعمسين كرنا ادريسكوا ناصياكا فاصرب غم بنبال عَمْ عِلْمَال دويول كَاتِرْجِانَ مِنْ كُنْ نَعِيدَ فَإِنْ تَنَ الْكُ رُون اللَّهُ مَا جل رہی ہے نکرون کی خوشہو مجھرنے ہوئے ۔ صباک پر شعرجو تھے بہت اَنَ كَے مُوندُوں ہم اوا نائے جد نقبم انجمرا المحالكاظ بوده بريير كول بينيام صلا لا في ليسيم فيكنظيس تييكي تارجويوع فباكى وبنين بي يوتى بيل نكر ی اوری این از مراغرل کا داراده ب اورای میں اس کارنگ شکرا جواب مرت فعياً أردوادب بن اكب كرانفنداها فرسے . كة بكايك أب احتياب يرتبط خويعيوريت كاغذ نفنيس اور مبيري دنمانين كمصراك فكروفن كأخ يتبونون بي تجيرني يهي موج در سی صنف صدف کیرگیر آس کا نباک میں اصافر عزمایی رہے ہے

ر من المركن المركن المركن المركان المركان تضاء كالمجدوعة كلام

لغلاق الغة بوشب ميمزنگاه بنجي كئے نبصيے اپنے آپ سے تھيپ ري مهو إن كا ذين حسبن تخيلات كالكهواره اوران كيسرا بي سب تعيديابان مجمون محسوس مبوا وتحفل ختم مهون كيور مبي نيا تعفين مباركبا دري فضاً سن اینا تعارف کرایا کچے دیوں بعد فون کی گھنٹی کی۔ دوسری طرف سے بہت ہی بیر سکون اور قبت عبری آوار آئی۔ ہمیا میرا دلیوان فار حَيِواْ أَلِ مِن أَن مِن خِنْ لُوكُ سَمَاكِ مِنْ الْن كُومِيْن فَعَيْدِ مَلَاب كاتقريب مين مدعوكيا. يصحفحه أميد ہے آب صرور الير كى حب ميں كَفُرِيَبُمِي نُوكاني بُوكِ تُنفِيهِ فَعْنَادَ نِي الْيُهِ وَالْدُهُ سِيمِ مِيراتِهَا بِفَرَوا إِ انُ کی ڈنڈا میں لیتے ہوئے میں اطہری کے نتینوں بجوں سے ملی جوتعکمہ كے زيورسے ارائس اپني منزلين متعين كينے نشان منزل كا جانب يشره رسه بلي-

افْهری فضارکی کناب کا نام ره گذار نونسرے جس بین حدیاری کی نیمت رسول ' نظیمن' غزلیس به محطعات شامل بین شاع نشعر کی موزوك الفاكل ك استعال سے ك رحم سجا تكہے جس طرح مصود ريك،

سے اپنی نفسوںر کو ب

یہ ۔ فصادی شاعری اُن کے اپنے افکار کابخوٹرست اہوں نے زندگ محصرے مرینے کی موشش کہ ہے اور فیلمیشر اپنی شاعری کی نوک بلک سنوار سنے ہیں مصروف رہتی ہیں اُن کی مشاعری ہیں اُن کی دِٹُ کی دِ**عِرْ کوی**

عموں کاسیے مهاری دنیا بہرہے ہے را زحقیقنت روم زبر کاجام صعاقت میں پیا جا تا ہے فكردة أنشكي الك بهوتن بيئة تعليم فصنسأر معنی کمت کطرے دکس دما جا کا ہے شاء یکوایئے فخریوں کے ڈھانچ میں ڈھال کر زندگا کی لطافت ا دراحیاس کی نیزاکت فضارکے پہاں مل حظہ تحییتے ۔ گذرے کمحوں کی ہے بسومات کہ با دوں کے نقوش ہم نے دکھی ہے کھئی عمر گذشتہ کی کتاب محصہ بتر کرکے وقنت کیے حالات سے سے فانل سے انے دیکھ محمی خوں بہانہ مالک س عنم جا نا ں وعمْ دوراں دونوں کا ہی عکسسے ی رئین کو بلے کا جو سُاعری ذائت سے گذر کران کے استعاد میں کمایاہے كس طرح كها ني عم كي ہم شینا ہیں گے تورد روکے سی کھاور شکفتہ موں گے خدر و نیم بنا لیا سے : دل کو اینے جلالب ایس نے ا فہری نفیار کی رہے کی کما ہے۔ دعاہے کہ اُن کا ذوق ا در ٹر مصے

خسا تولئ دين

سے میں و ہیں ہیں۔ وقت کی تعبہ خرد مجھے میری سرزمین سے بہت دُور ہماکر ایک اور " ضا تون دکن" جوابک ثنسا ورودخت بن جبکا تھا جے میں ابیٹا دلیت ان ادر گلستان سمھنی تمی وہ خزاں کے ندر ہمگیا لیکن" خیانون دکن حب بیں گل آبازہ کی فہک سے جب تک احد فادبات زندہ ہے۔ مجھے آمید سے کراس کی خوشیوصرور باتی رہے گا۔ کواش بیں آسے دوبار ، ژندگی دے سے ادر کھرسے اسے جھلتے میٹو لینے دیکھ سکتی ۔

صالح الطانب

ماوتىطى بلانگىشە (دىرىم كەساتھ يك دگارسفر)

محور کی سیلیں ناسباتی سیب سیرس کے باغات البیا ر را تھ کا دخت کی بلکول بس سکول ہی سکون سے دلیہ بھی فرانس مرالينة كولاله زارول اور مأغات كاملك كهنابسي انزيوگا-ببائى وهدنانون سي جمهة زود دانشور سے روال دوال ع بالعصاف دشفاف بم م مح محد مرك لته كاردوك دى اوريس سيت ان كا زار سن من أور سيل المان مرف بها والا ال كم والمن مرشينم سيروضوكيا بيوانسبزه فيكيم كمانات وتين سيرأ تصت بسوا وهواله والعاد والمعكم كيا رون ي وك المكركي المام أو" يعربه ف الماسق جارى كها الكراليس كى بها فرلول كالطراف لك ليس مها في مب سے بند جو في ماونٹ بلائك سے جو شوں برخى برف فغاست بنگ میں سونجنے لکی بریماط یاں زمانے کے کمی نشید فب فراقہ وتجهير كيدرب هي فامن تغيب اورآج بهي فامن من موسولي **ى رشى مىر**ىئى سال سەجى برف جىك رسى تھى مىرا دىك قراك كى **اُت** م يتول كويره و التحاجي بين بارى تعالى في كها تصار مم في بها فوف محوز بين بير مبيخ كالمرح دهنساد بإب تم همارى كن كن نعمنوں كا إنكا مه نرو کے اِسی دم میراجم سردی سے کا نیپ کورہ کیا۔اب ہم دامن کہ ہ ين بن الله المرب تع الحجه الكاتمام الوك و نكل كالمعنى خاكون قطرت ير مواش صيك حسك مرس كالول س كه كبردى تعين عركيايانا چا منى د _ بس فيها بن بها ل زند كى كوسمين

طابتي مبول محرم بهت الجهاتما Tauki ST بجدز بأن يي تعريان ئیں اسلکنگے KATING کے مشوقین اور کا فریعی تمصر فضاؤ کی کرانگ برندوب ي طرح خطرناك الم الثال بجريف والمن وُنده ول مؤكَّ الت وكول كم نَتْ يُوفِرون مِيكُم بْنَا مُونُ بِهِ يِهِ دِورُ تِنْ مِنْ وَلِي كُلَّا مُنْ لِكُ مِمَا لِيهِ مِوا مین کافی دیم تک اُرشنے رہے ہیں اسمان کے نیلکوں نضاؤں من کُتر كاحرا ليناكوني إن سير يجع _ مين سو تفيف كي كأش إن لوكول كي نظر بينص عفاب كي موجائي - ايني أسبح ايني قويت اورايني فعكارانه صلائيت بسيردقص حمياست كيسنت كوئى مفراب فيهون فولس أورزينك جماك نغريسهم كطرع ب اس كأرس بخوالي - زندگ ك ادتفاء كا دانجان لببر ـ أولر كالمينيات سيرزندگ كالبق لبن ملين تھے المالگا ہے روح می کے جھیر اسی کھیری قیدہ درح ہوکسکون جائی بے کا شن وقت کی پرواز ایک سکتی -

کے لوگ برف کوش بہام اوں روبیرے دائے ہوئے تھے کے بر بیرمیل رید نصان کے سروں کے نت ن کھے دورتک نظر آ رہے تع ماونت كلامير (MPER MILO TONO MA) ببن سارے سازومالان سے لدسے عربی بچہاں معب ہی متوق میسے آگے مرہ رہے نہیے برندم ندل الل كركفت بوائ الدناقابل عيور حياندا ين پىردل كے نشان ىتىن كردى تھے ۔ انگوں كے معا<u>منے عجب س</u>نال نفاء كيسنون والاجهيلا بواسان دونى كي كالعجير ساكن كمرس بارلون كودي كم تجع وسين كالمتبم بإدا في كاربه طرف بادلول ومند خوالول كادنيا طلسانى نفزى بادل ، بس سوح ربى تنى بهان طوفاك على أَ عَنْ بِرِنْ كُلُ الدَّمِيلِ مِي عِلِنَى مِولَى ول وُدليت مِي بعد محف إلى والدُولية مِي بعد الحف إلى كالى مبناكا جوزا الأنا مواكيا كالصبرسرغ يونخ بلندى بيندره بزار فيث سرطرف سرف بی برف اببانکا وفت کا کا د وال ردنی کے گالوں جیے بادالی

كه درش به الكر بره و بالمه الك درستين جوبهت حسين نع مر رقيب تكرنظاره كرنے لگى مسرے لو تھنے ميات نے تباياكروه التينو كى رہے واكى بي سي نے كياسة اطرادر كندر اعظم معدمين كى رسيت والى بور بال. مند کونے کرنے دانے سکندر معظم کے دیرے گئے میرازشت مافنی سے استوار سوملا يسكن المحموب كوسائط بادنون كارقعن ربرفان جوثنان كلينرز _ رأ بن خود بنور وف بدا مون كا _ محراهم بها فرسر بني زاه داری سے گذر کرایک مفرق میں مہنچ - بیاں انسان ف نکارا ت صلاحیتوں کوداد د شے بشر کو فاقل مسکنا ۔ سافی اعد و دل کرے لغف نگائ كئي تني في في ارون محد النسان نے كيا نسرتى كى - بنس- كورنے توامك تحسوری پیشیوی بسب انسان کی محسنت جادوی قالمین میزارد استان انظمی كرا بن كالم سان بهال برواكا دباؤكم تفا تيم ن لين س تكليف ميس مورى تعى - يون كي يتحصور الى كرس ودوكش مون لكيل اول دوسرى طرف ايك كوشع سيها ندائع في كارك اس كارُن مجهدالك تعالىم يولف ف سيبل عن STAGE بيانزات - آ المحول مس -سرت مونول تراطبیا ن ادر کون کائنسم لئے مریم اوس ان گود میں اتما مرکو لتے ہمارا انتظاد کر رہے تھے پہاں برسا کہنے تھے بحریاں نظر، میں جن کے کا وں میں ۲۸۶ بڑے ہوئے تھے جس سے اندازہ ہوا بیہ بالتو ہیں۔ بہا ں مربعی لوگ جمیون حجموتی شرالی سر WIRE کے سہارے بہار ہوں کی جو شوں کوعبور کرنے ہو ہے۔ اُلی جانے ہوئے

فظ عے۔ کہتے ہیں بہاں کے ایجنیرس انتے امہر بیں کہ آئے تک کوئی حافظ التيس بهوا يهال كهرين تحفرت ايك بها فرر لي تشييد مسكون انظرا بأب باداون سے الیے لگ رہا تھ اجے کا فری معین علی اُٹی ہوا۔ یں ادنئ ابیدسٹ کم السے ہے سوچنے دیگی حیں کا بکندی اس سے ہیں ناده مينكن انسك كوئي الي سيولت سيس كرج عا CLA MBE MOUNTO KING معلاده كوفي عام أ دمى وبال مجاسكيم لين ناأسين كى كوفى باست ينبى رشا يرستقيل عن وان بي ايس سهولترسيا حول کے لئے دیسا کردی عائیں 🛌

لنان كابرس وزيم

میل دافار فرنسید و ۱۶۱ اکیلومیشر سر تعیابا به دلسے - سر علی شرکی ان بشال آب ہے کسی کی خوبصورت بلڈنگ نما بھری سائٹیسی آلات سے مزین ہے و رجع وعربین گیلر پر کوخس و پٹر کاری سیسرہ ایا گیلہ ہے بہاں دنبا کے انتہائی فنمنی بؤادرات ہیں جھا مختلف بادث نہوں کا فنمنی سر ما بیرقرار دباجا سکناہے - انگر وقت اور فرصن نہوتو اس میوز بم میں داخل ہونے دال کھوسا

جائے۔ کہاجاتا ہے کہ بڑتی کہ آور جن جن ملکوں برحمکہ اور بہوئے۔ جسے مرا بونان کردم ، قرانس اٹی ا بہتی انڈیااور ۔ Ex حادہ ۱۵ وعیرہ نیسان مقادت کا تمام نا درسان جو وہاں کے بادٹ ہوں اور ان کی ملکتوں کا سرایہ عظم تھا۔ ان کو مائل برزوال مرفے میں اینے مساتھ لے کئے اور اِس میوزیمی زینت بنادیا جو اہل برطانیہ کے نعلیس ذوق کا مظمر محسوس ہوتا ہے ہی بهیں اِن نوا درات کوانتہائی سلیفے، ندریت اور خوبصورتی سے مخلف ومناسب مقا مات بر نزینب دار کھاکیا ہے۔
اندازہ کیا گیا ہے کہ ہرسال تقریبًا چار کمین نوگ اس کو دیکھنے آتے ہیں یہ کہاوت کر برشش ایمیا شرکی ایک جھلک دیکھنا ہو ۔
تو اِن نارینی میوزیم کو دیکھ سن ۔ با مکل قیمی تعلق ہوتی ہے ویسے بھی لندن ہیں کو اُئی چھے سو آریٹ گیلے یز اور دیٹرہ سو میوزیم ہیں۔

منع در سال کے COLLECTION میں ڈرلیں ' ریورات

مرین اسلی معل بادت الهول کائی چیزیب شاه جهال کا انگوشی جس نے تاج محل جسی بادگار بنا کر بند دستان کوعظمت نجشی جهانگر کی مهرجس نے زمیر عدل زندہ کیا ان کے کارنامے تاریخ کے رہوا دوروں کے دنیورات کاریخ کی سینے بی ہمیشہ محفوظ ریس مجھے۔ رجوا دوروں کے دنیورات کان میں جوئے گیروں کی گلقیال با ذو بند کسستورات کے زبورات کان میں جوئے اسلی جواہرات کان میں جوئے اسلی جواہرات اُن میں جوئے اسلی جواہرات کان میں جوئے اسلی جواہرات اُن میں جوئے دوق و نفا ہست برندی کی میں میں میں کاریکا ورسا تھ ہی بہننے والوں کے دوق و نفا ہست برندی کی خت میں میں جوئے ہیں جوئے

ابك كمرس مين شهيار شيوس طان كاما مان ركعا بنواس يحج قابل ذکرہے ہیوسلطان صبید ایک سیاہی الک محارج سنے ا زادى كا جنيح نس ولمن سے سنے موت كوفوشى خوشتى كلے سكا بار كهن بن دنيا من جو كيم موتابدائس ك فيصله سمان برمهدت بس شهد میوی بهتی و هدی سندا نگربزول کو بھی خوف زده مردما تفابرآن بروه استير بى كها براسيج ليوسلطان لئے نیبولین لونایارٹ کا تحفہ تھاجی میں مثیرے ایک سیاہی ایر حله کرکے اپنے دانن اُس کی گردن بیں گاڑ دیئے ہیں اُس وقت ک بادگار سے انگریز ٹیپوسلطان کو ایک شیرک حیشت سے عانتے تفرادر خوف زدہ جی تھے۔ اُن کی شہادت کے بعد لارڈ ہارس نے کہانھا" آج جدوستان ہمارا ہے"۔

بہاں تھے علامہ اتبال کی وہ شہور نظم بادا کی جو اعفوں نے م شہد بیٹو کے سئے سمی تغی ۔ يتيو تصديم عي -تو ده نورد ننوق ہے منزل رز کرقسبول" نیوشهدی نلوارس ایرس اس ان ان کے با تفریر تنظف مديئ في أن عملي تستغير عوام أن ديكي كر دُكِ مهوا يسلطان شبيدى تصوير ديكه كرأن كاكها بواحمله غفار شبدك سلط زبان براگا - « مجا بر موت سے بنیں فررتے " الیک بخوکیس میں دھا کے حرمل کا بنا مبوا ایک ڈیلسی سے بهوانها بين فك يؤك برنظر لرالي يكها نها." ببرادريس توتشي وكطورب كصيفح بنايالياتفاه أس وركس يحتيار ببرنيه كصعد أتسس كاديم كح لاثة قل كرد سے كئے نيے" الک دھىكا سالگا. بات سي بين ألمي وبرفيشرس الني كيرون كابزنس كرنا جابين بور في السينة كَيُّ ابران مُأْثَكُس حِنْ مِن لَيكِل مجنون سَيْرِي فريا د كرستم سهراب اوركن خويصورت تصويرس بخيري تيد تكهاسي تفاية تمام ابك لو ندسي خريداكياب الك كارنرين لويرس كأمجسة ركها بهوا تفا السيرنك ريا تفاجية كبرربابويه دبوتاؤن كى كها نبون مين تارز بخبيه تارميع جودانغات ادر عاد ثان کا مجموعه سے حین کا ابتداؤ حفرت دم سے بعدتی اس میں کوئی شک نہیں انتہا بھی ہی بر بوگ میل ب

مهر کرکیاری میں تھی۔ فراعنہ مصر کی کئی ممبال منتوکییں ہیں ىي بَوْقى تعبير يبض نابونون بَبِ رئى بهدئ اور محمد بالربعي ن نا بوتوں کے اور اُن میں موجود ممیوں کی تصویر من اُورُ نكين نقش ونكأر بيخ بهر وسينف فرعون نے دولت كا قت ور اقتدار کوسب کھے جانا۔ زندگ سے فرارجا ہی اپنے آب کو بادتاه کے بچائے فداگردانا۔ واقعات اُورکردار دولوں بری نظرد ل کے سامنے سے کرر نے لگے ۔اطراف بیریس م بيوں اور بيشوں كاجم غفر خفا۔ ئيں يہ لينے بر محبور بيونی ۔ نقدر زمانے کا دوسٹرا نام ہے۔ میں نے ایک کھے کے بیٹے انھیں بندکس ۔ اہرام مصر ریگ زار

مرات ہو ایک بارے میں مجھا انہیں میں نہیں زبردست مخفرت برنے دانے کا جانب المال با جوں اور خق رہی ہے" فَدِانًا كَا دَعُونًا كُرِينَ ولي ولي فرعون نفي حق كم سلطف مرجع كليف سے انکارکیا۔ انجام سے غافل رہا۔ ایک بتون برالوالهدل این خوفنزده المجمول سفير آنيجان والع كوكمورر لم نها فرعون كالكِ سِرْالْ عَدْ حُوكُي شُن كَا مُحَدِّكًا - أَسْ كَيْتُكَ مِنْ لِكُ جَمْمُ الْكُ ابك كرس من لورس زلورات كرساته حب من اصلى جوايرا جري تفد ايك فرعون ك مى سوف كرسى يريا تقدس عصاء ليد جوان كاشناخي شان تفليغ بيني مونى الني زملن كافئ عظمت كودبرارى عى بيتر نهين كبون ميرددين بين يرشعر كو يخف سكاء مجھے سزا کے لئے بھی تہیں قسبول درہ آگ رخب کا ستعلم رنہ ہوننز وسسرکش و ببیباک (افیال)

کا بچیر جوکہ موگا ملکہ کلہ ہے نیلے دیگ سفا پر کا تاج سربر سانٹ کا داختی نے اس بر سانٹ کا داختی نے اس بر سانٹ کا داختی نے اس بر سانٹ کا داختی ہوئی دولی مالاجو گر دن کا ندھے اور سینے کو کا لرکی طرح ڈھانے ہوئے ندا سی جراسے مختلف بریش قیمت اور تونکری کا مختلف بریس نے زندگی کا کوٹا ہر کر رہے تھے۔ قالو بطرہ کے سربیب جامانٹ جس نے زندگی کا

ي بايد بكن أج نهذيب كابيسانب عين أتفاش بهوشه يرتني وقنت ميركانظر ابك كورس صنعيف شخص يررفري -ير كالاكوت بٹرىكى دارتى سرىر كالى تولى بىرانى كى إن يرمتعلق كجهر تبلار بإنف ببرموسي عليات لأم كه مأخ وألي باتوم كو ALDREN OF THE CHOSEN GOD فوم كو الماسكين د بالنے بحد وبہ اخراع ومنع کر بی سے کران سے کوئی غلطی مہرز د رپی بہیں سمنی۔ انطاف نے اوازوی کے اتک ایکے انعام دیر سے رہوگا۔ میرے خیالات کچے دھا کے فاطرے فوٹ کٹے حیرات ا م اورً*سمَيري كا زبا*ب حال سے اظهار كرنے ان مرده حبمول كر ب واضطراب سے دیکھیے ہوئے کم آگئے بیڑھ کئے۔ رم بالول بن منگ مرمر مني بوركبن سي ين النونس نان کوم کے ارشوں کے بنائے ارشے مجیمے رکھے وسٹ نے بنانے والے اول موں کے عنیدت کی خان کررہے تھے اللہ نسي كيديد المائيكي كن إف شرائع جيرون برناشري الدو ئن بھیمے کی بامریم اور بسے علیاں ایک کی جھے ، نور بیں انگر وارىمرىم كا جلكا تا ياكيزه جيرة ممرزيان زبان مي مريدك ادمرك بين ب بى مريم كى ده عظت بيك السكام كا وره قرآن سترلف این مرجود سیجس سی انکهاست لوج منقور بدواكر دنبابي اينة تدرب كالمنورة بيداك

و تعالى فے برطرے كى سيبائش د سامين ظا بركردى تاكا نسان و این می مرطرح کی قدرت برا با بن برد حفرت آدم بنبرون بأب كے حفرت حواكو بغرغورت اورحفرت ميلى كومرت عورت كحتم سع يداكبا حضرت عيلى في عهدط فولرن ي مجحزاتى طوربر كمها بن استُدكا بنده بهوك " واسطرف حضرت عليي عليه اسلم في ابني مان كو بجاليا كتنى عظمت والبندي كهين أنكون مين بصيرت ر بَيْكُ كَهِينِ تَعْكَى بِهِرِينَ آنَكِينِ مِنَّا كَاتَّفْدِسِ الْبَهَا فَيَ تَدْرِ ورصنائ سع بناعه كتع بن برزاويه سه بيا ن فشكار ا فن بول ربا نصا إن مجمول ودنجه كردل ما ه ربا تعاكد مدا فيكن ك وازعم كوسخ . 🗼 ایک تعبوسری رومن سیایی اور عیلی علیال بام کی ور سے ہوئے جے زندی کا بوجے اکھائے ہوئے اس و خینے تھی راز حیات کیاہے۔ مجھے نلاطوس ا در میج علیہ الم محالے بادانے لگے۔ فلاطوس میانم بهردلوں کے بادمشاہ ہو؟ وعرع أنم فود الباكم رسع بو لاطوس متحاري قوم اوريد بي بينيواؤن نے تحصي المركم مبرس حوال كما بي بي نبأوا تم في الرم كما ترم كما تبد

یوع یع میری بادشاست اس و تباکی تہیں ہے فلاطوس _ توقع _ كبائم بادمشاه نهو سورع ميح ـ بير تولغ كهر كيج مهوس بادمشاه مهون بين نواس ليغ دنيا بين يا مهون كرض كي شهادت دون عدیلی نےصلیبی موت نیول کی تاکہ بنی ا دم کے گنا مہوں کا كفاره ادا كرك. مسحيت نے ایک انسان ایک سیمبر کچه اتنا برهمایا کہ فار ببارید. قرآن شریف بب علیی علیال ام کوعیلی روح انتر کیففا میری نظری تصویرسے بہائی جو تعبير كلے موسے تنظے دنیائی تقریک لئے انسا ن شے کیا کیا حیات كية - أس نه فدا دُن كا خايق إن تيم دن بين كي - إن كي سائير رنبسي دبھي بواٹاكم كون جاعل كريكے ۔ ائس نے كيے عيے شاہرة ی کیے۔ بعض فیموں کو دیکھ کرانیے نگ رہا تھا جیے فرکارنیا۔ في منك مرمين ليف عفيدت كے حذرات محدد سے مول كيورد ك فينكبون من تبريل رياحفا دين كالحداع سمندرك هاك سي مرمري حبم ايك فيصرح باس مي دك على اورنت نوط بوطف كى ـ تكھانھاً۔ بابسنے اپنی مبنی کامجسمہ نیا یا ۔ آسکھیں کبی ٹر انسیر ط بسیہ

۱۹۹۶ عن ۱۶ عرام سے یا شبیم کا فقطید و اور سے بیرین اور جابان بی سے برین فقت دنگار ...
جین اور جابان بی سے برین فی برسنے نقش دنگار ...
جیسے ۔ جابان ورب میکورسے ۔ جین اور جابان کے آدی کا ایک ایک انداز ہے بین مہاتما بدھ کے محمصے تریب بہتی ہیں ایک انداز ہے بین مہاتما بدھ کے محمصے تریب بہتی ہیں اور جابان روسی بھی بیڑھے ۔ بین مہاتما بدھ کے محمصے تریب بہتی بیٹر ھے ۔ بین مہاتما بدھ کی جس کو بی بھی بیڑھے ۔ بین میں ایک جانب مہد کی تمہدی بہاتما بدھ ان مصرف میں بین میں ایک جانب مہد کی تمہدی بہتے ہیں ہوئے ہیں ہوئے ہیں اور بیا تا بدھ ان مصرف میں بیٹر ھے ۔ بین میں ایک جانب مہد کی تمہدی بہتے ہیں ہیں ایک جانب مہد کی تمہدی بہتے ہیں ہیں ایک جانب مہد کی تمہدی بہتے ہیں ہوئے ہیں ہیں ہے ۔ بین اور بیا تا بدھ ان مصرف میں بیٹر ھے ۔ بین اور بین ایک جانب مہد کی تعمید کی تعمی

المتعام ذكفت بين وصفيع ديجي كاسكراق LORD BUDDHA COME PROM INDIA يسف كيا - بال- أس في كبا جارسه بأس خلاكا نسور مثين سرف کام ہی سب کھے ہے وہ کیا ڈبٹری کھائے اورکوک پیٹر نوٹسٹ الكيره كا اور في حيرت زده حيور كا ولي كا آن عايات وك بورى دنياكوميرت (ده كي بديد عن أن كاليادات أن ئ مُحَنْ آلُوجي- کام ہی سب مجھے ہے ۔ اس را زکو جاننے کے بی تھیمر نهاتما بدمه كم محبي كوريخفي اللي خارة لولا تحبس بونون يركزاب سير بمرئ بكاي كالمايزت _ مهاتما بديوى نعلم ن نتي ازر تنيسيا بين سخ میلی اس نے برکد کے نتیے مبھی کرسارے کی نتیسا کا باس کر ورنمتي دلانيوالا كهلا بأبمحونم ببصنط بيرستا رون كورم انتيت

مهاناً بده کے دو محیمے ہے سے سامنے دکھے ہوشے ہیں ان می الكيم حب دوخهزاده نفا سرسرناج اورحيم برزيورات. ادر ك شردان كيدر دولون تيمور كانفاى كرسنداد. اكب بال من كويتوكيوس تعييد السائل بين برني برنيش الميائر کے ڈرسیں عمرہ کو بہنا رسی دیے گئے مں درسیس بربائے كُمُ وُبِرَاتُن ابكِ مِرْكُ كالي كريبي تهي ميري نظراك وُراسُيْكَ مِهِ د سرائیر ہوں۔ بی نے کہا۔ مبرا بی کھرسی اندازہ تھا۔ كَهُ كُرُون مِن كُنَّي تَصُوسُ مِن نَكُي بُونُي نَفْسُ- آيُن بِنَفِيكًا والمركلة عادكول ادر الكسن سخة لعف نعوس اسي كرع الم مَعْ كُنَا مَهُ له أوسر ينجه دائي بالين جمي كلم واردين كلكم و بعن نصوبروں كرنگ نوسقى كالرح كانوں بن فض كي سي نكيس ريمين دملط سونينا راية رئيف كباكهنا ياه راسي العبق نصوبروں میں دنگوں کی مدسے الباماحول بداکا کا سے سوخ تَشْنِي كاحراس محرول عدد و و فرض أدل بيتى ندى ميدركا طلام الندى سے كرما مول بشار حيے بلاء الے كے تحیل ك يوادي غازى كري ي الم الم المنطب والم تصميوزم بديد المادقت أكيا - تشنكي كا أناس يوتكر ميوانيم مم عرف نصف بى ريج ك عد

منظرل شيأاوروسي مسلمانوك محتصرنعاله

بربواد مندح وبل عالك كے كتب خانوں اور دب ارجات سے الحقا كِالْبَاتِ ، ماكور تامتين ريخارا . اذبكتان - امريم ـ لنك تَلَدُ مِنْ ﴿ تَعْرِينًا عُلِمَالُ قَبِلِ كَارِلُ الْكِسِ نَهِ لِينِهِ ٱ قَارُونِهِ الله الله سيري نے اس كى مالى مدى تى تاكروه دنياكى مفيروز تماسد كم كم الاله السن توجر من بين إس كتاب كوداخل كرف سيرمن كياكيا تها . أس يَدْ يَكُانِ الْكِسِ نِيْدِ يَرِيْنِ كُولَى كَا تَعْلِكُ بِهِ الشَّعِرَا كَا دَكْمِيونُسِكُ الْفُلْكِ .. ا سان سے زیادہ تھیں جل کے گا۔ لین ۷۰ سال ہی میں بہ تخریک زلت كيما فقد صرف فيكرا فأنى ليكه روس كا فولاد و نظام بايش بايش بوكيا ین مصفول کی مرفق کی خوش حال زندگی کی روابات کی طرف مجر سے گامزن مبرر سینے بیں اور نحریک*پ اسل کو تھلی کمز ور*لیوں سے تھیشکا را رلانے دربوری مسلم ائست کی قیادسند کے توا تع فراع کرنے کی وشک المالك أسطولي عرصه بين كم أمت يرجع مظالم وهافسكة

ین ده تاریخ المناک معدید بهان کی عوام نی واین میر بری اورشیع حربت مورد نن در اس کی نظیر ناریخ اسلام میں برلی ایمیت کی ما م سے اس سے نجد بدرین کے سٹے عملاً تقویت لینے کا آمید والبت ہے یہ معنومات ڈاکٹر محمداً تبال جمعنوں نے سوسیت بوئیں ہیں جما یا گیا درسے علاقوں کا مزمرف دورہ کیا ملکہ ہم بورجا بیزہ می لیا اور برادر عبدا تکریم موارد بینیٹر اور ایم مناظر حسن ڈائٹر کٹر جزل اسلامک فاونڈ نیٹن کی کا و متنوں کا نینج ہے۔

ان تامها توں کی بنیاری معلومات کسیٹے بیشیں کی جارہی بین ناکم مب امت کے مختلف افراد اور ادارہ جانب اِن علاقوں سے منه صف ربط میں اگریں ملکہ مختلف شعرجات میں شرکت اور تعاون کے مواقع سے آتا ہے ، اُن اِنڈ اِنڈ

کیونٹ نظام کے بھر عانے کے بعد جوسلم علاقے وجود میں آئے میں دہ مختلف ریاستوں ہیں سے بہو سے بین ۔

ین رقم انسکا کبیشن ربحق بوسنگرل ایت با کا طراحه سه برعلاقه ندر آن در ایم سعی خورف ال بال بر ۱۸ تا بر ۹۰ ته صرف خوانده به به کلا مدوف رکه بورت سری بر ۱۸ تا بر ۹۰ تا بر ۹۰ ته صرف خوانده به به کلا ای اورفنی خوابیست آرکسنز بورس مجعلی ه مرال سے اشتراک نظام نیانی موتخواد کا . ۵ می شیخه که در بورس می بادی کا در حرف قبل عام کیا بلکه شدف ریاستوں میں ان کو نشخ کیاسے ناکدان کی دہی جمیت ا ور

جذبة حربين كوضم كباجاك - أس برنام دمانة تنظم في عمامت يرجم مظام دُھائے ہیں اُس کی داکتان الگ ہے۔ ليرا بتُدكا كُرَم بِهِ كُراج بِي نا الرسنان جو ٠٠ ١٨ كبلوميرُ رقبه ير عيلام والسيحبول بادى و نين بي حبى بين مع الادى دى بين ب بہاں بیروں کیائس نوما ' سونا اور کوٹلہ کے وافر دخا برایں۔ بیر رہا جورشیائی ۱۱ خود اختیاری ری بیلکن ہے۔ تانارستان سلادی سابن روى علاف كاول تجعيم ات بى - إس رياست كا صدر مقام كا زان ب جهال كصلم اسكالرس أسمادى اقتدار كيسط مضهوريس بهال كاج نورت سے بینین نے اے کی تکمیل کی تھی ادر اس یونیور کی سے دخل می کیا گیا تھا بہاں ، ۵ اعلی تعلیم کے جا معات ہیں ہر ۹۲ عوام تعلیمیا ثبتہ ہیں۔ BASH KARASTAN حس كاعلاقه ١٢٣١٠ السكوتر كميلو ميرريشتن بداس كأبادى الم ملين بي جب بي بر ١٥١٥م بادى ہے اکس کا صدر FA ن عوفہ ہے یہ علاقہ سونا کو بالٹ اور تیل کے گئے

 بل کی مدم ابادی چے چی بندا ور انگوشیا - چے پی نوانگوشیا - بل کی مدم ابادی چے چی بندا اور انگوش دو بری فوموں کولمین دان میں بر موجوے ہیں بہاں کی دو لمین ابادی ہیں بر ۱۹۳۰ مرم ہیں اس ارقبہ --- ۱۹۳۰ اسکو شرکیدو میر ہے بیر سرز میں قدر تی وسائل سے لامال ہے -

میں ہے۔ کا عداد معنواش بر ۱۸ مسلم اکثریث کاعلافہ ہے بیال کی الماری تفزیبا المبین مے رفیر ۱۸ مسلم اکثریث کاعلافہ ہے بیال کی بادی تفزیبا المبین مے رفیر

KABARDINO BALKAR. كياردلي لواورجا نكريه دوسم ئا دىكے علانے كيا رفي ناشا *دُكانك قبالليوں سے آباد ہيں ۔ رقبہ* . سروا کو شرکیلو مطری بیان کی ایک ملین آبادی مین د. ع بن بيان ما خور بائين بولى أدر بمي حاتى بي رابطرى زبان ركس رہی ہے۔ روس کی ۱۰۲۹ میں آبادی میں کم ۲۰ ملین ہے جس میں م لمبن مسلم تأناراً بادئ كو زياده نر تأنارك TATARS ايني اين علا ثو^ل نے دخل کرکے بوکر اس KARINE فاور AIS SUS کا عیں بسایا گیا _{به ۱۹}۴۱۹ سے ۱۹۴۵ اِن کے نقے صبراً دما دوررہا ہے۔ فرينًا آلين البادئ كودر طابنيا ادربائيما ن سُصب دخل كرديا كيا حبرتمو بذام زمانه استمالين كي ظالمانه بالسيبيول كا نيتجه قرار ديا جا سكنية یو کوائن حبن کاآبادی ۵ ملین سے معم آبادی اب صرف ۸۵

بدباور شیاحب کا آبادی والمین سے ۲۲ زرار سلم میں مول دادیا حب کی مادی م بلین ہے مسلمانوں کی تعداد صرف بہزار بری بالنگ جیرورین مے تعوفیا والت دیا۔ استونیا مکی س مادن ۸ مکین سلم تا تارا در داغتهانی ۲ **برزار ب**ن بهبت ساریج ا ا در عنرس ام بادلول کوروی حکم **انوں نے جار حبای**۔ ار مبینہ - آ ذربائیا یں بانٹ دراہے جارجیا کی آبادی لا ۵ کمین میں ہرا کمین سلہ ہں ہیں کے دوسلم اکثریت آبادی رکھنے دالے علاتے اب غاز سہ ين ٨ لاكه بن ٤ لاكهم لم تفويس برستمل هـ-ادزار: بدهمبورین ۳ بزار مربع میل برواقع سے ۱۹۰ سلم آبادی ہے اس کا صدر نقام باطوی ہے بہان سونے اور لوہے كى كالبين بين تيل مداف كرف كالمشنريز بنات كارخاف فواد اندر طریز ادر سیاحت آمدنی کے ذرائع ہیں ارميينه ٥ به ملين بيان كااكثريني علاقه قدامت يستد رسیوں برمشتی ہے ہماں صرف ۔ ۔ ۹ ہزار ملان ہی بیماں کے نو*گ روایتی طور بر نزگی* ادر کا کیتها کے مسلما یوں کے فلاف ہمیشر بوسرىيكار دىيەن بى ِ آ ذربا تیجان حبن کا صدر مقام با کوسے -- ۸۶۸ مربع کیلورلج

ا دربا بیجان سن مدرسه با دے ۱۸۰۰ رب در پرشتل ہے 2.2 ملین آبادی بین ۸ ہزار کم ہیں کی کم آبادی کے علاقوں میں کٹیونی ایک دوسرے کے ساتھ مفاہمت کی زندگی

ئىنى ئېرىش كوما ، كومالى مالىپ قىينى ارسىك مەلىنىن المين تا فقبهالالين مزل واطراور الركي فيمتهور سي بيان حنگلات میں - بهم افسائ کے درخت موجود ہیں جس میں بر ۹ ایسے درخت سے میں جو دنیا مل کہیں تہیں ی<u>ا ہے جانے ۔ زراعت می</u> كيبون اكياس انركاري عافي قاول اسوكالبيره اوركترت سے جل سیا ہوتے ہیں کان تعدار میں مولیتھال مالے جاتے ہیں يمان بن تكلف كاندس فير موجود إن جوأس منوف ك سب سے سٹری انڈسٹری خبال کی جاتی ہے آ ذریا بھان سا بغنہ رکس کی بر ریس کی صرور سے لیوری کر تاہے اور دنبا کے ۵ س تخلف مالك كو EXRORT بني كرنا رباسي اس كي صنعت بيس بجلى مواصلات الجنزيك الكرانك كاصنعتون كعلاقه ٩٠٠ عبوتے میمانے کا صنعتی قائم ہیں بھاں کے دلک بروہ اخواندہ ہی يهان منين تيونيور سميان تنن ليد عل مياره الجيزنك بنن اكريكلول اوريه ادوسرك كالجس بن منتف شعول مين دد لا که مے قریب طلبا وزیر تعلیم ہیں انبیثوث آف آئیل کیم فسری کی سابق روس میں اُس اُ ہیت زایادہ اہمیت بنی بہاں مے صدر جہوریہ الوال فیق الحباب میں مفتی الندشکورہ مسلم جاعت کے سربراہ میں - ۲۵ ما جداور شن مدسر ہی جن س التے دان

بخریک دعونت اکلام ارمسنه ی جنگ کی وجه بیسی نسست طرکئی تھی۔ اب صدرحدر حال کی صدارت میں کام آگے سرحہ نہ ہا ہے اور عوت اکل م ہر حیو فے بیرے شہریں اینے رہاہے۔ نگور توکران جو . پهې مربع کبيوستر پرمشتني پهيم. بر ۵، ۲۲ میں جس نین فزاق رکھی اذیک تأثاری کا جس کر گز بس اس کا علافه ۱۲۱۶۰ مربع مجدومید سه جویندد سنان اواس ياكتنان كے كال علاقے سے زیادہ سے اس كا صدر مقام الماست خوس ۱۰ مین میادی مشتل سیحس مین بر ۹۶ مدصرف خوانده يم ملكه اعلى تعلم بافتة من ساقبس كان مضامين مي فتركس تمرضي، مائيكروبيالونجي، ريدنين أسروفز كس مي فهاريت ر کھتے ہیں ہی رہاںت میں روس کا کاسموڈ دوم واقعہے ہیہ معک فرایکس راکش جیوئے بدوائی جہاز بنانے کا صلاحیت رکھاہے ۔ نیوکلپر نخرہان کی وجہ سے بہاں ۲۲ ہزار شکھے خلف سماريون كاشكار مدويه. قراقتنا قاند ليضيوكلبريتيا ررنشين فيدرث كوجوالي كروين كم يوربين مادسة ماشيش دال بركار بوكك يل جس عس سنطهم مائتنيدان كوكل ملحن بوغي بأكوشهرش وكالكسك ن**ڈلیبٹری۔ بیا**ں بیر ۲ یا در اُسٹین ہیںجومنٹرل البتیبین

منکوں کو سرفی سیلائی کرتے ہی ساتی ہیر با میدانس تزاکتنا آئیں اور گیا سنے بڑے و فائیر کے نئے دنیا بھریں شہور ہی زراعت ، تيبور ج ۶۶ کاکوبر ۲۵ سيلانی برد تي سه کاش ، جا ول بيدا عوين بن اورجا نؤرون كا فزائش كه تشير ربع MINERAL EXTRACTIONUL كون أيجيل كيابس أبن بسمت الموتيم، زنك كاير لبداور بورائیم نے برے ذفا ئیروجود ہیں۔ برہ وسلیا دی برمی تھی ہے UNI VERSITIES ALMA ATA ۲۱۰ ۶ ELL ه کزاکشان ۰۰۰ ۳۰ سانیس دان یا نیر ل يحوكبين مرنيغ الكياره ميذيكل ديسرج انسي فبورش الاانجيزنگ كالح الركيكول ٩ نيوكليردنسرخ انسى ميوث اوردنسرع السلي نيوث أور أكسيس مائيس انتيشوث إن علافه مين بين بره در ۹۲ مع بين ۱۹۱۷ ك انقلاب سي بيط بيال بر ۹۹ مع نفي بہاں کی زبان اروسی ہے بہار کے فزاق ابنی بادری زبان مجھول تحقیے میں ہماں کی زیان از بک سے فنزاق اور رکوس کیس کی ٹا آنفاتی ك وجرس بين سيعوام مرك وطن كركي ين . قراق بين محنتي بين ميمان جويا رسان بين _ ا) دُن میوکر دیک بارتی (۳) نیشندی بارتی (۳) میلم ریلیجس اِلْهِ بهرنیشنا درشد. در ده سه ۱۹۰۶ تا در مرا در ایران ایران در به) نینتنل برتشن فرنش ان فرافت آن (۵)مسلم اُولمن کیک و

تورانسنان (٢) اسلامك لشين بإرقي آف فزافستان سِرْعب الجبادا بلامك يارَق كم مريراً ه بين- إن كى بارئ می کوتس آف میکات اور جام بول اور سیری کون کے نام سے دحفر سے بیاں . ۳ ساجد ، در مرد جو اِسلاک بارق کے نخت عِلامْے جانے ہیں۔ بہاں سے مقتی رات بک جابی جو رکم کم عدام كا اعتماد كلو حيك اورتمام عوام اسلاك بأرنى فأطرف كابر ساسے ارسے ہیں ہیں ہیں ہیں ہیں ہیں جو کر مسا مینے تعمونیہ ہیں جو کر مسائی عور زنوں کو اسلامک کلیے کی جانب لانے کی سعی کرر ہی ہیں ۔ عور زنوں کو اسلامک کلیے کی جانب بهان كاسرير ورده جاعت ديوكرنتك يار في س C- UZBEKISTAN يهال كاما دى الإللين بحس مين لم الادى ده م مع ميحر كودب قياشلى ازیک ردی تاک پرشتما ہے۔ از يك دى پيلك آف سنزل الشياء كا زياده آبادى والاعلاقة ہے ANU جو کر دریا مے سردار کا ادلامیا ادرات ہما الدین کے رأمن میں واقع ہے آس کا مدرمقام تاشقند ہے۔ تاشقد کے معنیٰ مسی آف فرینڈ شہب با دوی کا ملک سے بهان .. اسے زیادہ تولی ہیں جو ۲۰۱ ملین تفوس پرشتمل میں -يهاب كي تيبورشيرجو تارجي الجميت ركفت بن ان مي سمرفند بخارا

كل ديا ـ كوه كن ـ اندلى جان ـ قرباند ـ تامن كال كي جا كن بي ١٩٩١ رسين بياك يرف كمع عوام ير ١٨٥٢ فيصد تع يهان جه سيدُّريُّل كالح ١٩ بنيزنگ كارچ عيد اگريكليول با زرعي كارچ ٥٨ ما يرايج كنين اور شريك منراور في الونور كينم بن. دىك سائندا بول كى عدات دشا عربين تشيهوركن كافن دلسرع البشالوج اوراكريكليرل دلسرج تصلطمتيوك ب التأكب عاعلى كالح كالاذك أن ساعيس كالامراور مهم تعلو اور ۲۰۰۰ ۱۹ على تعلم ما فية سائيندانون يرتشتى سے ـ الم ثار فد بمرسي مدورا سفرزياره كتابي ايني اصلى حالت بي موسودين جوعلرسي حرابول سے مالا مال بين يا تشفند كركر بيضهم يس فليفه عنمان أم كا قرآن اعي تك موحود سے-كَاشَ يَكِيبِونِ - جَاول ادر مختلف امِّهَا مَ يَحْجِلُ ١٠٠ اثْمَا ٱ کے الکورسمرفندیں بیدائیے مانے این . معدثيات : خانص سونا ١٩٩٩ AULL M ARK زرفتان بن بيدا مونلي فيرس اورنان فيرس كر برك دفائر تبى ادرئىيائسى يىدادار نامان گيان اوركاركالا يارك يمان تيل ا در گیک می تیر مقدار میں ہے۔ المسن سے دیا دہ آبادی اندسریریں کام کرتی ہے اسٹیل

ا درسی ارجیر باقی مے کارخانے زیارہ ہیں سیمکیل ورسمیاس

بنان فی فی کویز اور مشن نبان کے صلاحیت دیمنے والے کارخان ہوں ونیا میں خیرور ہیں ہیوی اگر نیکا پر مشنہ کا کھویا میں کا رب سازی اسٹیل کے کارخانے ' بکابا دہیں کول ک معدنیں ' انگرین کپڑے بنینے اور مشزیز کے کارخانے ہیں۔

ہٹر چینے کی گنجائش ہے۔ بیان سمبور کئیری الغ بیگ ہے جوسلم سائین والوں کے

کارناموں کی تفصیلات اوران کے کارناموں کے نئے اشعرور ہے کارناموں کی تفصیلات اوران کے کارناموں کے نئے

مرا ریکیفیس بورد آن منزل الیثباء اسمین بخاری بی واقع سے جرکے جیے بین فق محد بوسف محدصادق بین انقلاب کے بعد جونگ اسلامک پارٹی دجوزئی آئی ہے مدہ بورے علاقے میں تبلیغ کے کام بیں مصرد ف ہے اس کے صدر عبد اللہ بین اس کا صدر مقام تا مشقل سے

بها ب جاربری سباسی بارشان بین برمک توی باری (۴) ازک تیبربشن باری د بو*کرشیک یا دنی آف آف ا*ز بجستان تختلیث ری فارس آب از بجستان برسرا قتداربارئ كميونسط نوازيي ص كصدالل مك سخت کمیونٹ ہیں اور 6 ماکے دربیہ اسلام اور سیاسی بداری مجلتے میں لکے بہوئے ہیں حال ہی میں برنگ نشین کرمیٹ بارٹی کے در رالرحيم بلائق KGB كاروائى ك دوران سخت زخى بوع شخط بالمين ولسرعلاج لين تناسيكت ان وأس كارتبه ... الامه اكبلوميش ميكان ابادي ٥ كمين سي ٢٠١٨ منصد ٢ بادي مله بين الك تنن الم تل ناحکس ازبک اور دی بین ۱۹۱۷ کے انقلاب سے بھلے ہا أبادى صرف ملانوں برشتى نى بيان ٢١ ستىرا دريائ كا وُل كار ب میورشیر کمیاب مخورغال انویے الین آباد انور الدینتا رصدرمقام دوشان بيهي تاجك فوى زبان يد أزبك رى بى لولى جاتى بين المجكستان كامروس مين اورافعانسان سرح ن بن بن مل عك مح جنكل س جراى لوهون كر لي ستبور بن لوف ي ر سے بامسعانے ہیں جودواؤں میں کام شنے ہیں جنگلی جا نور بھی زننسے ب<u>اؤے ج</u>لتے ہیں

بي يكم أن سرزين ك علاد يوريد المسلم نيديد اسلاك بإرقى سيقطب شهید حبین البنا اورمولانا مود و دی سیمتنا نرمی و حال ہی بیں ایک لاکھ ناجکتا ن کےعوام ۸۷ دن کے مسل احتماج کے بود کمیونٹ نوازَيا رئی سے متا شرصد کو B . G . کے دفر میں منیاہ لبنی بیڑی آور اسبیکرکواستعنی دنیامیرا - اس احتماع کےدوران K G B نے دس سے زائد مظ برمن كوموت كالكاث اتارديا- إس سال كاواحر تك جزل البكشن كى توقع بعير نيسط انتقابات كم بعد اسلامك بارى حکومت قائم کرے گی ا در ملک کے د فاع خودا پنی فوج سے کرسے گ فى الحال قاطى اكبرتزا بخداد بےصالرت برفافنز ہيں بيمان نام نها د افلیت کی بیشت بنیا کی کرے ہم برطانیدا درامریجر میش میش ایس روى فوج ادراسرا بنبلى سفار تخاف نالينديده كاردائبون ميس

معدنیات اکستن ابرک سونا تن الولد کرمے دخاشر موجوديي بهان ذاعنت اورافزائش موبيشيال مح ببرس مراحمت الى برعلافے دودھ ريشم فالين كامنت كے لي منہورين تحصوفي منعتون كاجال ملك بعرين بجيلا بواي بيال بر ٩٠٥٧ نعلم با خستر نوك بن دديونوري دوييديك كان مديديك دبيري تحقيماتى طب کے ادارے ہیں تین درعی کا بح ایک آب یاشی کا کی بھے ۔ ۲ الما الماري الارساد والدرج سنطهي بهال سائنس أكا ويمجا میں براعلی فیلوٹی اعلی ادارد سکے ممبران ہیں - اِس مصح سے مک میں سا انزاد میا شدال میں جو ہر مشعبہ حیات سے مسسرے ين مشغول بن بها ا كا تا حك اكثري آف ما يس كا الحاق مساقفة روى كلومت انذبا انغانستان امريكراور فرانس كى عامعات مس

النظامی اسرزمن سے مہرطاء پیدا ہوئے ہیں فرخیام اسعدی اسرزمن سے مہرطاء پیدا ہوئے ہیں فرخیام اسعدی اسرزمن سے مہر دروری کے نام لیئے جائے ہیں۔ بیاں حسن مارکس اسلام کی اعس در وروابات عملاً دی جائے ہیں ہیا ہے مرکبین کی سرکیتی اور جیدعلماء کی تکران میمی میلان ہیں جائے ہیں جو کی سوک تعدد میں ہیں ہیں مقام کے جیدعلماء اس بیاس میں اس کے علاقوں ہی تبلیغ وات عتب دین کے لئے دورے کرتے ہیں اس

مدنكل كالج دوا كركيكيرانسي ثبوث ٢١ اعلى تعليم كا داره جات مين د کی بی سنب اکیڈیمی آف سائیتس میں الا ممبراور کی فیلوز ہیں بهان ۵۰۰ وس سانیسدان اور رسیرح ورکرین جن می سان فیک می نوانا تی ، فارموکولوی ،سبس مالوی (زمن کے اندرونی مالات سلوم سرنا) ادرخلاتی میدانوں میں کام کرنے ہیں۔ بہما ں کی میدادار بہوں کہاں میرہ جان نمبائو اوغنی اور نوردی نبل تے کارخانے ہیں پیدل کانی مقتلامیں درخت ہیں۔انگور ' شر کا ری ' باغات ا فرانش مونینها رکتے فارم کر غیشها گوشت اور اُدن کے لئے شہور ہے۔ معدنی دولت میں اوہا'، زنک من محفل' اعثی نومی دنیا ی بہندین کوالی کی سیاوار رکھنا ہے۔ دریاعے سریان بر بھی تنار ين كو المع حبر بيرا المبين موجود مين یہاں کی هنوست بیں انکٹرک موٹر کٹرانسقارم اورکارسٹ کے ٧ خارتے قابل ذكر ميں إس بهانى على فتر كے فوام تسالى ركزى حكومت يْن بهن زباده حفس كيف بين بيمان كاسبال جماعتول سي INDEPENDENT LEAG OF CERGES A

یا رقی عکران دیموکر نیک باری ہے۔ بیکھیے دوسال بن تخدید اسلام باری وجود میں آئی ہے جس کے مراکز اُدکت اُرزن 'کیا رائینی میں بین بیماں کے توگ اسلامی نظریات کے عامل میں اس علاقہ میں لوگ دین کی خدمت میں نیٹس میٹس میں

نئ ما جداور در سرقائم کئے جارہے ہیں ۔ ترک بیننان ، پائے تخت غشک آباد ہے آبادی الاگ ہے بیاں کا رفتہ ۔ ١٨٨١ مربع كبلوميٹر ميركال ابادى الملين سے شد مر بر ٨ يے قبائلي نرك ميں داين از بك اور روس بي اير ربارلیت کیاسیین سمندر مخرب س انمور در با شرق کے درد ہے اس مک کا زیادہ حصر پہا ڈی اور ریکستران پرشتمل ہے اس یں ۲۰ شهر ۲۵ دیمی علاقتہ ہیں بر ۹۹ نیلم یا نسز نوگ ہیں ۲۰ نیراراعگا تغييريا فتترسانيتسال بين لچو **مع نمان برنیس ا**لوی برایوی سوللالتریی رنگشان س رسرح الآنخ اكناكمس فانون المسيمشري بن كام كريس أل تزك مينتان من رنگيتان انشي شيون جولاه ان ١٥٤٥ هـ ١٥٥٥ دُناكے مختلف مالك جمعاكم مالى - بيبرو- الجيريا - الليا - الليا ا فغانستان كويرددس رباسه -زراعت ببن محتقف اجنائس كحفلاده تمرات كباس كى كاستنت كى جانىك دافزائن مويشيان مين كريان اونفَ الكوري جودتنا عجر ين عمور من إن بركام كيا جار إس مكيات برديسري مديد يهان بن نكاف كارفاف ركياس وريفا ينزى كي علاد كالد مِلْدُكُتُ الْمُرْبِيلِ الجيزنگ شين بلان كالفات قابل ذكر بل المُنْفِرون ادر کھاد کے کارفلنے ہیں۔ قالین بلنے۔ بارچہ جاسے ریڈی بڑ گارمین

بنان ك الدهاف كيك سيطلف والع جنبر فينك معيش قابل ذكر ين بيل محرك نودمكتفى موسق كالاده يرك كالك محوسنول الشين سي كو بھي ئرق سيلان کي جات ہے بيمان تيل کماس كےعلادہ سَلَفْرَ بِدِنَا شِيم مِيكَنِينَ كَ مِلْ مِن مَن مِيكَنِينَ كَ مِلْ مِن مَن مَن مِيكِ مِن مِيكَان كَرَسباسي جاعنوں میں دیم در کی کی ایس می ترک من میشنل مخد میری ایس لای بار في اور حال مين قافنيت مسلم تركمتانني بار في وجود من آئي مين و بين المين ال - ١٥ سے زیادہ سجیل اور مرکس این این من مل ملے دل افغا

كيا كھلونے بحول سے بیار کرتے ہی

مخجبل اود كعلون بجون كي تشوونها بين اليم روك ا داكر تي بين دوسری حنگ کے بید مجھ میجوں کو تھیل میں اور سجھ لیحوں کو بطیعیاتی میں مشتول ركه أكباح بيختص اوريم هاتي من مشحل تقوده حيما في ادل دماغی طودر صحت مند مکسنے کیے۔ آ دم سے زمانے سے اب مک بچوں كے يق كى يونى كى الىمىت رہى ہے صرف أن كا انتكال اور سوجينے کے دھنگ بدل گئے ہیں درافس کھلونے بیوں کے لئے قرابوں بهيركم منيس مكن المجيمي دؤرس بجون كرتعلون ابك سجارت من كي بلي تعدون ي ويلك مرآج حكوست تعديد بناندوا أي لینیوں کی ہے یا عمر استہارات کے ذریعیمارکٹیگ اور سن كرفوالون كى-اسنح تجوية تيمور بندوق ، لينفلي يركان اور آج كا مبدئيا ميرامطلب في وي ريد لو ويدنو رساله جات سائن بوراد وعيره وعيره سيسهد-

س میں شک بہیں کر بعض تھ ہو ہوں کی کمیشا ن بچوں کے لئے

میر طور ریک مونے نباتی ہیں ملکن الے تک بھی منا فع بخش سامان بنانے کارتجان زبادہ ہے اور سربوگ خیال تہیں کرتے کہ وہ کیا نباریے میں ملکرنیا کہ فاکو چاکھ آگئے قیمتی کو لونے جو بحوں کے د ماغ بيد الحيااش تهن كرتنے وه بنات ين-الك كفيوني تميني نه الك تيموني كاربنا أناحس ملي تحيو في چھوٹے ادی بندون سے لیس محقیے رہینے بن جب کارر موث كنده ول سيكى حير سي تكرانى بيد وه آدى بندوق لئ سرنكالن ىپى قاسركى آ دارس بونى بىن اور بھرا ئەيدىب مبان بىن سانىيتى ای دکے تحاظ سے ایسے کھلونے این مقام رکھتے ہیں ہجوں کی عاد ب ہونی ہے کہ دہ کیا کھلیں اور چیزوں سے کہا بنا میں۔ وہ النے طور سرینی نئی جیزیں بنا نے ہی۔ ببہ کہنا درست ہے کہ تفدوینے بنچوں کے نئے اور آریں تھیل تھیل میں بیچے دنیا کو حال حافے ہیں۔ تمائم میکزین میں ایک اشتہار حیباً تقاکر آپ بہرنہ دیکھیں كر تحطيما ل كما كل محلوف تفريل اس سال آب تصلف كما كبا نئ فيرين لا قيم ين الرِّي كاكيكيني ... ٥ أن الم كالكون بناتي سي ج مال باب سوجين بير مجبور بين كم اخريم مجول كودلالس توكيا دلائي. في وى كاكثر مرد كرام ۱oLEN CE سے مرے ہونے بن اس طرح ہم بچوں کووہی نے رہے بال حوام ہم بچوں کووہی نے رہے بال حوام ہم بچوں کو دہا ہم ا ہے ادر اتھے ہی یہ کہاما تا ہے کہ برگم ہوں کے دماغ کو نیز کرتا ہے بچو میں

نظل ت كاحل وصور طرنكالينك ملاحبت بيداكرا س اخبارٌ دی بیسیار کاکہناہے کہ ایک بجہ جو اس کھیں میں شغول د وه حب تک وید توکیمیس کے سامنے سے بہیں بلٹے کا جب تک محر دہ کمام در مارڈالے۔ انکو تھے کے حنث MAGE اٹاپ کی حرکت فینے سے حرکت میں الله يهاك مطرح جاربا غ تصنفي بيجاك تحييل كي نذر كريز بين - اسكول كا بدم درك مطرهاني سيم بانعان بده جانيب كجير كم بحول برالسيا شد المنفيين كربيح اردها فربرائن انفين اور الب ملي المريقين ا فسوس تحصا تھ كہنا ہے تاہے كہ م<u>گھلتے ہوئے</u> لا وسے كی طرح تشعر ذ توصيع ومربعون كاحز بنتاج ارباس كيابها والمعاشره تميس سوچیے سمچنے کا موفع نہیں ہے رہاہے۔ ماں باب مابوسی کی نفسوسر سنے بو خرب ہیں بیجوں کی تربیت کے لئے والدین ادر اس تذہ کی اہمت آئی میکه برقدار سے دیکن ابسامحوکس ہوتا ہے کہ آج تھم کس مغصد حیات کے متعور سيرمحروم بوت جارب ہيں۔ امريكم ميں بنجوں كے ليے جو بروكمام ہونے ہیں۔ اِن بی بعض بروگرام محرثین طریق مرنبار کیے مانے ہیں ا معید نوں کے بیرے سیسس کا استعال خاص انداز سے کیاجا تا ہے۔ مبوزك اورفوتوكانى كسهار السطورج كالعلون بجي عادوكري کی ندریت لیئے ہوئے ہوئے ہیں جھوٹے بچے تو بچے ی ہی بڑے تھی ر مجمن رجير ومات بن كرجو تنايا جار باسه كريد بن كلوف خريدي -بجون يبراس كاكبا انتراد كاده توالگ تله سي تعفن يح مان باب كوجود

رتے می کرده دی معلق می اختارات کے دریے نیاا عے واقع ان لش وند کسینداس ایک تعلیت کی دکان مع جوحرف ۱ المین کے تعلوت فروخت كرتاب _ ١٩٩١مس اسوان اورعران كي حك روران في دى سے ببوزنتوا في جاري عي سرتق المناكر الما جاريا تصاريحون كالملون عي المسى انداز برده العاش بالمن والمع وفاص فال المالمنس بادكعشاي مع المام شبك ABRAMS TANK ايرام شبك - الكود فرالليس اور بنعيل كواسيرية طروسلت آرما تفاكم بيراكران سي كليلبن نو ان كي فيا لا سے دیسے ہوا اس کے ک مطرح کو بال بنانے دال فیکر بال بیوں کے الله والفيكريان بن بعاش كالم بإلى تعدوا المركن اسطرع آوادى كقسيه مصر وال بورى در كوليال على رى بول . ادخوام ريكاس ايس بى الك كن سع مند رومال ك الحكواني زندگ سع ما تفي دهورًا يرا - لندني یں تھے بچوں کے ایکے میکالوخی در رح اسکالرسے علنے کا آنفاق ہوا۔ آس نے کہا " ہم کھلونے دیکھ کرنبلاد بنے ہیں کہ یہ کھلونا بچوں مرکباا شرکیسے كاكي بي تعان كا الجعا شرات تبول كرن من اور تعمين الثران. معف مع تحد حركبتر كرن بي وجيد بناكه و ن يحي انكليول كو بندوق بناكيني بي كي ني محرمام زندگي اينالينيد بن آج ده كارس کی بندوق سے کھیلتے ہیں ۔ بہور کنا ہے کل اصلی سے کھیلیں۔ اس طرح ہے بچوں توکیا پرچام ہے رہے ہیں کیا ہم اُن سے یہ انبیدر کھیں کہ جھکڑا ایک مذاق سے مارد صافر ارا کی لینے آب میرقا بوں دکھیا ایک بہران سے

اسے وفدت ماں مائے کو جائے کھی ایجا اس میوں اور مربی کی است ببجول كوكلون يتالت واني كميليول كمدهم وكزم إديوك فناسك دوران فحصاف أصطف كانفاق بهوا ما مك حرائم الشيط في سي والانتران وران معتكوا تقول زكها. بحون كين الحسالي مزانوع إنها ف كيد في ابك بعثت بهان بن اكثركما ب عادمت موقف مر وه كون كرت كويس ادبطام كرت كه بس الدخرد بجول میں الحصے شریب کی تمییر یا تی تیس رمہی ۔ الیسے بچے اکثر لکرم حالتے ہیں بجوں میں اور اس سے اہم مشانسکی کی تعلیم دنیا ہے ۔ تھے ہر کھالو نے تحديثه تحصيلين إلى يسوتكريه أن سي كاور كفينه بس مرول كالمحول يسدنكا وتميت البيرا بحل بي بحيلن آم كو كمفوظ يمخت إلى ومحكول ية بن أن كما أنه حمالت بين دلحسن بي جأربي مير السياما حول بيعون ے لئے دائمی خوشی فراہم کرنا ہے۔ یا درسے یہ کھلو**تے فراہم نہیں کرسکت** وبريمان ببانس سان إسى طرح كيركتي كارثون فلم جرمون كمستة ننات سيخ بين نادان يحصب سوسرسان كحابك بلدنك مسع دونترى بلدنك ر برح کی روسے ٹی دی ہر سرواز کرنے دیکھتے ہیں تتم ظریفی ہرینے کہاں باٹ بمين سوبرميان كاؤربس بهتا دينية بس سعموم بحياتس طرح كي نقل ختتون بين ابني قبأنين كنوا لليفيضين ببي طرح فبأيان كارثوت ف جربور کے نے بن<u>انے کئے ہیں ہے</u>۔ سے دلدادہ ہیں۔ فرانس سوئتر رئنٹ ى اكثرابيجدى ما دُّل فى مجمد سي كهابم اينجد بجول كوب كالثون بنيس د كھاتے

انوس کے مانھ کہتا ہے کہ بچوں پر ایجھا نزات مرتب بہیں ہورہے ہیں مرعم کے بچوں کے لئے الگ الگ تھ موسے در کار ہیں معنور بچوں کے لئے خاص قسر کے کھ کونے بنا کے جانے ہیں آپ کھ مونے کا دوکان ہیں بچوں ک عمر بتلاد براآپ کو دوکاندار در بھائی کرسے گاکہ کس عمر کا بچہ کو فیسے کھ لونے سے کھیل بہند کرے گا ۔ بعض کھ لونے کہ کمبنیاں انبیہ کھ لونے بناتی ہیں میس کا کوئی وجود ہی بھیں ۔ بھیں دیجھتا کوبلہ نئے کہ بہیں بیجے نا اگریدی کا شکا زنو بھیں ہور سے ہیں ۔

بجدد کے ماہرنفسیات کاخیال ہے کہ مجوں کھ کھانیاں بچوں محصي والمريث دكاتي بين يجول كالمانبون كانصورانذا بى يُرازا ب حتناحفرت النان كاربعث كردارد لكوستعارف بوعد كى صدمال بنين كَيْعُ رِنْكِن أَن كَالْهِيت بِينَ أَنْ كَالْهِيت بِينَ الْمُعِينَ مِنْ الْمِينِ إِلَا يَجْسِي سبنية ربلايرس ميب بونبورسل پرايلم ، يعن الا نوا يستم ظريقي حس مين حرا علن اسونلی ماں بہنوں کاسلوک ایر بجہ بٹر صفے کے لید سوجے گا أكروه كامياب نبو جلئ نوكباكرے كا - انجما اختيام بجو رہبرہ شقل مزامي بيدا كرماسيكوثيان فرار يوكيا بإعيركوثيا جرش في المينيوس ك أكم بمي مِن كربر با دباب معيل ناشروع تردي _ بعض كها نبأ ب نا قابل لِعِنْ بِرِنْ بِينَ لِيكِنْ كُمْ عَمِرْقَارِي إِسْ مَا ذِنْكَ الْبِيْرِ آبِ كُودُ مِنْ طُورِيرٍ ا تيار كرينيز ببن حبن كها فى كانجاما جِها موتاب أسُ كالشربجون بر

 مرفراناز (المُواقبل سے لمیں)

توجان اقبال کی اُمید در کامرکز تھے۔ ان کی فکر میں نوجوانوں کی ترمیت کو خاص مقام حامل ہے آقبال کامٹ ہیں زادہ ' مونمان حزائم' فاتحان کرد اُر اور حرکت وعلی کابیکر ہے نوچوانوں کے سامنے ان صفاحت کو پیشے رکزے کام و درست ہے میں آقبال اکیڈی کی ممنون ہوں کہ در کارکتا ہیں ا در خصوصًا اقبال کے متعاریر بینی مرفع چیشا فی قرایم جوکس پی مرفع حین فی سے بے حدیما شر ہوئی۔ اقبال کے شاعوار جدیا ہے کو چیتا فی نے بٹری خوبی کے مساتھ معمودی پس سیشین کیا ہے ہے ۔ دلگی سے دلر با استراج اور خطوط کے فنکا را بخرش نے ان کی بنائی ہوئی تقدویروں ہیں جان ڈال دی ہے تیجھے اس بن سے دلیے رہی ہے۔ جیانچہ ہیں نے مرقع جینا کی سعے متا ستر مور حبر مرفع بنا شے ہیں۔ ہس جین میں نوجوا او رکے لئے اقبال ہے بیام کی محکاسی ہوتی ہے۔

قا مْرِملت نواب بهادر مارچنگ نے کہا تفاکہ" اقبال قرآن سے ہمٹ نرکو گابات نہیں کہر کنتے یہ ہولا آقال کی صدا بیر نبیک نہتے ہوئے۔ ہمارا فرض ہے کہ من متعدی کی بیات اور شن ان نیٹ کی سے رہ پاک سے نوجوالال کو رکٹٹناس کرائیں تاکرو ہے کہ می کردشنائی میام اقبال سے ضعنی باسکیس یہ

رئ شام كوائين تاكرو ، من كارت كالربيام ا قبال سيد فنيون باسكيس ورئي المرائي المرائي المرائي المرائي المرائي المرائي المرائي و وق الورق المرائي المرائ

جرلائی 1999

صالحه الطاقب

كي مي مي وقص منركر

رقاصہ و بنی بیم سیامی نئین تجھے دیکھ کرمبرادل بھین ہوجاتا ہے تيران بمايك فحبمك انند لب فرن صرف انناب كروه ساكت بيماور توم خرك مرعمیق لصایک راه نشی به درمیر البرا مرک مرک جاتی ينحب بي تقيد كين بون نواني أله يحد لبرى سي تُوابيغ جبر م كوأس كو تحقو الكفف من عُما في ينتخب كالاع لا فين بي نبر معاتى مِاتُمُو اسْتُقُونُكُسْ ﴾! وَيَحْ يُهِن جَعَالَ كَنَّهُ مِيرِيَّا فَكُمْ بَعِمَ أَنَّ بِعَنْبِرِكِ نازك ياؤر فرش بربي گفتگه ون كالجسكار مبرے دل كوسل ديتي مِينَ لِين حَالَ إِذْ وَرُسْ بِرِدَكَ ثُرَ الْبِحْرِي اللَّهِ اللَّهِ اللَّالِيُّ عِلْمَى ب جبير نوجيولود كفرسش مرجوخرا مهوعبودو كيمير ملسفكا در مو بجرنیر سے گھنٹ موں کی کوار سازے تال دس سے ہم اہنگ ہوجائی ہے۔ فضارین نوٹ ایٹا ہا تھ آونجا کیا اور نعبار کو منزنم بنادیا۔ بیروں سے نرس برن الاستق رنت كردي يترانغه كونا . يمرنوا ما دهُ رفع بيوني ای نادک کروب دینی ہے شن ایس جبرہ جس کا رنگت برگیکت ک

کی کے ہے ماند سر حاسے۔ اے نسون ناز نیر انتہم میبولوں کے کھلنے کا اللاديث من تأسي نبي كهي المحبين مزكان كم اعوش من نبري ين دسرت رنگا ہي محسّمة بزيم پيرضا اور وہ خواب حوته ي ملكوله كية عذش من تعكياب لوكون كا زوني تظريس مردامنت بنس ترسكن كيونك رر ايك كف كي منبي - نبرك كلاك ينكح ليول جي موندك میں وہ ایک دوسر سے صرا ہرتے ہی توصیف کے تھینے کا اندا ز بين المرازي برين بلورس كرداج بريا موى كردن فعا مور - أس بر کھرے ہوتے کیبوجس میں ہزاروں تھے۔ نبرے مالوں کی تجھری ہوگی فوضبو نرے ایل اوا نیرے انفوں سن الک جوز راک ۔ مرى نكابى كانب جانى بىر بىر تھے حالت رنعى بىر دىكىتى بهول تواكي كُنْنَا بِيم تَبِهَا رِي كَلِيان مُسكراري بيون - نيري جيم كالجاك تُن بوطى بورج كويشر ا دے تيرے رقص كى جنبش سے ليز ا تورا جم تُعَكِ أَمُعَنا بِينِ لِارْفَص ورح كا إضطراب بِي نُوتَن كو مجروع مركر بازارحش كورونى مذرب - تويام و درسجاجى -بوچه دیا ناد کورونق بخش حی- تبرادفص *ص کی گو*ئی فیمت بہس ۔ جوبارے میں نیری فیمت گران بھرجی ارزاں کیری آ تھوں کا سحر خِبوں کا نسوں ما زیس ڈولی بوٹی آواز 'میرا لی برسور 'نسرے تَعْنَاكُمُونِ كَيْ جَعِنْكَارُ بِإِ دُن كَي جَنْتِينَ مِتَكَامِ رفض الْكِينَ فَامُوسُ صَدَّا ترب معائث كالحكا اجربهس ان آنسور كى كوتى فيمت بهس

میری فائوشی ساری شل سے میکل م ہے تو نے زیدگی کا ہین سا زہر بیا ہے بہت سے داغ اینے لوح دل پرسمائے ہیں۔ ليحراكي بلئي نوحاص كائبيا تنديسه ترانسا نبيت كي معارب تنرے دامن میں عمی کار ان مسکر ائیں گی توا تقیس کیا جماب نے گی ۔ اے کشمیع محفل فوٹس سیروانے کوالزام ہے گی اسابعی وقت ہے سنبھی جائے تو بیرستیش کے قابل ہے اُگر کلی اپنی رعنالی يرخى وزين الفت اورج تشرى الفت اورجا تشأدى كى حرنى كما بيد - كما تجهد ابها بهي مكما كرتير سيجاب والدرك یں۔ نوا بنیں سرد آ ہیں تعرف ہوسے دیجھ کر حوش نہ ہو ہوشمع تماٹ ٹی میں تیرا من دلیری سے نئے ہے توانسے رسوار ر ۔ بلیک بلیک ہیریم تا زَہ ک انجن جونونے سجا ٹی ہے شکت دِفَا كَ جَوْدِ الرَسْمَانِينَ لَوْمُ عِيمِيا فَي بِس يَرِي محروميوں كا عُم كِيمِ مِي ے میں بی اشک با رمیوں تبویس کا دنگا بیں تیرے تی انساں بن تھے احکس ہے زمانے معری دسوائی ا ور کھے گروش مالان سے تمثناہے کے یہ میں جانی ہوں جتنے بی کمے تھے کے وہ غ ے گرانباریں۔ یا دو*ں کے مشبتا بن کومٹا ہے خوا*لوں *کے دیے* المراري المرام المراكر والمرامي المات سے محبور ہے توا۔ مجبور المان في روح ترادائ درين بعستاج المنطيق ألا رُ أَن دلرباً في كيليمُ ہے تو اسے دسوارہ كر۔ ليے رقباً صر تورقعن ناكه

بإدول كحبنات

ماں کے ابی ہی ہی ہے۔ مامن سے ہزاردں اسیس والبت ہون ہیں' ان کے سار کا دھارا عجب ہے ہے ہے ہے۔ مام بات کا کوئی مہا بہت کا کوئی مہا بہت کا کوئی مہا بہت کا دہ کوئی ناہب ہوسکا ماں وہ ہمنی ہوں کا جہ ہے۔ میں کے جہرے ہی خوالم او موال دیکھا جا سکتا ہے۔ میں کے جہرے ہی خوالمین اور لوکیسوں سے طبخ کا اتفاق ہوا ہوا ہو ابی اللہ کو مولد الگ ہونا ہو کہ ہو ہو ہوں کا دوقت ایک مربم ہے جہے جہے وقت گذرے گا رق کم ہوجا تا ہے۔ موجا تا ہے۔ ہوجا تا ہے۔ موجا تا ہے۔ موجا تا ہے۔ موجا تا ہے۔ موجود وہ ماں کو معمل ایر میں موجا تا ہے۔ موجود وہ ماں کو معمل ایر سکی موالا کے دوسرے اوقا ت بی جا دوجا دو ماں کو معمل درسے اوقا ت بی موجا تا ہے۔ موجود وہ ماں کو معمل درسے کا دوقا ت بی موجا تا ہے۔ اوقا ت بی موجا تا ہے۔ موجود وہ ماں کو معمل درسے کا دوقا ت بی موجا تا ہے۔

وه ابنیے نام کام بہ خوبی انجام د بنی سعے **وہ** کہر رہی تھی ^ہ آرج ۱۵ سال

بیت کے ماں کے ساتھ گذرہے ہوئے کمان تھے بار ہیں۔ آہ .. اے مقدس مہنی تھارہے جانے کے بعد بہاری آئیں اور حلی گئیں بیے خوشنی کے کمان مختضر ہوتے ہیں۔ بہسال کی حین فرکہ رہی تھی' اس کی ماں اس سے اس وذ بچر گئی جیکہ وہ صرف ہم سال کی تھی اس کی ماں کی موت کا رئین موا

بجهرگی جیکه ده صرف به سال ی تعیی اس بی مان بی موت کاربن موا سانسائید کی وجه سے بهوی ، جبکه ده گیاد زیج بمی نعی، گیاس کا کباب (۹۹۶)گرگیا وه اس وفت سمجه رزباری نغی جب وه س بلوغ

بہنی وہ اپنے کھلے بغین پر منزلزل ہوگئ کراس کی مال کی مور اس طرح واقعی ہوتی کہ کہا ہے ۵۸ء گرگیا اور وہ مرکئی ہر ایا مضکہ خبز بات تھی، اس فیر کی کہائی اس سے دماغ بین تھی ۔ا اسے بغین ہوگیا کر ہے کہانی غلط کے سے بلکہاں نے خودکش کی تھی ۔

HIS IS STUPID SHE ISTRYING RECONCILE

ای جیرو بسید رخ بی البرادی . جیری که رمی نفی مبری مال مبری زندگ سیطی کی میرای کعد کیا ، وه که رمی نفی میس اینی مال ی موت بزدیس و وقی آ سیمی میں بادکرتی میر ل کر میر سے سانھ کیا عوا نفا ، میرے آفکھو سے انسو کبوں نہیں نکلتے میری مال کا انتقال کیشری وجر سے : تھا حب میں FUNERAL سے داہی آئی سیدھے میں کھرکے ؟ صی بین جائے گئے تب میری آنکھیں کا گا گھٹاؤں کا ساتھ لینے لکیں ' ہنسو کے نشرار ہے تو ف ٹوٹ کر دامن میں جذب ہوتے رہنے فردینی زندگی انجری مون و حیات کی روشنی دینے والے خود انعظر ہے میں گم ہدیکے وہ اب بھی روز ہی تھی۔ مان نم انیا در دہمیں سونب کر ملی گئیں نبکن میں اکب طرح زندگی گذاروں ۔۔ ؟ اصطراب کے بچھنے ہوئے شعلوں سے دھواں اٹھنے نگا۔ دفت کی گرزیلے دبی ہوئی یا دہی بی کی بن میں آنھوں کے گھوٹے لگیں دفت کی گرزیلے دبی ہوئی اور بی بی کی بن میں آنھوں کے گھوٹے لگیں دفت کی گرزیلے دبی ہوئی اور بی بی کی بن میں آنھوں کے گھوٹے لگیں

ا منظراب کے بجھنے ہوئے شعلوں سے دھواں اٹھنے سکا۔
دفت کی گرذیلے دبی ہوئی بارس بل کی بل میں آنھوں کے گھوٹے لگیں
دفت کی گرذیلے دبی ہوئی بارس بل کی بی میں آنھوں کے گھوٹے لگیں
کی ہے زندگی کا بہ طوبل سغراہیں کھن اس بحریب بال بی ہم ننہا
ہم لوگوں کی سرورش کے لئے نمھارے سہارے کی صردرت نفی ماں
ہمارے ہمدنی ماں کے مقارس فظ بیگار نے کے نشے بے فراد 'ہمالے
ہماری ہماری دارکے لئے بہ جی راہ عیاب مارس کی میں توماں ہم راستے بھنگ

جائیں سے اببالگانے ہے جیے را ہ حیات کے مار ہوگئی۔ اس کی تھیے مشتر کر دبا ادر میں ٹور لمے گئی کم شم میں دو نوں کو ہی دہ بچر ہی تھی ان لوگوں کا کہنا، ٹھیک ہے۔ ماں باہب کا تھوجا نام رقدم میدان کا عم نازہ ان کے جہوں میں تجھے حریت وادا کی کا ملاحل تا نرجوان کی ماں کی تحیت کی

أترجان كردبا تقامين ديجه دبي جي او يحوص كردي تني ميري بيكوب مير بجى ستاروں كى جنترنگ بجينے لئى ميں سوچ دہى تعی زندگی سے لیتے انخان فطوفان والبتنه عوشے بین کی سے میسند کا آنج بین کتنی لیک موق بسمان كالمنات كي الريخيد - انسانيت كي تعميل بدان سب مجرب مان سب مجرب -نس شيباك جرے توغورسے ديكارى خى، صركى مدا بإزكشت اس كح چېرسے سے عيال تھی ' د كيف والي انتھيں محسوس كرين والادل سب ي يعين مخرال كاير اوك ك الشكايت كس سے کی جائے ہے جبکہ باغبال خودساں فریادی تھامیں خود بے فرادا ور تراب کررہ گئ البالگاجیے منعدی لبرس میرے دل می موجزن بن ابك لرك بعددوسرى لمرشعت المك ن سے ميراجم كانب ر انها دوح به مین شد کد مذرجب کی ترجانی مشکل یے بی موناحب وہ بایخ سال کی تھی اس کار خبال تمویت کیا ہے بس سوجانا اب ده گیاره سال کی ہے اب ومجان می کرماں کی موت کیاہے کہ اب وہ کچی لوٹ کرنہ آسے گی کیکن اساوہ کھے گئی كرسجانى كياسيه السرك يحون سعموتى كرسن دسي اوراك كودأمن بیں جب جذب ہوتے رہے بھب میں سٹینل سے ملی اس نے تجھ سسے كهابم كام بيج مشكلات بس ككورة بوسنطيم سوجين يرتجبود تتحف

ر زندگی کہاں سے شروع کریں۔ بابا امکیم بوٹھائے ہوئے تھے ان برہم نین بھائی پہنوں کی دیجہ بھال ۔ اگر ان کانام بھی لیا جا تا توراً باکی انتھا بھر آنی اور ہارے انتھوں کے سایسے بن اندھ برا سی اتدھیم اتھا۔

تم تو ہارے دائن کو محبت کے موتبوں سے بھر دینا جا بنی تعبی ایبول كاشكوه بغرول يسي كياكرنا بس دل بين لميس التفي سي تمهاير چانے سے دل کا دامن مجست کی جنگاریوں سے خاتی ہے آور خالی رہے گا اس کے سانھ سانھ ہیں بھی نہ نسوں کے بھواری بھیگئی اونوف لينزلا محكون كرنى دى -تجعوستة بجول كوبجى اينيعال بابب كتے بحولمنے كاغم بهوتا ہے لیکن ان کے اطہار کا طریقیہ الگ ہے سائنیکا کو خبش کا کہناہے كه نيح اكس ومحكون كرست بي احتج استع عم كا اظهاد البستنه السهينة كرت بي جي جے وہ زندگ كى رائين في كرتے ماتے ہى مختلف حالات میں وہ اپنا غصہ اور ریخ ظاہر کرنے ہیں ، جب بھی کون سے محرفيها عننائ مرتناسية ببرانباغ كعبي ادراب عادات واطوارس ظايركرت بن عم زده ما خول سے بھی وہ بے قبن عدماتے ہيں۔ ميں سوی رس تی الدورات کا دصارا آیت ادی طرح کرے سگا۔ ا بھی دھندلاگیش، ملبلوں کے انندونت کے مثب روز زمانے کی سطح برائيم تنے اور ڈو بننے رہے۔ تندیکا تجیم تن اور سمنتی رہی میں نے بھی اپنے دل کی محراب س

جوشم بابائے تھی۔ وہ ایک کے بعد ایک فاموش ہو ٹمینی ۔ بابائے حبم کالمس کال ۔ . . ال نے نو اوال سے ہمیں دُنبا مِی النے گئے زندگ دینجے کے لئے گئی بہ عہد رفتہ کی بانتی ہیں اکتین پُونم کی چاندکی طرح احماس میں آج ہمی روشن -وہ با دیں آج ہمی نرفو باتی ہیں کہاری دُنیا ہماری نظروں کے سامنے مرفی جائے کتنا دل شکن صاد مذہبے .

> كِيب تُقِيل بِين؟ كس طرح تَقبل بين؟

YAY

سُهاك لات

صُن انكوں ميں نوتعلماديے نعے أسے ميوں بونے لگا متيب وه محرلین نباکوری ہے جہاں ہمینہ خزاں میکرانی ہے اس کانام کے سے سے ئيكارا كيا اور ده جو نك المي . عاحیا بوقی رہے تھے بٹیا حکمنہ تھارے بابا کہاں ہی ک وہ ماہر گنے ہیں بس آتے ہی ہول گئے ا اور محصاری مان کہاں ہیں ؟ *جە*توچىنى*ت سىرھادگىيى ـ وىپى بى*س ا دركېسال _{- ؟} مسكراكر- بمجمع ب بشا . حالات سي سمحونه كرسك . تشيرى أستعون من يمونى كيسر النبي سفال كردكهنا . وبی توکردہی تبوں۔ حیاجا مستاكرتم سبهت دى مي جار ہے يو حسنه کے مایا آنے ہی آور کہتے ہیں ماں سوائے حشنہ کے ۔ برجلنے کے ائے تیار نہیں اور د ملے جانے تعیی

ما ما حسستر قریب کرشفقت بسیدائس کے سوریا تھراگاہ _ ينشياتم نوج نن سوادرنم بري تميدار مبي موريم توك للامن أكري مجيوري عجمتي الان - أسكون النظ رنجده ميون تين - آپ پيوآئين -للا_سرداً ه کورر _ تما دی پال کی موشده نے میری دوج کو ز قمی کرچیانتیکا ب کی منتب عثبت اور تقادکس نوادندگی دین ہیں۔ آگر ر عورت بخرس زكرين والقسوس يتمعادى مجعوثى بال، مال نوكبلاثي ي ں بن ممتألی آبے اور اِس کی دیک سے ما اَشناہے انت من حيولي ال وراس كي حيولي بنيس تناريه وكراً ما في بن حیوتی ماں۔ دیکھو دروازہ بندکرلینااور بھارے آنے تک ر پروازه من کھولت ۔ سوائے شنر کے رہا ہی باہر صلیے جانے ہیں حرُوخودسے ہم تی ہے ۔ آج میں اکبلی ہوں ۔ بالکل تہا تنهائ میں رعنائی ہے۔ آج وہ گھری مالکن ہے -MISTERS IOF THEH OUSE في السي كرخت وارس تيس كارك كار

اس نے اپنے ایم استین رکھ لہا اور ڈویٹ سے اپنے سرکوڈھانگ مِنا - اكس كُنْ بِهِ مَحْعُول كي مسلمين في وي كي كُنَّى مُنْ اظريكُوم سمنة - برات سيسه كريسهاك داستك_رداين بيكون اختكل كالمهيري تصودان کی برجهانک انجرنے نگیں ۔ اسے میکا اس کی سبدان اس کے اطراف بیٹی ہوئی بین ۔ اس کے كالؤن بين شبهنان كي اوازگو تبخنے لكى _ الس كے حنا لَى با نفوں كى سرنى _ اس کا انگ انشاں اس کے آبی بی سے جیکنے کے عفر اس کا سہیدیا نے با بل کاگبت چھٹرا۔ رخصنی کا دنت آگیا ۔ با باکے انتھوں بس آنسو بمعرف ككيد وه أن تع كل لك أي دائس كالاستحدي سيم عني ساؤن بعيا فقد ک جھ میں لک گئی ۔وہ اپنی جھوٹی ال کے پاس آئی۔ انس نے دار میں کہا حاورات بس تحمين معاف كيار مگربه کیا۔ ؟ اُن کی اَنکھوں میں بھی انسو تھے الى سېرغورت ال ميز ق س بادات جلنے کے لئے متاوتی رہے کہ لیے نہیں الین ہمٹ ٹولھ موں دکھانی ہے۔ دہا بیت ہوٹ فسمت ہے۔ وه إى طرح البينة قواب يجا أن ربى - التنت بي كاسجايا السريكا الميا گُفراً كُباْ- بِيا نَدْ باَحِيكاً مُتُورِ- أَتَّهَ بِيُ سِجاً يُ سِيعَ يِرِلاَكِ بِمُعَا دِيا كِيا-اس سان اس کی سیاک داسته سه .

هرگها. محسنهٔ تم میرن کا مون کا حیثت مو تمهاری به بلالی تعویس تمهالی ر بید مع موسن تنجها سے چیرے کی بہشغن تمهاری مانگ کی پرافشاں حسّمة تم تونام ک طرح سبن، و بر دردازے میردستک دی گی۔ دستک نے اُسے ایکدم چونکا دیا ۔

اس کا چہرہ میں سیوں میں ایک کا میں ایک کا دروارہ سیوں اسٹی ہو۔ چھرفیاں
بہن میں اندر کئے۔ وہ سب کہ رہے نمھے سے ادی بہت اسٹی ہو تی ہوتی ا

ار میں کی سجائی ہو اُن اِم بر جہائیاں اندھرے ہیں ہی اُس کا نسانھ اُنہاں اندھرے ہیں ہی اُس کا نسانھ انھور کیئیں ۔۔۔ ہے

(مركنى خيبال عربي افرائے سے)

بَدِلْنَا ہِدِ دِیکُسِمِ الکِیکِسِی

بس المربورث بربيتي ابراندياك آنے والے جہا زكا انتظار كردى نعى ادرسور بخرى تى دكونى مركونى جان بيجان والے شائد ملیں۔ سکوا بھی بھی ۔ مہر تھے دیجھتے ہی فریب آگئ۔ ملنے اور مزاج برس محدد عمد ولول سخم كتة وه الني N LAWS ما كوال النيبيون كوليني أنانى _ بهيترسيختن يرست مركود كاكر بين سر ما کرنی تی ماں باے نے اس کا نام محمل منجوبز کماہے میری بیاری سى أناركسى سروفد حرب بربل كالشعش بس أسع د يجين ليهين دل جا ہما ہم ایک سانھ ایک ہی کا جمیں پٹر سے تھے۔ یس اس کے جہرے کوعزرسے دلیجہ رمی نعی اور اپنی بادوں توشمبٹ رہی تھی۔ اس سے بانیں کرنے ہوئے ایسا محرس ہورہا تھا کہ اس کی انہوں ا بھی جھلک سٹرس گا۔ میں نے دہرسے پُوچیا آج کل کیا کردہی ہو۔ ؟" اُس نے کہا کھ بھی تو ہیں _

مس مے ایناکار ڈندیتے ہوئے کہائے کیجیومیں اس اسکول کی كارج مع حدي بريسول فيح أبا نامجه أبك تبحر كي عثر درن سع اكرتم سے تبول كريونوكھ الديما نھر سنے كامو قع ل جا شے گا" اس كے الله عمر المستمريس بالبر أكثة نعيره أن سيم ملن على كني -و مركسكول وانت برزيج كئ نعى يبري في مجم فيجرس كانعارف رایا - ببرمسرز فا روق ہیں۔ بیم*س سکینہ ب*یر دبینات کی انساد ہی۔ سیمستر کو مکس ادربیس بطریشیا۔ اور باق میحرس سے ۱۲47 = RV61 سيس مل ليا_ جلوس متهيس تمهاري كلاس وكفا دول کاس میں تعمین اور مبردا خل ہوئیے۔ ابھی نیجے آ رسین نصر میں نے كها" تمهيس وداك دن دقت بوك كبكن نم به خوبي سنوال لوگ بي ن كاطرف ديكاري عي - البي لك رام تواجي اس كے جرب ب سرت کی محمد میں بھوٹ رہی ہوں ۔ مہر بیں جلی ہول ۔ تھیک ہے مل سے سیمیے حب میں مہری کاس میں گئی۔ میں نے دیکھا دہ تیمیر سے زیادہ فدستكا ركى طرح بحو سفيرتال كردى بعدا كول كا وقت الشياس البخنك كالمنفأ - شيرياور مرير كريد مين أفي فيحري نوری اس تحارف نہرسے کوایا۔ سب رخصت ہونے لگے۔ س فے سے كيا استين ب درائبورسے كيد ددنوده نهيں كريہ جانے كا ارتاب يونوسي من مين ميوردول كي سيلس اوركايمان الكال دي ال ساتھ ہے الدر بجہ لیا میرنے کہامیرا کے نزیاس ہ

مين نوتيديل أن مهون ببن تهارانام در يجه جي تفي بي خود ملسايل دى تى اتفاق سے لاقات بهرگئ ميلو اجما ہوا۔ اس تے لو تھا تبلاؤتام كىيەس ، يىن نەنغىبى نىلاقى دەخوش بوگى -كول فاني موح كانفاب مبن نے ہرسے توجماسنا و لين مرد - اكبونك وه تحفي الجي الجي رضين لك ربي عي -وه المنظمة المروسة لكار البيالك را تعاد الم كم يك ل سكيون اورا لسود كاكسوا كه معى بنس - أس ك جبرك سائس نرب سر محمول بس در کھ فی گہراتی ہو آسو وں سے ادر کہری دکھاتی ہے وہی نعی ۔ اس کے آنکھوں سے بیا سومہد بستغ بسخود می ابنے اسور کی کیموارس مھیک رہے تعی میری تھیں اس کے جرے روز تھیں لول لگ رما تھا جیے سازى كائينات ان دنيران آنكون كادكس ركى معد-الكيكان يان ديار وه كه زراسيعل - اوركت كي ميري ما د قاش ابورنگ بوری بن تمریجم د جال دونول علی است بان س وه محیات بن میرے دکی مل کواد هارس بندن رمین س وه خزان زمسيده ين گاطرح المروري عني ميري كو أي خطا عزود ہے جن کی وج سے میری محدد فال سے ۔ اُن کے نوگ جانے ہیں کردوا شادی کریں۔ زبان کے دھارے سے ہرچیز کٹ جانی ہے۔ جوعم لید القيان و بهت كر عدد قيل-

بنام فن كريس اه بهي رزكر كي يين سورج ربي تعي اس ك زندگی میں پلی پیلی میں کہاں سے ہے گیا ۔ میں نے کہا اننی سی بات بر ' نمرانی بایوس کبوں میرد کیسی واکٹر سے صلاح کی جاسکتی ہے۔ ا مٹریسے نالىيىرىبى بدنا چاسىئىد. اىب بان ئىم نى كىي دە تىمىس قاسىنىدىب بهى يام مديد عنهارا دل دكها بواسه التدمنهاري فنرور في كا . لل حديد ل كوزهم و بيجه بنيس جات ، مكر محوس كره حات ہی کافی در سرحکی ہے جلد اس تمہیں حجود تے ہوئے گفر جا دُل کی ده فاموشى سے أَ تُقْ كُفر عن بوئى - نبكن اس كى استحصول سُ أداك کارٹاک گہراہ زنا گیادوسرے دن حب س اس کی کاس کے سامنے سے تزرر ہی تھی نویس نے دیجا کر دونین بچے اس کا آنجل بکٹرے کھڑے یں ایک بچے رور با خفاجواُس کی کو دیب تنفیا۔ میں نے دُعاکی با استُدا سی میں متناحاً گ اٹھی ہے ایسے اولاد سے مواز دے۔ بجول کے تعلیم سلری دجہ سے مب کئی سال انڈیا سے ابك دن ائس كا فون آيا فون محدميان سرما ديكينا كج كرما مے كارے بينا سيكل أيت جلا و منهن نو كر بيرد كا ۔ سب الموالد مدوسرى قانب سع مان به يج نبرس سفراري بين-

ماں کے آری ہو۔ اچھا جما بیں انتظار کرد کا گئے آنی خوشى بدقى تتلانبين كنى ـ ين قيه الذاز عص كان قراك بالإسوف

كلونه جالين لئے اُس كے كھر بہتى ۔ ده مرا انتظار كريم تني طفے کے بعد میں نے تمام پائنٹس اس کے مانفوں میں تھا ہے۔ ببرانو برنمهارے تعفیے منوں کھے لئے ہیں ۔۔ تھر بہت صاف تھواڈدائنگ ردم بس سر چنز فرینے سے رکھی ہوئی تھی۔ میں بے صنی سے نیو تھی کی موریح كهان بن _ ؟ اس نے براے سے دن سے جواب دیا۔ انجی اس جائیں گئے۔ ادح أدرى التى برق رئى - بمن جاع مل مرك لا - اس نے كها جلو بچوں کے آنے کا وفت ہوگا، زبنے طئے کرتے ہوئے ہے گاری دوسری جانت على رس من كر مر موليدون بورد لكا تفا CARE م والدين ابنے بجوں كولكر مبر كے حوالے كرر ہے تعے كوئی ماں كبر رہى تعی اس نے است ہوں کی کوئی کہ رہا تھا۔ یہ بغر کہ سے مدلے آگی ہے وه فام ك درما ن خورش كى كوك كلورنى سبي كى كوير بدلارس سے آیا دود ہاورسکٹ لانا یمنایتی مانگ را ہے۔ دیج بجيد يهمهادى منى بى _ بميت سے تعلو نے اور ٹافا ل ثم موگول كے دلنے لاق بن- العِمانُونم نے کو سے بہتری مد ہے۔ آمکی کے لائے ہوئے پرے ہین ہو۔ وہ بیوں کی خدمت میں معرد ف عنی ۔ اس کے حبرے! دتی الحین رزنمی کونی سلوٹ بحوقیا آر درگی رزی ایسے لگ رہا تھاجے رڭدى تھتى جھادُى بلے شكون مل كيا بو _ تھے ايسے ديگا پيمال تو م آ تأ ِ قَلْبَ مِي مَكِّى جَاعِے ہے۔ نِے کِسے لیندہش۔ مِنَّا بِحُولَکے تَحْرُکا اَ مَکْسَ ہُ للَّاسِيرِ مِن بِي بِحُول كَ سَا يُع تَصِيلَةً لِكَى - لَكِن وه ميراتجنس

معانیگی -اش نے مجھ سے نحاطب ہوکر کھا۔ میں اینا ۸۸ × ع کرواچکی ۔ بجروہ پُرِ سکون ہجہ میں کہنے لگی سب بچھ اللہ کے ماتھ

يون يى مېكى كى بولے

مشيئتك بانفون كخانفارا ونفدك تزازوس تلست ا کال نا مہ ۔ در دی ا ذہبیت بھے بھی بیٹ مسکوانے کی کوشنش کھر ربى تنى دُ اكْرُول كاكام عنى الملاسكان زندگن بي نام مع دوا خاسته كا ير واد دوس مي مديد سر مي و عديد كي مرسين دوالة ال شرے اورشرا ایاں لا ہوں کے جاری ہیں۔ میں اس مامحک سعے ما وس جوں۔ ایک مزیل ملکوی حس اورخدمہت گزادا تداز میں میرے فریب آئی۔ ڈ اکٹر میرف ایک ببرک اس نے مجھ سے اجاز طلب کی نرم محبت بحفرسے یا تفول نے مبری دکک ہیں سوتی جیمجو دی ۔ میرے با تفون کو تعیر تصیابا ادر کہا۔ سوجا نے کا کوشش کریں ببرازوك مريض كوخون دباجارا تعالال لال قطرساس کے جم میں مذب میورہے تھے۔ان ان منون اینارنگ دکھار **ہ** تن**ھا**۔ در دکل شدت بین بم بی نوم بیمتوں سے کہنے ہی سوجا کہ ۔ مگر در د بدنونيندكمان تيليط ميس ني ابني المنهي بدكريس ادربا دون كوسيني كالمين وبذبات كي طغيان - مجه بي زندگي كے ننزل سح دیکینے کی تاب میال مصور اردمی کا باش ای مبر آزمانشگ مماتی رہے ہیں ملکی طلب نی رہی ہیں ۔ کالم رے دنیا کو کو ن عذا سے میات وقیے دی۔ لیکن آج کی سر ھنی ہوئی ہی جی میات کے سی میات میٹ کو میٹا شک کوشنش کیوں کررہی ہے۔ اس اور اور د کا ور فال کیمیوں کی صورت اجا رہا ہے۔

INTERVIEW WILDWIVES معمدنا العدر ليورث دي تي عيد العالم بركون كي وهكه ري تعي-والمرقالان مي فصور عود على في الم ولايس عيم كل وه كات ري تعي- انس ك علق سم والريس شكل ري تعي- مين ع محما تم يحي تبل وتم الياكسي كرتى او اس في يف دونون با تحد حولات على تعنى تعنى اواز اور الحمول من الموجر عوت وه کہتے مکی ۔ جب لڑکی ہوتی ہے مائیس روق ہوتا میں خاندان والے کہنے بیٹ المرى منس مايك نويمس حكم دراجا باسمار والس-م كاكرس سميس بي نو آينے بال بحوں کا سب يا اسليم مي انگ مي کا گھير آ التنه بين اورأت عن دال كرائس كالمرقفين بتذكر السنة بي ده النے دائن سے آنسولو تھنے لگی۔ اردیں نے رہ جا سے موسی کی التي اسوول كوللكون يرروك ليا - بالم وه بهرية سكي - مين المنعظ دیانی بود بناکه دوسری دابا اسکے نام سین - ؟ ره يوالب ويتي بين كلي اري تعي - أس كل المحول س و سران تعي

كادُن كىرىدى سادى دہنيانى عورت _ يى نے اُسے مبعقتے كا اشاره كبار كين وه نووى ي رسى مبر صوالات مح جوابات مي ـ وہ کہ رہی تھی۔ ڈواکٹر فی اماں۔ ہم محبور ہیں۔ ہمیں ابنے آفاؤ ک آور اُن داتا دی کا فکم نوما نما ہی بٹریاہے۔ ہم کہتے ہیں بمیں دیجئے ہم اللہ ایس کے دیکن وہ کہتے ہیں المیا نہیں ہوسکتا۔ میں دل بی کہتی ہول۔ ہاں ہر ہمیں ہوسکنیا یمبو تکراد نجی دانتیں نیمی سلیں جو بہرجا تیس گئے ۔ ابھا نن جاسكتي مهوِ _ نظلم لويني مهو نا سريسے كا - بيمبي ضم منہيں مبركا - بيعريمي ائيل ابني بجول كودوده للاني ربي كي امرت دهاراسي مينيتي رسي كى ماييانون بلانى ريس كى و محبى تهي تعكيس كى مانسانيت كى ردر كو داغدار ترنے والونم كت بازا و ترك _ يميرى دوح كے حين إدر معنطاب اك معمدم مي عورات كاجيره ميري المحصول مين كفويمن ليكا يحجم اي ع صر بہلے وہ بھی البسے ہی جاد شے کا نشکار ہوئی تھی ۔ اسٹکوں اور مسرتوں کی تصویراًس نے تخلیق کی لیکن اُس کی تخلین اور اَس کے عول كويمِي خاك دخون بين ملا د ما كيا _ تجعيد كا جيب انسانيت كيخشي سوكھ كئے ہيوں۔ ايك مربينہ كى التحموں ميں نسو كيكتِ ہونى خابرا میں اُسے دیکھ رہی تھی۔ لیکن مجھے اُس کی سسکیوں کی با زگشت فضار یں محکوں ہورہی تقی ۔ زمانے کی سن طریغی سے نسوا درخا موشی تجھے السالكا جيے زمين كى گريش أرك ئى بلوكا ئيتا ت كى نبض ڈوب رہى ہر مجھوم رومیں کے حیوں ا*س طرح روند عی جا*تی ہیں۔ باری نسالیٰ

قےدنیا کو مرتعمت سے الا مال کیا سے لیکن زین کے کمران خودانمانیت رمزہ دیزہ کونے بریلے ہوئے ہیں انسان جو کا ٹیٹات کا پاسان ہے انتا گرچیکا ہے کہ جبات کے سلے کوبھی درہم برہم کر دیا ہے ۔ بازد کے بابک سے راہنے کی دازِ دھیمے دھیمے برطعنے لگی۔ س این انگهای کهولس اور با زوئے بلنگ بیر لینے بہوئے مربض کو دیکھیے لكى فحير تنحس كفولنغ ديجه كرمال نيرانبا تتنففنت بحرام تهمبر كالنياذ برركه دبا ير بخ فريب بي نفي انس نے تھے سے كہا۔ انہن ہك أناكما ہے اب نکری بات تہیں ۔ آب تھوٹرا آرام کریس کلوکوز نظرہ فطرہ ر بے میں داخل مہور ہا تھا۔ مال کی سحورکن مسکرا برف نے مجھے بھی برنجبور كردبابه مال نے كہا تفور آارام كرك - بب نے ابني تكس پھر بندكريس يوح دين براهي كيون جرام مرخ كي اور بادي بازگشت بن کرد تهن می گونجننے ایک مربصہ مجھے سے کہ رہی تھی۔ ڈواکٹر مجھے طلاق ہوگئی ہے۔ طلا^ق ابك ابسى برارى بيرص كاكتاعلاج بنين نعم بي كبود اكر مرزنش كا بہ ونسااندازہے۔ تھے بنز تھا پہ زمنی ربینہ ہے۔ ہیں نے آپینٹہ اُس کی پیٹے برہا تھ رکھ کرتھا ۔ پہن ماضی بریث تصویا ہے ؟ اُس نے کہایں اِس معاننہ سے کوخبر باد کہ چکی مہوں ۔ بین نے کہا۔ تنم بہادر بهو ينهين بمن نهي مارنا عِلْمِيني من دو ايك دم فانون المروي مُعِالِما لَكَا صِيده درياني سكوت من عوظرزن لهو إلى فالوشي

سيس سيالتي كيكانون كالمستوجو كيم أس كيما خو بهوا اس بالب الل كوتعير من الكباخلاس في أسي في أوليان دب جداتس في ما خد الك اور معموم عمر الطير عن كالمحول بهالي مودات ديكم كرتج بول كاجيكس فنديد المدحى فأس معوى جريد أي بيا يك تفوش حجود دين يول اأس مح المحعول مر بالسنفسار سے دیسے طنے پری محتی کررہ تھی۔البالک رہاتھا جے سویے کے «رواز عرمر عما رئے گئے موں وہ تندہ رہ کم می فیمان سے اس کی تکاف سے بارے سب توجیا۔ وہ فائوش ری ۔ اس کے علاته مِن میں نبے انجکشن سکایا۔ بھر بھی و مفانوش رہی ۔ اُسے دیکھ کرسہ میرادل باره باره مرکبا انس کی موثرت می خان کر دی گئ تھی۔ میرادل باره باره مرکبا انس کی موثرت می خان کر دی گئ تھی۔ ایک ادرمرلینه میرام تع مدیران که ۱۲۸۸ کے دانیل تحويكها ريانضا. ندرىن كاكر منزيج إيك نعفاً وجودا بني نشونيا كي منزلون محوليداكرتا ببواءاش تحتجم مين نتشونما بإربا تفانيه مربعنه نتأمجه سے تُوھا ڈاکبڑے میں نبے اسے نستی دی محتجبرانے کی بان پہن تھ عُصِكَ بهو- امّن کے جبرے کی خوشنی میں آج بھی تھا اور کی میکرایات كي تشعاعين الس تح يور ت جبر الصيع عبان تجيس أس مرابعنه كي حرّت ت تھے ہمیشر با در سے تک مجھے ایمانگا بھیے زندگ کے سالے اندھ سے اُجا کے میں بہلے سکتے نیوں _

سيدهمر يتلوكوز تتحقظ سيمريجهم بين داخل ببوقيه بالمل يحتم ميوكي الدر دوسرى لكا دي في الشاكري والدمر میں نے اپنی اٹھیں کھولی دیں۔ اس کی مسحوری مسکرار بط اس کے يرينقال تعى _ وه كهرسي تمي _ تحفي الدازه بيتم ببن سيد اسر يحرلا باكباري بس ابران معتريب تحى ـ دُ اكتر ني نها نهم خود دُ آسط مو سبب نها الله الداكم بين ميرسكون سب ہی مبرے شماسا تھے میں نے ابی نرندگی اپنے بنانے والے سے كالتقوي مونب وكاسيم مشتبتناك تسيب كجه بيء انبس نهبا به رمره کار بری میں انجکش نبلی کا روينين - جار - تعراندهرا - صرف مرسعة جود كالراك كان رہاں تودردی دروتھا۔ دواؤ سے درو کومٹلاماتھا۔ شاریا عمیمی كالترفع بوت لكانها في لكامر يجم بس روح بعردا فل الدرى ب سانس لميني تي دفت محكون تبوري على ـ والرمبر الكال كوتعيقيات موسه ميرانام في كرديكاردي في یں نے ابنی استھیں معول دیں۔ دل کا کہ رایتوں سے ما سی مور آ مان كى دَعابيس مرى دعائين خليد كن كانك دُعابيس قبول عوش ما وُن كى ترسى بو كانكابس مرس الكول كرملين كلومن لكس يترس بونول مر مُكُرامِتُ مِنْ أَبِي بَيُ نَدُدُكُ كُولِيجُ كُوكُ كَافِي بَيْلِ بِي كَانِينَ بِوِنَ بِابِينِ اسَى كَ

ودامسه

بجول کھلے ہیں گلٹن گلٹن

شيرازعمر ١٧ يأي اسال نتبرازگ حیموتی بہن تجارت بينيه رئيس مستفل كامكا 301 اُن گنت لمين لوله اداخر -انىيىوس مىدى على ميكندر فيكر - دنگت گندمى - حبم د بل نتيلا ما ل سبرع كى تدري مون مربر خلى تول يستبروان بيني موسى - جبري ير مشكرابه ف انياد مندانه لهجه بطبعیت می انگسادی سرداب مختل کا بلے صر خال بياض بر مهيشر معول لو في بنا عد مدي عيراشوار محصف بوسي

رَابِدَانِهُ تَقَدُّنِ مِينَ بِلَن يَنَاءُ وَهُ مِينَ بِلَنْ يَنَاءُ وَهُ مَعْلَا لَهُمْ عُلَمْ مُنْ الْمُنْفِ وه تَبَعَيْ بِينَ مِدِانِ كَالْدَانِكِيْفِ فِي مَمِيتَ كَالْجُنَامُ وَهُ مَعْلَا لَهُمْ عُلِينَ مُنْ الْمُنْفِ برايكِ دار عِبِرِده مُنْ راز كَفِيفِ فِي كَبَانَ مُكِينِ مُعْتَقَى مُنْ الْمُنْفِيفِ

اغامن برسشرانه کی چھوٹی بہن سے چھوٹے بھائیوں اور تمام کی ذمہ دار بری بہن بر۔ بہل ین

مان کی بہلی منزل کانی بٹرا کرو۔ اس کے سامنے کھلا درانڈا۔ قریسے سے نام سامان رکھا ہوا۔ فیا نوس قالبن بیری کا کو سکیسے

کا بیات و خاص دان مین فرسینے سے طور بائی مجی ہوئیں ساڈا دوسارز محمی میعاد ۔ بہاں مشعود عن کی محفلہ جمی میں شامین کا جمالک الآا دن چرھے مگرما حب بنے تلے قدموں سے ڈینے جرھنے ہوئ "كعارس كارموجود بين"؟ معبكر _ به او جنون اور ليني فن كاجا دو جيكا و مضراد ۔ اک میری کائیکی اچی مگن ہے ؟ حبكر _ ببت الجماكات كي مهو تحداد كالافرالسي بعص مشينة كے كان مي اعلى موتى بجس _ تم حب كافق بد نوالسا كا كاب جسے تاردن بن سوع مريم خواسيه تحمول كو تحيير تركي ما يمو كالركوكلالا ظر كيا حبب ترتهي كبا حبب زنهي ظَالِمُ كي تظريعي أف كرك وبن بعثه كليا وكرد حليك تقي عبر _ تجهر سنها دین میندخویصورت گوریا ب جوگذر گیش لوك كرني كفيلت برزينك كاسفر فيك بى دوال مدال سير شراز: اُن بى كمات كى دراد ئى غرى سنة دُعايى ما مكى بول ـ مبكرً ، "ابيال انگوناد رگاه ياق دَلَف كُرُوكِيكا احلي مسّب بجرال كاطرت طوي بيعاش كرونو هميا ميحت مي برافق دسيديناز - ريغ بيه ومل فريا عيمان مسيلائين أدرسيت تشرموزي كوفئ بيزكا رعثرمن ول كونز بعجف كخلح

شیراز . بات کیلیے آن ہے کالودا د جود دکھ میں ڈوما ہوا ہے ۔ مبار به التفاكم درد مرسدول بين سوايو ترب " اغاض: کرے بنی داخل ہوتے ہوئے۔ جگرمہ حب اداب سے ایک یا عرص بوترنيب لاهيد. كهان ده محفي نع . حيكر . كلي الرابادسية بإبول. اعلن بركما أخفور عليا عسينيا ليستركيك مان الله المان ما شيخ وسب اي سيش مح مكين حكرما حب بماريد انع كفاناكها يس كي مُعَكِّر ، آبِ لوگوں مضلوم کو میں افکار سے صدم نہیں بینجا ناجا ہتا۔ آپ جو مبى كولادس جوبى يل دس يعير الله من الله ي كام يرنكا ويد بل كا كي الكيار اغامن . كل شا) كياشة ب كي غزيس كائيں كل مغني بيت اچى ري ۔ اکرنے زمیرہ حبیسوں کے درمیاں گزارے توبیم پرکیسے کئے زندگی کہاں گزشے الانکھیسر انجام سے لیپرواد آغبازسے بریگان مصرور يرواني رُني ب بيت الي يروار مالین خاب کی پیزل کیدندگی دیرولنے کی مثالسین سے آیانے

آپيکاک اورغسنول ځ بوجيون سم تشبينو مجهر سے مرا فسان جلتار بإنشين وبخفاكب أخاب ميكر ، بهن فوي مجيس نے بہت الحي غريس بي بن جا ہما محول تو الخامن بسازند الموجدي أكراب جابي نوس سكت بن رشباز: ٦ ب كے كيم كيم والكا مل كنا كت كہاں مشيران غزال ولكا كيا سپھول <u>ھا میں گلت</u>ن 🗼 کیکن ایب ایب دانن أج را خداد يركيا ب به بهجرك رات اورانى ركتن عَكِيرِ : بہت خوب - نست ہر ہاں م دنوسر طرف بھول ہی جھول کھل گھتے اُل ت إز: كَرْمِ الربِ كَا مَدُ إِلَا عَدُمَ تَهُ مِن لِنَهُ يَهِ وَهِيمِ مُرُول مُن كَالْمَالُ، سازندى يسرطالينين يمير شيادى وازواضع طور بركسنا كادنى نرى خورشى سے اگرعسى بىر مى خورشى ئىر مايونى وه زندگی نو محبت ای زندگ مرسولی غر ل تنم مول سے . حَيْر : بَبِن خُوب نِهِ عِلَان بِين نُوالِسِا لَكُمْ آجِ كُلُ وَكُوبِرِكُ إِرْشُ ہور ہی ہے۔" بس گردش میں در امانہ"۔ حکر اینا ایک نشوفالا ترغ سے سرھنے ہیں۔ میلام عبر ایت اور دوسرا دراً بنند اکارے بنوكرا في سحركار وازمين خود مي دوب جاني بي

تغمينرانفس كغنس حلوه تبرا نظرنظر اے مرے نتما ہر حبابت ان ایمی قرس نم خياز . خنگفته مزاقی رنگيتي طبع والها بذانداز و **جذر كا نكهار مج**ت م^{م عصو} النازيسية أب كاليغنزل س کام خر جذربُ بےاختسار ہی گپ دل كيم الصورت سي تربي انكوب آرايي كيا مان ہی دے دی سکرنے آج بائے بارس عمر بھری ہے قراری کوفسرار سا ہی گسا الب كى غز آل كالشعركة أنا جامهون گ النداكر نوفبن ديسا انسان كربس كاكام تبس فيضان مجبث عاكهمى عرفان محبت عام نہيں بس این فولول مرحمت به محت م سید عكر ، آب كوميرى كانى غريس ازبر بين درامس زندگ في فجريات و توادث ى شارىم مورى محصورا استوارى صورت من بس نے وي كير زند*گا کو نوا دنیا۔ میری بہتی تو فنا جو گئی حرف احماس مجنٹ بات*ے ہے راه دای بی صمع ریش کردی جاتی ہے۔ سيم ده م داس كريد الله وافل بوت بن رجكورات

والمسالين المالية

دې کمره ـ سب کچې و بې ـ صرف اخما نن اورمشيراز بلنگيے ہيں اغافق، کا باقعے ايبا گذاہے علی سکندر مثکر آپ کوچاہیے ہیں ۔ کا بالمحیے اندازہ ہے کا من اورمشے از میں کس کی شکاہ مستندموج شواب میت محرج بھی ہے وہ ایک بہیکر مجسم سے شق کمے تیں وہ مطرب یہ

خوص نوا کیے۔ ہیں شیر ، مجھ معلی ہے لین بربی انتین معلی ہے۔ میں الہمیں ہیں جاتی

ا في فن آب أن كي غربس أنى احنيا لم يسي كون رضى بين منظر زر اكري البيان كرن نوستعله طور كالشاعت كالسول بي بيدا و بيوما

دوسری بات بہے ہمیری تومرف واز سے میکن میری خبرت توکول کاڑا دو کا اُن ہی کی غروں کی دجہ سعیے گا۔

المجوم نحبلي سي معرب وكري نظره مي شعد طور وكر

این آیانی سی دوم داس کوملوم به کرفگرما حب آب کومایت می شرود این پر ابنی امداد و سے سیکن ابنوں نے می ایس کو گ باست

بہب کی جس سے تھے رہا ہو۔ برای برای غریس کھتے ہیں ۔ امیا لگیا ہے دوح کا دوشنائی ہے

، نبری پیادی عربیں چھتے ہیں ۔ ا**نبیاطیا ہے رو**ں نا روستان روس د بد کر غزر ک کلی میو ۔

ششراز: مإن اُن کی غزلوں میں معبرے حیفا نہیں کا لعل افت سے محبت می کست سیم در تعشق سه به ده جذب سی ای مرسون سینمی سيعما سے رکھنے برید الہوناہے دل نے جو فمئوس کیا وی الفاظیں لموه*ل كريشنعرسينيد زبا* ت مبيني كس تعرى دليك اس بين تفعور **ي** تلنی جی گھنگی جہوئی ۔ جوسٹی بیان ، حبست ادائے حسن و حيال مشدستنا الشامس وسعت نجيل حكر كاغزلون مين كوا مجهر تهبن. الب رحمن نمام مبری هرخط معاف میں انتہا ہے شوٰن میں گھرا کے بی گیب حکرما حب گنگنانے ہوسے داخل ہونے ہیں معدود كواثية محبوب بإن وبهن سيرسشووع جماں سے بڑنے لگے باقدہ ڈِگرگانے ہوئے مشيرا وتقورى دمرتك فكرصاف كودكفتى سي كيم شيرا ذا دراغ فن اندمیلهانها . اغامن برب س طرح عليه سرح وه كباخبال كري كد أن كالت تم في وكان مكرما حب كا وازمنا كاد نياب إن لبو*ں كى حباب نؤاذى دىكھى*تا مُنه سے بول اُعِنے کو سے جامِ *نتراب* شہراز: اغاض سے جگرماہ جانتے ہیں کچھینٹراب سے نفر

كلن بجلينسيع بمي تجھے كوئى ليكا وُبہيں ۔ مجبور اسے مس ببركمة في بهون جسيه بهر اس قابل بهوجا أن بهرتمام جيزس ترك كردون كل بهت دبربور شيراز اندرا في حکریمی بوش میں شرمندہ سے سعفے ہوئے عبگر . اسیدنے میر م جمادت کو میردائنت کر لمیا جوسی بہاں آن مبور منيراز: كياكه ريبي كيب حبگر : خون دل پینے کانام نبی با دہ خواری ہے بالذت حکرخواری سخيراز بههب اينساته زبادن كررس بين عبگر : میں نے ستوق کے جلائے ملائے ہیں اوران جراعوں کو مکر کاعرف یلا با ہے۔ شیراز:خواہش کے نازک شینے کبھی چور جور بھی ہوجانے ہیں اسپوں سے كہاجا تكہے اوربه علامت خسنوص كىسے م بكر, جب بئ نوكهتا موں ظه إن حبفا كول سے خونشبوسے وفا آتى ہے مِنْ ِيراز بِجِهِ آبِ كا اجاره تسليم نهيں يهب نے غلط اندازه سگايا ۔ حبكر . مجعة أب كانجوري كاعلم بين مكوين أب كاحلقه بحرس بهوك کافی وصر گذر دیکا ہے برشیراز عظم اللہ دالب کی ہے وہی کمرہ _ سیکت

معازيزسا ذرندسے - کھرے میں نین چارتخت قریبنے سے دکھے ہوئے اوران برعادين كي موثى بين . جگراتے ہیں اصبار کباد دیتے ہیں۔ منگر- بیں اپنے حصر کا ... ننرک لینے آبا ہوں۔ ر المان كرار المياب المرام وم يمينا ما بيت إلى مان مناف كرار المراب الم د نشراب سيس توده ملن سيد أرم زم أنتره است. کیا آب میں اننی حب ارت ہے؟ مبكر ينعوني دبيفا مكت سيط ريت ببن ادر تعراً تفكر حيله عان بين تقوش دیریعدواض بونے ہیں اببا لگ آہے نہاکر آ سے ہیں بالوں سے بیان کی بوندس ٹیک رہی ہیں حبگر : اب میں مشرک بہیں بیٹوں گا خیلا: یه دعمه ایکی بارکریے -حیگر: المیس نے الادہ کر لیا ہے مضراد: رندمى مون كوادس نوب تولف كاعزم بجراوط آمى تو-منیران: جگرما مبازندگ ایک آئینہ سے ہیں نے بیر دھ مرداس کا نمک کھایا ہے۔ میں نے اُن سے التجاکی ہے کراب میں نے اپنے اللہ سے لؤ سکال ہے آب بھی اینے میکوان کوبادکرس ۔

114

(انود تحفظم في وراكادى كمعمون سے اور البرا تكارش تقطيليا)

مع تظام تی سی کرا ب می ای تعدس کے بایت موجائیں اور اس طرح زنندگ کی کما ب کا ایک ورق اکٹ دیں۔ م



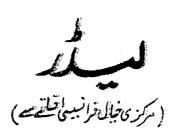












کورد الد: العمان : نیند ماری : کوست ماری : کوست ماری : کارنی : کارنی میار برنش میار برنش میار ترمان مهام ۱۹۲۶ کی شور یاس: بغید و ستان کی منگر آزادی

زمارز هم ۱۹۴۶ مرکیم میسان یا حق: مهدو مسان کام پهم**لا کسین** پیمالا کسین

ردمان شیما نربیرسنگه مطارق اودراجا کالج مع فاقلی بس تمایی بی نطختی می نربیرسنگه ادر جاری سیل بر شکل جانے بس داجاب میں

سوار بوجا ناسے دومان اور شیمایا رک کی جانب طرحات بی (چن کی روش برحیلتے ہوئے رومان اورشما) رومان : حس کے جرے بر رٹر وقار نا ترہے رومان: شیاتم میری زندگی کا حاصل به : مُسَكُراً كَرَا درتم ميرى جانت كامرتز : بانتها نحلع دوسنت اور وفادارسا نفى كامنلاننى خھااوريي خ**مسومبات بيں نے تم**يں باتی ہيں -شیما: واہ خوب میں نے می توانی زندگی کی راہی تہا ہے سانھ منعین کی ہیں ۔ رومان: پیرسپ نوٹھیک ہے سیکن میں تمہیں نبلانا چا ہتا ہو^ں كرمي تمين بي انتها في البيام ول يه يادر ي كرمي الك سیایی بھی ہوں _ سکن جنگ تھے سند نہیں۔ (رومان خیرے برنف کر لیے ہوئے) شیما سے حنگ شرق بهوما أنكي يتنوامن أورك المى كيدي عدد جهد توكر في بي برتی ہے۔ اور اران قربانی بھی مانکی ہے۔ : روما ف تم تحيك كتبته مرو ير بهارا دهن بي بهان مم شما بيدا بدوع البم نيها والني السيم سيمي ميثني توريات نتين - بليا در روسه ماراه طن (زين كالمن اشاره كركے دنیا كا خوىعدورت ملك بربهاداعظم مبدد سمان

رومان ؛ لیکن انگریزوں نے بہیں غلام بنا رکھاہیے؟ دفعتًا جذباتي موكريشيا رضابدا جطح بجدمي تمسع نزمل سكون . اكر في تجه مدجائ توتم مجه بعول جانا-شیاکے انھوں کو لینے ماتھوں بیل کے کر بہیں تومرا میرا انتظار کرنا .. نریندر ٔ مارج ٔ راجا ہما رہے ساتھی ہیں وہ مبری خبر بہت تم تک پہنچا دیا کریں گے۔ شنما: رومان بهندوستان کاحن حرف تم بری نہیں - مجہ بریمی بع مي خبرال ساته بهون با تفول ي مُعْصال بخلف یوئے میں شینہ کی طرح نا ذک صرور یہوں لیکن پنجم کا مُکرّر مجى ركفتى بول -ميرك ياس بعى فرط دى ننيشر بي جس سے میں ہر چیز توڑ سکتی ہوں۔ ازادی کے برج نگے حبُ الوطنى كى يه جنگ لبنے فرزندوں سے اُکس كى اننی حببتنی چیزیں مانگ رہی ہیں۔ میں بھی تمہالے مما تھ بون رومان محمد كمحدك كرم في ييزب مد ميدان كارزار میں ھیول ہمیں لاشیں لتی ہیں ک*ل حب حبلاکے ب*ا دل ح*ھٹ مایش گے توہنے و*الی نسلیں ہماری بہا دری پر صرور نازد فخرکس کی ۔ يه منظرين رُسُ شعرى مساكُّو بختى ہے ظ تَرْبِا كُفِيرِيرَ كِلُ بَهِن بِهِ وَيَ لِكِن ؛ تُواللُّ كِل سِلْكِي هِمْ بْالْيْتِي تُواجِعاتُها

ووسراسين

سِيل ظلف كالمره وركان والناجن سي المرشى تيستى بد فى فدو ب ستنها " تزييدر نگه فارج اور داچا بايد زنجير اور اخفول س يَتَعَكُونِيال (وين لوشى متخرك طورت بيوس) برنشق معلم كانكره يركن يرصير ببغيا غواراتك ورع اش كي تعنوت سے بی بیوٹی سلمنے بیٹر نر مجھے کتابیں ، فلم دوارت ارو لر۔ - PRESS BELL L'UL حيلرفاتيل ديكيني مشغول د دبرتش سیایی شیاکو لیخاندرد افل ہوتے ہیں۔ صیار: دونون میای بون کو جانے کا استارہ کرتاہے ابنى انتحس شيما برسر كوزكرين بهوي ادر فائيل كے كاغذ بِلْنَيْة مِوقِهِ- الْكُلْسُ لَهِي مِي تَهِارانام رَجُعُها را مَام) تَبِها بِ آشارے سے ا انگلش لہجے سے تہیں لینے جرم کا اکبال (اقبال) ہے کرنم نے امن كوورهم برمم كبار کوئی جواب نہیں ا LIBNIZIO CE

مبدر : عیمار سر دی وارد درا ماهی از ایس از از از ای سیما ی تما روش ریسی ب سیما ی تما روش ریسی ب سیما ی در از ایس سیمای داخل جون بین میراث از از ارد در دی سے دو شیما کوئے جا نیس کا سیا یک شیما کو بدر دی سے دو مشیما کوئے جا نیس کے مانے بین

تعيرالين

ببلرکا دیگائم ویرای دی افریت سعدگفاید ا سیماکودوسیای تھائے بہوئے استیاں سیمائے بہرے بچھٹے بہوئے۔ جہرے برقراشیں اور کوب کے آثار ۔ ہا تفول بیں میتھائم پال سو کھوانی جال جبلر : سیماکی ہالت دکھ کو تکلیف ہور ہی ہے۔ نہیں ایک آدی کو بہجانت اسے ا جسیلر : سامنے چلنگ دونوں سیا ہیں کے ساتھ سیمائے سیمائے ۔ جسیلر : سامنے چلنگ دونوں سیا ہیں کے ساتھ سیمائے ۔ شیما ہے ہے جسیلر : سامنے چلنگ دونوں سیا ہیں کا من دے ہیں جہاں حسیلر : سامنے جائے کہ ہا کھائے ہے دونوں کے ساتھ کے سیمائے ۔ جسیلر : آک کرمبز رہے کہوا تھائی ہے میز سرومان کی تعشق میں بیرائی انعشائی سیمیز سرومان کی تعشق

وكمي ميوثى بسے برشیما رومان كى نعش دىكھتى بسے نيكيت اس كے حرب يركونى الريمين. " اِنْ مَنْ کُوْدَنِین مِی اُواز انس سیے مخاطب " اِنْسَ کُنْ خُدَنِین مِی اُواز انس سیے مخاطب جنگیں نا قابل فراموش ا در بیواناک عهدتی بیں حجفیں انسانیت کیمی فرائیش بہن کرسکتی۔ مبدان کار زارمب يجول ببيس لائتيب ملنى تبس اور لينز تبريء نقوش حَصِولِ مِانَ بِين مِكْرَمِيرا بِرِزْرَمِ فَتَعَ اوْرَا زَادَى كَ لَتُعْ بِهُوكًا رومان ... نم يې **يا**يىت نقے نا انساببت كوغلام بزلية وإلى ظالموانم حبوب بي داننت يسينة رميو - نيكن من تهيي تحديثين تبلاؤل كي سَيِّما : الْمُ تَسُم الله الله يهر عير كوفياً مَا شرباً صد مع كوفي متلاؤ اسے بہجانی مہو

تہیں (اٹ نے سے)

بميلر حبرت زده ساره ما تاسه ـ

ہنددستان کو آ زامکا مل جبی ہے پرجم ہرادیا گیلہے تمام قدیدی حجوز دسٹیے گئے ۔

تعبيلركا وہى كىرە يربا مان انسى نزنېپ يسير كھا ہوا يہ جيلرخاموش أوربيز مرده مبجعا بهوا شیم : برنش جبلر کے مرب میں داخل ہوتی ہے اور برنش جبلر کو مخاطب كرك كبتى ب " نم ف حسن ك لأنش تحصيما أي تنفى ائس كيمتعلن لبس نےائىل وقت نمرسے كھے ثہیں کہا تنها کین اب بتلان ہوں۔ وہم ہمارامسردار اوربهارالبشرتها." مشما مجيم بحقول سے نسومادی ہیں اور وہ حیل فانے محدروازے سے باہر نکل جاتی ہے۔ (کہیں ڈورر بارلو سے) سارے جہاں سے اچھے مندوستان ہمارا۔ ہمارا

صالح الطاف كم أصوط

ميس مالح

سیت ساریسیاریشاردعائیں-

میں جب سے واقی ا ٹی ہو ق روز ایک کارڈ سکھاری ہوں روز خط كالشف روق يدية تا تفار أيا-صدك وافرى سه دوخط المعداخر کی جریت تعدم ہوئی۔ وہاں کی پریٹ فی ہیں۔ سے تمارے یا سے خطيتين باحبن وجرسيري ن بول اخر حيدر الأكائ بول ك سب ئى خىرىين معلوم كراؤ - اخرِ سے كوپتا خىرىب كھا كرويم بہت جلد صيدرم بادآ جائس كمے كرا جي زندگ ميں ابك بار حزور يذكھنا بہت ايھا مقام سے بایا بہت یا درآناہے ۔ اخترکے بع بہت یاد آنے ہی تھاری ساس کی بین کیاملز کو میری طرف سے نوم کیستا۔ ایفین آنے تک جانے مت دو۔ نیج تم دونوں ہمبنوں کو بہت بالاگرے ہر جیجہ کو بخارسیہ کا مہری بہت سے جوٹروں ہیں بہت ورد ہوتا ہے ميرى طبعيت يمي عيك بنيوسي البي بم لا يور بنب كي وبال سردى بہت ہے صلی ہوا - دوروز کے لئے جاکر ہمیں گئے۔خط برہم کے كك لكاكر واله بهت ملد ملتاسيد. مؤراً جواب رسي مردوسرا كام كُنَّا سب كو دُعا سلام كينا – تتهادی بال

20/3/64

عددیدی دُنا ہے۔ طاتون دکن غسزل منہ ماشا واللہ ابک کامباب کوشق ہے بہ حبر دن ہرون معیاری ہوتا جلاجا رہاہیے ہی کوبرقرار کھتے مجھے موجود ، س سُر بے حدید ترا با ۔ سسلہ میں عوام کی دائے دریافت فرائیے ادر آگر عوام متفق ہوں اور آپ کوکوئی کا روباری دُفت نہ ہو تومناسب ہے کہ آگے میر جہ سی سائنز بہرجاری دکھا جائے۔

عودسے بیرونی میں اسکی کوئی خروعا فیت امعدوم د مہوکی۔ مالانکم میں نے عیدکار ڈرکے علاوہ مبیر کے نام خطابھا نھا اور باشم وباسط نے عید کار ڈرکے علاوہ مبیر کے نام خطابھا نھا اور باشم وباسط نے عمد میاں کو خطوط تکھے نہے کو محارض وعافیت کے دوحروف منرور کھاکریں۔ مجاوج صاحبہ کوسلام کھیئے۔ بہنوں بھائیوں کو بیام ۔ الطاف ماحب کوسلام کھنا اور نوبن کو بیار ۔ خلیق اور باسط برفیل خلیا میں اور باسط برفیل خلیا ہیں اور بیار ۔ ختالہ بین اور بین مرسان ۔ ختالہ بین مرسان میں مرسان ۔ ختالہ بین مرسان کے دور اور میں مرسان کے دور اور مین مرسان کے دور اور میں کی دور اور کی دور کی دور اور میں کی دور اور میں کی دور کی

مصطفي مي الدُن كمال

مامتى كا ايك ورق

صالحالطاف مبرفاتون دكن

عماكم بيدنداك اور مضمون مي المعليدكر بالوطا بروحيد نے اپنی فیام گاہ بیرایک بیر تسکیف عصار نہیں کھے تحصوص شاعروں ادراديبون كمص سانه سانح بعض البي متنا زشخفيتون كوبعى برعوكيا تفاجن سيدان كيتخفى مراسم تنعير فجيع يا ديدكه اس تفل بس مسيد إننمعلى اختز (واتس جيانسلرعثانيه وعلى كمه ه لينيور كمي بعي ابني فبمبل كرسياته شراب نفعه (چوانس زما نهیں ویش سکر شری حزل ایڈ مسٹر لبن ویاد کمشک يتعي) خياب منظورا حدمنظور بعي و بال توجود ننفي . صالحانطاف سے میری پہلی ملافات بہیں ہوئی۔ اس زملتے يس بانوطا بروسعيد عظمت عبرالقيعم ا درروح على اصغر (حوباكشنان جلى كين كياس جى تحفيد صنعرى محفلس بهواكرتى تقبس أن محفلول يس ميرى شركمت لازمي تجي جاتى تحق مجھاس طرح مے تہام گھرانے بسند ا نھے نہا بہت شائستہ محتبر اور برُوقار شاعر ہونے کے علادہ ببہ تلبنوں محزح تنخصتين ليني خانداني بب منظر ركار كهادُ الاشخعي وقالك وحيم مى مناز تعين بنخرم شاع استجع آيناايك بندبده شاعر كے علاده

ابك موندب انسان بحق ممنى تغيير. بالخطاجره سيدنيصالح الطاف سيمرا تعارف اس بُراعما اور شرفلوص انداز س كرا باكرها لحدالطاف محصر سيستنا نرسينس او مح سيركم آنے کی خواہش کی رصالحہ ابطاف کا "خاتون دکن" منظما يرآسفوالانفار بالفطاهره سويدف مثوره دباكرتر صاحب كاتكاد المسك ورسال كرف بي است معندر سه كا اس ملاقات كم محقة رن بور روزر راعدارتی تحصیرین فانون دکن کے بیلے شمارے کی رسم اجراد تقربب بهون والى نفى راسم احرا وتقريب سع ابك دا إبطاف كم ننتونيز انطاف شيئن دعومت نام دسن كمه نع سريري ويرجان سحكم سحامنا المرين المستن السيق میں الی عادت کے مطابی عامے نوٹھی کے نیٹر کی انٹین نے گیا دوران تے غرز ل کی فرمانش کی ۔ بی*ں حسب دعدہ دوسرے دن دد شدرا*ُنھائِی منر چلاگها رسم اجرا و تغزیب مهاست شاندار میزانے بر سوری اس وقت کر کون اندهوا بردایش نے دم اجراء انجام دی تھی۔ مبرے خیال ان حيدر بادي كسي ادبي رسامي تقريب رسم اجراء اس شانداريها -منعقد كياس بلوقي- أس محقل مين حديث ما ذكے بيرت سے شان اور صماقي اورمتيان شهري موجود نقصه تقريب كمص بعد سيادكياو دسنتركا شروع بوكيا_ مس مبادكياد وسي كم غلاما فظ كين مي والانفي كرصالوا

تعصیر اینگراندی خابش کی۔ بن۳۲ م دن کے بعالم الطاف كي المان واقع مركى باؤلى (بيرعام مندى) بيونيا- جيب بى مي نے بل دی۔ملازمہ باہر آئی۔ میں نیے آنیا کام تبایا۔ وہ اندر علی گئی صالح العاف كوميرى مرى اطلاح دے كرصب بداست ورائينگ روم بن معضے کے نظر کہا۔ کہے ہی دبریورصا لوانطاف انسی-آداب و مسلام الديني گفتگو كے بعد فانون دئن كے بارسے من گفتگور ہى ۔ وما المرسيطين إس بهلى تغيبل كغشكوك دولان صالح الطاف نے مجھ ع باد المول في بيلى دفعه داكثرا خرا حدك مكان بس معقده ایک متاعره بن کام سنان بوق در کاتفاد (داکر اخر احدیدان تحفانان وأسمنع صالحالطاف فيمسيري كباكر داكرافة احد یے ابنس منتورہ دیا نعاکہ برجہ کا شاعت ترتیب و ترثین کے سکسلے میں مجھ سے نواون مامل کریں۔ اس نشست نب مدالح الطاف نے في سيم ادن ك خوابش كى ميرسف وعده كست موقع يرحر ك الملاحث ك دو دارى بولى مي نے بير مي كم كراكرات مجه براعتباد كر كئي يون توس جابول کاکردس الدی مادی و مدداری محصون دس - السته تخليقات كانتخاب اورد بيكانتظاى المورس بم دولون كالمتوره شامل رہے گا۔ بس نے بہمی واض کر دما کر میں بل مواد فنرکام کروٹ گا بجلب ا دارس بس بمي ميرانام بنيس ر بيه كا. اكبتراعزاذی گريرم دل يًا ليكن ميرانام برج مركبس تنبي أربي كا - الس دفت ٢ ، ١١ كانتين

رسال کابن کرنے تھے۔ س نے کابیت کے لٹے محد مظہرہ گُغتگوکی دیراله پندیج دیے تک حرف ایپول نے ہی کتابیت کی مظہوم اُن د**ین** دین *جرب ماد کیے ایک مصابی ادبی دِسال*ها **مِثا یہٌ صا"کی ثبایت** نشنف ده دوزناد نظام گریٹ سے بی واب نه نعے (میرے پہلے مجبوعہ مر الكُلُ تازه" كى تنابت تين مظرصاحب في كي بيم المخانون دكن" بِلا و نَعْذِ نَقْرِيبًا السال تك شافع بهوتاريا - حب مين في اتون دكن كا محل هائيره عاقبل كياتوهالحوابطاف يسيريمي كهاكيث عودن اور ا دبیوں سے بین خود خطاو کم ابت کر ڈ ل گا۔ آپ کو زحمت کرنے کی حرورت بہیں میں بخریس نے ازُ د مکے نئے اور برُ انے لکے اروں کو خطوط <u>کھے</u> اور <u>کھے</u> اُک کا تعاون حاص ہوتارہا ۔ مجھےصالحہ ابطاف سنے ترا ما*کر خا*نوین دکن کی ایشا ح<u>یت کے سلس</u>ے می*ں حیدر آ*یا دکھیجن شاع ول ا *در*اد سوں نے لینے طور سرنیا وُن کا می<u>ش</u> کشن*ی کما ن*ھا میکن نرجم گاہو ے آ سپہکواہمیت دی ہے۔ ' پ میں میں نے کھالیں بات محسوس کے بیک میں آب بریم دیسہ کرسکتی ہوں۔ حب مرجبر کاکام مڑھنے لگا نوقجیے اكثر د فعرصا لحدائط ف كه كرج سن كا انفاق بهو في سكا الرجويم فانوب دِمَن كَاسُفس أَن كَيُعُرِمِن تَصاً) أن دنون صالحرابط ف بوان تمام تعيداً ىن اخرىلطار^{، مى}يى *رىلطانه ، صابرەسىيىدا دىيدراسىيدك با*يق يهارن خيس - أن مے عها أي سلطان محمود ادر صد فارو في بھي باجي يو بهاكرت تصيبكن بب نياين الك شنافت كملظ بالح كم بحاثيه بالحراما

ئينا بيندكيا واس مقدس ياكيزه الوسد در شين بسدين معاليم ال زَنْدُكُى مُك والبينير ال- رفية رفية مجصاس كم سي كيم البياتعلق بيل بوگاکه جیبے بین اُس گھر کا ایک فردم دن اور ده لڑ کیاں مبری حقیقی بہیں بى مالي باكيفرمعول اعتماد في محصر كحواس قدركه الشرهورا من فانون مَنْ مَن كَابِيَنْ مِن سِيهِ بهِتْرِينِ الشَّاعْتُ كَ لِيُّح أَسْفَ أَسْبُ كُو الفنكرديا مبالحرا بالتج تجعيمل آختيار ديانفاكه بربيرفي كواثب المنك سيت أنع كرون ليكن محصر بهيشراك كالمشوره اورتعاون حاصل ربيا تعادساله كاجائيزه لينب كوبدس فيسى دفن جي صالحرا ما كو رس کیمکردگانے کی زحمت بھیں دی۔ دہی شاعروں اورا دسجوں سے تطوئنا بين يب أنجها بإررساله كانسارا كام وه تحريري ديجه لباكرني تمنس إسمالي بإن ساعرون اوراد يبون كوه منكم ون خطوط وكعلاقم وأليَّكُ نَامَ أَ عَصِ نَحِقِهِ مَهِي نَهِ أَنْ تَهَامِ خُطُوطِ كُونِلْفَ كِبِيا اور شَيْحُ لِير سے يريز كالأكراب يرين في خطول محفيا شروث كدانو محفي وصل افزار هاد ن ماصل باد تاریا - میک سرکنهاشده مشناء و ب اورا د سول کفلی والوك عصر برجيه دن به دن مفيول بأذ نا كما واس برجيه كونام كى مناسب يعيمون خواندن كأخليفات كميلغ بهى مخفض نهس كياكما للكه خاتوك ين تويغالص ادني رسالري تشكل دى گئى رجس ميس ر دو توانين قلم كاروك كَ عَلِيد الله الله الله الله والما عين مرى فرض شناس اوراك س دور دالرى كو منالي أن معضوم الأادر رجيرك اشاعت مي مجه سي كل تعاون كيا- مجر

ادبی رس اری بقاء کے لئے استہارات رسٹرے کی بٹری کی جینت رکھنے ہی إئراس سلمين ابطاف بمهاقئ كالجربورتعا ون حاص بنز عوزاً نوشائد پر مرجر ۱ اسال تک جاری مزرہ با تا یمبن تقریبًا ہرشام فانون دکن کے أ فسى فإ تا اور ذمه دارك كساته ايني فرائض الحام دنيا-صالحه اک والدهٔ محترمه مرابهت تغبّال دمن تخس (خلاالهس جنت نعب حرے اس گھوائے نے مجھے پیار عجب اور الے لوث خلوص سے سرخاد کیا۔ اُس کھوکے ماحول نے مجھے اس باسن کا تماس ہی ہونے بہیں دیا کہ میں اس تھو کے لئے ایک اجبنی ہوں میں تومشیوں سرنوں کے علاوہ اس گھرکے دکھ در دس بھی برابر کا شریک رہا ہول۔ صالحه بافراني بيلون ما بن ادر بع فلوس من بمي كمي بينس كا - أن سيحث بميخي مكتابيول نومحص نكتت سيلول محتوس ببوت لسيركم بیں ایک مہدے شاکشہ خانوں سے مل رہا مہوں جھوں نے اپنے من لولے معیا تی کے بٹے اپنی ساری محبت اساری تشفقت نجیا ورکردی سيع صالحه الكون لمدست سع كس بان كا احماس تخفاكه مس فانوان أكن كاكام نهايين ذمه دارى اور إنيانيت تحسانه كرر ما بهون . أنهس اس بات کابھی احماس تفاکر میں انہیں بہت میاہتا مہدل انناز مادہ يهنون رمشنته بمجيماند رقم عائس صالحر آباني بميننه بيركوكشنش رميتي كم فانون دكن كالماموا وصفركام كرن كمصلين تجعي تحفت كالمام وصفركهم ملّما رہیے (لیکن بیں نے انہیں اس بات کی اھا زے نہیں دی) اسکے

بادح دصافه كالكرتين مموط لف سيمجع ابك اليسيمقام يرشكست دمے دی کرمبری سازی انا دوخود داری دیجیتے می دیجھتے حتم بیدگی صالحه أبليني فجع يرتبرا التاكيكرس مستشر كصبيط التكالحانات معاضومي أن رئتون كارباده فلاكم جاتى بعرانانى دفعك س فيرمك والقير مختلف او فات بن مختلف انداز اور مخلف روب س فهورندر بوتے بی رکائینات محدارے کاروبا البيمي نازك رشتون بيرفائم بي) التذكا احال سي كرس ما كالوريرميث مطبق ديا ومس موت ہوئے ہی ہی نے یہ طفے کیا تھا کہ اپنی دندگی اپنے انداز سے كان جائد من في سارى زندگى ميں مذنوكى كا منامن سرحكا ا بزدمدت مسوال دراز كبار بهشرابي خوددادى كا بجرم قاقم ركھا۔ ميں نے عالات سي معود منس كرا وبرمات صالحه بإجاني تفين كريم من فعر خود الر انسان بود صافحه آیا اس کوشش میں ربہن کدمیری زندگکے مسیح وشا م مودگی محرب تصمائحة با دقارا در بیراعما دانداز سے گزرنے رہی بیعتای

طوریر بن اور زباده سخی رسون میرسبارے میں وہ ہمیشر کی محصر م کی سوختی رہت ۔ اُن ہی دنوں میرا ببہا کو کاستمس الدین عارف مسلم لویٹورش علیک مصر سے فرمٹ ڈیویٹرن ہیں ایمالیسی میں کامبیاب مہوا ۔ عارف کی بیرخواہش تھی کہ وہ اُن اے لیس کے استحان کی تنیا کہ سی

ى در الدرى كى تكيى كى كالمام كيما ماعے ورت اوس الطاف معالی نے عامف کو کھے ہینے اپنے مزنس س شائل کرایا - اس نے ذر دادی سے انیا کام شروع ہی کیا تھا کہ انطاف معالی دور تطریع کے اور صالحہ آیا نے جلنے میں میل کام میر کیا كه عارف كو دوح قطر لمواضى را ه قرابهم كا - انس وقت (اسال يبلي ايك ويزاك حصول كم لئة تغزيماً والم جرارد ي حرج موا مخرشة تنع ببكن صالحة آبلت ميري فحنست ميرسے فلي كائيرافر اعلام مع اب مار عادف کے مقط ایک تمینی من المازمت کا انتظام كيا- ري دن عارف كا وسزا اور بوان جاز كالكث أكما اور مه دوحرقط جلاكيا بيرس تهم كيني كي جانب سي بدا عار ف كالحفرج بنس براية عالحدالله عارف كالملازمت كاوجه سے نیمن قصی ضرور بات ک وہ تمام میدلتن مہا بان حو ایک خوشال کھوانے کے سنے حزوری مجی جاتی ہیں۔ عارف کمنی کے ا کمی میخری تحبیث سے ٹیرے وی ا در مطبئن ژندگی گزار دیاسے ميرى مُنه بول بعض مينون كاخيال بي كه من حب كسى كوز ما ده طابتنا موں تو تھے ان سے سرنے میں تھے زبارہ ہی مزہ آنا ہے صافحہ یا سے کیں کہی میں الجتار ہما تھا۔ تیر بات گھرکے میں لوگ جانتے تع - ایک دند مبری المیہ نے تبایا کہ صالح اماک والدہ تھے سے عزیز ركفيّ بن ـ ده كهر رسي تعبن بترميان صالحر سي يمي كي الحيف سي

ہیں۔خفاخفاسے رہتے ہیں۔ اِس کے باوجود وہ معالی کے باس تے یں یہ ہں سری محبت وا کے مبرے کھر کے ایک فرد فاندان ى ظرح - انگ دن صالحه آبا اور ان كے تقع تو توں نے حب بیہ جاننا جا باكر مرسے كريس كون كون رئيسي نواك روزاتدا أي تواف تے طور سرس نے اپنے ننبرے اپنے منہاج الدین خسرد کو (جو ائس وننت ايك ما أن ناديكاً) صالحهم بأسط تصرف كبّا اور انس كو دروازه يرجهوروا منهاج الدين صروكم سني بين به عافو معدوت او صخیند نها ـ (سرج می وه وبسایی سے) جنب وه کھ بی داخل ہوا نوخوشی سے گھر کے تمام ہوگ انس کو بیار کرتے لگے بھر النوں نے بیجا سناچا ہاکہ اُننے خوبصبورت کیے کو کون مجھوڑ الى ہے : كہ كو كھ كے در وازے برجھ و از كريش فار نتى سے وراسك ردم مي مبيعة كما تفاجب تكروالون توزيه ملوم ببواكرمسرا بيتابية توصالحه بإن إن تخفه أس تعالم اور بھر اسے میرے باس ہے ہتیں۔ متہاج کو خرب بیار کی منہاج تها بمی آن فدرخونصورت سرکشش ادر صن مند که جو می اس کودکھتا اس سے بیارکرنے لگھاتا۔مرے خاندان ہے اس پہلے تعارف نے بعد مبری المیہ صالحہ آبائے تھے بھی بھی ها یا کرنش - (**فامی فامی موقع** بر) رں۔ رہاں۔ ور رہاں۔ اپنے طویل عرصہ کے بعد میں صالحہ آبا کی مجبت اور آن کے

لوك مين ذره برابري كمي نهيس أي صالحرا بابعد مين مير على وادبي موں میں دلجیسی لینے لگیں۔ میری شاعری کی جہاں وہ ملاح میں ویں ه ميقرادرنقادى بى مېرى يىلى عبوعتركال كى نازه كى ترنىت رنین کی سیاری ومددادی صالحه ایافتے اپنے سے رائی تھی ۔ ایک ایک رِ لَ كَا جَائِيْرِهِ لِبِا ادر مِناسب انداز تَ**سِيحْبُوءَ** بَرِيْنِ دِياً كِنَابِ ومزييه دبيره زس بنانے كم نئے اپني جيوني أرثب في بين عذرا سعيد سے مرفعے بثوا عسے مرفعوں کی مناسبت سے مجھے سے وکھا وائے بَهِنْهِ مِن سرورَق تنارِكروِ اما اور بهتر مِن كُثُ اب كے ساتھ كل مّازة يشائع بوا مالي إلى منتوره سي تناب في فتمت صرف ايك روكيب رکھی کئ تاکہ کتاب زیادہ سے زیادہ لوگوں کے انفوں میں رہے کی کتاب ى كى برار حادين دو دُھائى جېنے بى أَدِّتْ اِنْ اسْمَاكِ بِهُوكَيْنَ صالحہ آپانے گل تازہ "کی تقریبًا تمام غزئیں مصرع طرح دے کیکھوئیں۔ صالحة أيا كومتعر دسني كانهابت عمده ادر نهم استحرا ذون انب ورن من كل سے صالحة باكے دالدِ محترم احدسعب صاحب كارم کے قارغ التحقیل تفصیرواڑی (کلبرگر) میں سٹکے سلو کے ناجراور مورنیان کے مالک تصرورنامر میزان کے ایڈ مرحسی النداوج صالح إلطاف ك مينى حما بين رجوباك تأن ك شهري بين ما لحالطان كاساراكه ابداعلى تعليم يافته بعسارك كهر برمشرق أداب اوردنني ما حول كالكررا نزيد وه ايك الحيى ادب أور درانه سكاريمي بي

ادبی ومذہبی کما یوں کا توطیح میں اُن کا وفت گزرتاہے۔ نہاہت بُرد بازمنجمه مليفه شعاراور مرد قارضخصت كي مالك بي مرح تمام متعری مجموعوں کی تربتیب وننز قبین میں صالحہ ہم ای مشاورے مثالی دہی ہے۔ ابطاف بھالکایک بزنس می ابنیں ایک مٹیا اور دومينيا ب چن سبداولين سرم موتر د لنبغ مي عادة فحاكا ونتق عص الغولى غيابك نهايت خ بعبورت وتوب ميرت أسيشق أسين کی دینے والی المرکی مربیم میسے ادی کی ہیں انطاف بھیائی کی میہلی المرکی نوت بدارنب و الربع جويكلورس مفيمه يد درسري لأي تغير المعاج یے ڈی ایس کی طالبہ ہے یہ بھی بنگلور میں معیم ہے صالحہ کیا ان داؤں محلر لمری کارڈ کے ایک سکان میں دمنی میں۔ الطاف بھا آن کا آفس بھی کھیں ہے۔ انطاف معاتی اورصائی آیا ہی ذہبی ہم ہیں تکی سے دوایک دوسرے کو بہت جاستے ہیں نہایت مطبتن ترندگی گزار رسے ہیں۔ بی نے ایسے جذباتی اور یا کبڑہ درشنہ کے تسلس کی برقر اری کے نظر اپنے آ تھوں جموعہ کلام" پرکبیادکشتہ ہے" کا استباب صافحا کیا ۔ کے نام کیا ہے۔ (سله بجولول کا ۱۹۹۲)

مسيد الطاحيان نام

6-9-66

ويرابطان

اسپ بیمان جی رقی خوش رئیں - ع

ایندرے دہ عالم رخصت کے دبرتک کارہا ہوں گونی بنری رہ گذر کو میں

حی ب ریل می سواند و رہے تنظیم توجواہ مخواہ بیننو میں دماغ میں گویخ رہا تھا اوراب رات کے دس بجاچا مینے ہیں آپ ۸۹ Bam

میں گورکج رہا تھا اوراب رات تحدیق بجاچا ہے ہیں آپ AP B o MB میں RAN ایکے بیے نکل رہے بہوں گےا ب تک بھی مجھے آپ کے TRUNK کا نظا نہ ناسب میں بین کر در 2008ء 8 میں نکان میں ماں کر میں گڑا ہیں

تھا۔ آپ نے وعدہ کبانی کہ کہ BoMBA مے نکلنے سے بات کرب گے اس بع میں بہاں سے TRUNK نہیں کی۔ ہے بی اوراولیں آپ کوشوف باد کرلہے

ہیں۔ اسری توصد کو دیکھنے ہی صلے ماری سے اور موطرسیک کی وا زیر فوری انھ ماتی ہے۔

تھ جاتی ہے۔ اس وقت بنوب بارش ہوری ہیے وہی اپناکرہ سے چاروں

باس میں اور صدعائیں کے اور میوکے تو گھٹکسہ بھی۔ مبتسر بھیا کا کوئی خط گھرسے نہیں یا یہ فس یا مکٹری کے بُل پر آ یا ہو تو کہہ نہیں گئے کل در ما سمرلون كى -آپ كاسفركىييارىا - قرائيرامون سے ملافات بېرنى يا بهتون. كمال حي اورعادل جي البنير البير مقام بير عب كير . جاب وبإب عبائي كيس بن الخين إورسز وباب عبال كسليا كهذا ـ منيراورتمام كوسلم كينتي - وبإب بها ألى ۴۸ ۸۱۷ كى نفىدسرضرور سيتر آياء و بال كاموم نوبين رئيس بوكا - بغدادك جار سي بين ، " بنداد کی جاندنی" اور" پرُون کم کی دھوریے" مشہو رہے جہاں بھی جا ٹیب آگر ۔ " وبال نبيتنل ميوزيم بهذنوضرور دانجيئة اورفاص فاص چيزس نوط كرينے حائے ا تاكەرە ەحىيب رىتىلىقى دىماغ سىم محوبلونىمى جايئى نو بادد الىنتە كھے طور پردوف رہی ۔ اپنی صحت کاخبال رکھیئے۔ خط صرور تکھنے ۔ اورسس اولس كاخط آب كونشسر مهبا كحسين يرط كار

22 - 9 - 66

ڈبرابطاف خىلوم بىبكراں خىلوم ب

ببة نہیں میرکے خطوط آب کو طے یا نہیں۔ بچے فج یادی بھی کنٹنی نکلف دہ بونی بیں اورسب سے زیادہ وہ جو سب سے زیا دہ خوشکوار ہو ۔ بینز

نہیں ہے کیوں بار بار بیبایاد آرسیے میں ۔ آسے کو با دھے نا الہوں نے کہا نھاکہ "اکرتلوارمیا ن میں ہوتو آ*س کے جوہر رنین کھلتے۔* بابن اب*ب حکہ کمر جا ک*ے توكندا بهجاتا بياورانيان ابك مكري رسيتوانس يخالات بي وسعت سيابنين بنق السان كولن كو وطن سع دورس سنن بيادر الخرس كنها تمفاكه بابا بالهروا كرايني وطن ك حبية زين نه عقبول جاناً "احج بيرتما م باتي سننے کی طرح معلوم ہوتی ہیں ۔ سکین ابا کے بعد ہماری بینورشیال کتی موہوم ک ا صلیت سے فالی ، خواب وخیال کی طرح ۔ اور دریخ کس قدر کلے ، سخت *ا و راصلی معلِق ہو دلسیے بیسم روح " دماغ سب مقبی ا وربیری*شیا ن-اُن ی ہیستی کی کتنی پلری ہے ہمالیہ کی مگندلیوں سے بھی زیادہ اور عظیم ۔ م کی صحت کیسی سے ؟ بندا دیکئے تنصریا نہیں؟ اگرشہر دمشق قريب به وتوصرورها ميء سي سفرنا مے كانى سره حيكى بول يكن جننا اس الف لیل کے شہر دمشق کے بارے میں میرصا ہے اُ تناعرب کے می اور شهر كے بارے ميں نہيں۔ كہتے ہي كہ بيا ب را ه جيلية لوگوں كويہ احماس ہورا يدكر انقلاب أن كاليمياكرر المسير شيردمتن كي برشيخ ما مداور سورج كي طرح سے جوازل سے طلوع وعرو تین ہوئے کی برانے مہیں۔ بہاں پہنچ كريم الله ن يي محمول كياسه كرده الف سيول معمم الشرا في معولً عصليون مين بعثاب يًا بو - بيان ديكيف كالتي كافي حير بن بين -اگردشتی رد بھی جاسکیں توکوئی نیرواہ نہیں مگر مکہ اور مدینر فنزور جائے

اونس اکول میں بندی کے برجے کے دن گر کیا نھاتمام برحوں میں اس كوخوب برط عاجر هاكر اسكول جميعة أن كتى تيجير ن كهلا بفيجا ب كم تمام پر حوں میں انچھے نمبرات دینی ۱/۸٬۰۱۸ ، کرا لیاہے سرج سے ملل بران نے افی مخصور رقب نه عدراتمام کے ساتھ اورنگ آباد کیا ہے صمر کا EXAM سے کس بیریس کیے ہی اور رمجانہ پہاں رہ کئے ہیں تونن کا تقاصر ہے کہ Bom BAY صمر کے دساتھ آب کو لنے کے لئے آ ہے گا تسكاركا سومه صابدي سلوادس تهب توسننبا درزي دسركرد سركار منی کو بھی منون بہو گیا تھااب الندکا ففن سے اب تھیک سے چل رہی کیا بکہ دور رہی ہے۔ بینس چاک سے ستم اور کاغذر رکھویں كھينھنا 'جوتھول ڪيليسريس نگالينا' بحربوں مِنْ يَنْظُ دُالْ آج كَلِّي بِيْرِ سَفِ ذياده بوك بي كه ي باليس كرف كالوشش بي كررى سعد بشير بجبا كوجي ابك شط كخي نبول - عائشته من كسيم يعير؟ أس كى زرتيزا ود بشيريميا كاتعوري لين آئير- كه اجي كلون وبين سفر مركب ب با عائشہ کودیں۔ اور خوب سار کریں ناکرائس کے کال موند آو کھے کے سید بن جاعی ۔ زربزکوسلام کینے کھٹکبیری چاروں منتین میں مدہدی ہیں یونی کم نقلوں کے لیے مزریدر دید منگوائے تھے جو بجیم ادی ہوں بھلور میں امال وغیرہ کے

یا س خربیدی آب فکرنه کرس۔

سین موجوده دور توبرقی کلید آپ کا ۲۱ تاریخ کا خطر تھے کل گیا سکت آپ نے میر کے حطاکا ذکر ہی نہیں کیا ۔ حال نکر بشیر بھیا کے بنے سر میرا چوتھا خط مے پورسی والوں پر اثنا عصہ آرہا ہے سب سے طرط محر کھ فیت اس بات کی ہورہی سے کرمیر رخطوط نہ ملنے سے آپ کو کمتی

المح ين بدر مي بادگي - إن خطكو لا النے سے پہلے ہى الك فعد فاتخر پلے ہ ہونے کا انداثے ہی نہیں۔ تھے کے خطائی کی تعالیے نام دہر عجه توسیعام زبانی اور سے يها ن توزبا في بينيام كالسوال بي نهبس - الكها بهواسنيام بينينا محال سوكيا بير خير حيورُ نيران باتوكي اوررُنامير كها حال عال سير - آپ كي صحت كيسى بدى بشريعيا بهن زرينه ا در جھولىمنى كيسے ہن بشير تجھيا اورزربنرار سے ہیں یا نہیں ۔ نہیں توآپ ایک ترکیب کیتے وہ يه كم عائش كولين الجاسي، بشريميا ورزرين خود الجايئ سف بے بی عائشہ کے بیے کچھ اچھ چیزیں زربنہ کی لیندسے ہے کردیں۔ اگسر زربة كوييال دكن كى ساۋيال كنان زربن يا ARC Y WORK جوكام يهان بهت الجيا موتليد اكر أخيل ليند بدول أو دنگ معلى كرس یا بھرعائٹہ کے فراک برحن فسم کا کام ہے قراک کے بیے جا بیٹے تنو سرفزر دبحرا جمع سيراجها يها ما بنواكية بن اوركوني جانے واستع یا پرٹس پارل سے روانہ کردیں گے اور پہا ں کے خاص قسم کے زیجے رجو زرىنە دكان پراختر اورمىرے ياس دېجە ھكى بى ائس كے بيلے لوگھ كىس يهارى چيزى اُتنى اچى تو بنين كنهركتة مكرُ بيم بمى بشير بعيا كو كحه كائن

مرینه منوره میں ہے نے کسانموں کیا ۔ مرمسان کی ہم آ رزوہ وقی ہے ۔ ژندگی میں ایک مرتبہ ائس سرزمین کی سیرتر میں جہاں اسلام سے بانیا ور دوسر مزرگاب دمن محوثوا سے ہیں ۔

نوین اورتگ آبادسے آگیا ہے ڈائٹری میں تمام دکھی بوٹی جیزیں نوم کیا ہے ہے کی جما ۱۹۸۱ ماستوق ہوگیا ہے کل جب میں بولی کر برکیا فضول چیزیں بنارہے ہوتو کھنے دگا کہ نمی یہ تو افران آدٹ ہے اور اپنی بنائی بہوئی تصویر مجمانے لگا۔ اسری کو ٹمونٹے ہوگیا تھا جس کا ذکر میں نے تھلے خط میں کیا تھا مگر اب بانکل ٹھیک ہے ہر اپنی باعث نی منوانے کی کو شتری کرتی ہے گا ناگاو کہتے ہی لمبار اگر شروع ہوجا آئے اور موسم رسک حرکیتی کرتی ہے کہ یہ دیکھ کرخوش ہوجائیں گے اور سے اسکول تھی گیا ہے۔ دیکھی تھے اپنی کا ماکیل توان ہی کے اطراف کھی اسکول تھی گیا ہے۔ دیکھیئے اپنی تمام اُمنگیس توان ہی کے اطراف کھی گیا ہے۔

میں تو کوشش کرتی بدول کراولیں انجھا پٹر ھے۔ وہ انھیا ہی پٹروہ ریا ہے م الله من دویمن ماه کا کام ایک ساتھ کر کے رکھ دی ہوں۔ ابھی کاغذ تہیں، مرابع میں - حلد اجا کیے۔ کب آر ہے ہیں - حلد اجا کیے۔ حصمہ كا امتمان عرب وكي بي ولي نوبن كا تقاصر بي كر Bom BAY سير م يكوع دواي كالم راب يراسرى كوي تعير ملي وواي ك سمند التين ديمي , كيف ان لوكون كى بالتين يمي كنتى بسارى اورمعموم وقى مين مين عوائس كوسمي أن كه وه د تطييعي توانس كوماد تنبس رسي كا- حقيقاً الواركوا وسفق حرمارع كوجاند عيموك فاتحرين كال فحا اورعادل محا تفوالي - مجيئي كريكاي بني آناك نتي بيرخ ليك كريكم ربي بول درا كوشش كرك بيره لين به إورا خريس ميرا تكها بوا نا) عِي پِرُهِ لِي - بِن فَقَطُ آکِي صَالَحَ

ویرا بطاف اسفر دیا در است بین آب تودل میں سفر دیا در اسفر دیا ہیں ہے۔ 12 ۔ 9 ۔ 12 میں سفر دیا ہیں ہیں ہے ہیں آپ کے ایس کے میں کیا کھول ۔ آپ کا 80 MB میں کیے تھے اس کے بعد کوئی خط نہیں آیا تمام آپ کے بارے میں کیے تھے ہیں کہ بیان سے باہر ۔ کسری ایش ہے ہیں کہ بیان سے باہر ۔ کسری ایش

کاکس میں سب سے آخر میں جارہی ہے کس لیے کو اکب تھیں ہیں کسماء یکو بادکھیے روری تھی ک لئے فحمود اسری اور اسماد کو سے کرہ دن کے لعے واٹر می حلے کی تھا ورین کہتا ہے کہ بتہ نہیں سیاکب اٹیں کے وہیجا مت ن شیک بنهین سے وہ ابنے دکھوں کے باوجود بھی محوں کا اتناخیال رکھتی۔ پیرعبیجہ اور محمود تومیر سیامے معیر کے جیے مقدس بتیاں ٹان س معط تے کے مبدا مال کے رکس دوبار کئی تھی وہاں سب محصیک ہیں کھنے لشیریبیا اورزدینہ کیسے ہی بشیری کاکرکرنے تھے ۔ رہے بو کتے بول تو کھیتے ہیں دوسرے تیار کر لول گی کر ع صاحب تا رسام کے بھائی عنقربیب ووہا جانے والے ہن اُن کے ذراتہ بھیجادوں گی وار كُولَى حِيرَ بِصِيرَ مِعِيا أور زربن كوچا يستي تو يكين - عالْتُه ، عُما اورثيابين کسے ہیں کیانیے اب سے مانوس مو کے بشیر عبیا اور زرین کوسلام كنير تصورهي منهس كركتي تني كراب النفيذ دور طيب جائيس أ- أب مے باکس میں جو دوائیں ہیں برابر کھا اما کیوئے۔ جا ندخالوا اے تھ ابنوں نے کہاہے کم مظہرات کوریاض میں پھرنے کے مٹریکے ہیں لشریفیا كب رسيس النيس بعي ب تحد ليتم مي يستارماس اوران كي والده والدكييه بين و بعركة توخط تحفية ورنه كونى شكايت نبس فينيم يس آب كوخط توكفتي نبي ربهون كي وكمتعلق كه خاص بات بهوتو ىچى كىھە دېچىئە بىر ئىراكرىنىكى كوشش كورگى- بىرى اسماء دن

بیں مدیثے موٹے کاغذوں پردوتین خط تھنے ہیں جو آپ آنے کے بعد پر طور کھنے ہیں جو آپ آنے کے بعد پر طور کھنے ہیں جو

يے اختيار جي جاه رہاہے کر کھيد ديراب سے باتيں کروں بس م باتيں كري كے آپ سنے جائيے حيران مهدل كے آپ نے اب كى دفوراتنى جلدى على ي خط كيب محمد مي يرب السي تسكايت كي بجائب التجاليم لي السي آب نے اسینے خطیں اس کا ذکر کیوں کیا۔ آج ہی آپ کا خط دویا سے مل يه جان رفورشي بهوني كه دو مجاني اب ايك حبكه بين - سيته نهس آج آپ اورات صاعبون باربادما وآرسيمين ادرمافى كم بيت بموس دك باربار برائد مرك دل ودماغ كواين كهرب يي ال المراب الم تواس رؤری کی شاء دل میں ایسے سوست سرد کتے ہیں جسے جسم میں جان يا رگون پي څوله -

ين أيك ايك خط بشير عبيا ا درم ب كيام اليرم كرحكي بهدل الله با تهين- كيوية به حل سكا- حالا تحريين آب كو انس سير بلك تيمى بايخ جوخط مخرعي بول آب نے صرف ارتارنے تے تھے میدے خط کا ذکر كيا_ باقخطسه

اگرمیرا کچیلاخط بو بوگاتواپ کوصلوم به دگاکراویس ادرنگ ماد

میں سے محمودتام کو تھے و کر منفتہ کے دن ہی توسط آئے۔ نوین کوجانے وفت ایک د ائری دی تھی اور کہی تھی کہ تمام دیجھی ہوئی چیز سی اس میں تکھتے جائیں مجمود کہہ رہے تھے کہ وہ سراسر تکھرہا ہے۔ دولت آباد اورغاد باعے اليوره ايك دن د تجھا وراحننه كي كھيائيں دوسرے دن حبرى وجبسه وه كافى تفك كيد محوداورانيا باورجي أسي كودي كينا عابسة توا كاركرد باجب ائس كامود بدل بهدا دينجفة توائس كومحودت کی رنگین نفسوسریں وعیرہ کے کرد میں ۔جب ذرا ایکے بٹرھے تو تھ سیر طبیا تقين تو ايك دم غصه مين اكركين ككاكه عير سيرهياك الكيش ومحود كهر ر برجه کاران کار انداز وه مجھی تہیں کھول کتے۔ نوبن کی کہنی اور يرف برجوماد مكاتها وهم بهوكيا- البته تحفيذ كازخ تعورُ اباقى سع چوں کھریں امی وعیرہ کوئی کہیں ہیں اس سے اسری ہر **کرے میں ج**اکر ہاتھ کے اٹ رے سے کہتی ہے کوئی بھی نہیں ہیں۔ تمینہ آج اُسے اپنے كركاتي افركهرى تقيل كربورنيك كوديكا رخوب تمايتم بوث امی آورتمام حمیه کوم رسیع ہیں۔ تائ اور ونیق مجی تہیں آئے اس سے یہ اندازہ مہورہاہے کہ

جهان در کی کونی قیمت می بیس روبال پر آیپ نے جس چر دی شور کی اس ایس ایس ایس کی سراک جزر بی تران میں دو دی بیتیا تھیک ہے۔ میں ایس ایک ذرندگی کی سراک جزر بی تران میں ایک ذرندگی ہے کہ اور الدیت آجے کی

المن المن المردوس مقال المردوس المعان المردوس المردو

الت دائد دو نین دن بی گفتگیری اس نیری اس کی اس نیری این کاران ری ہے وہ بہت اور دوس مشین در میان بن خراب بادی تعی میں کام برابر میں رہا ہے قبل مشین در میان بن خراب بادی تعی اسمالی پرجے بہت اچھے ہوئے رسائے کے کا عدے بارسے بن آت ہی خط آباکہ مزید معود جھے کرامے کے جمعے آنا میڑے کا ان داللہ کل برسون کی فراف بنواکر جمعی ادوں گی ۔ اوادہ ہے کہ مام کا عقد آپ برسون کی فراف بنواکر جمعی ادوں گی ۔ اوادہ ہے کہ مام کا عقد آپ

اب سی سے ؟ دکھنے ہولوگ یا ہر جانے ہیں موٹے اور محت سند تا دکھ اسے سے بارک موٹے سید کرا ھائے۔

اسے کی جندی کے جول جوں تھیں رہد جی اسے بارک کا اولا الالا ہے کی جندی اسے کا دار ہے کا دالا الالا ہے کہ موٹ کی موٹ کی موٹ کی اس کے کہ جول میں موٹ کی اس کے کہ جول میں موٹ کی اس کے کہ جول میں موٹ کی موٹ ک

EVER YOURS SALEHA

تُلْمِیرالطاف آمیدکہ آپ تمام بخیر بوں گے آپ عیدے دن بات کی گئے۔ کیے خبرتمی کی آپ اتنے دور طبیہ جائیں گے دات سے آیک دو پیجے تھے آپ اور بشر میا بات کئے عید دلے پاؤں آگی اور حی گئی ۔ ابی کے بعد تواب کوئی خورشی منانے کو دل نہیں جا بتا۔ ہم کتے ہے بس ہیں سب کچھ مہوتے۔

بهوئیے ای ادرا باکوں بچیا سیکے صرف آ دم کی **طرح** اپنی جنت کو دوُر ا ور دُور ہوتے ہوئے دیکھاکئے ۔ یہ سیکے کھیے اُٹی کا پیے اُٹی کی طرف لوبطے کرچا تاہیے ۔ یے تونی اوراسری خودخط سکھنے کے لئے جا گفتی اور اب سو کھیا ہی نىچە آپ كوبېت يادكرت يىل-امان تىكىكىيىلىكى ئى تى مجويقى صاحب کو آپ کا بیام پینجا دی موں۔ بہاں پر خشک سالی کے انہار میں محمود کافی لیے عرصہ کے بیار ہادا گئے۔ بچوں کے امتحان کس ماہ کے AST کیس میں اسرائیم میں +1 آئی اور ع PRIZ کی ملا۔ آیے کی صحی**تے ک**ی تشویش ہے مرین شریف کے لئے بیک سکل رہے ہیں ہ بشير تعييا كوهزورسانه لينز ماسيئ أعنين كون كاهزورت بن FACTORY كاينيك بيت الجهاسية أب. ال جيزول ك SELECTION بہت آگے ہی خدا آپ کے ہرکام کو آگے بڑھائے۔ اولیں کل کرنل حبیب کے گھر کئے تنفے بیتہ علاکہ دہ ص^ب ا بھی مہیں آئے۔ آپ کا لندن اور لیوری کا بردگرام کہاں کہاں کا يد منرور منجيد ون بيرا وازبهت عهاري معلوم بدر لهي نفي خيال ر کیتے کام کا بار زیادہ مت لیجئے ۔ ہم تمام کے شر کے کی صحت افضا ہے كي المافظ أي عبائين مرسيب مير المافظ مہالحہ

ر حیالاے عظم بعزارہا۔ م اور ذین کے ا نگن می سران ما دون کا شرازه مجوا بهوا باور تصر محبور مجبور کرد است. مگربا وی کانچیمیس کی با داخ بهی ننز باندس وه بسینے دن۔ وہ معلیں۔ مي بدإ ـ ١١ ١ و ق ن جا ند مجيم من الرجي عامر جاجا ببرك ك س كانا م كنوا وُل كبري يس به شبا ن خيس اا و جان مسم صبر- جا تد ميجيو كي مزيدار باتير . کی ل حیا کاخلوص میعول مرجعاحات میں حوصیومانی رہ جا تیہے وہ بادی اج بازی انتحول کے ایسے نسوس کی میں جو انتحوں میں ہی تھشک میر مائيں، جو پيھے بھی رمكيں ۔ إن تمامى با دي دل بيرابى موقى بس – بارى نعالى تمام كواينى جوار رحمت دمن فكرعطا فرمك - سين كل كب سي سع بات بهو في رجي أندا سكون محكون بوا تبل بنيس ، کانم کابہاں دیا ہے۔ میں ہمارے خاندان کا خلوص کوٹ کوٹ ک

معراہے افغانس کونظر میرسے بچاہے بسب ہی کاخیال کرتا ہے آج کل کے بیجوں بم پیر بات کہاں۔ اضاءات سے مذم ہی رجا ن اور اسلام کی ترب اس میں ہے کہ خوش قسمت ہیں بس بھی خوش ہوں کہ اغلاق میں ایک ابراجھائی بھی ہے

دلیرس امانمیں ہیں۔ تمام نیجے انجیار ہے ہیں کس کر تورشی ہو آئے ہے جام طرکیے ہیں میری طرف سے دعائیں کھیڈا۔ ہالکل ہاسٹم کے ۱۹۶۰517 میں انڈرمیب ہی کو انجھا دکھے۔

اولیں۔ نیچے۔ مربم کھیک بی شاپید مربی کولائ میں آئے۔ اسماء شاپید قبر دن ہیں۔ ہسماء جب آجے گی تف لیدا دیس می آئیں۔ ہسری ر ڈیٹڑھاں کے ایج اس کے بیچے جمعہ محققہ الخوار بہاں کئی ہدا ور دواخا بھی جاری ہے۔ اس کے بیچے جمعہ محققہ الخوار بہاں ہوائے ہیں تو تھی میں دفت رمین ہے۔ عذر المحلیم کم رضا ما محتی ادمان اخر

چین ہونی رہی ہے۔ نیری ایک کتاب" ا وُ افبال سے طیس" شائع ہوکہ کچیری دن مہوسے ارسال کررہ ہوں۔ بہ کتاب سیجل کے انے کی میون ناکم علامہ آقبال کا بیکن بچوں کے زس میں ڈھل جائے۔ آفیال اکبڈی شائے ہی اس کنب کو چھبوائے بیں اور دیرکتب ادبی حکفوں میں

کانی مفنول میرانگاسید آب دلائوس ا در استای بیر میس . ملاتشه کی کمک ودیال کے ادبی معتقعال میں تبل بیری بیرال براسكول بن البرانكاب كوشائل كرنے كاسورج النبع بين و وقط كولا بيتريا بے منتہا رہے ہوتی دومست کی دکا ن مروق منسیا المرتشن جلیمیں ہے والاب يدننهارا خطارخ اريح منجادى تمحاتهم تنه خط بحفاي المبيغاتب كالبيننعسريا دا كبارع سنتنانهي بوليهان مكر تحير بنير ق يرميون سيديلت بوجاتي بسراس طرح خطوط تنقيقى بي علات مجود الى رين مجتى مود ميتدب كماب مزور مع كا العد في محمومًا - حجا نوببت بار آق بين - بس عذرا سب مي ملته بي سيراق بإدس صرور ورود دربان رمتي بب - حافظ صاحب كوسلام كَنْنا - بيركناب كيناكوكسى سے پڑھ كركسنيں اور ابنی دا ئے تھيں بادى نوال سيسيجة كوبهمست ديان برقائم دكھ ـ دُعاوُلُ ي طالس دغباؤں کے مسانھ ۔ صبالحرالطا ف

صہیب کے تام سرچے تھا ری سائگرہ ہے۔ انڈ تمھیں الیک ٹی سائگریٹی مثا نا تفییب کرسے ۔ تم می بیلا کے دامنِ عا فیت میں بیروان چیڑھنا۔ اپنی می اور بیلی کا بیل راور ما سہت تمعیں بورد ہب کے کسی کول میں نہیں

ملے گی۔ اُن سے انجی اچی بانیں سکیمھو۔ تم بہت مہد نہار ہو۔ النّد تھارا دا من خوستیوں سے بھرسے۔ انجہا بیر صور اور اُسلام کی خدست کرد ۔ سے کو بیسالہ ۔ کو فقط

صالحالف کے مخطوط صلاح الدین سیسے رکے نام انجلور ۔ ۸رابری شکھاڑ

سنة تفع ده أي كم سنة نع سحربولك. نتيرَ جِالًى إسبِعِ فِي آبِ سے مذہلنے كا دُكھ ہے۔ آبِ نوگھر رے اور بفرطے ہی جلاحائے۔ آب کے سے نورشراورجائے کا انتظام كى خى بىب نے كہا تھا كھ دىركے لئے جانے سے بيلے نہا دُن كاجس دن آب است - اس كابك دن يهل كارى خراب الدكى تھی ہے تھے مبکا تک بنا دے کا ۔گھرسے کافی دور بعنی ۵۱ مبل بر كا دى تى يكا رى بى كيم كام زباده نكل كبابواكر آف بى دىر بوگئى آتے ہی آب سے بات کی مشاعرہ میں آناجاہ رہی تنی الطاف بی کہر رب تعدا ارتاباب معانوم بو تحوری در سی کرا جائیں کے مین کہا بنیں کل نبیر تھا تی گھرا کرمل لیں گے۔ اسٹیشن اور ہا اے گھر

مِ الأفاصلير وفي هذا منٹ كاستے جربجي ملافات رند بور كي كيا كرس يحف دل بني عاميا وتد أنها نا تلواراً تفات كل طرع الكتاب س مي كا كهنا با دا ناسيه - س با - فلم أيمنا في - آب كو، سے دیا وہ مکمنا جاہئے۔ سب نے کیا کی بات کہی تھی۔ تی سِعْمَ "إِلَيْنِ وطن "محوليد المرك كالم كونت الله الماكمة والما تني مجم والتيفيق سے وہ سی تہیں تکھ کی ۔ بہز مہیں انتیار علائے کیا خبال کوریں۔ س نے اخلیک کٹنگ جمعوا آل سٹھ کرانی خوشق ہوئی که مثلابهن کی - خلاکرے کہ وہ دوہ بھی آئے۔ کہ اسٹالوں ى مراه العالم على - أست كاب بر عبل فرس اور حوب ورن جھیوائی ۔ بوس نوتخیل کی ماری تبندبال اور فراست كى كرائبان الله ف انسان كو تيتى يين - ظ-حمدونٹ ء مہر نبر*ی کون مکان والے* بن الحي والي يوكن وفراك والي سات كالهر تك آب بہنے سے ہوں گئے ۔ بعبی آپ كى مُآب الك خونصول علمی بارگاه مبرسمیره رمبر خروری ہے ہر ر پر انکھنے والے کا نام آپ صرور ڈھورڈھ نکا کیں۔ نیکن

ہمارے باس ایک انسی تناب سے میں پر تکھنے والے کا نام بہس م اسوسال سير رفاب التي دوق دشوق سے بير حي جاتى ہيے۔ میری خواہش سے اب آئید اس کو ترجے سے ہی بہن ملکہ تفسر بهي برُهِ عِين - سيك زيان اور أسيد حضا لاست في مُره ابسي كفي جا عيسي كا أيال وكن مؤيس بعكم أبل مندا تكنفت بردندان ہوجا میں گئے۔ ہمارے مسلمنے اقبال کی مثال موجود ہے۔ آپال ا کے اکثر استعاد بیرے می کہرسکتے ہیں۔ بیچھنے والے نے قرآن ک اکس ایت کواینے متنویس مودیا ہے۔ بہردے کھے میں اس کیے تكوري مون كراك كافكراى طرح أعظه اب تبيره جب آب کانماپ چھیے گئی نو انشاراً اللہ نکر تبریب میں دوں گی ۔ سب سے پہلے حدوبا دی تعالٰ ہونا چلہتے۔ ہم سب سے پہلے سان ہی اوربعد بیں ہندوسنان کوئی ابرانی البی ہرود تھیں کہ میرے خيالانت سيحآب كواتفاق سيركرنهس

سیکلورگ آب و مهوا ایجی سے بیکن سرد بوں بس الطاف کی اور میری صحت تھیک تہیں رہتی بہرحال وقت سے دھارے بس ایک بے نام ہر کی طرف کنار سے کہ تلاش میں سرگرداں نشان منزل کی کھوج بس رواں دواں ہیں۔ وقت کے سننے ہی سنگ میل

بارتنے ہیں اور بھی انتھوں کے سامنے وہ سکمیں بھی اُتھے نے م حبن كوشك مكاعب سامي كفراس مهون ببرطال وقت كم دهارے برنولول سے بین وفت گذار دہے ہیں۔ ہے کی بنگلور بن ار دوسر کام زبادہ ہور ما ہے ۔ لوگ سوبجار ہے ہیں کہ سائنس، گفت الوی کیسوٹروعیزہ کوار کو مین ترجیه کریں ۔ اور دری کورس میں شامل کریں ناکہ بیز زبان زروہ رہ کے یعتریں ۔ نظیں۔ افسانے ۔ اب اردوکوسہارا نہیں نے کیتے۔ جب تک کم کالح اور علم علمی جیزیں کس بیپ برُصاتی رَجابَس اورابسے کان قائم رنہ کتے جائیں۔ کیکے لوگ توثق مررہے ہیں۔ اب منامیے "بابچے کیسے ہیں۔ کون کوِن كهان بن عشرت مسطار تمام نبييهن الطاف ميور كي بدعت ہیں۔ جاردن بعدواب ایش کے۔ آنے کے بعدت اللہ كراكورلام كهنامه ايك عرصه سے ملآفات تهيں مبوقی- انشار الشعرال د فعریس گھر سنے کی کوشش کروں گا ۔ آبا سے کہنا دعاؤں میں با د ركھيں ۔ رخت ان كوخط محى تى بينر نہيں ملاكر بہيں۔ انھى انجى آب كاخط المجلم من خطخم كررى مول. السي بميشرخط تكمضة بب مبن على جواب ديني من تا خبر برمني بهول

آب س كوميرى عادت مجم كونظرانداز كردي . اسریٰ اُسماء دوبوں تھیک ہیں اسماء کے کالج کا ابھی کچھ ہیں ہوا بہاں براس کے لئے کوشش کررہے ہیں حدر آما دمیں مرق "أكسران كامنان مونكي كب موكا فين كب داخل كريا يدار با زمساً در بلکراب خود بونبورسی کونون کریے معلق کیں ۔ سمارامتحان د بنا جا ہی ہے بہ کام بیت اہم ہے اور تھے تکھیں۔ آرٹر لوسے مشاعرہ بر بر دگرام بیش کیا گیا۔ اخبار میں اطلاع آئی تھی ہیں ڈ نهيں۔ کافی اخباروں اورلوپسطوں میں ہے کا نام میں دیکھی۔ تمام بيوں كو دُعائين كهنا _ كنا ب كا ايك أورنسي جا بيتے ك عالم كو دينا ب جوكا نبورك بي - خدا حافظ صالح الطا نيز جعائى _ اسلام عليكم كبيري أب اليكاخط تحصل كيا نفأ صرف كاللي كي وجر سع جوب رز لدے سکے ولیسے ہر سے بے اوٹ خلوص کے معاہنے ہر چیز میسی سے - آب مجھ سے ل نزکے کوئی بات بہیں خطوط سے آدھی المقات بنوسكني بدايك بات آب تمام بن الججي بدوه برك لوگئے مصروف ہیں لنگین میں بریار ۔ بریکا ری کی دجیر سے کا بلی ریابہ بومانى سے اور الجين جي زياده دادين وہاں كرماء الل طرف بی اور اسری - خدار کرے انبیا مغیران کسی کا بھی ۔

بهت فايش طبيت كي مرحب أبد بي كي طبعيت آب كومعلوم بهوتو حبراب كونتسكايت كي كنائت تنهس رمني . تون مريهي انس سع بان كرلىي اس كى خبريت آب دريافت كرسكت پايد. الطاف، سے ملاکھتے۔ اسری ابنے کالج میں مصروف دینی ہے اس کا کالح وبع سے بڑھ نے تک ہے۔ بهان بالأثين زياده ہے موسم مرد - مرطرف ہرا بھرا ۔ مبلکور كومتى أف كارمون كينية بن انكلس اوركنطرالولين والي بين . شایالطاف سنگلورائیس بیکن کب ایس کے ربینہ بھیں مبرے س نے کا ایمی ادادہ نہیں ہے کے اکا مج نشرم یو گیا ہے اس يے دہ بھی وہاں سے نکل نہیں کئی ۔ اسی کے نئے تھے اناہے شف کے بعد میں آے کوفون سے اطلاع دوں گ بين سيوني رتبي بيون قيم مح مرياجا بيئي ـ سين " كلِّن مَا لَهُهُ" کاسٹ لفظ کا برن ن ؟ مجھے بھی برن ان کیے ہوئے ہے آب كاغزل المجايي -

رف بی خریب الطاف اوراسها ، کیم فریت بین توسکوی میرون بی بی توسکوی میرون الم کاری کی اور کیم کاری کا در کیم کاری میرونا ہے کیمی کیمی ارائس کے بارس جا باکریں ۔ انس کوا ور پیجوں کو دیجھ کر کلیج جی کو اجاز لیسے ۔ اجازت دیس خداصا فظ آب کی ہیں صالح الطاف

🔹 تبير جائي - اسلاملي آب كاخطَ ملا يرطِ هر كُوشي بهو في لا ممّاب كي منه اجرابي شرو نوب انجام یائی۔نشان منزل دورسے ابھی آب کو کئی کہ بس ننظرعام برلانكي - جب مين صرورت ريك رميون كي مين شریک ناہونے کی وجرسے آیہ مایوس بانکل مزمیوں انسی اور کی کنا میں اور محموعوں کے آب خالق بنیں گے۔ شم یا اور بچوں کوسلام ورُ عا کہناا *درمیری طرف سے مُیارک* کہنا ۔ ابط ف کی طبعیت مھیک نہ ہونے کی وجہ سے میں کانی بیشان ربی - انت والشرهادي حبيرة با د آرسي بيون يه خداها فظ صالحالطياف نوف: ي عدرايه خطرخان يك يهوي دينا. ۱ ارمنی. از بنگلور ئىپىر تىجائى .. سىلام مسىنى دُعائيە تىپرو بركات اس بورى رت بن دىنى كى معنى مسلط دى كيمي الطاف کی طبیعیت تحفیک بہیں مجھی بحوں کی اسماد کے ایڈ میٹین کا مسئلہ الجعى معى مل بنيس بهوا. بهرطال عجيب صورتحال سعيم ددجاري بهركيف مستبيت ابزدى- ايك اصطراب كاعالم بعلى الثنياق بن كرمائل ومتحرك به ادتفائى متزل دسينے كانلقبن السُّنے كى بيے

بس كوعلامه اقبال نے بہت ہى خولصورنى سے شعر كابيران ابنايا كيے ع بله كرجعيك جعبيك ملينا لبوكرم ركفنه كاسبداك بهأنا بہرطال زندگی کی نیا کو جو بے بیتوار بلیے کے شین جلانے کی وشنن كررم بين تشنى كنالير برينجي كالابهي تمجه كه شهره جاسكنا ـ دُعَاقُ ل مبيث الل ركھيٹے ۔ ادر ننا بیجه حبیرته با دیمه هالات کیسے ہیں ، بانی کا قلت بہاں بھی ہے۔ سی جانتے حدر ہادہ نے کاکس سے سویخ لیے ہیں شاہد اس بغنة نكلناسع باله نتيره بس اس طرح برتمام مهيني گذر كيخ -هپررسبادین کانی سامان بحصرا پیرا ہے نے بار ولمدد کار ۔ بالکانب ا کی طرح ۔ ان عام کو ایک ایک ایک ایک و بال برکوئی دیکھنے وال ... کا نب تقدیر کے ہانھوں کو جومنے دل جا ہماہے اوراس فسلم كويمى دُعائين دينے دل عام البي جو كاتب كے اختيار اور مرفنى كا سیال ہے فلم اپنی مہنی تو کانٹ کے ہانھ میں تنم کرڈیا ہے جو تخرمیہ ہے وہ قبلی نہیں ملکہ کانٹ کے اختیار ومرضی ک ہے کتنا احجب معرعها عظ "الے كاتب تقدير تع انتا بنا دے" ظ دُنبایس م آئے ہیں توجیب ہی ہڑے گا

كونى نى نى غزلس اب نے الكيس جواب المع بايد المستحص اب كا خط نوضرور مل جا تلب اوراب تناب بھی مل تکی حن کوس س كى كناب ديناچا ە رىمى بېوں پېرصاحب قرآك مشىرىغي كارىسان ننزچمە اردوس كي تين رسين والے ناكيوركے ميں نام عبدالكريم باركھ ٹ پرحون کمے دوسر سے مبعنہ میں منگلور آرسیے لہں بہت کی اجھے مقرر ہیں ۔ ایک دلمنے بور کچھ اسچے مقرروں کوسیننے کا موقع الد بهمان برار دو دالورن ایک بخریک طلائی بدر کرخطاسر میز اردوس محاملوے بورث آفس والوں کی یہ ذمرداری سے کو خطوط کو صحیح کلکه بهنماننی . اگر نیام لوگ اُرد و بین انگھیں نو پورٹ ا من والول بريد فمرداري عائد لموني مع كرارد والمنظ دالول کو ڈیارٹمذیف بین رکھ**یں ۔** رخسانہ کواقیمی خط تھ کر بندگ ہو ر الحقیّا معول کی که اس وفت حیدر آبا دمیں کی کبریا ن לול אין פאצית שוטיאל GAEEN MANGOS ر*ں جب میں اوُں گئی تولے لوں گئ*ے۔ سي كيسي بين راخيس لام كبنا . ادريام بجون كوبعي . ميري طف سعيد دُعا كهما. دونون يح كن اسب بن عارف ليم كوميراً يىز دىن ئاكردە نو*گ قىيىخىلا ئەسكىن - بردىنر كاڭارغا*نە كىباغىل رائىي عشرت ملطان كوتياً كين في الكيسية بن تمام كي فواو راكر بن

توردانه كرمي سبب بي كود تفحف دل جا بنالسے . الميكا"را وُن ايهي على حيررا با دېرمسلط ييمسلانون كولا على عطا كرسے - آئين - خدا صافظ صالحالطاف مَيْرِ عِمَاثَى - اللام علي يهطية ميه اور آيا ميري طرف سے دلى سار كبا كو تبول كريں ۔ دُعا سے رخوٹ بوکا سفر ' زنیائے ادب میں نوشبو کھیے۔ میے خوشی ب كراب كا ابك ا در فيموع فدرخناس ما نفور بين يمنع كيا. " التُدكريب زورف لم اورزياده" اتفاق ديجية اسُ دن آب نمائن كاه من السينة - أكووه كناب مير سيلية منيس تفي يجرتبي آب نے اپنے خلوص کا تبوت دیا اور قیمے کناب دی۔ مگراتعیاق كين كروه كناب مجيم سعالط فسلية ادراك بي كالابول مي وه كناب روكمي - ننيسرے دن بين سنكلور الكي - بين جا بني نفي كر برط *هارای کو کچه انگون اننے بین دعو*ن ما رم ال بنجھے اور توتشی ہوئی۔ آب ایک سخمد شاعرادب و من کے رسیابی فراکوے كرأب كاينه كوشش أردوادب بب كرانقاراها في كا باعت بن ب بۇر سىمىئىدىن ئى بىين كەدغائيں سردم آپ كے ساتھ بىن رابطاف كوجى دعوت دبن ات داندوه فرورىخىركت کرں گے اِں طرح آب کومبری کی محسوں بہیں مہدگی۔ عارف کسے

ہیں مسلیم کب جارسے ہیں ؟ دوسياردن سعدا خبارمي براطلاع آدي كريندن مين ا د بادان ا دربرف کے حجائد چل رہے میں اس لیے میں بریشان عوں۔انٹدمسکا نگہماںسے۔ اسری کے انتمانات جل ہے على ١١رفرون مك تعمم موج اليس كان الدابك ال كهدا مين حيدتهادا ون كي احب ملاقات رسيكي-نترَ جِمَانًا ائسًا بات كيول كَا كُومِين في بيراً بِ لَاكْابِ برصی نہیں۔ سین ہے کے کل تازہ کی تازی اردوادے میں بعث برقرار دسیے گی سی ح کل لوگ کتا لوں کی قیمتیں زیارہ رکھنے يى نبكين كل ما زه تعيمت يعي كم GETUP كے ساتھ ساتھ ساتھ غر نوں اورنظر پ کامچموند عیمولون کی سمع کی طرح ۔ بهرجال مجه جمي بوي ب ي مناعري قل تازه بي سيشروع بهولُ انشاء اننداسری کی تعلیر کے نبور حب میں بھیر دوبارہ حرید سماد میں رہتے انگوں کی تھے گا کا زہ دلوان کی مشکل میں دورمرے الدُّنتن كے طوربر تھے كا خط بہت ولدى ميں اكم رى بون تَاكُرُ وَلِد لِوَمِثُ بِمُوسِكِدٍ مِيرِ مُكْلِ فِي سِينَام بِيون يُودُعا بَيْنِ _ آیا کوسلام کھنا۔ اب کے میرا فیام حیدرآباد لیں زبادہ رہے گا

انت دانندا باسم بإسمع ودملون كي بهما دميري كيها ربات كريس .

• نتبرتهائی ـ آداب عرض ب سانع میں عبیری مبارک باریقی فبول کریں ۔ آپ کاخط تحقی کہا تھا ہم یاکی خدمست میں بھی ہمیرہی طرف سے مبارکیا دیش كرين يتام بجون تصنع دعائبن اورنبك تمهائبن . عارف کیسے ہیں اس کے پاس سے خطوط ہ رہیے ہول گے ٤ ٨ دن پيلے فبروز دو تھاسسے اسے . نبا دسے تھے کہ عارف تحدك بين اور صحت بهي الجبي سيه آپ اورايا فكرىزكرين -ق أنتيبركرانونهس يجريه بال كهان سفاكا . كجه الطرح كالم فجعية كيباكا ببشكر ببندايا - إلى في غزل نبار لفي انشاداند ۲۸ چولائی کی داشت بنگلورسے شکل کر ۲۹ کوجہال آباد أربى بهوں كيونكر اسرئ كا امتمان الشخيم ببوگا يربيررس با دان كى بے صبي كس ليتے بھى ہے كہ وياں حمد كو المريك سے أسمار عمار عرب ۵۱ دن جوگئے۔ ابطاف ادراس ماء بہاں عمد کے لئے آ سے تھے الطاقب بہاں مرتفع نوگھرمیں رونق تھی آبیہ کی ٹیکلور آئیں با پھر خاص طور پر بردگرام بنائیں اور بہاں دہیں تجھے ٹوکٹی ہوگی۔ کا ب کی مشکا بیت ہے جاہے آیپ کا اہلے خطاجی ہیں ایکھا ہوا سے کا تھے فرصت کہاں جو ہیں ہے کو خط کھوں 'کھے خط کھتے

سې كونرمېت نېس مرف ده خطار كه كربانى انده تمام خطوط یں عارف کو دے کر آئی ہوں صرف آب کے خطوط عارف کو دی بہوں کیونکر آب حیار آباد کے ایک لوس ک تخصن ہی جس برقھے نازیے ۔ سکن سانکہ میں تھوڑی عفل کم ہے۔ جی نے نیے تھے گرم ھنا بڑ ناہیے تھیک ہے ویسے مہدانشاہائڈ ۹ س تاریخ کو ملاقات ہوگی میں فون وعیرہ نہیں کروں گی آپ نود کھے <u>سے ملنے چلے ا</u>ئیں۔ کھا تھے "تعرجو فیعے بندائے کھ رسى بيوں ع انتوار سے لؤن نو ندمانے كے اس بجهشت رفقط أن كورنماني كالتي بس (مان نتاراخرس) ئے دسرجور جانے ہ*یں جا*نا <u>ں نے</u> نگا دی بربورى غزل بهت افعی ہے میں حدر آبادس آب کو مُناوُّن کی ۔ ٹک کا استمال میر ادر مصحفی کے بعد آج كانون كو تجم بين اجمالكا - آب أستمال كرس _ لاكھوں بیروا نے جیلے داز یہ بانے کے لیج شمع جلا کے لئے سے یا حلانے کے لئے استوعنروں کی بات کرنے ہیں ہم توامیوں کو آزمائے ہیں

تمام استعاري بائين سيرهى سادهى بين ليكن خوب بين آب كويندا تين كك ـ سیسنے دوم تبرصدارت کی وعوت دی۔ آددو کے لئے محصة عليه المجان المجانين لكنا - ينزين عظمت أما كما خال کیے ہوں شے۔ لیکن میں منگلود کے لیٹے مکل ری تھی اس لیتے مجبوری تنی ۔ خداحافظ آپ کی بہن مالحهالطاف • نبیر تجائی ۔ اسلام ملیکم ماضی کی جند تھول بسری با دول کا عکس زمارہ حال کے المنتزين ديكه كرابك ومجرت كوجي جابناس. و خانون وکن مبرے لئے دلبنان اور گلتا ل کے مترا دف تحاجن كوكل المعركونات تون كالكليسة كهذا بيجان بهوكا . جس من الكل مازه كا دم كالم المعلى شال سے مصامین عراوں نظموں افسائوں کواموں کی چھا ن مین ۔ سگر باولی کا تھم آب كوخط كفين بيوس. وه تمام باتين بإر آريى بين -آج وه نفوش معتنے جارہ ہیں۔ بعض و فن اضوس مہرتا ہے سرزمن دكن كو تعيور كريال كال الكي -بجركيني بكوتسكين في بيني مول دفرض كوس نيماري

يرون البطاف أكريمت بندمها ناجيور دين تواسيميس يركيهى که توسیخی تخی ۔ الطاف إدل إسماء قريب مدت يومت بي تي سي اوداسری سے دور۔ اساء الطاف کی وقت بہت بیماد ہے۔ ادیں الطاف وخرار اخرتمام فون بربان كر لينترين اس لي خط يكف كى عادت ہى جيوٹ گئ ! اور پر پٹر عيث كتے ہے ديط سے حلے ہي أب كونتكابيت يس خط بنيس مكمتي يطفي كاعادت مي تحقو مرضي ہے خیر تنلائیے۔ نئ غزلیں ہے۔ نے کتنی کہیں بسرزین دکن كادبي احول كاكباحالسي - مجي تجعا رابطاف اوداسماء كو فون كر كے يشرين معلوم كربى _ رف ردسے بات كرشے رہيں _ ا سرلی کاامتخان جنوری ۵ استیرشردرعسریے انشاء انڈمبر، نیرددی يس كجيرويوں كے لئے آؤں گئا۔ إس زمين مِن شايد آپ كى الكِ غزل سے میں آخر" بختر مجھے اس طرح یا دبیر نا ہے مجمد مقرم ين إلى برعن زل كنيك أرغزل برجاع في تعيواري کون آباہیے بیرسے دخم کا مرسم سے کر بۇل دل بىن تېرى يادى ئىشىنىم رىشىيىكى رة كيون نُورُ إِنْ قُرْلُ كَا كُولُ كَا جَعَلَكَىٰ كَا كُورُ زبرلب مبسف تنيرا نام بياسها كثر

غرزغ تغر تغص ابنول نے می مارے سخفر صالحرابطاف آباکوسلام کہنا ۔ آپ کی منبر جھائی اسلام عل منتر تبحائی اسلام علیکم م ب سے بات نجی رہ ہوسکی اور ملاقات نجی کہ میرکی۔ نکلنے سے بہتے ہ' 7 مراتبہ عارف سے بائٹ کرنے کی کوٹنش کی سکین مات رة نبوسكى _ بهارا بحو ومسرصرف بارى نعالى برسيع ـ انشاء الند عارف ہمارا خط ملنے تک ایب کوخوستجری مسا بیس کیکی برخسار سے بات مونوكهدىيا يبئى ببرسلس بارش رسى حس كى ويسع الطاف كو ٥١٥ ع بهوكيا ـ دُعاكرين كرجها نيكاسفرا حيها گذريس تام كوميرى طرف سے دعائیں کہنا۔ عارف کوخط تھے کہنا۔ خداحافظ _ شب كى بين صالحرالطاف

محرمى دمجترمى جئاب غلام بيزدانى صاحب ابدوكيك اکا دِ دفِت کی اسم صرورے کے تخت لینے دل ک کہرائیوں سے ملک کا در در کھتے ہوئے جن خیالات کا اظہار کیا ہے ہیں سمجتی ہو ر بهاری موجوده استشارسے روح پارائرت کو انک لطری میں بردنے والی بان بہت اہم ہے۔ خدا کرے کہ اپ کی بات ائمت كے ہر فرد كے دل ميں جاگزيں محدجا شے ۔ إنى اجلاس مي بنے میری تا چیز کو شش" آ ڈ ا قبال سے ملیں "کو باعث فتخار سماربه ميركك بمرااعزازب بقول آپ کے ا نبال شناسی کے مخلقف پہلوگوں بیرہر دور میں صنجیم صنجیم کنامیں تکی گئی ہیں۔ نیکین نئی کس اس سے نااست اسے اس شدہ احماس نے ایک تھیو اُنسی کتاب

سکھٹے بر مجبور کیا ناکرئی نسل کوا قبال کی کا دشتوں سے روشناس کیا ماسکے۔ میبری کوشش فوجوالوں میں بہنچے ۔ عمالی ظہیرالدین احمد نائب صدرا قبال اکیڈبی ممثون و مفتی در میوں کہ انہوں نے مہری اس کوشش کو ایک ایجی سی کتاب کی ننزیمن میں میری رہ نمائی کی اور بار استاحت کے مراص کوخت و بیشانی سے بر داہشت کیا۔ طالب دغیا صالح الطاف

> محترمه بمن نامره صاحبه سرمهای سر

ا سلم علبہ ۔ آپ کا خلاص نامہ ملا۔
صحت کی خراب کی دجہ سے جواب ہیں تا جیر ہوں ۔ آپ کا قابل فرر نبعرہ بیڑھ کر نجھے بعد خوشی ہوتی ۔ ہیں ہیں کی منون ہوں کہ آپ نے کہ آب بیڑھی اور اپنی گراں قدر رائے کا اظہار کیا ۔ تبعرہ بیڑھ کمہ نجھے محوس ہوا کہ آپ کی دگور رس نگاہ کافی گیری ہے اور حقیقت حال بھی ہی ہے جن کی طف آپ نے انتشارہ کیا ہیں ۔ بھی ہی ہے جن کی طف آپ نے انتشارہ کیا ہیں ۔

" کو اقبال سے ملیں" ایک جیونی مقتری تعاب ہے یوا قبال مے سٹایا نو مشان نہبں ہے علامرا قبال کے فکر کاسر چیشمہ قرآن با کس سے ۔

كلام سعلم وحفيفنت كحريثم بجبوطيخ ببن جونكرير كآب بجول ك سے تھا تی ہے بیوں کے ذیا نہی نشو ونا اوران کے ادلی ذوق كى رمنها أن ا قبال كى أَوْ محركا بى الدين جوالون كويغ أن كى نور بعبرت كى بَمْنَا الْهِي كُومُومُنُوع بِالْكُرِيرِكِمَابِ لَكَى كُيْ سِيحِ بَاكُمِمْعِعُوم وْبِهُول مَبْلُ قبال كاليكر دص حاشيه أس من من كهان تك كامباب مبول يه تواك جیے قارئین ہی امدازہ سگا کتے ہیں ۔ شاکرہ آبا سے ملافات ہیر تعہ میرا سلام کهیتے - خط <u>طبغ برفون س</u>ے اللاع دیں ۔ شکریہ صَلَمَا فظه صَالِحُهِ الطَّافِ يَسْ بِوَمِرُ 1999ع

سياللانځين يخدنامكمل يا دس يخدنامكمل يا دس

المئدتنال نربراك بنده كواك دوسرسه كى دندگى فى تمبل كے ليے بناياب، ايك دوسرك كمرية مواس بناع اوراين بندول كوازدواجي بندهن میں با ندھنے اوران کے ملے ہے ہیں تعاون اور ذمرداری کے احماس کے مستق صورت دسه دی - میی بندهن زندگی سے نشیب و فرازسے گذرالہے اور انسان ک اپنی زندگی اور نوبھ ابول کی بیرورش کے بعے سنشاعیے امیزی کے سانخریں مصلات مسالی مسری شادی 1959-3-8 یں ہوئی۔وہ المانس سال ايكما وجهود ن مير عساته زندگ كيسفريس شرك ريس و زندگ سے اس طویل سفریس و ہ ہے نیازانہ و قلندرانہ زندگی کا نمون مبنی رہیں۔(ننگگ كيم موضير ميرى متير ميرى دبنهاى حيثيت سدايني فرائف بثري الممام كيسا تفوا عام ديني ربي مرسي ممتلف كاروبار مياسي وه كردان ككاروبار بهون كرمودنيات اوراكسيدور كم كاروبار ببول بسروني والك ك دور سيدى كر ج وعمر الى سعادتنى جدى و جبر مماته ساته رس

بعول کی تعلیم و تربیت اینے ہوں یا عزیزوں کے باملازمین کے بہر ب تحرير كام ميں باتھ شانے والے ملاز مین سب میں نجب ال دلیمي لینی تمفیں اك ميں مخنت كا جذبه بدرجيرانم موجود متصابي إليس ساله رفاقت مي كمجي بمن كوأى فرائش خود كيديد كم كين دوسرون كيفرمانش كصير بفيدي میرے دوحر قطریس قیام کے زانے میں ایک مدیری بنیاد دالیں اور ان كى نكران كارربين - صالحه نے زبان وادب كى خدمت كے بيئے ايك عمده ا دبی رساله ما بینا مر" خاتون دکن" کے نام سے شروع کیا جھ بار ہسال تک جاری ر كا اورخود اينے زرخاص بيدرسال شائع كرنى ربيں _ دوجر بيں مريے ما تھ رہنے کے نئے برجے کی اِٹاعت روک دہی پٹری ۔ بچوں کی تربیت کے دوران ایک قابل احرّام متحضیت مودی رقبیب صاحب کی گرائیں درس قرآك وحدبث كا انتظام كيا اورخودهم برس المتمام كساتحه دورو تدريب كى تحفل بين تشريك بهونين - بيجيو ل كے ساتفيوں كو يون اس در ال پی*ں شرکت* کی دعونت د تبیہی۔ اس*س طرح بیٹوں* کی تربیبیت بیں خاص دلھیں لتین میرے مختف تمریح کا رویارس میرے ساتھ مشیر کی جیشیت سے ميرى ربتها فى كرنى ربيل مجه سے وابسته تمام بوكون رستة والعل وعيره سے انتمائی خلوص سے پیش آیتی۔ ہراہک کی مدد کے بیٹے پیش پیش بہتن ا ورسمعوں کے حقوق کی ا دائیے گی کا خاص خیال رکھتیں ۔ اسینے دُشتہ دارول كى كىغىت لىنى اورىدات خودان كے گھروں بيرجانی تغيبن مرتوبين كے لئے

العِيدِ لَى نُوابِ كَا اجْمَام كُرِني تَحْيِين - بِرِ الكِ كَدِينُ دُمُنا كُرْنَينِ - صوم و صلاقا كاستحتى كيسانحه بإبندى كرتيس ا دركل الندكا ورد تعميشه جارى وكفتي خبس مير جندخصومات تغين جن برا خرى دم مك قائم ربين -مختف مشکل سے مشکل کاروبار ہیں ہیںنے قدم رکھا وہ ہر دفت ہ مرمرصك سيمير عساته تفي اور بهت با ندهني تقيس امر بجربوك ليسرب عرب وج كيسفريس م دونون ساتمساته رسي- وه امنیاسفرنامه کها کرننس تغییب ملک کرازا دی کے سوریا و ک و تشہیدا و کا اكثر وكركرنس اوراً ن مح تعلق سے مواد اكتفاكرنا اُن كالمشخل نصافير والتا اور شنهشاه ظور کے کارنا موں سے ملری دلحسیانھی۔ بہنسرین کمیا بیپوکا قیمع تحریاا در مطالعه جاری رکھیا فاص مشغله نھا۔ یہم دولوں ایک دوسرے کے الرام كاخيال ركين تعوايب دوسرك مددكرنا ابيا وتبيره وفرض عين سميغ تنع من المعتدوروه دوسرون كي مدد كيسك بمث تيار ربيش وه نام ونمود کی سنحتی سے مخالف شخیں ۔ ان کی طبعی*ت میں گیرا* کی نفی حد سے زیادہ مسکرانا اور چہرے بیرطمانیت کی دلدادہ تھیں سکین دہ اپنی حفظی كاكسى كومجي احماس مذ مبونے دستي خيس - بنادُ سنگھا ركى ايك قليل عد مقرتمي برتقربيبس ستركت كمريني كالكي خاص الذاز بدرا نفاريير دقار خاموش طبعیت کی مالک تھیں ۔ اُن کی ہی خصوصیات ہر ملنے والے کے دل بیر گہرے نقوش حمیولرنی نفیں ۔ اپنی اس طویل زندگی کا

ایک ایک بل میرسے احماسات و جذبات کا اکتیز دارسے رصالح کی

محست اوراُن کی مجھ سے والہانہ وابستگی کے اظہار کے مدم الفاظ تہیں

ملتے۔ خداعے پاک سے میری یہی دُعاہدے وہ صالح کوا بنی جوا رِحمت میں حبکہ عیط فرماعے۔ مہین

ولكوا خرسلطان

السالهان سعلادل كريج ساكه ين فيتع

کیتے ہیں کہ اسمان کچانہ ستارے اسورج سب ہے میں ہوتے ہیں ہنس سورج نوبے میں بہیں ۔ اُس نے تومبرے غم کا احماس کیا تھااکہ اُس کی میکوں کرتے ہوے اُس دن اُس نے پورے اسمان برشغق دنگ اُنڈیل کر اُسے سرخ بنادیا تھا۔ جب کہ میرے ابا اِس دُنیا سے رحصیت ہوتے ہے۔

رات دن برا بی چادر در داد این سیم کیوکی شام کے بعد نورات یک آن ہے ۔۔۔ رات آنی ہے توابی چا در بی بہت سارے متالے جی بیٹ ان بی سے کچھ ٹو میے بھی ہیں ۔ ان کا ٹوشا برتی ہے۔ دہ تھر کھی اس مان برنظ بہیں ہیں گے۔ میری ای نے جب زندگی کی آخری سانس ان بی نو ایک براسا تا را ٹوٹا تھا۔ کیا اِن دونوں حادثات کا ایک دوسر سیسے کوئی تونی تھا ۔ جموت بھی برتی اور شاول کا گوٹا بھی۔

اں دولوں کے جانے کے میدلوں محکوں جن خاکر ٹینڈ کی بھی کھے بجى نهين ره كيار را نبن اور دن بوهبل قديون سے اپنے آب كو تعسینے رسيصادر حب وقعت كى ردنىيز يلونى نومج مىيب ترندگى كى را بلوپ برينكر کئے۔ اور میں وزنین نظروں سے اوٹھل ہوگئیں۔ مبری جھوٹی بہن صبحہ - جب وہ امریکہ سے آئی توکینسر جمیے موذی اور مہلک مرص میں منبل تھی ۔ ڈاکٹروں کے کہینے کے مطابق لاعلم تھی۔میں اس کی خُدا تی برکھوں نہ دوکھ لسے ؟ اس کی عمر مرہنے کی تو در اینی بیکوں تک آنے والے اسول کوردکنا جا ہی بیوں ک وه يهيف مربا يس محرًاس كى باد كے مناتھ دل ميں أعضف والى طعفها في بريندكوتورك والتيب ائس دات كيبا اندهراتها - ؟ ىرداىت آتى تاريك توبنيي ہوتى ـ حالانكرائس داشت يا ندكونكرا تھا شاپد أسيحى كس مكاعلم فوجيكا تفاكركونى دخعست بود باست اورائس زليث کیپ کوبا دنول میں چھیا اب نھا۔ نوری نصابرے نا کا طاری نھا۔ جسے وقت تحوب كيابو _ ادر ومنظر مرئ التكون من بميشر كالسلط تيديووكا ليع جبكراس كاأني حان بعانس اس كرسيفيس ألجفنه الكي تعیس ادروه مهین مینو ک سے بس ہی داغ مفارقت کسے کئی تھی اس دیا کے بیے اُس ک زندگی خم بوجی تھی۔ ہمارے دل تیزی سے

دحد ك أعف نص اوران سوالات ندين بن شورسابر ماكرديا تعا کیا زندگی سفریے ۔ اور منزل موت ۔ ؟ تو بھر انتہا کیا ہے۔ ؟ كياموست سے ككتار مؤكر وَه اس حفيقت كوجان جكى ہے ایک لمحرتیں جو اس دنیا میں تفی اور دوسرے بل وہ اس دنیا کے ا ورننب احماس بهواکه انسان کی زندگی ایک بسفرمسلس سے ادر دنست کی رونسیزے انجان راہی آ کے عصلی رمنی بین تحسی بروہ روان رنتماسے۔ و تحود تفکیا ہے نو بھیشر کے لئے سوجا آسے وفت سے بھی اخ بیں بیر واز کر زاہیے نور جانے کیوں آس کی گروش ہیں كُمُ بيرجاً لمي _ ؟ میریے ایا۔ میرسے حجا۔ میرے ماموں اور مرے کرنس لیمیا فتر نعے کھر کی خوانین نے اسکولوں کی صورت نہیں دیکھی تھی لکن برها المحقتا جانتي تعيس كحربر نمازج اعت كيسائه اداني قاتن تفي بن بن نصر بسائل سنر كيفته عني الكوكفاتي تواى كلاكش منتیرس ادریشر کمی اواز شغاق دینی جومٹری پی نویش الحانی سے کلام ک^{ات} ئ تلاوت كېاكرنىي يىب اورياجى (صالحرابطاف)دويۇل كوشش كرف كرأن كاطرح قران محيدى ايات كودم رائس مكن كامياب ميس ہوکے بافی کو تحین میں ڈیجھ تربا مرانصا اس کے بعدان کا واز

بری مستدا درباریکی میوگی نقی . وکه سی کملام کا محاب بھی دمیت تواکس فدر آ بهسته که حرف میوند شد بیشند نظر آن ا درمیری آ واز کوئی فاص تهیں تھی۔

وادی اماں سے بہاں ایک ہزار دانوں کی بڑی بن تھی۔ ان کے ان کے عالی اس کے دانوں کی برخی ہے۔ ان کے عالی کے دریک بیچ کا تھا کی دریک بیچ کروٹس رہتے۔ ہم دونوں اُن کے نزدیک بیچ کروٹس رہتے۔ ہم دونوں اُن کے نزدیک بیچ کروٹس رہند کے الفاظ کے مما تھ بنجیم کریس کیونکہ وہ مرات دریئے۔ ہمارازیادہ وقت این کے باس گززتا تھا۔ کیونکہ وہ

ہمیں انبیٹ کی کہانیاں سنایا کرت تھیں۔

چُرِطُ يَانَّانَيْ تَوْلِيقِعِ لِلَّا كِصِرُورِ دِكُو أَنَّى تَفْيِسِ.

اوران المورس السيد السيديات تن بين بواكن تعرب المستخدمة بن كانام "محمود مسارس السيديات تن بالمراهم " بهراهم " بهراهم " بهراهم " بهراهم المحمد مين المراسل المحمد من محمد بهراس بالمراس المحمد من المحمد من محمد بهراس المحمد بهراس المحمد المحم

نبلا کُهلا سمان مشنق کی مُرنِیا بی طلوح اور غروب عدتا میوا الم فقاب - تارون معراً المان - زمين كي رشيت برجاين في مجعيرا ونهاب سرُسبزورشاداب، دھان کے کھیت دُرنگ برنگے کھولوں سے لسے پیر مرب تھے ہے۔ دور تک بھیلا ہوا نبلا ہانی۔ یہ وہ فدر تی منا ظ نفی من کو دیجه کرده در اندوز بویش بهری لذنتی جب بی جهال بی مکیش وه العبي رك وبيرس الارلني نعين -دالان کے اویجے جبونرے سے رکا ۔ جبنیلی کا منڈوا تھا کو اہارا كاوائى بى اس بر دهرون مغير تعيول كطية - شام بن مغيدا وركماً أن لمی لمبی کلیال ہرے مرسی کا مصفحاتی دہش ۔ اور میتو می مندفیے تلے مغید مغید کھی میں جھواوں کی جا در کھی نظرآنی۔ جہاں تکب میربے ما تنه بهد یختند. بس کچه کلیاں توژکر برونے کے میدلینے با بول بین ککا لینی تی بافي كوكجرا بناكردنن نووه أسع بانه ميربا نده لنبي خيس اور وفيفه وقفه سع سونگھتی رہنی تھیں۔ ان کے بال لاسنے و گھنے و کہرے جا کلیٹی زنگ کے تو تمرسے کارٹی بنجیے تک بہونچنے تھے۔ دہریرعی مانگ کائی تعیں ۔ بچوتوں میں گلابی رنگ کے دنسبی گلاب مجلسلی یہ موننیا بھو ہی ۔ اور ہار ستگهار - انہیں بہت بیند نفے بوسم گرما ہیں جب انگن ہیں بلنگ بھنے تورات میں باہر سے سے والے کوئی ٹھا گا۔ جاچا۔ ماموں ۔ موتیا کے بھول صرور لات تحفر ت كوده مسب كربسترد ب في ال كر كيم لين سرم ات بحي ركه

لپاکنیں۔ ایفیں کھلے اسمان کے بیمیے بٹرےسے چا ندادران گنت شارقہ ا نگل میں امرود کے دور طرے سرطر بھی تھے مری اکثر دو تہر الن کے اُديركزرنين يكنوه درخت بربهي بنهي جراحتي تغيب -باہرو بع کھلامیدان نھا۔ہم دہاں سائیکل چلاتے با تھیلنے کہ سے نعے۔ بھاگ دوڑیے تھیں انھیں پہندنہیں تھے گڑیوں اور کھلونوں سيريمي اغين كوئي ليكاوُنهين تصارحب بم حدِرُ جورُ الإرانجرُ المحكة بجول كموى ياشلا وركفويال وعره حير كعبا كفيلية تووه تغ كى بنى برد أي با ذُنّى كُ گُر مر سعيق بروس ريفري ك فرائص انجام ديش مدان سرنگے کھوں میں قربی افراد خاندان ہی رسنے تھے کس کئے بابريم عرجها برون ادر بهبؤ وترسيسا تفه تصبلن مين مم بركوتي بإ بندي المر بہیں تھی۔ میدان میں بھری ہوتی تو ٹی جو ڈیوں کے دنگ برنگے ٹکڑے جمع ريابقي بم دونوں كالحبوث على تھا"سونابائ" افى جور لوں كے برك توٹے پوٹے ہوں کے سروں کوہم موم بنی برگرم کرکے جو وستے اور بلری ىي بھا ىرىزاكر دروا دوں اور دالان ئيں ٹانگ دئينے تحقے کھرکے بیرونی دبوان طانے میں کنابوں کی المار ماں تعیس جن کے

میجیرشه رومعوف مرکی با دی نفی جو باٹ دی گئی تھی رشاید

ابك ال بارش ببت زياده ببولياتي - الماريون بير و كي ببولي ببولي ببولي

سى خونصورت دېگ برنگی محار کما مېي نم پوکميش نځيس جومېس د صوب تخیس وہ ردیکے تدریونے والی تھیں۔ میں اور باجی نے دادی امال سے امازت کے کرنتین جارخو بعدورت فیروزی اور جا کلیٹی رنگ کی مولی مجلدکتابی ہے ف تغیبی ۔ ان کے نام منہری حرفوں ہیں تحریر تھے تین علام اقبال کے دلوان تھے ۔ زلور عجم۔ بیام مشرق اور صرب کلیم اوردلوان غالب مرقع ببختانی کے ساتھ ۔ ان تما ہوں میں کیا تھا تھا۔ المس كابم كعلم بين تعاكيونكم بم أس وفت بهن بهوف خفير جب پر مصنے کھے قابل ہوئے نب بھی بہ کما ہیں ہم دونوں کی ہم سے بالانر ہی رہیں کیبوتکہ وہ فارسی ا ورادق اردو ہیں تھیں۔ یہ کما بیراک ہو ہاتی ک الماری مبس محفوظ رکھی ہوئی ہیں۔

الدین جو کوئ مفیم نہیں رکھینی ۔ بھر بھی زندگی کے سانھ قدم سے قدم ملانے چلی رہتی بیں۔ ماضی کی یا دوں کے تندر بلے بھے بھر بہائے بے اسے بہ ۔ کتابیں بیر صنے کی وہ بھی شونین تھیں اور بیں بہائے ۔ جب بم اسکول جانے ادر کھے سیر صنے کے قابل ہوئے تو ایک دھ دون کے لئے مانگ لانے۔ ہم دونوں استریر آلائے نیٹ جانے۔ کتاب سمامنے کھی رہتی۔ ایک صفحہ وہ پیڑھیں اور دوسر اہیں

نادلىپ اورا فسائے پوسے کا متنوق اسى زىلىنے كى دى ہے۔ ابک دات م دونوں تھیوٹ سے ناس بلیک روسی اسے آرخانوں کی تھی ہوت ناول "افشاں پر جو رہے تھے۔ اماکرے میں آگئے۔ ہم دونوں كُواكراً يُحْدِينُهُ فِي مِن مِن مِن اللَّهِ عِمالُهُ كُوا بِلْمِ هُورِي مِن وي " أَنْنَ كُم أُرُوْتِي س سية التحمين تراب تروى كاب مردي اوركال داناس جى نوڭييم كى موسىس نىراباكى كى دابى كردى بىر تودوس بى دى « يى مذيراحدى نخربركرده كنابون كا بوراميى منوكت تعالوًى ا در عظیمہ سیک جنتا أن کے مزاحیہ ٹادل ۔ حجاب استیازعلی کی طالم محیت " ادران كيميسا تعربيرن البيء عمر فاردق استغل حيات الويحرصانق من وغيره وعثيره منگوادين يهم دولول كي توعيد ميوانگي بيرتهام كنابي كافي عصه تک میرے یا محفوظ رہیں۔ اباکام کے سیسے میں زیادہ نر والمسى ميں رسين تف حيب بمي معيدر آبا و آسلے۔ ربلوے مربك المالول سے نئے سے رسالے۔ جن می زیارہ نرنگار۔ ادب بطیف سوریا۔ ساقی دغیره بوننے اوراجی انجھی کنا ہیں مزدر لا شنئے کے '' تشمع '' ہے میدر کہا دے کسی کیک اسٹال سیخریدکر رئے تھے۔ ہم پانچ بہنوں میں سے دو ہمینٹر کے گئے دخست ہو کی ہیں۔ میں کنچ یا دوں سے فرادچا ہتی بہوں۔ دل کہتا ہے کہ ماضی کے دروازوں کو

بند مرلو ۔ نیکن یا دول سے سے اور کب جعبہ کارابا یاہے ۔؟ گزیے

يوش دن دات اوران كى بادىس زندگى كى مصروفيات يى دوب رسند كرباوجود وقت ك دهندكوبيب شاكراً تعراب كرسائنوا ن كعراى بوق بیں کبادل کا کو انگر مؤناسے بی کیا اس کے بھی کو کا مکین ہوتے ہں ۔ بال ا مونے ہوں گے۔ ننب ہی نودل میں بھی میں مشور سا بریا مرما تلبط درابیا لگناسے کہ اندرکوئی دلوارگری ہے۔ السيت اورسيمرك مبتول من حب كرنين نبن جار جاردن تك موسلادهار بارش بہوتی نومیننگے سے انزنے والے ڈینے کے بنجیے ى جِيوقى مى كلى يى بإن جمع مهو كرنهر كى نشكل ا فتنباد كرهانا يحب كا مانى الك نالى كے ذريعية مكن ميں بمبركر انتفاء ميں اور مبراحيمونا خَهِائَى قَمُودِ ہم دونوں کو ہائی کا غذ کی کشتیاں بناکرد تنی جا تیں جن کوہم گلی کے جمع بشدہ بإنی میں چھوڑیتے اور عباک کروالان میں جانے اور ر بھینے کو ک کشتی بیلے نیر کرم تکی تک ہائی ہے۔ کاغذول سے ORAGAMI كم منتف دُيرَامُول كَيُ كشتيان مجليان بحروا ن بنكصا ورحبوك وعيره بناماهم فعات أتسيم بكها تعاربارش جب ركت كا نام بى ىزبىتى تودادى المال كېښى ابك سفيد كېدسے كى دهجى جينىل كى بیل بن بانده دو- بارتش رک جائے گی اور باقی بڑے انہام آفریہ عقبد ہے سے نمازی اور معنی سے سردھانک کر بارش بس بھیلتے ہو كِمِرْت كِي تَكْرِيب كوبي بيريانده أتين برجان بركياعقيده تها ي

ادر در برس بوتا نھاکہ بارش ملدک بھی جاتی تھی۔ ہم بہنوں ادر ہے ائیں ہی جدسب سے جھوٹیا تھا۔ دوائس سے

ہم بہنوں اور بھائبوں ہی جدسب سے بھوٹانھا۔ دہ اس سے بہوٹانھا۔ دہ اس سے بہر بالک ائس کی بہتوں اس سے بھیلتی جسے بالک ائس کی ہم عمر مہوں۔ اُسے اچھے اجھے اشعاران واقبال کی دعا راس بہرآئی سے دعا) ابنوں نے بادولائی تھی۔ ولائی تھی۔ ولیوں میں مولانا ابوالکام منادی نباز فیج ہوں سے میں میں مولانا ابوالکام منادی نباز فیج ہوں سے میں کی سے میں مولانا ابوالکام منادی نباز فیج ہوں سے میں کی سے میں مولانا ابوالکام منادی نباز فیج ہوں سے میں کو اس مدوی و بدر تھے۔ فیمل کے مسیدان مدوی و بدر تھے۔ فیمل کے مسیدان مدوی و بدر تھے۔ فیمل کے مسیدان مدوی و بدر تھے۔ فیمل کے

د درسے بچے اعفیں کوئی با دکیا عوا۔ تنعو انظم وغیرہ مُسَمَاتے تو خوش بچکر اعفیں چاکلیٹ اور مجبو نے جبوئے تخالف دیا کرش کوئی بچہ اکر بسیار بڑھا تا۔ کہیں سے گرھا تا۔ یاکسی بچے کے دونے کی

ر خون چېرامز بي رغيري ده برين خوم رغيب دي. اواز سنين نومېرت زياده مريب ن موجا ي هين ـ

دان میں بڑے دالان میں لمباہیلے دنگ کا دستر خوان کھایا جانا جس پر ہرایک گزیے بعد بہ منتونخ بیر دیتا نھاٹ کر بجا آگر کہ بہان تو۔ دوزی فوری خود دا زخوان تو۔

وه بچوں سے کہتی نخین کہ دستر خوان برادب سے سیر بیعا بیٹیں۔ کھا نا کھلتے ہوئے منہ سے اوا زنر نیکلنے دیں پہلیٹ کے اطراف کھانے کے دانے کستے منہ دیں۔ بلیدیٹ بوری فالی کر کے انٹیں چھوڑا ہوا کھا نا مشیطان کا اوالہ ہوتا ہے۔ بلیدیٹ کی طرح صاف کریں جیے جہت میں جھاڑو دے رہے مہدں۔ انٹرتعانی ایسے
پیچوں سے بہت خوش ہوتا ہے اور انفیق کھانے کی بہت کا اچھی
اچھی جیزیں عطائر اسے وکھ کی کوڈراتی نہیں تفیس۔ لیکن بیچوں کے
سنتے یہ فکن بہیں تھاکر آن کا کہنا نہ مانیں اور وہ انفیس ان کے پاندان
میں سے سونف اور مصری نکال کردئی تفیس۔ جو دلان میں تخت ہے۔
کہداں مترا تھا۔

وقت المحول كے سامنے توكررجا تاہے ليكن ذہب سے تہى يحيين بارى زندگ كابرًا يُربطف اورشكفت ترين دورخها څوانيك اور حینلی کے بھولوں حیا نازک میس میں امالی شفقت اورای کی ميت يخيري غورش مين السودگي اور حقا لمت كا حرك مخا- وه روىزى زباً دِهِ تَرْسِيا رسِين نعان كرسايهِ مِين بم ببيت دان تك يخف زندگي نهب گزارسكه وه ولون م سيكو جيور كريل كيم يه باجي بي خنبي حوايك الك ايك ميري بين - ايك دوست بن كران دونول كى كى كوبهى محسوس بن مانسة قد دبار امى كانام تحبوب ملكم تحا ا باغِيشًا دى كے بعد الحقيق بلقيس نهائي "كا نام ديا تھا۔ اوريا تي ان كى زندى مس نے دانى دوسرى بىتى تھيں دو افعيل صالحہ تانى كھتے تھے وەنقابىت بىندراعلى ذوق كى كال رخائوش طبع اوركم كويمتين _ لىنے نول سے می با برآنی نفیس- بہلی مرتبراگ سے علنے وا کے ایمین فرور

<u>سمحت</u>ے۔نیکن معالمہ بانکل آلٹ تھا۔ وہ اُننی ہی *حما*س رحم دل ا**ور ملندا**ر نتعين كس مغام يرابيرماتى ل جائے بوان كى فطرىت لىيے وا نعت بہتے تو **وہ ا**ن سے محوکفت کو میرچانیں ۔وریہ خابوش ہی رتبیں محفلوں سے كتراتى تغييل وان بين مشكل بي سيدان كاجي بكتا تقال ليكن حب يمي ا عقبی کہیں دعوکیاما تا تھ اسکا کر تریا ان کی سرمتنت میں داخل بہیں تھا خاري دُنيا كىسرگرمبولىكے ساتھ ان كى ايك اوري دنيا تھى۔ تنها أَي كى داخلی دنیا ایک وفت تھاجیکہ ان کے نبیوں بیجے۔ اسریٰ۔ اسماء ا درادلیں ان سے دُور تھے ان کی حلائی میں وہ ترفینی رمبنی لیکن کہمی كسى سيراس كااظهاربيس كرتى خيبق اورتوجه ميذول كرلين كصليق تودكو بكلف يا برهن مين معروف كراباكرش بين إن يسيعمريس حيول ىبون يكِن دُرُى كورسى مِن ميرا كيفهمون" أردولر يحر" بمي تها ابنودىدنے ميٹرک كے بعدانگلش ميڈ كم كر بحوث كي تھيں كي تھي - اس ينة وه بل جَعِكَ مِعِ لِينِ مِعْابِين . اقبال نيه دُرا مع جب تك إيرُ ه كر مرضاره دينين كركسي أدبي محفل ميں بہيں برهن خفين رزش ليخ تريت كے ليے تھيجواني تقين ۔

حب بھی میرے امیری بہنوں صابرہ عمرا با میرے بھا گا محمود کے گھرائیں کمی کم مزاج بمرکسی کے لئے باکسی ڈونز ما پارٹی وطنیرہ کے سلسے میں تو جُن جِن کر بہتر بن معدہ - نز کار باں۔ مسٹھا ٹیا ن

كبب ببيشري وعبره الحجي دكا بؤن اور سبكير زسيما في مقدار مين ليكرايش كرى كوتى بى جيز خريديش كيرے برتن ماتحالف دعزه .. میب اعلی معیاری محص كَيْ نَعْتَشَ بِين عِوبِا دِدِن كُو ٱللَّهُ يَا وَنِ مَا فَى تَكُ لِمُعَالَمُهِن جس کھوانے ہیں بھرنے اسکھس تھے۔ لیں۔ وہ باہمی بیمار و محبت سے بريز تقار ادب آمث ادروسی کے سب دلدادہ تھے۔ ڈرائنگ بنيك اورميوزك باني كاليستديده بابيز عقيق - كريرا عددن مرسيقي كى تحفليس منعقد ميوتنس بمرسية غلام على خال كے كلاسكل كانوں كوبيت بندكرني نفيق مارمونسي بجالبتي تعين يستار سيكفنه كي نوا مِنْ مَدَ مُعِينِ مِينِ اخْيِنِ أَنْ مِن اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ ا نبين ابني تيجو في دوى اسها د كوستاد سكھاكر الفول شاينے اس مشوق کی تھیں کی ۔ میں تہیں وہ ڈاکٹر بنتاجا ہتی تفیں۔ اُس ارزوکو بھی ابهورية ابني دوين لركيون كوژا كرم بناكر بيراكريا - وه نامساعد حالات مشکلات تکانیف می شی دینی اور حسمانی سے مجھے زیارہ ی دوچار بدنیں بین ابنی زندگی کے ہم سفر کے سمانھ - ان حالات كابلي بي بمت سيرهالدكيا - وه ب انتها قائع تقيل - إدواب جبكه ان كم نتبوں بيے كس قابل بوشے كه الباب كوزندگ كابرآدام بهنجا سكين تووه الخنين حجبوله كريبلى كميس وه ان تحريب سرأياً

ذندگی خیب آج ان کے بغیران کی دنیا اندھی سہے۔ ان کاغیدان کے دنیا مذبی ہے۔ ان کاغیدان کے دنیا اندھی سہے۔ ان کاغیدان کے لیے سفتوں کہ بہتری تازندگا رہے گا ان کے دل کے مکین نے کو کیا جھوڑا۔ ان کے لیے سارا جہاں وہران ہو گیا۔
کھوٹی کے کا نوں کی حرکت مستقبل کوجال اورجال کو ماحتی میں تبدیل کوزی رہے گئے۔ کھوٹی دہ مہبی رہیں رہیں جو پہلے تھے۔
ان کی کی کا حرکس ناقا بل بردائشت ہے کا میں زندگی کی ساعتوں کو برکس مگایا جا سکتا۔

درختوں میں سے بہوا سرسراتی گزررہی سے ام کے درخت

بور سے درجیئے بن کئی کوئی کی کوئی کو کے برخائی دخی اور جب کوئی کی

ان سے بوجین کر بہکوئی ایسے حوں کیکا در ہی ہے ۔ اور ان کا اس سے

کہتن وہ آبیل ہے اور اپنے مما تھی کو بلارہی ہے ۔ اور ان کا اما تھی

اخیس بہا ریکا رکر تھک جکاہیے ۔ وہ ابسی گئی کہ کوئی کا کہنی ۔

اخیس بہا ریکا رکر تھک جکاہیے ۔ وہ ابسی گئی کہ کوئی کا کہنی ۔

مرخ کے فلید منا کھروں میں مز دالا ن میں مزان میکی جس میں سے

مرخ سے فلید منا کھروں میں مزدالا ن میں مزان میکی جس میں سے

مرخ سے فلید میں بور میں کو کہنے والی کو کو کھی سے انگھیں تراوٹ کے

مرک سے انگی بورٹی قوی قوی قرح کے دنگوں سے انگھیں تراوٹ

ى مى سام. جب ميں اسپتال تاہي - وہ سارے دنگ جن سے اُن کا جيء رُوشن رہتا نفا۔ وہ اُڑ جِلْے نطان کا بُرُر کون جيہرہ بسنتہ مرک پُ

بمشتبال كسبيه داغ مغيدها درى طرح مغيد مهوح كانتحا يجيي خون كى الک ایک بونداس میں سے نکال کی گئی ہو۔ ان کے گورسے ترمو تاذك لائماته مسرد بوجيك تحصران كاجبم يرص وحركت تعا ان كأشكفته مجرا حجره متناسب خطوطال ستون تأك محرك حريث جون الكيزي بلكس البرى بلرى وركتن المنتحس -جَنْ سِعِ جُدِت كے سوتے بجو شیخ نے دہ ہمیشہ کے نئے بند ماوحی تقیق نيرئ التحبن تنوول سه لريز عوكتن اوراليا محوس بدا تحسير م تعوں کے ساننے اندھرا سانچھا گیا ہو۔ بہکیا اندھرا تھا۔ جس بیں رفتی کی ایک بھی کرکٹ تہیں تھی _ اور زماں و مکاک کی عدس ایک دوسرے میں اُلھے کر گڈ مڈ میرکئین محیس اور کا لو**ں** میں سیٹیاں می بھری تھیں ۔ تیز ہداؤں کا سٹور ۔ اور تة دهند بهرك بول تصليف لكي نعى _ شايد كونى تيزد متن وج سے بھے بہاکرہے جلنے کے نئے اٹھی تھی۔ یا خار ول بی کو کی دلوار گری تھی۔ زندگی کا چراغ ہمیشہ شئے تیل سے حکم ایسے اسے شرانے دور کی صرفہتے۔ سارس ساسے میں خواری باشددوركا نقطافانه يرنوابك سليسين كالينات كاسي يهيزهارى و ساری دیتلہے۔ سکین اب ابیا کوئی منہیں آئے۔ کا ۔ جس کو آن جیبا

معلطا ل محمود في الدين

یادول کے نقوش

رات جب ابنے بور سے سکوت کے ساتھ آتی ہے اور میں سوم کے لئے لیسا ہوں تو محسوں مبوتا ہے کہ میں المیں ہوں میکہ كوئي اورسيتمه جوبحين كى نحفظ سے بھر وادين بين كعبلت ﴿ كُوذَنا اللَّهِ وَلَيْسُونِ سِي يَطْفِ الدُّوزِ سِوْتًا مِثْرَارِيُونِ الدِّانِي بسيان والى با تؤن سے دوسروں كو محفوظ كروا با اور بے فكرى کے تھوڑے بیج کر سونے والی بنید سونا تھا۔ رائیں نوجب بھی ا تی تفیں اوراً ہے بھی آنی ہیں میکن اب نیبندا آن ہے بہہ تہں آئی کے مصلاق آئی ہے۔ حب دنیا کی رنگیتیوں اور دلحسیوں سے نطف اندوز بہونے کا وفت ہم یا نو گھر کی ذہر دار تو آن کا بوچھ کا ندھوں پر س مرا- نن نبند کے آنے سے قبل خالات کی ارا الصنتقل کی طرفٹ میونی تھی اور آ رزوئیں اور نہتا ئیں خوابوں میں

حمنیغن کاردب دهارلتی نخیس نیکن اب تصورات کی گر با دو نے لے لیے بی خیا لات کی رُو اب مستقبل کی طرف بہیں ماضی کی طرف بہائے لیئے جانی ہے۔ ابَّابِرْنْن كَصِيلِيغ مِين زباده نرگادُن مِين رسِين يَخْطِي كِين کا وہ نے مار پیرے لاقم ویبار کا زمانہ تھا۔ ابا دالان میں ملکک والع برے مجوب لیے خاموش سے سیفیے مجھ سے جیمونی مجھو تی مشرارتیں کروا ما کرنے۔ کبھی کہتے جاتی (امنٹی) (جمعوں نے سى كوسنها لا نقوا) كى تحييلى بېرت يېرانى يوگئى بىيدائس بريانى دال و تماری امی اُن کے لئے نئی سبی دیں گی۔ عمی کو نمٹین ہیر كر مين كا برانتون تعاوه اكتر محص تركي ريتي ريتي تعين -العملي مرب بانسے مملک جاتی نو خو نے ادر منع کے ملے جلے رنگیں سے سغیدادر لال تھیلی ہوجاً تی تھی اور پھر امنینی کے کے بازارسے بان کالورات مان ہما تا نفا دہ غفہ برسنے کی بجامے تجھے نیزاروں دُھائیں دبتیں۔ گاؤں کے گھرمی یاتی كَ الْكِ مِلْرِي مُمَا مَنِي تَعِي حَوِيمِيتُهُ مِا في سِيرَ بِعِرِي رَبِيتِي بَعِي إِلَا كَيْتَ عاد میکے سے ال کھول آؤ۔ آئکن گندہ ہورہا ہے اور ربلیوے کے ناسے کھڑوں میں مجرکر آنے مالا یانی میری مغرادت كى ندر بهوجا تا- أى كومعلوم فيا ين في بمركن

کے کے کینے بیری ہے وہ بہنس کرخا موش ہوجاتی تحقیں اُوہیہ کی منز ل میں چارطویل وعریض کرسے تھے جس میں تر اُر ۔ مونگ تھا، جوارا در جنے کے ڈھر لگے رہنے میں اور مجھ سے بڑی بہن ا خزایا ادر تحیونی بهن عبیمه انآج میں آدمرسے بنجمے حیز عق محسلت ادر كانى دسر تعيلة نفع ليكن بلرى بانى بهارس نسانه الله لعيلني غين - سيزيهن العين السي وليد بيسني كين كعيل ىيورىيەتىرىنىي نفا - بان توپىي ئائىش بر**ىق،** نىنى بۇليار باره دعیره بهارسے اورجها ن آ سے توسیے معاتی کیوں ساتھ حردر کھاتی نیب حجیت برہم اپنے اُن رسنے کے سال يهتون كسانحه خوب وها جوكثرى فيأسنه اس مس بعي وه سي *ٹ عی بہیں ہونی تقییں شا پر مفرسے ہوسے کا احماس کس ہی* ما نِعَ نَفا ِ سَإِيًّا بِا ثِبْنِ ا تَنَى الْجَيْ كُرِينَةُ فَيْكُو كُرِيم كَعَنْتُون سِيعِيدٌ أن كى با تبن مستاكرت تحقه دولون جا بيا مصطفط كال مرحوم ا در محمی عادل جا جا جربرسے زندہ دل اور رز لاریخ و اتبع مبوئے ہی خوب <u>تطبیع</u> رُنیا نے اور بہا نے تھے۔ اور جا جا سے الما فان کم ہونی نعی وہ ران در سے گھر لوٹنے تھے افداً صبع ہم الک عا کنے سے بہلے اسکول علیہ جاتے تھے بهارا جبرته ماد كأكفر بيراني ومنع كاكافي ويعظاجس

میں دودالان۔ سینیں دالان ا در کئی کرسے اور ایک بٹراسا الم نكن بي تفاكر كسي كلي محضوص نبس نع جبا ن حاسن أعُن بيغت المرها المحق الرسون تفي البن موممسما کی تھنڈی را نول میں ایک طویل و بیع وعربیض کرے می نسیب كى بىترىكىخ وجون جوكوبلوكى تفى أكس مين سيسروي جيمنتي تنهى اس تقرمون مراسے نبل برے كى حجفت بيس سفيد جا ندنى انان دی جانی تھی۔ ہم معب بھائی بہنس ایک ہی فرسے میں سونے نعے مں سمنتہ کہ جانباغفاکہ تھے اپنی پٹری میں کے بازو سونه كامو قوط تمونكه وه تجعيبا درآ ورسرے مامور وكول کے نصے منایا کوئی تھیں اور کھے تاز ہے باک ' بھا در سنے ئ تلفین کرن تغیب ۔ بہا در سننے کے سٹوق بیں ایک دن ہم نے جوجافت كاأس كا حال سنيع . يم سب بهيس اور بها أل فور الم كارى بين كول جا يأكرت تح ايكدن درانتيور بهن أباتها ادر نسانقه تشيلنے والا مؤکر بھی تہیں تھا یا جینے کہہ دیا کہ اگر کوئی لینے والا بہن کیا توکیا آب فود سے گھر بہن اسکتے ۔ آب نوبورے ہو گئے میں _ بیر بات ہم نے اپنی گرہ میں باندھ لی ادرجب اسکول تو تھٹی ہوئی نو بیبل ہی گھ جانے کے لئے نکل بیرے۔ گاڈی التحول اكرفالي لوك كئ - كَكُوك تمام افرا د بريشيان بهو كيَّهُ

سب تھے ڈھونڈ نے کے لئے تکے تتب میں لینے بڑے ماموں کو
پیر ل بنائل کراس کر قاموا نظر آیا۔ اس زمانے میں کومٹر کوں
پیر آج کی طرح شریف کہن مہدت تھی لیکن پھر کھی تنہا میرالوں
اسکول سے گھر کی جانب تبن میل کا داستہ میالی چیلتے ہوئے
طے کرنا ایک ایڈ و بچ سے کم مزنفا باجی نے حوکہ دیا تھا وہ لینے
کیے پر لے حد بریت سے تعبی میرے ملنے میرا مہوں نے مجھے لیٹا
کومی آج تک کہن تھیں میرے اتنا بیار کیا کہ اس با ڈگار کھی

تجعے لینے سکھے تھا لیاکرنی تعیس. بننگين آزات كانجى مجمع سرانشوق تفا ادراس بشوق كو بہوا دسینے وآ بی بری باجی ہی تغیب اکثر مجھے نکسنکرات سے قبل یسیے والی بیتنگ سے ہے کر آ دیے کی متنگ تک با قاعد^ہ كلر آرتيون ليها كريننگس، ما بها اورسادي (تاكا) دلالاتس دريج مهرى حيرخ بردها كااور ما بخا ليبيط كردينس اور كتے دُ النَّهُ كَا بَعِي وه الهِرْتَفْيِقِ مِينِ اكْتُرْبِالْاقْ مِنْزِلْ كَاحْجِيتُ بِر حابر بتنگ اڈ ایاکرناحیں کی دلوار بہت جیوٹی تنی ای برت ن ہوننں اور دہاں سے بیتنگ اُڑا نے کی ہم کو اما زنت تہیں تھی مكر باجی ہم كواد برحررها ديين اود كئي طبكرا دسركے نشأ أن رمہنی۔ حب ہمارا فی بجرحا نا یا ساری میتنگئیں کوٹے جانئی نوسم <u>تعیق جاننے نن ما می کومعی کون مبود تا ا در ہمیں خاص طور</u> بر تہتیں کہ جا کو تفندے یانی سے مُنہ یا تھ دھوں ؤ۔ بمجمعے نوٹو گرا فی کا مبرّا مثون تھا اکنزیس اُن گی نفسومبریں بغه بونے ہی ہے نیاکرنا تھا حیب اپنی نضوسرس دیکھتلی تو کهتین خوا همخوا ه مبری نفسولبر یی رنمبری نفسوسرس ایچی تهین نثو با بی کوینچرس دیجھنے کا مبڑا شوق نفا ہم حجیو ٹے نفعانس سبعُ ہمیں بیجا با مزجا نا نینوں بہنیں میری باجی اختر باجی اور کیے ہماتی

جوكه میری خاله مهدتی نفیس اکثر بکجرس دیجه سنین نفیس اویه ما می سے ں کھر کی کھانی سننے کی صد کرنے باجی سٹری تعقیل سے بوری والرحا حاننے حدر مہا دیس تاج ملی تنعیثر میاد نی مشروع کی ننپ ہمرسب مل کمراکٹر ائس تفییٹر میں پیچیر د تھینے جانے نیرماکٹر کرکھ کال جاچا سے اپنی پیندکی تھرس اُس خفیٹر بیں لگوا سنے۔ جب بھی موٹن نئی ف لم لگتے کما ل حیباً میا اور خلیق چاچی ہم نمام کو مدعور بينے چيہنے دبورا در دبورانی حبقین مہ بہت یا ہنی تنیں سرے سے نام حیثی کے رنگین توسے دان میں اُن کی نیندمیرہ چیز*یں تیا رکہ کے* لےجانیں اور تاج محل نفسٹر کی مبڑی لانی نیس ہما ری بکنکے ہوجاتی ۔ باکس میں پیچے کرمیمی آ دھی کھر دلیجھنے محمر محمر وابس ببون يحمرووس سنتوس أنس كى تكيبى بنو تي ماً حی ربری آواز ً- ستور - مهنگا موں سے پڑا گھرا باک رمضا ن کے دنوں میں وفطا لہ کیے دقت حیبا توب داغی جانی تمقی ما جی المس وقت لینے دونوں کا بؤں پیں انگلیاں رکھ لینی تفیں حب روزگارك سيلي مي مجهمديده بور اركيره جانابيرا توويال كَ ندى نظيلًا حِنكُلُ يَهَا لَهُ ميدانَ اور واديانُ اطراف مي تصلے مہوئے و بہت کھینوں ا در میدا بؤں میں جو کرم یا ں تھرنے

ا وسے مرونوں کی ٹکٹر با ب مجا کئے الدے خرکوسش مینز ، بعثر فا خطة وعيره كي بهنيات نفي حب بعي وه وبإن آئيس أن ثمام <u>چیزوں کو دیکھ کرنے مدمح ظوظ ہوتیں۔ قدرتی مناظر سے نطف اندوز کا </u> و خرکی طبعیت کی فاح منتصوصیت بھی ۔ حب عمی بیں سبدہ لورسے دابس ان توباجی میرے اسطار میں ہوتیں مبری بیندبدہ حیزیں بنا کردکھنیں۔ کھلانے کا أتفيق بثرا تشوق نفها اتنئه بيبار سيسكللانين كدا نكاركي كنجاكش بھی نہ ہوتی ۔ ہم سب بہتیں ا در بعاتی کھانے کی میز ببر بسٹیے گھنٹوں باتیں کرنے ۔ اسطاف معاتی باتیں کرنے میں ماہر ہیں كوأى موصنوع بهوران كاسعلومات كاخزار رفع بدف بى بين تنهن أنا - وه بولين حيلے جانے ادر سم سب استنز رہنے .گھ جانب كسلة حب كونًا أتفناجا نها نويط لادك ثيني ا درخالس برگلوری کیمے ہیں کہتے" اکال جانے سیعورا" باجي كوكىنيسركا مرفف لاحق بهدكيا نفا ادر أيريث كيريد توممرا

دل جا سما نفاكم مين زباره مسارياره وقت أن كرساته گذاردل بسیاری کی مالت بس می وه کچه نه که میرے لیج نیار رکھینی بنر کھے کھلاکے بل عے زخصت نزکرنی تعیں۔

حبن منع الغبوسان كي تكليف كرسب باليل مل سيائيذ

سكيسيّة داخل كباكبا - دم رضعيت الهون غريرا باتع تعام كركها ود محموديم جارسه بن أر سك الموست في الموسيد من المن ساتق حبلنه كان ره كرديا تعاا درده كلم برصفة بوم مرر اطبينا ن كے ميانی مسب كودگا ئیں دیتے ہوشے ہمیٹر کے لئے ہم سے دخست ہوگیئی ۔ انڈ انہیں انجا جوار رحمت میں حکہ ہے ا بینوں کے بالسے میں کھتا بڑا ہی مشکل کا سے بہمشکل اور کھی برم ماتی ہے جب وہ میتی بہت ہی عزبنہ مید - اس لئے باج کے بارے میں فلم آئی فلم آئی فلم میرے کئے کو گاس آن کام بہیں نفا نبیر معالیٰ کے اصرار سیریہ حیدصفی سے سیر ذف لا کتے ہیں۔ بین کو ٹی لائر بہیں ہوں۔ اون کی با دس تا زندگی ہم تمام کے ساتھ دہیں گی۔ اُن کی شخصیت ہی ایسی تفی جسے تعلیا اللہ بیں جاسکتا ۔۔۔۔

طراکطرهایره سعبیر (دخرساند)

انحري سفر

سفرسى ستاس اورايك منخرك فعليه - اس روسي دان بربردى حيات كواس كے سِاتھ چيٹا ہے برسغرى ابني امک منزل تبے اس معفرین کچھ صعوبتیں ہیں کچھٹ کلیں تھی اور بچیر منزلیں بھی ملاعثم کوجانے وانے جانے کس منزل پر سنجتے ہیں؟ وه ۱۱۱ ایول کی آخری ساعت شام تی حب باجی کی طبعیت بگونے مکی۔ در دانبی تمام نرش رست کے سَانھ اُن سے لیٹ گیا تھا۔ أن كي نهيرسواليربن كيش ميرسه انفيراً ن كرفت معنوط بوگئ لاَن كانشفاف بينيا في بيسيني كوندون سے ممكنا آتھى جيرے بركرب كم أنا رتع بمكرب بهي لكنا نواكه طاشريده أن كفينس غنعى سع برواز كرن في والى ب أميد نوبرجال بس أنسا له كعما تخف يد و مَنهِ وَوَكَا مَّنان برصوف مَا ربي مسلط موما عدد مين فعاكن كيرم تلوق برباته ركه وكهرن كاطرح سردني زندكى كارات ن فدر رئيستان زايڪ تھي آن کي ئے رضمان بيرون کا لپ بند ہے"

موت ... ؟ جو ابك دلخرات حني ابك بعيانك حفيفت الک کودا یک ہے۔ به جانست بالشريعي كه لمحة أخر قربب أجيكاب ال كيجير يركالكا مشكون فضانشا بدائس دارفا فيسيموج كرنيك بمنثأ أن من آجي نحى _معاثم ان الن كم تربب تحف أبك فنظر الهين دیجها اُن کا با تھ اپنے ہاتھ میں لینے بہوئے کہا ۔ تھودیم جانے ہے ہیں ۔ کننا اطبیان تھا اِس انداز برسب مضطرب تھے اور وه برُكون ـ بندن باجي آب م كو تيور كر كسير جاسكن من ؟ عجاتی جان نے دوئی سفن کو ڈرکھ کرامدی اضری کرن کا سہارالیا اک کے بیرمردہ لیوں بیم کراس کے اداسی کی لکیری بناکئ اوروبال موتوديم سبرك ول كف كرده محت مينسوا يحوك بين الفائد اکن کے در دسنے مجم مروطی لی اور ایس انداز سے اُن کو جسنچھ اُر دیاکہ اُن کے سارے اعضاء میں کشینج کی کی بقیدت آگئی لیس ایک لمحصرف ابك مختفرسالمح اورتيم زبيست كاسفرنمام مؤكبا _كت بےریں ومجیورہے انبان ؟ ساری کوسٹنیں نے سور لہو گبئی ... دُعا بُين انزرنه دُکها سكين يكسي كاسپسكينا ، نزط بيا كام يذس بإ . مسافركوب كرحيكا تها. (لليكنيا وربوت كايكشمكش محطيرتين ماه سيجارى خى - س وبأس اتبدونا آميدي كايركيس بي ديچه

ربی بی مرض بی کی اب تھا کہ زندگی کی کوئی کول کہیں سے بھی نظر نے اس کے دہن پر سیاری لوجھ میں گئی تھی۔ اکثر کھی ہیں سے بھی نظر نے بیاری کیوں ہوئی۔ اس سے نجات کب طری " جھے بیر بر دامندن کرتے اُن کی کوٹ جھوٹ شروع ہوگئی تھی۔ کجھ کہیں ہے جھے مرف وقفت کا شننے کا ۔ وَحَم مَا لَی کا اِدادہ کو بیر ہوگئی تھی۔ کھے تو دہ ہوگا مگر و جھیے لہجے بیں کھی اظہاد کر دہنیں۔ ان کے لبوں سے کھی کوٹ مگر و جھیے لہجے بیں کھی اظہاد کر دہنیں۔ ان کے لبوں سے کھی گؤرائی کوئی بہیں جا زندہ رہنے برمت اصراد کرو۔ میرے زخموں کی گہرائی کوئی بہیں جا ن سکتا ۔" کی گہرائی کوئی بہیں جا ن سکتا ۔"

م ہراں رو ، بی ب اس میں اس میں اس کا ہراں رو ، بی ب کا کی سے کا کی ہے۔ کے ساتھ اہوں نے کئ کے رائیں گذاویں ہے کئ کے اندائیں گذاویں ہے کئی دعیا دس کے سودگی اور طابیت دنی ہے مگر اُن کے لئے ک گئ دعیا دُن ہیں جانے کے گئی دعیا ت میں کھنے ہے۔ کی دی بھول سانگ رہا خواکد اب وہ دارہ حمیات میں کھنے ہے۔ کہ دی کھنے ہے۔ کہ دی کہ ہے کہ دی کہ ہے کہ دی کہ ہے۔ کہ دی کہ ہے کہ دی کہ ہے کہ دی کہ ہے کہ دی کہ ہے۔ کہ دی کہ ہے کہ دی کہ ہے کہ دی کہ ہے کہ دی کہ ہے کہ ہے کہ دی کہ ہے کہ

ہی والی تھیں۔

ال والی بیاں۔ وفت کو پھلاکون روک کیا پہنٹ کچھ کس میں تھی۔ گیا کے کسرکتے گئے دن بفتوں ہی اور شیفتے نہیں وہ ہم بہنوں اور اوراق گذشتہ کی شخصول ہیں تھو منے رسینے ہیں وہ ہم بہنوں اور مجا شوں میں سب سے بڑی نفیس معمولی توجہ کا مرکز رہیتے ہیں برنسبت سے تھوٹے 'ماں باہب کی عبر معمولی توجہ کا مرکز رہیتے ہیں برنسبت درمیانی اولاد کے ۔ ببرلوگ زبادہ چا بہت کامرکزسنے دہنے ک وچ محفوظ ہوجا نے پیں ادر اس سے زودوری تا ذک و رسمانی و جذباتی طور بر کمز ورم و بنے ہیں اور زندگی کے ساتھ مطابقت پذیرائی کاعل اس کے لئے بڑا تسکیف دہ ہوتا ہے مگر باجی نے عالات سے مجھے ہے کو ابنا مثنا رہایا ۔

ان ي خويميون كو فلمدر كرنا آسان منيس - نهايت ومع النط وسيع انظرف منتكسرالمزاح ، باا فلاق ، قباعت بين سادگ كايسكر مرون اورقحبت کا ترجیشمہ ۔ دومروں کے سکھ ذکھ کی نثر بکٹ خنده بیشانی سے ملنا۔ برچرس رز صرف اُن کی شخصیت سمو مسخشن بناتى خبس ببكه اس كي دغوت بن كشيش بهي بيداكرتي تھیں ۔ زُندگی کی آ زما ٹستوں اور پرنٹ بنوں کوفسبروشخل کے سانعه فهلا يتنوروغل تشدد اوربنيكا مرادابيون سه كفرايا *گرتس -خود بھی خاہوش طبیع تغیب اور ٹیرسکو* ن انداز کولیے ند کرتس تغيق ـ توت بردائست مجى اك كخ تصدي زياده بي أن إن ى شخصە**ت كاجمال ان كەرۋ**ن آنىچھوں دراز زلفوں اورمتنسم لبورس نصاگفتگو كااملاز مطرات فحما بهوالمجه دما دما مگرمهم مبطها برطالعهاك كالشغل تنها يكذابيب ان كي نيما نعي تغيب لبات یں بسادگی تو**خولاک بھی سادہ۔**

زندگی کو۔ اہنوں نے بڑے سینغے سے برنا۔ اپنے کسی ڈکھ

یاکر با افہار در بان سے کیا درجیرے نے غازی کے فائدان کی برزگ ہونے کے ماطے ہم سب ہینوں اور جہا ٹیوں کے ساتھ اس کا رور از عد مشفقار تھا۔ اس کی مجی آن کے وجود سے بولی برن تھی ۔ مثا کا مذہبران کے اس میں مشافل کا اخلام کے بھی میں درجی میں اس کی افغاز ہم کے بھی میں درجی میں اس کی میں اور جمال است ان کی میں میں کی حصر سے میں میں میں اس کی اس کی میں اس کی اور جمال است ان کی میں میں کی میں میں اس کی اور جمال است ان کی میں میں کی میں کی میں میں کی اور جمال است ان کی میں میں کی میں میں کی اور جمال است ان کی میں کی درجمال است ان کی میں کی در جمال اس کی میں کی در جمال کی میں کی در جمال کی میں کی اور جمال کی میں کی در جمال کی کی در جمال کی میں کی در جمال کی کی در جمال کی

وه اید اسوده اور هستان خاندان کی فرد نخیس مگر کھی کام عدمالات کے ساتھ بھی ہم آ میٹی برقرار رکھینیں۔ زندگی کے اعلیٰ مقاصد کو بھی مقاصد کو بھی مقاس کے بران کا گرفت معنبول بھی وسنوں کے ساتھ دلنوازی تو دشیم نوں کی جی مھان مؤازی ۔
سنے دلنوازی تو دشیم نوں کی جی مھان مؤازی ۔

مت اردوزبان سے آبیس فیرسمول محبت نی یا فاتون دکن گاشا اُن کے بے بوٹ جنر ہے کہ نمائیدہ تھی۔ وہ کتاب زندگی کے مشکل اورلئ بھی براسان پڑھ میں ۔ زندگ کے تابناک پہلو ڈک براکن کی نظر رہی۔ اُکٹر مجھے سے کہیں '' ہمینے اچھا سونچو زندگ کے ناریک پہلوڈ ل پر این نظر کھوگی نوسوا ہے تاریخ کے اور بچھے دکھائی نہ دسے گا۔'' چھر نوں سے اُن کو نندخف تھا۔ بالوں بین سمجاتی نہ فضیں گھنٹوں إنحابي ليفيان كي وسيوسونكه في المبتى مشايداس ليج كمان كے وقع عين نعی مجتند یا برن اور منفقت کی خوشیو بھری پڑی تھی۔ حبس خيز كوموت ليدي لتى سع أسركو في تبين كعول سكرا برکسی مفارقت تنی که ده ہم میں رئیں اورم سے مُدا ہو گئی ۔ یہ کبسی دائی مُدائی ہے ؟ جس پرسول پر میرکے کوئی چارہ ہیں ۔ مهيبال مين جب بين اورمبري حجوتي بهن تبيني تواسري بالتبيق ببونًا تفي ـ اُس كا چېره بهت اُسرا مهوا تنها مشائد كا في رويكي تعي اُمُس نے تھے تنایاکر می کو PULMONARY EMBOLISM یوگیاہت یہ بید بکل در میری بنیس میا تنب اس نے کہاکہ LOT میں LUNGS میل الياب المس بي عينه كي أميد تم مون بهم دونون بنيس ابنه آب قابو باكر لا. ع. ع. ابس داخل بهوشت توجين ديجوكراك كريرسيم مسكرا بسي ميس كئ الطاف معاتى نے كہا تواب كى بہنين اكبيل يا تنب العلاف بمبائى كوبا جمك ككر ما فيرك لئة كها اوراً طبيان ولذيات وه بإلكل تحصيك بيس ا درشام بين تَقَرُّلوثين كُد - مِين نِيرانُ كَي جُنتِياً فَ يُر انه ركها ورطبعين كم ارساب بوجها_"كين كبين لكبن بهنت تمراي تھی بیٹے ۔ دم کے مساتھ وم تھا مگراب کوام سے سے اباکو یا ڈکریٹ بهوعے کہا۔ بیتہ بہب ابا کیسے ہس دم کی تکلیف کوہرد انٹسٹ کر رہے تھے اس لمحانای تعموں میں مجھ انسو جلملائے۔ میں نے دو گنے کی توثیق

ك مس برا بنوں نے كہا " اس نسوڈ ل كو دبانے با رد كنے سے دلری خرابدان بورى بيريد البيس بهن دناجا بيتي بديعي التحول كالفسل ميد" بير لاجواب بلوگئ بيم كھ لمعے وہ نبيندك مؤسس من على كيئى رحب سيلا بوس توت بدأ بنيس اين خرى سفركاعلم بوخيكا تصار مجه س كينے لگيں ۔" ميراكفن المارى كے اُوير مبك عي دكھا ہواہے " عي ے کہا آئے کیسی بانیں کررہ ہیں ج کنیے نگیں ہیں جا ہتی ہول ٹم وكون كومعلوم بدجائي! ميرى حجيمو في بين في كيا ابعي تواكيكو اسماء کی نشادی کرنی ہے۔ ہاتھ کے اشارے سے تبایا کہ نامکن سے چرلینے دونوں بچوں کودعائیں کہیں۔ بہ دونوں اولیں اور اسماء ع كرسوسم رلينداور اللانسابس تفيدانس كي يدكلركا ورو زور ييے شروع كرديا بھر درو در مطا ورخائوش بوكني گوما داعى اجل كولبيك كهد ديا موت في بعرايك بارزندگي وستخ ياتي طوفان من عصور جانك اورون بادس مادس جور مرى دائد المديدتي بن كبور _ ك كا نفي طرح كليد ك بال محتكي بن -ان كى يادى بىم تمام كاسر ماير حيات بيس جو كجه أن كے باس تعاوه وربر بس میس صے دیا۔

۵۱٫ اپری**ن لم کا دنست تع**ارمو**دن دنی** ازان دی اوداک کا وثن*ت دخصین اگ*ارسب ہی وداع کرنے کے لیڑاتھے۔ امشکوں

الهمون نالون إورك سكبيون كودرميان أن كاحنازه أتفاياكما

یا اہی کونسی منزل ہے وہ جو گیا والیس إدھر کرنا نہیں

ا دروه اسيف اخرى سغربررواد بهوگلي -

مبادقه

میریافیاں

مېرې پيادې باجي مال بهرندا جي آ د نسط نفيس ده حيب بحي کو کی رائنگ کرتن یا کوفی چیزک کی سے بتے یا اینے گھر کے بیتے منتخب کرکتے الے آئیں تو اس چیزیں اس ملے ہی آرٹ نظر النا سیجھے ان کے تبار کردہ سی اور زدانو جی کے رئیکارڈ بحسس ایجی طرح باد ہی حس کے سرورق سابهولدنيانام الاستعاق عاق ببست بي خوبصوريت انداز ت تحريركيا نف ان كي مخهر إنكل موتنون جبسي خي جو ديكينے اور مربيطنے لول کو بهت الیمی محسول نبوتی نفی وه DIAGRAMS بالکل DRAW . FREE _ H ANG CLEAR DEFINATION كساتفدان كاديكارد كيس فورى إس ين تعواكرن نعى مح D'NEAT & EXCELLENT وه و . • • « ۷ERY مسع معبری رسمی نعی اُن کے لیکریس ان سے نیم کش اور غیس بسند کرے تعدر ارم کے علاوہ وہ کراند کی ہی ماہر تفیس۔ اج

جو کھے آ رہے اور کرافٹ میں جانتی ہوں۔ وہ سب ان ہی کی توجہ کا نينجه سيع وه ميري مينتنگس اور آر ملي كوبهيئي سرايتي تقبي اور تھے ا تھے پہورے دیا کرن تعیں مبہرباجی تو میری بنا ألى و كسى خونصورت چیز کو دیکھتی نفیں او سے اختیار میرے با نظامیم ابا کرتی تغین اس طرح بینوں کے ۱۸۵۱ APPRICIATI سے مگنا کر مری محنت جيز بوري ميري ميري ميري بنيس اور دونوں بھال ميرسے ارمن ہونے بر بہت نازکرتے ہیں. . اور کافی نصیمتیں کرتے ادر کھر ن سے نواز نے ہیں اُن کی سمجھ سا رمیرں ڈ انٹین سننے سر تھے بڑا نطف آنگهید" اس قدر کام مت کیا مرور آبنی آنگھوں بررج مرور ابنی حفالمت کردے اینا خیال رکھود غیرہ وغیرہ "۔ حب بي يا في حدر المادس كيس بابر جانس مير سدي كوئى مركوني أرث كالخاب حرور كراني تعبس جيع خيام كارباعيا حبن میں SKE TCH ES تھے۔ غالب کی مرتبع حینتا کی حب کی جلد بنوان فاطريس ن BOOK BINDER كودى تى ادروه كم المدكرة حسين كالحجي ليصدا فسوس سدوه جغتاتي كي أرمك مصيبت مناشرتهين أَن كَي بنياتَي مُوكَى لكيرول ادر DEALESTIC ART المنظير المكيم وغير کودہ ہیت تربادہ APPRICIATE کرنی تھیں برٹ بیاری سے ایہوں نے ائی گذامی "آق اقبال سے میں میں انداز کے اسکیوں نائے ہیں

بنانًا كَعُلاده وه حياتيز اور جايا بنيز ارك كي بعي نسر انحي -مِا تَينز آرف كم ادك اورجايا سَبز آرت ك مزاكن ، خوصور آادر PERATETION كوده بهت ني تركر في تقبل - ا مينت اور المورا کے آریے کو بھی وں مندیدی کی نظرسے دیجیتی نفیس خصوصًا اُن کے ترج کینے موتیوں کی افریاں کان کے چیروں کے DARK _Com PLIXTION ان کے متناسب FIGURES اور ال کے بالول کے اسٹائیل کو بھی ADMIRE مرق تغین ایک مرتبر ویمنس کارج میں عیر ار ع مين كا مده الم م م م م ما السياس مين البنون في المبنية المثمكن كا جورًا بنايا تفاحم أكستُ الحين FI RST PRI ZE ملاتفاً فيبتي درين COMPITITION من قيم المؤلان الك مرتب - EGYPTION אוא שוא יואף ציב ו קיה ל גיינים וכנ ROMAN - PRINCES بمى بنايا نفياران ننينول مقا بلول بيس قجع بمى فرمث بمراثر ملاتحيار وه ائيبرائبدلاي بي ببت اليمي كرنى تفيس البنول ف الك تك كفلاف ببرايك شركها تفااواك مككونول يرببت فتوبصورت كُلُّاب كَ يَعِولُ كُرُهِا كَا كَيْتِ تَعْ بِبِعَلاف الهُولِ في إلى كست بنايا تقائس بيرنجها بهوالشعرتها ع ىنە تۇگل يېرىمورىزىكى يېرىمورىزىمېن كےنقىش دىكارېر تیرا محیم موتو قدابه به در که چند روزه بهار سر

بی چیون سی نی کی کس متعرکا مطلب بھی الهوں نے کی سمجھ ایا تھاک وفت بیں ننجہ کے ۲۷۸ سے نا واتف نی مطلب سمجھ میں آنے کے بعد تجھے کو یہ مشعر بہت بیدہ کا یا نھا جو آج بھی کچھے یا دیسا نتقال سے کچھے دن پہلے الهوں نے مرجیب کی ایک انصو برجیکیوں سے بنائی تقی ہے جو بہت خولعبورت ہے۔

دُ اكْرُجُ النَّسَ كَي سُواحُ عُرى بِصِيدِ النَّاكِ الدَّهِ عَالَمَ الْحَالِيدِ وہ بھی ان کی لیسندید گھٹا ہوں ہیں سے ایک تھی۔ وہ ڈاکروجا نسن کے محردارسيمي مثنا شريخيس التبون خبر Bloga APH المد- AUTO Blog RAPHY كاسطلب مي محاماتها اس كتاب ك أكثر حوالول مے مادے میں بھی تبا تی رہی تھیں۔ قرائشر جانس بیت ODDITIES تفے دہ ہروہ کام کرنا ہاکل بند بہیں کرتی تھیں جو سب کمیا کرنے ۔ جيے ده نؤن برائجمی" ماہو" ہمیں کہتی تھیں۔ جب بھی میں فول کرتی تووه كهتين _ " بان إلولومان _!" البيا لكما جيه مان كاليمار ارا با مهو - ده خط تکمتن نوشخاطب مین دمیر - میری اجمی - میری يبارى دعيره تمحيرنه لتحتن إن كالتداري مزالاتمها أورخط بب إدهر اُدھوک جوٹے جھوٹے KETCHES کی بھی ہوا کرنے لکو تکم سے نے انگلش سے ایم اے کیا تھا الدمیری آردد کی علمیت کھے خاص نہیں تھی۔

الياده أس للهُ مُن نفين مَا كرمجه تك الن كالعيمة منهوم بهونج سكه. وه النزكارس سي كرمرك كرا وان تعين - ميريس نور تكليف كرميب وه گهر ميرانزني تهين خفيل كادري بين مينجي ريش مراد كريسن يركهن بن ما يج سنت كم لئ تهما وى صورت ين الكي بدن - بير نهن كيني تعين كرم في باد ارج عن یا میں تممین سرمی تھی گھر آئے دیا ان کو وفت وخصت بهر كين إين كر" بم كوابني دعاد ن مين با در كعق - سكن يا چي كېتى تىنى" دۇ اۇلايىن مىت ئىولوگ الك نول اليريدة تقريبركام كرنى تفي تحقيو في سي آته على مسال ك-اسكانام جاندى تفاريس في باقسه أس في كانفارف كروايا نوا ميون نے ماندى سے مخاطب ہوكر كھا۔ "جاندى جلدی سونابن جا"۔ اس طرح کی بانیں اُن کے ڈیٹ نیں نیں کیسے س فی تقبی اینگه بنی بهتنر عانت سے وہ کم گو تمیں نیکن تحقید سے زياده لولتي تفين مين ان كى دلحيب بانتن بغورسنتي رميتي تى تحبو نكران كالمطالعه بيت وتبع تفا أن سے كوئي سركول اھي ا درنت بات سننے کو مائن تھی ان کی گفت کو کے درمیان۔ مولانا على مياك ندوى 1 ابوالاعلى مودودى ، علامه انبال ابوالكلم آزاد يهادربارجنگ اورعيدالكرم باريك ماحب كا ذكر صرود " تا تحفا-

على مبا ن ندوى مها حب ك انتقال برا خار سره كرس خ ان كوفون كيا ـ وه روربي تعبى - كها _ " باعيكسي بهني جل ليسي " فلفائے راشرین کا ذکر ہے ناتو حفرت عمر من کے-EXTRE ME STRONG CHARACTER كا ذكر عزور كريس. حضرت عناما عني من كے ذكر يرس تحيين نم بوجانين اورسركار دوعالم کی تووه عائشق اورگروبده نعیس کا کعوں درود اہنوں في بالمراجع ادر بزارون سلام اغبن مي مي مي مدن كاركم مين جب يمي ان كے نُعُ جانّی با تووہ كلام مجيد سراهني رمني نفيس بإنمازيس رببنن بابجم أيين ستوبرى خداك نين ممردف كبحى اكنبن دوائين دسيني كيمي أن كهائة أسنه والدائ كنت فون كالس RICIEVE كرنى ريش - بهرحال تحصد ريك كرليني سارس كام جيورً كرمبرك فربب البيعتي - بعربيركاد - وه كا و نا- جائ يبو كَيْرِكَا فِي مَبْوَا وُل- الْبِهَا لَكُتُ الْآنَ كَا ذِبْنَ مُعْرُوفُ رَبِّهَا كُهُ كسطرح خاطرنوا فنع كرس. وه جي عي ميرے پاکس آنني بيس ا تفيي طلعت مُحمَّود كي غز آيس سنأ تي مطلعت مُحمُود كي آواز التفين پهت لپندتی ۔ جھنگ تھنگ ہائل باچے ہیچو یا وراستباب ممل أبابل وبدار انداز مساحب بي إه اورغلام جيئ نليس انعبس ا تھی لگی تغنیں۔" اے مالک تیرے بندسے کا دنیا میں ہم آ کے

بیقی جیتیا ہی پیٹرے گا کے کس بیمرم کیتے سرکار ماربنہ دیمنرہ ان کے رنديدة تبيت عفي - انتقال سي تحددن قبل الهو ران تحق أنك كتأب مؤصف كم لية دى اودا مراركما كريس اس صرور يتنصول. وه كناب تفي ممتاز مفتى كالبيك "وه جم إ درغمرت كركي تتين ابنون في كها تفاكم أس كاب كوسر هف كاحد في كا لورا ننظر تحاری نظروں کے سامنے ہوگا۔ میں نے اسی دبی وہ تُمَّةً بِشِروع كردى ـ أمَّن الجهي كمَّاب - بيلي باله تجعيبير صفح كو لمي تمي وه جلدې ختم بعي موگئي . جي چا متناسه کر بهر تحعور ت دن بوراسه عزورير صون- الني روز سے ج كرنے كى خواہش دل س جا كرس برو کئی ہے اور بہ خواہش سرھنی ہی جارہی ہے۔ اسکہ کرے وہ دن طدا ماسے أمين _ اس كتاب كوسر طف كے بعد اس بارے میں ہم دونوں نے بہنسی بائنس کس بیں نے بین سے بیڑے ہونے تک انیس درمنا ن کروز پورے رکھتے بیونے دیکھا ۔ حلیم اور دہم دارے اینیں بیند تھے ا در تیموکا سربت ان کا نبید مده تربت تھا کھات کھانے کے ا بٹیکیبٹے کے بارے میں وہ بیت ENSITIVÉ و تنین -دىستريى وازى كرنا سبرتنون كالحكرانا كيجيون كالكفتك كحانا گرانا[،] بلیبٹ میں کھا تا چھوڑ دیتا ایفین بالکل پندیمہیں نفاکھا تا

القار النائيلي بن دو بيت م مغداد مي ليتي تقين ا وركدالس المح كر دلري مواكن سيركاني تعبن - ديمتر بيران كوكسي كي كوئي حركت ناكواركزرتي تووه قورا ابيا كها ناجيو ذكرا تحد طاتي تحين مِه جَعِولُ لِي كُوسِيقَ وسِيتُ كَا إِنْ كَا ايِياً إِيكُ فَاصِ الْدَارَثُقَا النّ مى طبعيت كى ELICASY كابيعالم تفاكرده سنايفل اور تخى م درسر مير بين كمانى تغبى - إس كو كوے يں اليجا كر كھائى تىبى كونا دىتەلىر توپانو كېنى تقى تىجىب تىجىب جىرە بنتاب <u>جمعے منرچیزار سے ہوں بجو ں کے بارے میں کو آن سے لوجیتا</u> نوجيره برردين مان على الله كانت كانتون كيرا في عرصه السب دور رہے وہ بہت ماہر تفیں - بحوں کو بردیاں تیر معانے بی ببت سي زانستون سے گزاری اور نسکا بیف کاس مناکبا سکن کیمی مسر کا دامن ہاتھ سے مائے ہیں دیا۔

میر کا دا کی ہا تھ سے چاہے ہیں دیا۔ یا چی عالم شیاریہ ہیں ہمن خونصورت مان جاتی تفیق مرف جہانی جینبیت سے تفویر اسما عادی کا مہری کا جرائی کا در بریہت رعب تعلار بڑی بڑی آ مجیس کمبی بلکس جو کا جل ا در سرمہ لگانے ہراورزیا دہ خونعیورت لگنی ۔ ذکک بہت تو ان کے کیس کمی کھونگر بالے بال جو گھٹنوں کے بنجید تک پہنچید نے جن کوسب لیندبدگی کی نظر سے دسمجید تفے بہت نہم ملائم ادر کدائر

ع تنه ـ كلان بين تعيبنسي بهو تى جوفريان ادرا تكليبون بين التكويفيان ان ى خوىصورى كواور دويال كرف ان كايا تام بالخويس سي تولكما تفاروتی کے کالے کوتھا لمے بیس میں ان کو دیکھ دیکھ کریں سونختی تنی که مبری مهن نوبالکل فلم کی پیبرگوین جسبی سے اور میں ان كى خوىصورنى كو عرم NOM كرنى تعى - سيرى ما في مال كسيس ما تعين ایک اچی بین ایک انجی بیدی ایک ایجی بین ایک انجی مین ایک انجی مان اوراك لاد في منى حب سيسب بيار كرف تف الرك مامي نام کی بوری صفین د جود نعبس ۔ ان کا نام صالحہ کے علادہ اکبر بھی نھا دوہ REAT چنیں ۔ دنیا ہے کہ انتدا تعبس اپنی جوارِ رحمت میں مرکہ دے۔ اس میں ۔

الشرطيين فاردن ادرنگاباد درنگاباد درنگار درنگاباد درنگار درد درنگار د

را الله باجى كا فون مباكر برى بابى كے بارے بين لينے ما اُترات لكھ مجيجول الذيبي سونجت اره كباكر كيا تحقول كها ل سي شروع كمرؤي بلی باجی ایسے والدین کی بہلی جیٹم دحراع تقیں - میرسے جا ایا اور بچی اما یں جیٹنیں ہے (امنا) سے تعصر بند میں اور علی روایات کو عزبزر تفيدا بالمأول بس سنفع بالأكاف خصيت برأن كالبهت ا شرتها ده خود نبکیب تفیق ا*در نوگو*ل کو بیکی - صلاقت ^۱ ابیث ار آور رداداری کی تعلیم د با مرتنب، والسیدی ہم نوکوں کا خاندان سکی خاکراری محبت اورخلوص کاسر چیشہ مانا جا تافظ اے خلوص اور میت کے اسی ما حول میں باجی کی شخصیت سروان حیر عی جو بعد میں اور یمی نے محمی وہ بہت کم گو تخیں اینے ادھاف حمیدہ کی دجہ سے فایڈان ' دورے د ا حباب بیل بری عربت اور وقاری نشکاه سے دمجی جانیں۔ ان سے ج بعي ملتا عير معمولي طوربير متاخر بيونا - بهر ايك سيمان كابرتارُ

بہت اچھاتھا۔ شادی درکے بیدیا ہی کے خبالات میں تجیب وغربیب تیدنی ردنما سوسے گئی تھی علی سلاحیتوں ردنما سوسے گئی تھی علی سلاحیتوں میں مزیدا فعا فر سوگیا تھائے شار ہوگول سے ملیا جوتا ۔ مستقل گفت و مباحث سفیتی کے دربیجہ معلومات کا ذخرہ بھی سر معنی گذاری ' اُن کے دل میں میں بھی حصر لین سامی کے دل میں مرایک کے داری ' اُن کے دل میں مرایک کے دیئے فکر مذی اورا صفر ابی کمینیت تھی ۔ انہوں نوجہ ہرایک کے دیئے فکر مذی اورا صفر ابی کمینیت تھی ۔

کورفروا بین بیک در میں میں اپنی کارفروا بین بیک کارفروا بین بیک کارفروا بین بیک کارفروا بین بیک کارفروا بین بیل ان دونوں میں بیل کارفروا بین کے بارے بیل کی کارفروا کی کہر کہ آباد کی دوسال کی کروہ کا ایک فرد تقیق ۔

کہ دوصال گروہ کا ایک فرد تقیق ۔

سے بنسکا ہوگئ اور کییشر سردلیے کرری ہے۔ اس دقت وہ وہیں پر مقیم ہے بچوں کے دوران تنجیم ہاجی تھی اُن کے ساتھ سٹیب سیاری کی تكليف سردانت كرتي تفين بجون كوخوب محنت كمين كأتر عنيب لامني تھے بھی باجی اکٹر کہتی مفیں کہ میں سلینے بچوں کو بھی اچھی تعلیم دلا ڈ ں ۔ ليخ بجون كاستقبل وصحيح انداز سي سنوارون فول ممنت كرك برنس كويرُها دُن - اكرُ كِين يه دور كنت مقابل كليه - زندگا تيولون كى يىچ منہوں سے اسے خوشقى كوار بنا ماہے۔ الحجى كما يوں كامطابيہ تحريث علقين كرنتي - أيتي فنؤن لطيفه مين مصورى موسقى اور ادب سے بہت زیادہ دلیسی تھی ستار بہت اجھا بی تی تقیں گھومنا يست ليند تفاعيرما لك كل دوره بعي انهو سف كيا تفار كل ال مقامت دیکھنے سے بٹری دلھی تھی اور نگ اباد جب سیس تو احنیہ الدرابلوره كي عارون كا المتون في براكم المت يده كيار" احبنة " تظمانهوں نے کھے سُمّا کی تعی ۔

مین مین ایک متابی مان مفیس ای طرح ایک متابی بیری می مفین ایم و ده ایک متابی بیری می مفین ایم و سند این متابی مان مقد تا حبارت بطری خوش گوار زندگی گذاری جس کی درج سے آن کا کھر جسنت کا بموید فضائد مرف وہ میکے بلک معرال میں بھی غیر معمول طور سیر متابی تناف بمدردی اور مقبول نفیس سب ہی آئ سے غیر معمول طور سیر متابی تنافی کے دکھ دردین شرکب بهون اعزیبوں اور مسکینوں کی صرف ریا بیت زندگی

سی تعاون جب میں مگن باز ما کرنے سے سیمھے رز میٹنی تنفیں۔ دونوں میا بيرى كايمي وطيره ففا ترمثر كي ميس المشيب في فراز آن بي الكين بسرحال مي اینے کے کے حالات سے ہم کا میٹک گیا۔ الحد للٹ کٹری اجی نماز کی اِ مدتقیں ج كى معادت سے يعنى ممر و ورميونس عبادت كا خاص ذوق تھا . ذكروتلادت مشغله إدرا مند كسي خصوص تعلق مقاص كع باعث ان كا دل معنبوط اور بهت ملن ثني لامغيان المباكب كے فيسنے ميں **بور**ے روز ہے رکھتی۔ فرض ثمار ول کے علادہ تسراد کے کا بھی اہتمام کرینں۔ دولؤل سرول بس تدرد نكلف كمسب أثر مازس سفة كرم عتى بين حب بي ادر نگ باد سے حبدر مهاد ميرا معمول رسمائي رقيام رض ربا في كها لا سواور والدين باج، اخرابا في مجائی جان ادر همیونی باجی سے ملنے کے نئے صرورحاتا ہوں اور میرے کئی گھنٹے ابنی بہنوں ادر بھا شیوں کے درمیان ہی گذرتے ۔ باقی بھے ديكه كربهت نومش بديتي والهانه الذازيس ميرااس ثقبال كرتين جب کر ایک ا پ اینے بینے کا کرتی ہیے ۔ مختلف موصوعات پر ہماری جمفتگو بوتی وه میری با تول میس بری دلیس لیتی - اکر بهاری گفت کو مندیب موصوعات بر بدا كرتى تى ده بهت اكل مى معلومات ركعتى نفيس حيد سال تبل حافظ محدا بإز الدين فاردق جوكافي اسلام معلومات ركعة ببرسي ساتھ حیدمہاد آ مے تو س اُ بنیں باجی سے ملانے ہے گیا۔ کی گھنٹے اکوا می

موضوعات مرسم بوگوں کے درمیان گفتگو ہون رہی ۔ باقی کو بڑی خوشی نئی کرمیرے دوستوں میں حافظ ایا زالدین فاردتی ۔ مولان سمیع انڈ نکدی مدلانا عبدالرمشید ندوی مدنی جسے حفاظ وعلاء شائل ہیں اورمیری ابوعلم سے وابستگی ہیں وہ جھ سے کہتیں عفین کر مما حرمی کم کااحرام کیا کرو۔ میری میں ایک اچی تلمکا رہی تھیں ۔ میں کو بہت شائل میں وہ " فا تون وک تا نافی اہنا ر نکالاکرنی نفیس ۔ میں موبہت شہرت نفیس۔ بعد اُ۔ اِسُس زہ نے میں سٹری باجی کریری علاجیتی سٹری عرد جریر تھیں۔

با جی عصری تعلیم کی قائل تھیں دہ علم کو ایک اکائی آئی تغییں اقدا کی گئیسے میں اقدا کی گئیسے تغییں اقدا کی تغییم کی تغییم کی قائل رہ تغیب عصری تعلیم دلانے کے ساتھ باجی پیرخواہش بمی تغیی کہ بیچے اند حصروں سے شکل کراہب لوں کی سمت رفت سور باند ھنے کی

ا بی کتاب کوبا جی ہے لینے بیٹے اور بیٹوں کے ٹام منوب کیا معایہ استساب مان کی طرف سے بجوں کے لئے بہترین قابل فی خطفہ کھنے تھا باجی اپنے بچوں کواور دوسرے بچوں کو، قبال کی نظم سلب بہر آتی ہے دعا بین کے تمنا میری " نتر نم سے بیڑھوا تی تقیق ۔ اس دعا کی تا تقییر سے آج بھی وگوں کی آ محموں سے العنو اُبع بیٹر سے بین مالدن بچوں کی تربیب کے لئے ایسے بچوں ان کے تحراب کی تربیب کا کیا عالم ہوگا اور خود میری یہ دُکا ہے کہ اُن کے بچے اور ہمارے نبچے اس نظم کے صفاف بنیں اور ان کے درجات کو ملی فرمائے۔ اور اُن کے درجات کو ملی فرمائے۔ اور اُن کے درجات کو ملی فرمائے۔

ه مُلِّ کُولِمْ تَوْمِثِيدِ أَ رَسِيبِ الرم الدين

مال

وار دِ جہاں ہونے ہی حب مشفق ہننی کے لمرس کا سب <u>سے پہلے</u> احماس بیوا و و "مان" نھی قندرن نے جب بدینانسکھایا تو ہماری زبان سے سے سے پہلا لفظ جو تکلا ہوگا وہ ماں۔ ماں۔ ماں ہی بہرگا ۔ نتب تنا ريك اور بينگامة سحری بيروا هسيقه بغيرمال نے تبين اپني اعومض ميں ' میناه دی۔ ہماری بے زبانی کے با دجود ہماری مجھوک بیانس اور حزورت کو سيما متاك نظرون بين توكبران اوركسراني يدكروه اسي اولا دكي ہر حرّدرت ' ہراح کس' ہم ٹریفیت کو بھوبی سبجھ لیتی ہیں بیا<u> کیے بیان</u> کل کر یا ؤں یا ؤں چلنے تک ہماری ہر صرحدیت کے ساتھ ہماری تربست کا بھی سمفار بهوا - اُن کی دی مهونی شرمی*ت بی شیهاری شخصیت کو* بنایا ا *درس*ثوارا یہ جے جارا بیروحو دایثی ماں کا ہ*ی رہن مینٹ سیسے جانے ک*تنی رائتس جائك كرابنو رئے كافئ نبوں كى ؟ حبانے ہميں كتنا سبفطا لاسبوكا ج نے کتی دعا ئیں مانکی ہوں گی ہس کا پرشمار کیاجا سکتا ہے مذہب حق ادا

زندگی کو برنننے کاسلیقہ ۔ دستوارگذارد استوں برھینا ہم نے اُنٹی سے سیکھا میں کو سیکھانے کا مشتور۔ رکشتوں کے احترام کا انداز تېفوندل سے مشفقت کا سلوک مشکلوں اور سِرت بنیوں میں بہت و تیفوندل سے مشفقت کا سلوک مشکلوں اور سِرت بنیوں میں بہت و مسرك ته دوسرون سے دُكھ باطنت كاطريقة بيسب كيم سم كوانيوں نے ہی کھایا۔ ہماری مشرار توں اور بیبچا صدوں نے انھیں مجھی شاکی نہیں نبایل وہ سیک وقت ممتاکی مورت اور دوست مجافقیں جاره گرنجی اورمسن مجی- امتحان کے بیٹے ہم جا گئتے اوروہ ہمارسے جاره گرنجی اورمسن مجی- امتحان النار المارة كامياني يرم سے زياد مر وربدون كيساتھ ساته وه تبريكون هي اينهي مفني حبب وفت م دويون بهنيول خِ كلينك تفول اس وقت أن كي سيفيت وتصفيف العابل تعي بهماري ترقى كو با اُن کی ترقی تھی یہ بوگوں نے گویا اُن کی ایک دسیرینی خواہش کی تکمیل کردی تنی مراسماد اوراولیس بھیابا ہر TTLE ہی ہوگئے تنعیر اس کا اہنس دَيُه صِرْ در نفها محرَز باب بيريشكابيت رنه نهي - هم بتينو ل كووه لو م كرجا بهتى . هَيِي، اَ مَفِينِ ادلين بهيا كي ثيلي فون كامجي بلري بيعيني سيم انتي ظارر متها تناييها رئ خالاتين آورماموں كتينے بين كه ہمارى ماں بہت كم كوا ور خائوش طبعيت كى مالك تقيس أكثر خاندان كما فراد انھيس معرور سولية تخص وه جهال بھی رہیں جس رنگ میں بھی رہیں اٹھیں کھی دوسرے کیفٹی قدم

445

کی تلاش **برنی بھی** بلکہ اپنی راہ ا بنو ریسنے خودہی نسکالی اور دوسروں کے سے ایشے نقش قدم دسنمایا داندازیں جیموٹرے۔ آج ہم نوک جو کھر بھی بین سب اُن ہی کی تربیت کا نینجے سے جو کھے بھی یا یا اُکہی سے ما مِن كِيَا إِسْتِينَ رَمِينِها يا ن ملين النبي<u> س</u>ِيم ملين - ساري رونفتن اہنی کے دم سے نمبیں۔ اب وہ ہم میں نہیں اُن کی صرف یا دب ہی بادب بین سدادر م بین -افرس کساسه کاسے که ده میں سیامجتی تفین سیکن ہماری مسیماتی ان کی فہلک ببیاری میں کوئی کام براسکی۔ ا در فرسشة اجل أن كوبهم سه تفيين كيا - 🖊

يروفبيربيب منيا

محترمه صالح الطاف

(پرېر ماينا مرخمانون د کن)

معافراهان نے مبررہ یا دکے ایک علی اورا دنی تھوائے بی بھی تھوئیں۔ ان کے والدمحرم احد سعیدصاحب علی گڑھ کے فارخ استجبل تھے۔ واڈی گلبرگر مفریف میں مشکر میلو کے بڑے تا جرتھے۔ ممثاز معانی روز نامہ مبزان " اور " اواز " کے مدیر جا ب حبیب النداج معانی اطلاف کے مقیق مجا ہیں ۔ ان حضرات سے ادبی زوق ورنے "س ملاسیت ۔

البنائی علیم مدر مرمیدالانام سیرحاص کی عربیه اسکول معظم جاہی ارک سے میٹرک کامیا ہے کیا ۔ بونیورٹ کارکج قالہ و نہن جامع عثمان ہے گئی ہوئی کر ہے دوران میدالطان حین الجنیر انڈین امیر لا تعنیس سے ان ک شا دی ہوئی۔ الطاف حین علم دوست اور علم مواز سمجھیست کے حاص ہیں۔ صالحہ الطاف کے علم دوست اور علم مواز سمجھیست کے حاص ہیں۔ صالحہ الطاف کے اعلیٰ تعلیم کے سول ہیں ان کا مکن تعاون ریا۔ تینوں نیچ سیادر سرا

دُّ اکثر نوٹ نه ارتبب^۱ اور داکر سمبرا اسماد ما ن باپ کی تصوی توجرا در دلحسى كى وجرسه اعلى نعليم حاص كريج بن - داكم اخر الطان البحم معطان مرحوب فواكره صابرة سيداوارع زراسعيه بہنیں میں سمعوں نے اعلی تعلیم حاصل کی اور خاندان کا نام رکشن کیا بهائي سلطان محمود اورصمد فاردقي تبعي اعلى تعليمي قابليت كيحابل یں صالح الطاف کوزمانہ طا لیے کمی ہی سے اُر دوا دے سے فطری أكاوتها وومختلف ادن مقابلون سي حصر كم انطات مامل كرتين - القول نے افعانے بھی سکھا ورڈواسے بھی۔ وہ انجھی فاكرتكاري تغين - اون ملسوب عي مفاعين يوطف كعلاوه ما بنها مرخ سفر و ورديكرما بنامون عن مفنا عن السائے اورخا کے ٹ تع ہوئے۔ آل انٹریار بٹر نوسے کی مقالین نشر كَيْحُ كَيْمَ لِي مِينَرِينِ صَافَى تَحْقِين - ٢١٩ ٢١ يس ما بنما مه فا توكِ رُق كا اجراء على بين آيا - اس دسام كى اشاعت كى سادى دمه دارى جناب صلاح الدين ديستركوسوني _ ميترب شاكته خاتون نے منه بولى بين ك رشيخ ك تقدس كودم الخرتك بنطابا . فير صاحب ان كا وران كے فراد فاندان كا حرام كرتے ہيں۔ ابنامہ فا تونِ دكن ياره سالَ مك يا بندى كم ساته مشائع مهوتا ريا -ىبېتى جب ايطان صاحب دوجه قطر<u>مي</u>ے گئے توصا لح_{دا} لطاف أن كي ساخه ووح قطر منتقل بويش - اور كن طرح ما بهن مه

خا تَوْن يَحْنَ كَا اشَاعِت مجبوراً دوك دني مِرْن - تَكْفَ بِرْهِفَ كالمكسل ماري ربارا بطاف صاحب كيساته كئ سيردن ممانك كاسفركبا ا ورليني تا تُراِت كومغمَا يوں كى شكل دى - أدب خدا ش*ى صلے بې* 99 اچ میں اندا گانعی نیتن لوبٹی ابوار دسے وازا گیا۔ ا و واقعان سے ملین مورمه کی گلان تعد تعییف سیرج حولائی ۱۹۹۹ یس شاری مِوثَى - اُس كَتَابِ بِسِ الهُول في بيت اى سليس ا**ورعام قهم زما**ن یں اقبال کی حیات اور شاعری کے ایم کوشوں برروشی ڈالی سے اقبال البيدى كاجانب سے شائع مونے والى يہ انسيوں كما بے بتى صغات يرشنى بس تاب لوالعشف في اينے بجو ل كے تام معنون کیاہے۔ محفظ پرالڈن احدثائب صعدا قیال اکیڈی م حیدرآبادنے کتاب کے بارے بی اپنے ٹاٹرات کا اظہ*ا دکرنے نہو*ے سکھا ہے کہ بہر مناب بچوں اور نوجو انوں کو اقبال کی زندگی اور ان کے بیام سے وافف کروائے کے لئے کھی گئیسے ساتھ ہی اس بات كى كوشىش كى كئىسىكە اقبال كے حالات زندگى كا ندان وغيره كى عيس دركوتها ماشكر الا المعظيم مرتبر كيسك وال عليا يَنَا بِ كَيْ وَابِوابِ بِينِ - إِنَّالَ كَا خَانِدانٍ كُمْ كَا احْلُ شَمْعِي ﴿ إِنْ كَا كُونِد بِهِلِهِ الْبَالِ كَاسَا يَدُهُ صَاءِى الْوَرَقْصَانِيفٍ ا علائت ادرانتقال بجون كصيفة اقبال كي نظيي ً ا قبال كاليعنب م

معالی اطاف مبرا نخلعی دوست نغین : زمانهٔ طالب بمی مین در مین کارد و است نغین از دو است نمی و مین کارد و است نغین از دو است نمی از دو است نمی و مین کار خیس کار خیس کارد و است نمی از دو است از دو است نوانین) دواره مبرا سعم ربر سوگ مغلوب می اکثر اعمی سننے اور الاقات کے مواقع ملتے نعے بی معلوب میں اکثر اعمیں سننے اور الاقات کے مواقع ملتے نعے بی معلوب میں اکثر اعمی سننے دو مخلف کو والا اول کا مال ہو تیمن بی معلوب میں اکثر اعمی اور مرک سے دہ مخلف کو والا اول ہو تیمن میں بیات کی میں نے اعمی کی مراثی کرنے نہیں کی است میں اور مرک سے دان میں کا میں بات برکہ میں نے اعمی کی مراثی کرنے نہیں کی اور میں است میں اور میں اور میں است میں اور میں

کین مگیدر نے ہیں۔ اس تاکید کا ذکر وہ نس اطبیان سے کررہ کا تھیں کہ سے اندازہ ہو تاہیں کہ سیاری کو وہ اللہ تحال کی ٹرٹ تھیں کہ سیاری کو وہ اللہ تحال کی ٹرٹ سے آدما تُن سے اندازہ ہو تاہیں کہ سیا تھیں۔ تبی توکسی وقت ہی تکلیف کا ڈکر ہیں کیا۔ حرف تشکایت (بان پر بہیں لابا۔ بس خاموشی سے رہائے قان سے رہائے قان سے رخصت ہوگئیں۔ جنازہ انجا تو سیعی کی تحقیق اشکیار مقبی نے تھیں اشکیار مقبی نے تھیں اسکیار مقبی نے تھی کے تو افسانے اور انگرا تھا ہے دہ سائے الطاف کے افسانے یا دوں کے بدھن سے ان فقر وں کو دہار اسے ہوں۔

رسے ہوں۔
'' (زندگ کا بہ لوبی سفر۔ راہی کھن' اس بجر سکیراں ہیں
ہم ننہا۔ ہمیں نمھا رے مہارے کی ضرورت کھی ماں۔ ہما درے
میرندہی ماں کے مقدکس مفظ ہیکا دنے کے سٹے بے قرار' ہما اے کا در تمہاری اداز سننے کے لئے یے چین 'کتنا دل شکن حادثہ 'کیسے معیالیں کس طرح معیکائیں ۔"!

کیہ دل شکن حادثہ صائد الطاف کے افرادِ خاندان کے سیے بھی ہے اور حدر آباد کے ان نمام دانشوروں کے سیے بھی۔ حجوادبی تعلق میں ان کی تمی خدرت بھوٹس کریں گئے ۔ فدائے تعالی مرحومہ کی منع سے کرے اور متعلقین کی حمیر جمیل عطا فرایے ہے۔

فرعيدانين

م مالح الطاف محامح البيني ميس

أرده زيان كورين فخرحامل بدكرية حرف تشعر وادب سيكه محافت كأدراو ي أنس ندون كويوزًا ، ذ مهون كوتعني مدرًا ، خلوص ومحيت كاسفياً ديا وقت كى نيف كو بيجاننے كاكرسكھا، إراب انتدار كے يو الكي كلوك مے ماکی کوشعار مبابا اور حل کوئی سر شار ہونے کا مشیوہ عطاکیا ۔ ادُددها فت كى كها فى مولوى توريا قرسى شروع مونىس اس كے بعد اس حن مبر محدثسین و واد عبداندانصاری محدعل جوس مدلان الطغ علی خال به مولانا أداد عبدالماجد دريا آيدي شاز فتح بورى كنام فابل وكريس يستوروب ك طرح محافت مي خوانين ف محى بوده حيرط ه كرحمد لباسي -دكن ك محافت يرجا لحرالطاف كانام قابل وكري ومحول في الم َ مِنْ رِ**سَالِ " خَاتِدِ بُنِهِ كُنْ كَى اسْلِعت كَا بِيرِّ لِهُ أَيْفًا** بِإِحْسِ كَا فَتَدَاحَ الْرَّدِ تَمِير

سلال کو معوار فی این سدالکتی و زیراه قاف نے اس کارم اجراد انجام دیا۔
سلال کو اور میں سدالکتی و زیراد قاف نے لینے مقصدی وضاحت
سلال کو فرمبر کے اداریہ میں صالح الطاف نے لینے مقصدی وضاحت
سمت ہوئے کھا منا تون وکن کے اجراء کا مقصد صرف اُردو ادب کی

سىمارى دورادى مىن نى كى بىندىنى كى ئى ئىيىنى دارى تېرىن كى كى الىنى ئىيىنى دارى تېرىن كى كى الىنى كى تارىخى كى مىلى دى داور دادىيى مىن نى كى بىنى كى ئى ئىلىنى دارى تېرىن كى كى ئىلىنى كى ئىلىنى ئىلىدانسا ئىيىت نواز زندگا ورحفیفت افرونادب ک نمائیندگ جی ہے ۔ آگے مل کر وه تھی ہیں۔"خاتو بادکن کی اشاعت کا مقصد صالح سر بحرکی اشداعت دنگیرز بالذل کے شاہ کا ترجموں کے ذریعہ ارُدومیں لانا، تَناسِبَعَات کے درىيەلى*رىيىرى تىرقى نھا۔"*

صانحالطانسن زندگی کوسعی بیمیم اور جهدسلسل کانام دیا . ال کے نزديك زنىگا ايك سفرية حسن من او اكران سبنعل كرا مشكلات كا سامنا كركي قدم أكر برهانا يرتلهم اس بان كي نفيدين خاتون دكت كى الشاعن سے ہوتی ہے۔

البنوں نے دفت کی اہمیت ابنے ایک اداریہ میں کول کھی "آج صرورت كس بات ك يد كريم دفت كى اواز كد مجيس زنده توسيس مدائے دفت سے بخرنہیں رہتی۔"

ادر المرون من المراد المران المراد ال برسين كرفاتون كن كردناني أن كروون يراخول تازيوني يوصالحر الطاق كي دايش كايتكون الورمكند وق كى حاصل سعر

أزه دميركسى دسامه كالكاناج ومرخبر للتفصيح بنيس بيم اسك ترتيب وْنْرَنْس بهي برياا بميين دكفتى بيما لكوشي بن تكينوں كالمرح معابن كوترا جاله عد اينصن نرنبب سعمالي ابطاف ني خاثون دكن كومېرى مدتك قابل رشك بنايا ـ صرودی بیسے صافحان طاف اُرودک شعبی شرمت کا ریخیس محترم نے جوالگ ١٩٦٥ کے فمارسے ہیں اسینے کی احراس کا زجانی کرنے ہوئے لکھا ۔ " ہرادہب اینے احل کی عنک کا کرناہیے اوروہ حالات کے ساتھ بھی توجر کون جہائے۔ کہاہی اجھا ہواگراد دو زمان وادب کے خدمت گذارلود استنعنی ادارے وفت کی اس اہم صروردن کی افرف نوج کریں " صالحالطاف زندگی ایجی ناص تعین - زندگی کے مختف زاولوں كور كھنے كى صلى جىنت دكھنى تخيس _ دل در دىندىم د تو دۇسرول كےستاقى مبودمند پروا لهے ان کے اصل میں البیعی دردگی بیش تی۔! دب ا درندندگی میان کاربجانا طریحها وه کس بات کو بخواجا نی تخبیر کرا دب حبات البانى كانزم ن مسين ندلك كم بدلية اقدار كم ما فعدادب رواں دُواں رہٰ لہے اِسَانی فکر اورا حکس حالاست کے معاقبے ساتھ چکتے ہیں ادر قلم كارى ابنے احول سے يرخريس روم كنا۔

صافت کا دلین اصول اس کی تخصار نبی اگ قدمت ہے معالیم الطاف نے صافت کے میدان ہیں اپنی ترکب نبتی کوظا ہر کیا۔ وہ لسانی نعصب سے کوسوں دور تفیس حاثون دکن میں دوسری زبانوں کے تراج بھی شائع مہوعے ہیں جو اکس بات کا نبوت ہیں۔

خانون دین کونهدویا که منازادیبون، شاعود اور نقادول کامکن تعاون حاصل ریا

ابنوںنے دلوں سے دلوں کو جوائے کا عرم رکھا: بندھ باک کے واصلوں کو بخم بروں کے زریعہ دور کرے نے پورٹی سعی کی ما کھ الطاف كوتل كارول كے جہدمسل كا ندازه رہا۔ ایوں نے ایسے سالنامے بومبرسالی میں تھا۔ " بیدابک نلخ مقیقت ہے کونکار کوئیسی اورکسی بھی دور میں بجولوں کی بیچے مسبسر رہائے ہے۔ اکے ا دببوں ا درشاع دوں نے ایناخون دل لیے کرمنکی سرایی 'اخرا تی اور ژندگی کی فدروں کو سنوارا^ت ہمیں ان کے مراکک کویجھنے کی صورت ہے اردد زبان وادب كي بقاء صالحرابطان كالمطيخ نظر رمايه وه اس كے لئے زوردىتى وہى ساندہ كے اوار سے ميں كھا۔ « ہما را ادب جن مرابعل سے گذر کر ہم تک یہونجا ہے اس کے لنة اردوك فدمت كذاروب ايعمر سأنداردين باكردنها ي ترقيانة زبا وْسكے ہم لير ربي _"

اُرُدُوجِ فَت كَافَرَضِ اولَّينِ زَيَاتِ اُرُدُوكِي مِجَاوِقُ ہِے۔ مُجَرِ انقلب وقت كرمانھ سجاد ف اور آدائش كے سلمان بجي كئے يَحالاً بدك افكار بدك زمين بدلا و نظرت خبالات بدلا معشد المحج جال ميں الجھ گيا۔ مرکسے باكر جي في حق كوئى كالباده، ولم حكر كردا در جي حال حانا ہے۔

صالحالطاف لینےادار ٹیے ہیں بھی ہیں۔ دومہے ہارا ملک جنگ با ژول سے برسر میرکیا دسیے توجم بریہ وید دادی عائد ہوتی ہے کہ ہم اینے ملک اپنی قوم اور وقاری حفاظت کریں " سے حل کر تھنی ہیں بندوستان ایک جمیروی ملک سے جہاں کے عام یا سنندوں کو بل امنياز نوم و مذهب نسل وزبان ساد ستهرئ عون عاص مک ر**ورگار وعلیم کاحق، تخربرونفت ریر کاحق حاص** ہے... ازادی حاص كرسند كمے بعد بهارے قائدین نے قوم كى اہم نزین صرورت كے تحت سب سيبيك توجى اورايك البيامك كيتور نباركياح مير كالور برتخرسيه يداوربان بيمكه كس دمنورى وجودك بس بي نظادش ک خامبان اور عالمری غیردانشمنعی کی خامبان جمیورین در جبرے کیر برنما داغ كى طرح ظاہر بدستے يم جن كى طرف دانسۋاراد ، قوم كو تو يب کرنامزدری ہے "

برام درست مے کوخوانتین کی بیداری ملک فوم کی بدیاری ہے

ماری ، جایت یختی اور جاندن بی کے اس وطن میں الیسی مائیں ، بهنس اور بشيال مي سيدا بوني المصفول في ما المامي المدين نعيران ترفيا تسبيان من لازوال كارنام انجام ديم محواج صالحه ابطاف بمارسے درمیان بنین مکران کا شخصیت اور اُن کاکا اُ ہمیشہ پادرکھاجا شے کا ۔ آن کا دور ٹھنلابی دورسے معارشرہ پراسنے اقدارسے مردم برج کلیے خواتین کا ذوق آرائش جالی طرف میوکی بداع مزدرت بيداس بات كى مسوانيت ابنے وقار ادر عظمت کو پہانے ایے منفدکوجائے۔ اچی مبٹی اچی بیوی بن کی سب ادر اینی بیوی آیمی ال مال واشرے کو حیز دنتی سے محت مند عارشره ملك وتوم ك ترقيين الم رول اداكر ماسط. الجفي اورمعا رى دسائل كانعدادكم بورى سي اوك تحفتاان دسائل با تنابوں کی آ رزوکرستے ہیں۔ ویسے خابین کے لئے ملک کے دیگر سشهرون سے رسائل شائع ہورسے ہیں مگردکن میں بالحضوص خوانین كمينة ابكونادمارمين جعيبا ... فانون دكن سبكو عمايا. سرا باكيا_ صافرانطاف حب سيرون ملك جلي كين تواس كامل له خم به رکیا - کیابی اجهابوتاکه اسکی از سرنو تشکیل و تنزیکن بهدتی اورليه دوباره منظرعام برام سكتا - سس من مهت جمراءت أور جذبة خدمت كالركيخ فأتون دكن كونب سيربدار كرن كريغ توايتن

ركن كے استراك اور على تما ون ك حزورت سع. كالمتني كولًا دُخرِ دَكِن أِس جواب كي تعبيريني تأكم صالح الطاف كي روح کواکس کار خرسے تکین حاصل ہورکے۔ جو آبک بے لوٹ جا ہے كيما خداك ميدان من آئي تين . ين محرّمه صالحه الطاف كوخران عفيدت ميش كرن بوشي مغفرت کی دعاکرتی بون ادر ساتھ ہی بیرامید ہوں کرکوئی اور ان کی تشنه ارزوکی تکی*ن کیسے*۔ _ محترّ مدنے" آو اقبال سے ملیں" تحریر کرکے بہ بھی واضح کر دیا کہ وه وقبيع مشلك كويجى دلحيب بناسكني بين - اس كتاب كويرى بَدْرَالْ ملى - ایک ادر کناب بها در یا رحنگ کی سواخ دحیات برشتن تحریبه کے دور میں بھی کم موسن کے ظالم سنجے نے اُن کے قلم کوساکت کر دیا۔ الميدكيد اس كتاب كوعى بعدا ويحلي دنبل عدادب من لايا جائد كالمدي نیک تمنائیں اُن کے اس ادھورے مشن کے ساتھ والے تربین ،

ابر ُ مِن إِنَّاضَ

صالحهآيا

صافحة آباؤن م عابد الموجامي كي بيرسي موجا مد تصادل بيدا نفاك العاري الله المراس المراس المعالم المراس المركم إلى صالحانطاف _ استام کسای بی بی بی ایک استوسات این دل بردستک دینے گئی ہے جملی رکھت مجہوں ابروق کے سنگریں معموم سی ذبین ونطین تکفیق- ان کرکرایث با تکلیر تعیر موات بے یا ، الاتیوں کی مال بہلی زم کو۔ نہایت ہی شائستہ ر فد میلی فدن بران کی آواز کن توسکاکو ک موسوم سی و کی بول رہی مو س بات كاتنكره مي خديد ياسي كبات كلاس وی دلنوا بھین سکوا بہت ، سے زاروں جراع جل تھے دل۔ و خانون کن منی میره کی حیثیت سے خط د کنابت بھی رہی ۔ الفائ كالمشرف بهيت دون بعد مفل خوانين كير وكرامس سي هوا.

نیرهما فی (بنزاب صلاح الدین تیس) ما لحرا با ادرخا نون دکن کا برخوشگوار محرق بهنت عملی سے جیٹیا تھا۔ اکٹر بھٹینز میری کہا نیاں بھی شائع ہما خانون دکن'ا پیطرز کااکیسخانص ادبی درسار تفاجو کم و بیش ۱۲ سال شائع باوزار إنهام خليفات كالنخاب صالحرآيا ادرنسر تعان كرف أداريها بإ تحييل بي تبريان بي كيند برطال ترتبي و تنزیکن رواؤل کامت است موتی صابعه کے زمر بہنسرین مفتودا كا انتنّاب نخفاا در عنداسرورن كے دُمبرائن تيا ركھنن به صالحهم بإرشعروسمن كأنها بيت عمده اورتحكم ا ذوق ركفتي فين ان کی جرادبی کا وسش ان کے سخفرے نکھرے مزارج کی انگینردار تنى دەابك الحي ادبىر ادر درار كارى نىس بەتھەسى تاخرى للامات كے دوران البور بسے تبایا تھاكہ اس كل ان كاركا ن مذہبى تخريرون كاطرف زياده بهوكبايدس دان چا بتليد اب بو كيو كون كون الٹلک نوسٹنودک بھی ہو ہے آ وُ افبال سے لمیں" بچوٹ کے لئے ان کی تحيركرده تناب نهابت ليس ادر أمان زبان ني معاده الغاظ مربن بي مي مرى مى خونصورتى سے اقبال كا تعارف كروا ماكىكيت صالح الياني تبان مالها مال ابني تخريرون سيمتنا تنزكيا يصوي اين علوص كى خوشيوئيس بحى بھيري ہيں نيشرانب نفن اُن كينزاع كَيَّ

نری ا در روابطی باس ادی نے بھے بہیشہ متا ترکبا۔ دہ بے حد نفیس اول پروفار شخصین کی مالک نخیس منہ سے بھول جھڑا محاویّا کُٹ مَا تَعَا صافی آیا اس کی جینی جاگئی مثال تخیس نہاست متوازن مزائ شخیبه طبعیت بائی نخصی بٹ کستگی'ان ن دوستی' شنہ میبنوں کا احرّام ان کی طبعیت کا فاصرتھا۔

ان کی فیعیت کا خاصرتھا۔
ماکی الطاف نے تیسر تھا ڈیا کی کتاب بھردی پر تھا آباں سے
کارٹ م اجراء برجن الفاظیں انبی گراں قدرا سے کا اظہار کیا تھا اس
سے زبان کی شہری اور بطافت اپنے آپ آجا گر برجا تھے ہے اسلان کے اس محصوص انداز براں کو خوا تین دکن ہمیشہ باد کرس گا۔
انظاف کے اس محصوص انداز براں کو خوا تین دکن ہمیشہ باد کرس گا۔
میسی جبولوں سے رفتہ سے زخموں سے الفت سے در شقول کی مہا ہو میں جبولوں سے رفتہ سے زخموں سے الفت سے در شقول کی مہا در بولتے ہوئے الفاظ کے جو صنبط و قرار کو لیے دامن میں سمٹنے ہوئے۔ بولتے ہوئے والفاظ کے ذریعہ زندگی کے آثار جبولھا کہ۔ وقت کی دھوب جھا کو رہیں اہوں نے برائی جرق ببر جھا آباں تراشی ہیں۔

ایک ایک کرمے ہریٰدے اُڈ دہے ہیں شاخ سے ایبا لگت ہے کہ جھیے توسیم کل جاسے سکا

سيبهه

صالحرالطاف (اُدُدوى نامورصحانى دمتنازادىيىر)

اردی ایک نامورهمانی اور ممتازاد بر صالح الطاف کی موت دنیا مے ادب اور خاص کو طبقہ منسوال کے خیاب ادبی مبکر کی خانون دکن کی خواجن میں ان کو یہ فخر حاصی خفاکہ قد ابک ادبی مبکر کی خانون دکن کی مدبرہ نخص جو ۱۲ سال کک برابرجاری رہا ۔ صلاح الدین تیتر اس کے اعز ازی مدبر نجھ جو بوری ذمہ داری اور یا بندی سے دسلے کی امشاعت بی صحمہ لیتے ۔ انہیں صالحہ اپنے حقیقی بھائی کی طرح عزیز رکھنیں ۔ اس مقد سی رشت کے دوم آخر تک نبھا یا ۔ جب وہ اپنے متوبر الطاف صا کے ماتحہ دوجہ دفطر کی جلی کبئی تو مجبور آ ہر حیہ بندکر نا پیڑا ۔ ارب سفر میں کس برسالے کے بارسے میں بھی ہیں ۔ مہنا درخا تون دکن کا پہلا شمارہ ۱۹۲۲ میں منظما برا یا جس کی را جا مہنا درخا نون دکن کا پہلا انس وقت کے گور نرکے ہا تھوں انجام باقی ۔ ماہنا درخا نون دکن ایک ادب

دراله فأس ين جوكليغات شاح بوتي وه أكثر زائمسط بالأكرتين اس مميكزين كے عنبر مثلاثے معیاب عزیبات عنبر کا اضافہ عبراندر می المانی عنبر قاص بات برقی کرنده مرتب حید تا دیکه مبرون حیدر کارکے قلی کا رول ى تنيقا ئى تائى بدى راي -اور آينے اعلى ميدر كالويا مغواتى ران ... صالحرابا أيسطى كمراسفى يشفرو حراغ فين الدي عالم احرسه يطلبكنه ويود فارغ التحييز بتنق يحين من انيس اقبال أعشولا ما روم كرباري بن علوات بم يمو فلف اور كلم اقبال بادكرو ات مان كے لمحاصيب انتداقت آي متازهاني تي كميزان اور وزمامه الأزير فيوتع وكتاب كمحانت كانتوق ابتى كادته مصيدا مواغ ورصالح يت غيدالذام إنا المسمول اورع بيم المحل بس تعلم ما تي جرحا وعثمانه كيد وتميس كالخص كترجون كالمكيل كالمام طالاع ألم بى سے الميں ادب سے كہرا كاؤتھا جو عمر كے مما تھ يرو ان چروہ كردم سخريك قائر إيربون ككانيون سيست كرزند كاكى تلخ حقيقنول تك كالهانيان كجبس-اكول اور كالح بين تقرير كامقا لوك مباحثون يس حصيل كرنمايان مقام حاص كربا- اكثر طبعون ين مصاين بيرشه فاكرنگاري كارافساني اور ڈرامے سکھے۔ آل انديار رويو آوردور درستن تروكرامون مي حصرتيا ايفي تيام دوح کے زمانے ساب اسکول یں افتعظم اور سامسری رہیں

دیاں کے آردد سرک سے میر فکر اسوں میں می حصر لیا۔

ان کے سرگرم اور تھر ہوں داست کے صلے میں 1990 میں ابہیں بسد کم جرنگ کے ارائٹر کے عنوان سے انٹکیٹا میں ایکٹیا اندرا گاندمی نمیبتن بوینٹی ابوار ڈسے مؤازا کیا جا رہے وشنگر گورٹر سم کے پاتھوں اُس ایوارڈی ہیشے کشن کا گئی ۔

سیاحت سے النیں بے مدد لحمی تھی ہندور مال کے گا شروں كعلاده قرات كصدرعقام يتمس الحي مسوشتر النيث اندان ادرامريكم س نيويارك واستنكس اور الملاحث محيم عيمرو الك حالات اور متاسات كوعدك سقلم بندكيا ب مقرك المعديع تجرف نازرك كوبركف أسرسنة اورلمخاشي كاماص مبلية عطاكيا أانابي نماد نازك ام كن يرواز جال عمول كوسين كا ومليد أكرد با تعا وه دوسرون كے دُکھوں كوائيا ہى دكھ بھيتن حالات سے تجوز كرنے كا بيڑا ا بجا سكه ها على تحارا بي ان صلاحيتول كي وجه سعدده ببت بردلعز مزهيل. ال كي جبر بريمير يعيشه أيك متحي مسكوامبث بجوي دمين حبس ك ول أوبزي كاسب تواعر اف سيحب الكرتن تونهاب وهيم لهي أب حمق کا نما صب مبرخ شنگواداش و تا – ان کی واست میں جمعت ا ور

ان كريشات لم إيك المويل وت معدور أن فجرار داواخبارو^ل

يجمع سين شائع بويستة رہيے۔ ان نگارشات سے اپني ايک منفرد کسنا ... بنا بی تھی۔ ان کے مضامین اورا نسا ہوں میں یا دوں محص بندھن مولاح الدن نیری فائی سے (منیرما حب کی زندگی فن ادرشخعیت)عزیز المناوصاً في موج فبا اوراطرى فضارى" داه كزر من "يرشفرك ماونٹ بلنک (اوس اور مربم محصراتم ایک بادکا رسفر) کبا کھاونے بجوں سے بیار کرنے ہی۔ بعول کھے ہیں گلتن گلتن سہاگ دات برتتا ہے رنگ ما ت بہے کیے میراادی سفر اے مدخیال افروز اور رنيب بن وه تحقى بن كرانين كيميز (من دُوانْسَبُكُ سِيْ لِحِينَ عَيْ اللهِ ان كا المناوي كيس سادها ورداكت تها . صالح کو بچوں کے ادب سے بھی دلحسی رہی ہے۔ آ وافیال سے کمیں علام اقبال برانک خوبعورے تقیعی سے اسنے اختصار کے با چج⁷ یسے ایم نصف ہے بیر کتاب اقبال ایکیڈی کی جانب سے شاتع کی كولي أناب كردوابد بين فتم بدك اب تيرا زير طبعب. نفای بن دافل کرنے کے مغیدہے کیونکراسے بجوں کے دیمو برا قبال كاليك جا مع تعارف كهاجا سكتاب يك اقبال بر بھی گئ کتا برت میں یہ ابکے قیمتی اضافیہ ہے۔ مفل خواتین می طبیے کے اختیام برا بی اس آخری نعین کو تحفتاكئ خواتين كوعمابين كهداني محضوض منكرابهث كساته فجوكو

بى كتاب دىننے بہوشے كہا تھا۔ " آب كس بركھ الجھٹے "ا نسوس كم ان ك زندگى بين كس خواش كوبوران كركى يہ آج ان ك جُوال بران کے اوصاف تحمید اور اعلی صلاحیتوں کو بادکر کے ذہن ورل بر ایک بوجر ک عنوس کررہی ہوں ہم سب کوان کی با دہمیشہ ترطیا تھے۔ دُعلسے کہ انڈنغالٰ ان کو حینت الغردوس میں اعلیٰ مقام عنابین فراشے اوز بخشش خاص سے بزازے ۔ ۲ ہیں۔

المراضي صالتي لعبير

محرم صالحالطاف

محزمه صالح الطاف مرحومه كي حجيج تى يميشره وُ اكثر صابره سعياصا المراحيس ميرى بم جماعت ره حكى بين اصصاله معاحير سيرقع الكاعرهم يك خائبان تنعارف ماهل را تيكن ١٩٩٧ بي جب سير في مفل نوانین میں ایک کن کی میشیت سے قعم رکھا نوم حور سے ملاقات کے موا تع می طبیتے رہیے۔ ان محفقر لما قانول سے میں نیران ک مشخصيت كاجا ئيزه كياسيك لسيد بيشب كرنا جايورگي. خانون دکن کی مرسره اورخانون کن بونای ان کاشنحصیت كانما بإن مجزر كأبيري أس ذمرداري كيملاوه بهي وه مخنكف تنظيمول بسم والبتنه رمين البي اعلى صلاحينون عمائح نظربات الدربليندخيالي كى وجه سعيده حبر رسبارى خوانين مين اعلى دار فع معا م ما مل ركي تغيب ـ وه ايك دردىند دل دكھتى تغيبن' غالبًا يبي وجر نفي كم ال كے لب ولیجہ یں سوزوگداز با باجا تا تھا اہنیں زندگی کے تلخ تھائق

بابخون اندازه تحطا يوعموفركي شخصيت كالبك يعلوبهمي راككروه ب رسيد اقع موش عنس ادبي درق ركفنداني ومكون اسي بنى بورى التاسع وا قف الريكى موصوف سيري مي الماثر مزور موسي بن كمو يكو وم معيراتها وكى نهذ سيساك بي نمال مورة خبيه التهالي شيق ومخلص واقع بيوتى ثقبى - البنوب ينعللم أقسال لم كيما مطابح كما ثنا. اقبالي ك^{م شخ}صيت اورفن كوشعور دطور مر كين كي كوشق كي تعيد ان كي تصنف "آوات ل سع لمين "فودار ل این فن کاراد کامرانی کی روشن دلی ہے۔ مرتوم صالحوالط أف كانساقى كردار ربراك ونت تنقيق ماب سري يك وفاواد كابن إيكساجة شاريونى ادراهي دومست كايارث الأكرثنا ويكا خفا ان كى دفات ان كي سفوس اولاد ادرا فراد خاندان بها تے بنے ایک ای ای بنیں ہدیکہ فائد تام نوک ان کے لئے ملول و سوكوارين حوان يركيري وتعت كسي يي تبليت سع كم علي بي نباتى كردار مستعلق عودسته كمه نقارس عظمت أورا بمييت كالقاحشات كوبي ابني سركي فالربش مرانسار مبيكم أتشير كي جندا مشعار كي ذرائحه

بین کرے عوصے حنون منم کو جا ہوں گا۔ قائم وجود زن می برخیرت ہے تومی ، اِن نا توان ما تفوں بی تحریف قوم کی عورت مصرم کان کھا تفاسط ہم جے : شہرداں سے مکٹ عائے فائم بردس

,	
4	•
_	

مظفرالنساءناز

صالح الطاف دا ي*ك وضع* داية تفبس خانون)

ندندگی کے مختلف شعبوں ہیں معض صغرات کی طرح ہمارے معاشرہ کی معفی خوانین کھی جو اپنی عمدہ صلاح ہتوں کے معرف اسٹی خوانین کھی جو اپنی عمدہ صلاح بتوں کھے رکھا ہو، اپنی مشرافت و وجا بہت رواداری اور انسان دو تی کے بیعے شہرت رکھتی ہیں ان میں سے ایک اہم نام معالح الطاف کا بھی ہے ۔

وقت سے دانف ہموں حب وہ فائونِ دکن شائع کرنی تعیس خانونِ دکن ظ بعي ادبي در الرنفامبرے *سليف سے بير حي* زكانی نفيں كئی برسوں نك*ے* محانی کی جینیت سے زبا ن وادب کی خدمت کرتی رہی ۔ صالحہ آرائے مفل غوانتن کے احلاس میں مجھی صدر تو کبھی فہمان خصوصی، کبھی مصنون تُنگار تو كبي ك مع كي حضيت معين كرت ربير . ان كے مضابين سننے كيبور بنة طِيناكريه الكِ مجنى بعد لك باصل حبت ادسير بن باك دصاف زبان نيے تلاجيد اُن كے خالات كا ترجا فى كباكرنے تقد بار هنے كا انداز كى بہت ہی متنوج کیسنے دالا بہذ ناتھا۔ زبان وبیا ن پراتھیں فدرست حاصل تحلی كيون مرموان كاسرافاندان تعليم بإفعة والرسيسان كأنام بهين اعلى تنعيم يافية بس ما ب ووقاكر اختر ملط يزير ولكر ماسر سعبد الرددادبي البيانغام ركمى إن ما فرالطاف ك ننزييرا مشر بون تعی ان کے بیض مضامی روزنامر سیاست بس بی سر صف کو طف نیع موصی کا مغربی می تقریباً ۲ ° ۸ مفاین شانص و کیکے ہیں۔ حب وقت محصرا في باك انتقال ك خرمي توميرا دل منهم كما بعين بى تهيب المانحاكمان كاستقال وحيكاب صالح أبطاف كانقال تے ممدب کوسوگواکر دیا ہے صالح انطاف کا ایک سراا دی کا رنامہ ان کی الك كتاب "أوا قبال سے ملس شهد بركتاب صافح الطاف نے بول ك یے افغال اکسامی میدان افری کاب سے اقبال اکسامی میداباد

خ برسين ابتمام سے شائے کیا ہے تھے معلق میط تھاکھ مالی کا انواب بها در دارجنگ کی تنحصیت پرجی ایک کناب تعکف رسی ہیں۔ مدا لح الطاف أيك فاعل فسمر كوركه وكالو وكلف وال مهدب فانون متیں یں نے بہت ی خواتین کو دکھا ہے بیکن صائحہ انطاف ک بات بامكل الك تفى أن كى تنخصيت كالبردنك، المارس نع باعث صدافتخار تعاصالي كالسير حب يميى الأفان بهوآل بيست بي مستنفقارز انداز مين لمن تغيب - معلى خواتين كاسركرمبون سي خوش مونى تفين - اكثر لما فانول ميى عظيت عبدالفندم بانى محفل خواتين كا وكريتروركرنس وصالحرا باكا برجمله جرعظمة عيدالقدي سيمتعلق يبونا نضا المبين والربين كرمانها-مقتقت توليب كيصا فحرايكا اشقال يردفت جواابميان ك عمرانتي بيس بوڙي تھي كر دوم شريت كاسفركريں - ميري دعاسيے كر فلاصالح ایا کوعران رحمت کرے ۔

المساء المساء المساء

اه إن المالحالطا

صيعمله الرابري كالمعج بي الينكم يلوكامول سے فادع ہوکے۔ إخباد ليرهف بينى اوداق البشاري فحاكم مبرى نظرايك دلخراتش فبمر مِيرُى كُرِصالى الطاف اب أسى دُننا على نَهِي ربَي - كس خرف تعيين ساخة كردبا اور محد دسرك يقيض سكة من كال مرحوم كاجبرة محدود بن عفرنے لكا ماحق مى بادار ما فظ من نازه بورسی صَالِح مِسِيعَ عَن كِي سَابَقَي إورسي إيكسابِي مِسكول كي ظالبات تغيب جوتكرده كثأل أكؤل نحفا مرحومه ني سمانؤي جاعت كامياس كريف كي المار دويمها الكول بن دا فلدنيا - نيكن ان كو وما ل مري محي العرب بوا الالكه عرصه بي يعرد المجيان زمر تعيلم تفعیرہ پر بھی آئی اسکول میں داخارے آبار اس بات سے انعازہ ہمذا سيتعكر الكوفي سيش قدرش تغا ميرك كيادوه الأنعلي مسل بعاري كفينية وشب الخرست وعلى وكريال حاصل فرتى مي ادراني فببل كا

خمسہ نام *دوشن ک*یا۔ مرحومہ کی والدہ مج*ی نیعے بے حدچا بنی تعنی کس طرح سے* بب مرحومه کی ایک فعیلی ممبرکی حیثیت ماهل کرچکی پ مرحومه أيك بنابين بهي منك المزاج اسبنده اوصاف كي حامل تخبیں علاوہ ائٹس کے وہ ایک انجی دننی وادبی ذون کی مالک تفیس وه آعیے دن دبی وادبی الجنوں کی کاروانٹیوں میں بڑھ جڑھ کرتھہ لباكر تى تقيب - مرحومه كي ا دارست مب ايك ديساله" خانون دي يجي مشاتع بواكزنا فعارم حهرد ومرف الكيطي ميشت كالكفين ملکه و «امودخانه داری برشن خوبی انیام دینی خبس پشوببری خدمرت کیا كرتيب عبائي ببنول كيساند عي ان كانهايت منصفان سكوك نها سب نيمي سم كوفرصدن ملتي ايك **رومرسي نسي كرخوب** دل عركرايش كرينے اب بيں ان صحيوں سے محروم بَهُوكُنُ بِيول ِ لَبَكِن حِب عَي كَرْيُس لمحان كوبا دكرنى بول البياعيوس يؤله بيريب كلي كالمأشهر نیکن آ ۵ ۔ میں ان صحبتوں کے لیے نزئر ٹنی ہوں ۔ بہن صالحہ اگرچکے ہے معب سے ہمیٹر کے نئے وہ اسٹوکیش کین اُٹ کی بإدىماك دلوں ميں معيثه تا رہ لينگ ۔ انگذنوانی اُن کی معقرت نظر فے ا در حینت العر دوس می میشطا شراشید آبن ع سمهان فيري لحد سر تضم انشان كري سبزه فورستراس تكوك انكهان كرے

خطوط بسلسله وأفبال سالمين

أميدكم بعض تعال مزاع بخلير مبوكا وسرادر ربايش أواقال سے ملیں "کی ایک کا بی دستیاب بہوئی مطالحہ کیا۔ بے عدمسرت ہوئی بسرة اقبال سے نبین حوث تحقیهای صالح الطاف نے اردو دَ ال طبغ خصوصًا بجول كود بإسب اسك نية وه فابل مباركبا والسارك کل کے تنگ میں صالات میں جسیا کم ہرآدی دہنی برث بنوں بس منبل بدان كادرميان براداب خصابك نازه بواك معو تع كانند معمس سے دماع معطر مہد ا مختلہ کا کٹرا قبال کا شخص زندگی کے تعلق سے بیت سادی بائیں جو ہمامے مطابعہ میں نہیں آئی تعین اک سے مکشنائس ہونے کا د تھ الد ان مرب کے بع بھالی مسا میرکی كوسُن وانتها و بنس مي بن -و اکر انبال کے تعلق سے مولانا ابواعلی مود ودی کے نا تران سے

برخطخنم کونے کی اجازیت چا نتها مہدل ۔ مولانگنے ابک دفت دوران گفت گرکہانھا کہ دو افیال مبرا دوحیانی سیمارا نھیا " عبدالعطیف ۲ریزمبر ۱۹۹۹ کا الفریا کمیا تینیز سیجیائی

محترى ومحرى بشبيرهجاتى سلام سنون يسب كاعطاكرده فنفركنا بجر" وأوافيال سي لمين نفيف كرده محرمها نحرالطاف صاحبه كامطاله كيارها لا تكرب كابحيركم عرناظرين كم لن كلها كيا ليكن يغين كويد كر تجه مي فرد حمد تيس ال يع ترياد ومنوب من رم ميو بدنوسوا فسابق عبده با د مبرک (۱۹۵۱م) کی اردو الکسی بک میں جندنظر بیرضی میول کے لئے ایک بهاست بی دلحبیب الدمیری موجوده کادشش کے النے شف اسے ن بناك ما مني ت مع ركون من محدثكا و دانون مبن مطابق بابار كس كأني يس محزمه صالخه الطاف صاحبر في مهاب ي سلبس طريق برعلامرافبال كع كل برجوبالخصوص نواجا مان بندو بإكيانان سي خطاب نحفا نمبدك كم انتف على دركة حالات زندگى يدائش طالعبلى بسيان أن اوركوت عرضيك مرمور بيرنا ظرى توجه مركورك

كيب كوتعيب عبوكاكرميري اقباليات ابراكس تغدر دفيسي مرحى كالحاللند ا في فان لامتربيري كريت كام تستيرهان (جوبا لغيوص اقبال اكبدى بنددياك الص ال المرادر دروكا مون تاكر انشاءانندنواليبى امركزيس اينياد يالنمر منط كتيمنى تمحول بيساك يص تفيد بوكون مير يغبال مين برنها بين مناسب جوكاكم آدُ اقبال صعملين "كالتُح يَرْنا بين تنزيم كياما في ماكرمغرب ما لك میں رہے داریے سان بوں (جو آردد سے ناخواندہ ہوں) سمے سے موزدن موركيكے . كأبير بن علامه اتبال كالم خري مغرنها بت موشر بإيابه ملامه كي آخري دُفِيت تنكب ما عردما في الدراً ت كي مبرے بعا أي كا وَا فَالْمُمَّا بِرُ - مى يىلام كاچىرە ئىرنىسى كا ئىماىن بى موشرىخىرىرك نشاندى كرتابىي كنابجيكا مسرودلن نهابيت خوبعورت ادبيطام اقبال كم دامخ تفورراورشا ابن كاسميلى كانيعسك عودوك كودواكر كاسب باشاء الله - برصحا منديق اقباليات كے نمام شخير زندگى بير محتفر مكر سيرجا مل كفت كم في تكميلي محربه هالحالطاف كي ثيرا مثر تخريبركي الْتُ كُدِّينَ كُونَاسِيم - (قبال) كِيلهِ بِي رجيدِ تَهَاد نَصْحُو كَمِيهُ مِثْر كببوزنگ كناكه تهامين بي عمده كنابت اود كاغذ كرباتغ أمثاعت کی تابل تحیین ہیے)

چونکررکانب بہبت به قائدہ ترین فرہرہے۔ بہاسب ہو قاکر مختر بھا فرائط ف صاحبر اقبالیات کے موض میر جائد تھے۔ چانسفہ لکے تمایجی کا کا جائے تھوش باکتہاں کے اقبال اکیٹنی کی توسط سے شرح کی جانے والی مطبود دو کا تفقیل ڈکرکر کے - کا فد است بہا دریار دیک اور سید موددو کا کے علی را نبال کے استحلق تریزوں و تعتریزوں کا ذکر بھی اقبال کی اسلام بینیک کودد یا کہ کہا

آپ کورنسکام کرکے فوشقی پیجائی کر اندامریحر میں افعالی اندامریحر میں افعالیات بر افعالیات کمی فورنیا میں افعالیات بر المیک کارششیں جاری ہیں۔
ایک اور المیک کا شکر گذار موں کی آپ نے ادراہ میں فورنیا کی کا بچے ادراہ میں آپ کا کا بچے سے ادراہ میں فورند میں بحر سے متحادث کو دولتہ میں بحر سے متحادث کا دولتہ میں بحر سے متحدد کا میں اور و محوال میں افراد و محوال کا دولتہ کا کہ کا کہ کا کہ کا دولتہ کا کہ کا کہ

فعط وعما بو ڈاکٹرہ محدیقتا نافان

ي آيج ڏي (لندن)

٣٢رائة يراقده

صالحالطاف أيك تعارف

ملا طان الم و الدميان ميد آباد سيد ال ك والدمياب المراف والدمياب المراف والدمياب المراف والدمياب المراف والدمي و المراف والدميان المراف المرا

مزسته بغیدالان مستعلیم کا کارکیا ، انبرائی سا انتحار با دکرتا ' بیت بازی فراکینگ اور گرا موں میں مصد لینا 'محبوب مشاعل دہیں عربیر اس کل معمول کا مک سے میٹر کے کا امتحان کا میاب کرنے ہو د میشر کا بی ہوتھی کے شعبہ معالیتیں میں داخلہ لیا ۔ حال اول کے دووان ہی مسیدا تھا تھے میں انجیز کا اور امین ایر المینس ان کے زندگ کے منا بھیاں کے مسیدا تھا تھے میں انجیز کا نظر جاری رکھنے میں مددی ۔

۱ ۱۹ ی خواتین کے نے ابدا مواتین دکن جاری کیا ہوا ۔ سال یہ زائدع مرکب پاید مدے کے میں ایکن جبدا فیس جاب سریدانطلاف سین کے ساتھ دوجر (تھر بالبیٹر تو فاتون کری کی ایرائی علی دربی - آخری بر ٹیٹیت ایڈ منسور چرا میڈم میرس خوات ایمام

وي - ما دك عربيه وفوانس الله الكاستان اورام يبكر كاسفرك إور جوشائع بی میرد اور ایش ان انشار شرای سے اخری بوشے دور درات كَ يَدِيكُمُ مِنْ مِنْ يُحْرِي حَدِيدِ مِنْ اللهِ الل مرتست اوروالعرب الوارق ي عامل الدراد ادل اور بديري سركم ميون س حصر عتى ري مي مطالع كاشتطان بل اورسام اخلك سے دلمسي والدين صورة مساقى-

محفظهرالدین احد نائب صدرانبال اکیدی راتباله كيا مراقب واقبيال سيملس

ا فَالَ ارْدُيْ مِيرِيمِ ا دِكَانِيُ كِنّا سِيهِ أَ أَدًا قِبَالَ مِصِيمِينَ مِثْنِ كُي جا زي به كن كو في ترصالح العاف في ترتيب وبالبست بيكالب بين ا وراؤ بوالؤل كوا قبال كازمَدگا اوران كيماع سے وافعات كرمي اسف كاست تحق كئي بي عرب مصالح الطاف رحرف لحجم الدرسخة إذبي ووق ركفت أي الميكار

ابُون نوا قِالَ بِرَا حَكُمُ وَلَ كَنَا بِينَ مَكَى جَاجِنَ بِسِ الْأَرْضُ وَلَا كُمْ كُنَّ كُلِّ جائث سے اب تک کی کما میں سٹالم موسکی ہیں ۔ نسین ان کیا اون کا مطابعہ تقانس كسف وشواسي كرسف يكتاب اليب ابي هزورت كالكميل

ب جوعرصه سے محوس کی جاری تھی۔

إس كتاب سيم معالوسعاندازه اوكاكراس بان كالوشش كالخلاج كداتبال كصالات زندك النكفازان والدين ادر اسائذه وعيره كا محنفتر حاليره يبشين كماجا في المربحون كواس بات كالقدازه بدجات كراقبال كيسة افيال مندين ؟ أن سي كردارك تشكل مي والدين كاكما حصر نفا والمائذه ادرا فنال سے درمیان ربط کسیانها ؟ کس ساسی خود اقبال ک شخعی

اقبال اكبيد كى حيدرابا ياكس كماب كى ترتيب سيريط كالطالط

كى ممنون سىيرا ئېيدىيە ھىكە ئىچۈل ا در يۇچوا نۆل ئىي يەنمارىيە تىرا) بېدىگە .

ببلككا فعنظر جامنزه تجي أن كماب سي شامل يعد

زندگی کی چیز حصلکیا ل بھی میں نیس ک گئی ۔ بین بھی سے سنتے ہاں جیڈنظول كاانتخاب كاكياب وبين مشكل الفاظ كمسى كالمنات المال الذاز

ين تشنرن كالمئيب. بن يُستان كآزادى بين اقبال كا معديد يعدامم

ہے احقوں نے غلای کے خلاف آ واز اُ کھا گا اور بدیاری کی رور ایجو سی کے کہل

ا واقبال معلی (تبعید)

أتبال كياي حديثها ويصالح الطاف صاحبركي مولفذ ومرتتر أثأب بِهِ وَا قِالَ مِعِهِ مُلِينَ " تَا تُعَ كُرِيجِ أَسِ مُعْمَنِ صِي وَكَادُتُن كَهُ مَا دُ دلاد ی جو فیتد المثال اما سون کی امین ہوتی ہے۔ اقبال کی فکر ولنظر إوربيام شوق إوردك بعل براب يك أنتأ تجيرا ور أننا زيار ، ككافأ مطابي ككى اخافة تم كمجاتش نظرته في آن نيكن في الخفيفت ميصورتفال بنين يصد تحفظ والع تفك يف ادرية اقبال كالام البي تبي ا يصرا في سيد حواليا آخرى تُوفوجى يلاكرفادع الوكا المدينة ية مِرِانًا بِعِنَا بِي الدِينَنِي بِوِرْها - بِي عال البَّالَ فِي مِلْم كاب صالحرابطاف نے اقبال کی جات ادر شاعری پر ترکیف تعاہد د ، سرود رفنة کی صداعے با زگنت صرور ہے مگراس کروسی میں جو فلوش سے اور سا دگی کا جو حسن ہے وہ اپنی ایک الگ

شناخت ركغنا جي الحال كالملعنا نرافكار أن كودوبكاد لاند كاعزم جليل وتبيل "أس كة ريز م على كى جديرى اور ا فَ اللَّهُ وَاللَّهُ مَا وَقُلْمَ كَيْمُومِثُوعًا سَدَيْدِ عِن الدِّيدِ نَذَّوا فِيال كا خوانه فال مواكب وورية ان كاستعد البون برنقكن عاب آئے گی ہے اور آھ آ قابل شکست میں و فعندت تِيماؤا بطاف كِقَلِ كوروان ركعا- انتُدرُك زورن با اور ژباده اور سرم منر شوق می طور باد . زودن با اور ژباده اور سرم منر شوق می طور باد . الع ارُدو الرواع في اعتبالُ كا عَلَم سرري ہے۔ دور ما عزیبی الاَد و تَحَدَّقُ ادبیب مشاعرٌ النا مذنگارا **ورم** وحدرُس اجنے بچوں کوا نگربیژی زبان کے مَیڈنم مے تعدد وارہے ہی اورائیے اس عی رفز بی کرتے ہیں غ د اقل را تھیں گے اردویں ناشیر کیس کے اردویس اورار دو ی جات اورت کے علبوں میں تغزیر کریں گے الدومیں مگراینے بچوں کوتعلم وَلائیں کے انگریزی میں۔ اورصرف اس سے کرنیہ روزگاری ایا ن ہے اور مخرو اخیا ط کا وسیلہ۔ سہ ن فعنت کاابیاعی ہے جس کو زمار کھی معاف بہس کرسے اس ماحول میں صالح اسطاف کی پیرکتاب ایک سٹعل ہے جو لزئست ہوئے اورگزایے ہو اے دامنے کوروشن رکھنے

م يتون منزل كم أجا ول كالطرف راه تمالك كرف س صالح الطاف نيركآب كا ثابغت كي ساتخه ساتخه المال كراردد كل الكالك الك فانول بين تغنيم كبابيت إس عل ني تا كيف كا افادين كوية صرف ثما بيت كرد أياب ولكرا ور زياده طا قَيْوَرِ بْنَادِيابِ ـ كِيُونَ كِهِ إِنَّالُ كَانَظِينَ زُبَانِ وَمِيا نَ کے اعتبار سے اننی سا دہ مگر رل نفین اور سق آ موز ہی كم دامن مطاعم سوجياره جاتك بديال حبيريل اواصرت كلم دالات عب ما كونى اور - درج ذيل اشحار كو لم يعيم أورً عور تھینے کیا بہ بانگ درا اور ارمغان تجاز والا خاع ہے (میماردی) مرت) کی مرغ نفر بیسر کے کسی ہنٹی پہریٹی کارہا تصا رایک بر شرہ اور میکنو) ر بب بر ره ادرجو) بنبس سے تیز نکی کو ٹی نظامی یہ کوئی مرا اپنی قدرت کے کارفلتے میں (ایک بیمارُ اورگلیری) موکام فوٹ مرسل معن کلاتین زمانے بیں ۔ د کھر جے دنیا می فوٹ مرکا ہے بیندہ رایک کھڑا ادر کی) ی سا فراسط ف صاحبر کوسیا دکیا د دیرًا ع در کرا داکه

انتريري مارج اورسي كاوانتخاب عطاك بيريكا والالايناك وتوا اول کارنام عنوان کے قت ہوا شیل یونڈ محترمہ نے تعمق سکتے یں ہر مارے سے وروں ہیں اور معلا حمیت الماش کے گواہ ۔ انداز بيان ا درتشبيهون اوراستغادون کے دروبست خابک خفهاً، تا تم مردی ہے آیک ما سول پدیا کر دیاہے پر اتجاں کی فدرست کام كا الجازيه اورصا فرابطاف محد زوق انتخاب كانبوت والم مقانات بيشكل الفاظ كه محانى ومعا يميم كا التزام وابتمام بيرا هيرة زماكام ہے يہ تدليبي اندا زلقنيرصالح الفاف ك سخنت ميان اور دهب نيط يا گوا ه بر مولعنه محصي انتماب که داد دردي ون ميرشون الي الم تكام عشق كن زندرى تلاصى بى بدنتكا يرمرده سزاوار شاميماز لبن وہ فریب ہم وردہ مثابیں کہ ایا ہو کو گسوں ہیں أسركبا خركر كباب ره ورسم سابيبا زي يروازى دونون كى اى لىك ففنادى : ستایی کا بهان ادریه کرگس کا جهان ا در كيها مين أس فاكدان ميكنارا بربهان رزق كافام سي كيد ودارة بورى كتاب بليره وبالمينية كونانئ باست تنبي بلرگى مكر آسيكسر مەد*ن شىنچە اور*ىزىسىزار بەرىجال سالحرابطاف كەزوق انتىڭ ايىر

تلای کاوش کارید اقبال کے استفارہ ی یوں ای کے مطالب بی وی عین ای کے مطالب بی وی عین ای کے مطالب بی وی عین ماری کا افادیت کا حق اوا کوکتاب اور کا میں رخصت ہونے سے بہلے ما لحمر اور کا قبائی کی صحت وعا قبیت کے میں بوصت ماری کا میں اور کا میں اور کے میں میں کا میں کہ اور کا کو ہم میں کو میں کا میں کا میں کا میں کہ اور کا میں کہ اور کا میں کا میں کا میں کا اور کا میں کا میں

اردوادب كرس يدبي بجودا ودوبحا اذب كصنع بهنت كمره رردارب رئی برب برب دردان می می بردان می می از می می ان کے میم میں اور فوج کا کیا ہے اس کا در فوج کا سرایه بین اجها اورمحیاری ارب تخلق سرا بهبت بی مشکل کام سے كيونكركي اورنوجوا نؤل كربيخ لتحفظ بهويف مفنف كويزهرف ان کی ڈے سطح اورمعیار کوملمحفظ دکھتا پٹر آہے بکہ البی عام آنیم زبان ی عی صرورت مول ب جسے ان کے نا ذک اوال قوری ا قبول كريس ـ زير نظركما ب س محترمه صائد الطاف ف علام اتبال كرنى نىل سے ستارت كيا ہے اس ميں علامه اقبال كے فائدانى حالات ، كَفَريلوا جول بحيين علم وتربرب اللازمتين اخراز والدوسياق ادراب مذه لي ان كمراهم فلما داور بچوں کے ساتھ ان کا مجست آمیز برتا ڈ' زندگی کے جیدایک ایم

دا قات کا ذکر شخصی (نقر کی کی پہلوڈ ن کی علامی علالت و استفال شاعری کا آغاز اور تصانبف کی تفصیل وغیر اور بچوں کے لئے اتبال کی جو تظیمی ہیں ان ہیں سے مجھ شامل کر کے ان کی تشریح بھی کردی گئے ہے" اقبال کا بیام نؤجوان کے نام" بند در سمان کی ڈادی میں آقبال کا حمہ" یہ کس کے دواہم باب ہیں مذکورہ تام عنوانات کے تخت انتحفظ ہوئے مصنفہ نے بنا بین ی اختصار سے کام دیاہے۔

تنصرف بدينكرحماك اور دردمنددل وكفنه والي كاظم مگڑسا دہ شخصیت کوجس خوصورتی سے متحرک میکریں ڈھال كرسش كياسيروه كجوب بير برطف كا دوق وخوق بيداكرت كى الك د فجيب اور قابل مخيبي كوشش سے براين روعيت ك ايك عام فهم انزكى وكامياب بيش كش يرجو بحول كحادب ين ابرائم اضادكهي جامحة ب ونبهت بهت بي كمر مع جواس كو خ يدكر فحفوظ كرف ادر بحجون اور بؤجوا بزن كوتحفتًا ليني كاترغيب دے گی مواد تحقیق انداز میں حرتیب دبا کیا ہے جو کیپو لمر بر لميوزن ده مع كتابت وطباعت نعنب اأيش ديده زيب اور ا فذعمه سے - اقبال اکبدیمی نے اسے بہت اہمام سے شائع کیاہے واكرا خرملطائر

C

صالح الطاف خياني كمناب مرد أقبال سيملين كا انتساب ابنے بجوں کنام کیلے اور اس میں برجی تخریر ہے" تجع خوستی ہے كه أن تينوں كى ترسبت سركار دوعالم كے تبلامے مومے داسنے پرکھنے ہوشے میں نے انہیں کام اقبال سے مجی دوشناس کیا" كَنَابْ الدُا قَال سِي لِمِنْ صَالحوالِ فَ كَاكُمًا بِ بِ جس میں اہنوںنے اقبال کی ژندگی کوموجودہ ش کے ملے بڑے رل تشین پرایے میں مرتبند ما خذوں سے لیکر نوں بیش کیا ہے كر الصادتيون في نشرى في كهر كين بين ا وري فيولون كي مالا تحقي _ آب وتاب سے مالامال اور معطر- اقبال كے حالات زندگى ميں اقبال كاليدائق سے سركر وفات تك كے حالات كے سانھ سانھ فنعفى زندگى كے بدلو بھى أَجَاكُر كُيْحُ فِي بِي سَاتُھ بِي سَاتُھ اَفَاقَالَ کے اِسْ تندہ اورنفا نیف کا بھی ذکر ہے (اقبال کی جندائیں نظیس بھی شامل کئی ہیں جو او خیز نس سے بلئے زندگی کی مین را موں بر شینے کے سنے مناسب طریقوں کی رہنمائی کرتی ہیں نظروں کے سأنى سانغان كاسمان ننزيس خلامه إدرمشكل الفاط كممنى ا فادنت كواور طرها دينے ہيں۔

بس كناب كاسخرى باب مندوستان كى زادى بين افيال

کا حصہ" معنفہ کی معمی حسبست کونمایاں کرتاہے البنوں نے کی ا ہے۔ بہند درشان کی آزادی کی جدوجہد کے اولین علمبردادوں ہے ، سے تعقعہ۔

م الکت ۱۹۹۹ بروز سنب کی محق خوانین کے ادب احل د متاعره بئن بب ستريك تفعى به بهال فحي محترمه صالحه الطاف في نى نصيف آدًا قبال سے مليں تحفية عناست كا-كَمَا بِ" لَهُ الْمُ الْمُ الْمُ السِّلِيلِ فِي الْمُرْسِي فَوْسَى فَا نَتِمَا لِدُرِ اللَّهِ الْمُرْبِ كيونكرزمانه اسكول مي روزانه اسملي مي اقبال كانزانه س جهان سے اچھا ہندوستاں ہا را "بڑسے ہی جوسٹ وشروسٹر بردها كرنى نحى - إس طرح علام إقبال مسري يسنديره الما نحيوب شاع بن سكفيه أورآج تحفي النبس يريكي تنفي الكرافيان معلوماتى كماب مرشهره كامونع ملاحه الطاف على ابني فرس نعبى برنازان بب كم النبي على عالم الدب ك البك ا ورعاني مرتبت انان برقام أعفا لنے اور اینے تا تراست کا

المهاركسنے كامو تع ملا۔ تبعرہ شروع كرنے سے بہلے ميند بائيں صالحرات ف كے بارے يں جوكما بالم وقال سے ملیں كى خالق ہن ۔

جا ہوں گئے۔ حیدرہ با دی سرزین نے دینائے ادب کو کئ ل فان تؤمرد شيري صالح الطاف جي أن خوست نعيسون مي سے ایک ہیں بارہ سال سے زیادہ ما **بہا** رہ خاتون دکن کی رحملت مديراعل يفرائص انجام ديني موعدا ندراكا مدحى نتبنل يَّةِ نَبْتِيَ الوِارِدُ ، بهت طِرِ نله شاور بهت دانيرالواردُّ عاص كري ين - " أو اقبال سے ملين" دانا مي رازا فيال سے منے کا دورے دے رہی ہیں اورسا تھ ہی ساتھ سیفام اقبال توم کے بوہانوں ادر اوجوانوں کے نام بہم بینجا رہی ہیں۔ باركاه ابزدى بين علامه افنسال كي رُغب وانوں توسور حبار بخش ہے: میراعشق میری نظر بخش سے تأش مدراقبال اكبدي محدظه رالدين صاحب كالمحف مصنون کھاس کتاب کے بارے میں " بیں اُن کے اس حال سے متعنی ہوں کر بیرکتاب می نسل کی ذہبی نشو کو نما میں س**اون و مدد کار تابت ہوگا۔** اس کتاب میں سرورق کے علاوہ چار ہرت ہی خولصور مرے شامل میں (سرور**ق کے مرقع میں اُتنی دُل اوبر**ی ہے و کھینے والے اقبال کی جالیات میں تصوح انے ہیں شاخ ستجر بربيها شابين أذان كم لغ بركولتا نظراً وبالصيني بات

ا قَبَالَ کی ذہبی بُند بروازی کی غاذی کمرتی ہے۔ اُس کنا ب میں جناب سیدخیل التہ حیثی مرحوم (بانی و صدر اِ نبال اکیڈیمی) کی تخریر سے لبا ہوا۔ افتیاس شار سے ۔ وہ کہنے ہیں اقبا ل کی باتک درانے سوٹے ہوئے تَأْ فَلَهُ كُو بِيدِالرَّكِيا- بال حبريين نه طاقت بردازعطاك اور صرب کلیمرنے استعاریت کو پاسٹ پاکشن کیا اِس طرح خیل ہے۔ نے اقبال کی میم نعریف کی۔ اقبال کی شاعری ہی زندگی کے بھر لوا س ماریاعے مبانے ہیں۔ اقبال انا من*ت کے نعیب تھے۔ ہنوا* گُن زادی میں اقبال کی شاعری نے کلیدی کر دار بھایا ہے جوابی مثال آت إس كتاب بي معنعه كيم تع جينتائي ا قبال ك شاعري برمبي ايك نادر کماب سے بہت متا شرنظرا تی ہیں اور کسی عرقعوں سے متاثر ہو كوالهوب نے اپني كتاب كے چارم رقع ترقيب دينے ہيں ۔ اس کتاب میں اقبال کی پیدائش سے سیکرسٹر اخر تک کے ہر محیوٹے بڑے واقعات وحالات پر رؤشی ڈالی ہے جو لائق تحییہ ہے اپنےانىتسارىپ ابنوںنے گلىتان الطاف كے ئين شُكُفنہ عُيول سِيْلُولِسِ سِرِينْ ثِمَا كُوْ يَوْرِحْ بِيزِ، وْاكْتُوسِمِيرا ْ ايك بجول دوم كَيْ بَيالَ

جن كى علم صيار اوردېك سے خداكى مخلوق فعيض مايب موري بيك ايك

طاقت علم دوسراصدا تت قلم ، تغير على بيهم ال ك كاميا ي ك ين

ہیں ہیں ہیں ہیں ہور منعال زندگی کے داز مینیاں ہیں اس مطر*ے گ*اب کا في ببت خونفيورن كهاجاسكتاب، والس من المراجع مرفع حين مي قلم دوات ودات بركام الي ك في وي من سے ہمارے بنى كريم نے حبر إيل عليه السلام سے برطنا سبكھا ا بالنهمي اورجلي موني لشيع جعلم ي روشي عيل ري بيدت عَمَا يَرْكِنَ مِعْ مِيدِهِ نظريعِ دل مِن النزج في والامرفع فعدا اور ندسے کے درمیان موت کا دبطرمسسل نہابیت حرکیاتی اورندرسی ملوب بواسيع إن مرقعول كذر بعجامني ايك سيغام تحقيل علم كا يوانهان كملئح بوأبث اورعلم كيحتمع حب اقرا دنسم سعر دوكش ول توكار التي كاروشى نديمار كسالم كودا تعوانت كم بورسي عود بفول شاعر مضرف علامداتمال عر وه زينية من معزز نفق ممال بهوكرية أورسم خوار بهوشية نارك قرآك بوم ب جهاں روشن سے بور لا الرسے مشر*ف شهربار کاظمی* (سیبررآباد) آنال کی عظمہ نہ صرف ان کی شاعری کی بناء بیر بھیں ملکہ وہ ایک

مفكر دانشور نلسى اورائن بالذات نصاب كالركاب مين

بوں کے نئے گیت اورنظیں ہوجہ دیں ان کوسکے اکرکے بحول کے لئے

ذوق کا مسامان محترم صالح الطاف صالح بست تبارکبار کوشش میں وہ بڑی صرتک کامباہ رہیں۔ صالح الطاف نے البیٹ حرف آغاز "بیں اس گناسے مکھھنے

صالحالطاف نے لینے" حرف آغاز"یں اس کا بستے تھے کا مفصد و منشنا واکس طرح ظاہر کیا ۔" اقبال کا شاہین آزاد ہ سوم ناری م م فانخار کر داراور حرکت وعلی کا ببیکر ہے تو توالوں کے سامنے ان صفات کو بینین کرنے کی صروریت ہے "اور بچے بھی سے کرکر دائی دصف آئی نسل ہیں ناہید ہے۔

والمراض الماستاب الجواب ميع جوا بهول نے لین

البنون بجد لك نام كياسي-

ا سیدادلین سرید _ بیآوازمبری زندگی اورمیزی طافت سے

۲- فراکٹرلوٹ بنرارنیب ۔ بیرمیرسے لیے مسیاسے

۳۔ مذاکر شمیرا اسماء۔ ببرمیری نمغا کا حاصل ہے روید کر سے سراء مکر کئی سریہ اور ایک

كتاب چونكر بجو*ل كے نطخ تھى گئى جيے اس ليے اس نسے بہ* ہتر انتسا ب ہوہى نہب*ى سكنا تھا… آ ڈ*ا فبال سے مليں "۔ نھانوان عنوان خودى اس باس كا گؤاہ ہے معموم ذم موں ہيں بربر كير ڈھل جا

اس كيمان ده جوم تعيام ول نديش كيد ده مي انجام قابل خريف اس كيمان و جوم تعيام ول نديش كيد ده مي انجام قابل خريف رية عدد في عال تراسي

ہیں۔ *ہرمرق دعوت فکر وعل دہتا ہے۔* برین کونیناں قال کے سام تھوا تھ

أستاد كأنعظم اقبآل كسلة تعليمنى اس سيرم وكسى طالعبكم

کے بیے اپنے کٹا دکے تنیش نذرعفندست اور کیا ہوگئے۔ ہے کہ ٹوگٹ نے ان سے جربسوال کیا کہ رکیا میرسٹانگ کوئی نفینغہ ہے ؟ توان کاچواب تھا ہ

بني توران كي تعييف سول"

بی وران مسیعی ہوں۔ عالی الطاف نے اقبال کاجائیرہ لینے ہوئے اختصاد کے ساتھ بچوں کے لئے ادب نیار کیا۔ وہ مباوکیا دی مسیقی ہیں صالحہ الطاف کی برکناب توہی اور دسوس جماعت بیب مرمری مطابعہ کی سیمنیت سے شال کی جائے۔ تو لفینیا طلباؤ کے ذہوں کوئی جہت۔ نیا عرم ' نیا حواریل سکتا ہے۔

فريده زمن

افلالگیج حدر آب دنے محرّمہ صالحہ انطاف کی نصب اس و اقبال سے میں شائع کرمے دفت کی ایک ایم می ورست کو لیدا کیا ہے اس میں شک

بہیں کہ اقبال میران کی زندگی سے ہے تک لاتھوں کتا ہیں بھی جا چکی ہیں لیکن ایک اسپی کتاب کی شدید صرورے تھی جوید لے ہوڑسے حالات یں تی نسل کو افبال سے متعادف اوران کے کلم دیریام سے طلباہ اورا ڈجوانوں کو باخر کورکے۔ محترب نے بہابین سلیس اوران کے زیان میں افبال کے منفرہ الاست قرام کی ہیں اس کے ساتھ کا اتھ اسات تہ کے بارے میں معلومات قرام کی ہیں اس کے ساتھ کا اتھ اقبال کے کلام و میام کوئی نسل تک دل انٹین انداز میں پہنجا تے گ کامدار کوشنش کی ہے۔

عشلام بزداتى المركيط

يەكەنبىن چوالۇں اورېچوں كىسلىقىدى مەمغىدىما تىالى يىلى كى -ىزاىپ محسى دا قىالى كى خال

ا قیال برصغبر کارد بسیدزیاد ۵ قابل دیم شاعرسیے ہرخالف ا در منخالف مدر کے فکرنے اس کے استعار کا استحصال کیاہے۔ اپنے اپنے مقاصدا ورمفا دان حاصل کوا کے ٹرھانے کی عُرض سے۔حدیہ ہے کہ جن سنگھ کے ملیب فارم سے بھی اقباک کے استعاد میر بھی جانے رہے عِن ـ بس ساری میشکامها رائی بس سب سیے شراطلم افیال برید م واکر ان كى شخصىيىن درشاعى باكل دب كريده كئى كونى اسع وطن يرمين ن بن كرنے كے دربيے سينوكوئى اسے بانى أياكتان بنانا جا ہما بے ادر کی مطرح خواب کنزن نغیرے الم تفوں ہستین نرم دناچلا جاتاب يجراقيال كينكروفل فدبرانيس السيدميات ادرمقاك لتحقة اورير تقع حاسنة بمرتن كاستنة أور يجينة والول يس ١٥ اور م کے پیٹھے کے نوگ مہونے ہیں کاس سالہ بخبوان تک میٹ کل نظراتے ہیں صالحادها ف كى زمير نظركماً ب أيك خوشگوارتبدى كى طرف الشاكره كرتى ہے" اوُا قبالُ سے كميں جيساكر نام سے طاہرہے اقبال كا سرجا ساداب انعارف ب نوجوالوں کے سط حیس میں اقبال کا خاندان ایس نظر كحركا احول بشاعري دل نواز شخصيت باكيزو كرداد علامت اورانتقال

اور اسانازہ کے نذکرے سے کے دساتھ اس کی نصابیف اورشاعری ہ بھی گفت کوی گئیسیے آخریں اقبال کی بجوں کے لٹے بانے نمائندہ لظیس ہر جن کی مترت بھی دیے دی گئے ہے دواہم باب اور بیں ایک اقبال كاييام نوجوانول كينام" اوردوسرك حبك أزادى بن اقيال كاحصر صرف لا بخ خزار مستمل اس كتاب تي ايك بهادى عرم نصبغ كامواد موجود ہے۔معنفہ نے بڑی کقابی*ت لفظی کے ساتھ* اقبال کے بالے س زیاده سے زیادہ علوات فراہم کی ہی جن میں قبال کی جلہ رہوں ' نفيا نبف كالخنفر مكر مامع تعارف الملكيد . افيال تين زبا نوي (ارُدو^{، ف}ارُسی الکُرِٹری) کواپنی و فیع تصابیف سے مالامال کیاہیے سواني ادر نصبنى وتأميعي موادير نظر كرن بهوشت يه بات ملا تحك كهي جاستى سيحكم الركاب كي حينيت أيك 'دبيغرنس' بك حبيبي مويًى ہے جن کاہرا ہل علم کی مبرمربروقت رکھار منا حزوری ہے۔ مصنعن في كناب كي نفيف وندوين كردوران عبر صروري نلسفيارز مباحث بين كبيره الج<u>ينة ك</u> كوشش بنين كه الهور في التهائي خلوص مندی اورصدق دلی کے سانھ اقبال کے منتعلق بوعمروں اور لؤجوالون كمستئے فبنامواد فكن تضافهميا كرديا سيدير واقعي ابب بنبادى كام بداس كوبره كروجوا بول بس اقبال كوسجف اورجاننك پیاس اور پھوکے گ۔ جبر آبا د کا ابک اورا دارہ انجن اقبال انہیں

تخطوط سرکام کردیا ہے۔ اقبال اکیدعی حدر مرار (ناسٹرین) مبارکباد كَيْمْتَحَقّ بِيكُرب دِيرَ مِي مَكِن صَبِيح خطوط بيرابك ايم كام تسامني إ مبيح كناب كى افادست اور كيث أب مي اها في أن طرح ادر عي مرد کیاسے کرمعنفہ نے لمبنے بنائے نہومے چار مولیورن مرقع بجى كون س شامل كريستى بنب يسردرق يجى بهدا شولصورت یع طباعت الکابت "کاغذاور گریا ایب نهابت عمره سے اس کے باوجود کتاب کی فیمن صرف بیدره رویے تفریمیا مفت کی تغريف مين آتى سے. ممفنطرمجأز (روزمام منفیف) _____ افیال کانظریُجاتِ مشاعران عظمت ان کے فنکا دار فن اور اقبال كى زندگى برببرت مجه محماجا حيكسه ، اقبال ابك عظيم شاعري ان کا میام عالم گیرہے اور ساری دنیا کے لوگ ان کے سیام کے خاطب بي منكين "أفراقياك سع ملين" نى نسل كواقيال سيروشناس كرانے كے لئے الكي كئي ہے اقبال كے قن و فكر اور بيغيام كے كئ بهنو بین اتبال کی اصحر کای اور لور تصیرت کی خمنا مل لیہ علموں کے لئے ذہنی نشویما 'ادتی زدق کی رہمائی وجوالوں کو ان كى ذم داريون سيخرد اركريا اورعل كے لي واعد كريا- إس

یں اقبال کا حصہ بیجوں کے لئے اقبال کے نظامی اقبال کی پینیام توجوا ہوں کے نام شامل ہیں۔ "اُوّا آلیال سے ملیں" طلباء کے لئے ایک مشاعر کی تعدکی اوراس کے

اؤ النيال مع مين طلبائي المساعر في رمون اوروس ما ما المحصف المروس ما ما المحصف المروس المروس من المروس الم

سلیس اور سان زبان شواز دل نشین او بها اور که در بن نشونما اور است و بهان نشونما اور این در بی در بین نشونما اور این مطابعه بیری در بین در بی در بین در بیان در بین در بی در بین در بی در بین در بی در بین در بین در بین در بین در بین در بی در بیان در بی در بین در بی در بی

صافح انطاف نے اس کناب ہیں چار رقع بیش کے ہیں جو بہت ہی خو معدورت ہیں جو اقبال کے اشعار کو نظری رکھنے ہوئے بناشے گئے ہیں۔

سے ہیں۔ نوز دیجھ اگر دل کی نگرسے ، جہاں روشن ہے نور المالم سے دعوت فلم جس پر مہلی وی اربجال قرآن اور علم کی روشن شمع کو بہت الجیجے انداز میں پہنچس کیا گیا ہے۔ دوسرا مرفع کر بنبل وطاق س کی تعلید سے توہہ: بلبل فقط اکواز ہے طاوس فقط دیگ

ار روی میں اور میر میں اور میلیل کو معدوری کے در نور میش کیا گیا ہے۔ اس مشک طور میر مورا ور میلیل کو معدوری کے در نور میش کیا گیا ہے۔ ا ملوع بالمرقع بس كتاب سي شامل بي ال تمام مرقعول ميس الوجوالال كي يقد الخيار كي كتاب من شامل بي ال تمام مرقعول ميس الوجوالال كي الأم المنظم ا

انستاب مزاکت خیال بی می است میش نفط کیداس کتاب کے بارسے بی انستاب مزاکت خیال بی می میدر ہم اور نکا بارے بارسی میدر اقبال اید کی حددر ہم اور نکھا ہے کہ ریکناب ایک ایسی صرورت کی تکیل ہے جوع صدر سے محکوں کی جارہی نمی را بسے دارس جن کا ذریع تحلیم اردو ہے لا خریر بریز کا اس نذہ اور طلباء سے خوا بھی ہے کہ اس کتاب سے استفادہ کریں ۔

افبال اکبرنمی حبرته بادلائق مبارکباد بیع حس نے ایک اجھی سی کناب کی نزیمُن کی دنفاست اورخوبصورتی سے جیابی گئے ہیے۔ ڈاکٹ صابر عسعی پر

٥ افبال اکبٹری حیرہ ہادی مذکورہ کیاب کی فاط سے ایک ایم کناب ہے کہ کسی میں علامہ افبال کی زندگی برروشتی ڈائی گئی ہے ا قبال کا خاندان کھرکا ماحول مشخصی زندگی کے چند پہلچ افبال کے اساتذہ ان عنوانات دکے نخت علامہ اقبال کی گھر بیلوا ور ذاتی زندگی کے مختلف کو تنے

قارىكه مما منه لاشمه كيويين اس كماب كعط الوسيد بنز فإناس كماله افبال جامه زير بتعصيكن تكلفانه لماس يستدنيس كينف تفيح فرراك اور مزاح بیں بے *حد مع*ادگی تھی۔ علامہ اقبال کو قران خشریف کی تلاوے او^ر عارون كادائب كي سع مكاف اوراحزام تعا

اقبال کی علالمن اوراستقال کے عنوان سے پیلے ہی متا پڑکئ اندازس تناماكما سے كرعلام كى موت نے كس ال ان كے ماحول كوغرده كردبا نهاانآل كيشي نيركاب تئنس كورنظر كهينة موعي شائع ك ب ـ كذاب كى حِيميالُ صاف خفرى ب در ببإن بي كَيُّ إسكر حيْر كُيُّ مِن روزنابه مبدوستان مميتي

۰ * آ ڈا قبال سے ملیں 'ایک نفی می خوبعبورت کتاب اقبال اکمڈی كے ذيرانتمام صالح الطاف صاحبہ سنے بجوں اور لوجوا لؤں كمے ليٹے ترتبيب

محفظهرالدين احدنات صدراقبال اكيدى في او اقبال سه

ملیں کے بارسے میں تکھاہمے :۔ " بچوں اور نوجوا نوں کو اقبال کی زندگی اور ان کے پیام سے واقف کرانے کے بیٹے تھی گئے ہے "

علامراقبال اورأن كى مشاعرى كالجصلے كئے سائوں سے جائيزہ لیا جار اسے اُن کی شامری کا ہر باب فکر کے در واکر تاہیے ا **ورشی جمنت عطاکر تاہے۔ا قبا**ل کی عظمت عرف اُٹ کی سلوى كى ساريرى بنهن ملكه وه الك مفكر دانستور كلفي اور الخين بالنات تنعيجهان برون كصطر أن كالأم بي عميق فليفه نو شیده سعے وہیں بجوں کے ذہن کا برا ری کے لئے مکل سامان من بداب مك بجون مربط كيي كي شاعري كونكيا بنس كما كما ملکه ان کی میرکتا سیس بچوں کے لئے گیست اورنظیں موجود ہی ا ن كوريكي كريجة يحول تصليح ووقى كاسامان محتر مه صالح الطاف صاحبے نیار کیا ہے۔ اس کو شش میں دہ میری حد تک کامیاب رئیں۔

حاديجانمى كتاب مي برى اسان زبان اورساده اندازس اقبال كے عالات زندگی ان كے خاندان والدين اور إلى اندہ كامخنظر حاقميزہ بيش كياكيًا بي حب سع بيون كواس بات كااندازه بهوجا ماس كرا قمال كسے اقبال مندسے - ان كے اركى تشكيل من والدين كاكيا حصر را سے اقبال اوراب اتنه کے درمیان دبط کیسا تھا؟ اس کا میں ا تمال كى شخفى زندگى كى چەرھىلكيان يۇسىمە تراندازىين ئىش كى كى كىلى كلب يب دس مفاين بي حيى كاذريع بجول كوا قبالباب سے الحيي طرح متعادف كروا باكباب يركتاب ابك كوزه سيرس بين ممتدركو قىيدكرددا كاسب بركوشش لائتى مخىين بعركاب اقباليات مي الفافه سے اور پر اسکول می آمس کی موجود کی منزوری سعے

صالح الطائب نے لینے حرف آغاز بی اس کاپ کے تکھنے كامغفىدو منشاء أس طرح ظاہر كباب اقبال كاشابات ژادہ مومنانہ عزم ^ع فاتحائہ کمواراہ *دح کمن وعلی کا بیٹیر* ہے ہوجو ابن *کے س*امنے إن صفای*ت کو پیش کھنے* کی صرورت سبع ادرع بحى بمي سي كركرداركا به وصف نئ نسل بن نابيدسے ـ اس فنن بيي أن كا انتشاب لاجواب يبيحوا بهو نے اپنے نبیوں بیجوں کے نام کیلے سے ا۔ حمیداولیں سرعد ۔۔ بیرا وازمیری زندگ اور ٧- واكر نوشيدارنيب -بهميرك لئے معليه س داکو سمیرا اسمای یدمیری تمنا کاحاصل سے کناب کیونگر بجوں کے لئے سکی گئ اس سے اس سے بهنشرا نتساب بهومي تبهن سكنانها سرة افعال سع مليس _ تعالم والمار عنوان ودي أس بات کاگواہ ہے کہ مخترمہ نے اقبال کی زندگی تھے تام پہلو سامنے رکھ دیتے بن اوراس سلفت کم معمی دہن میں بہ سکر وصل جائے مضابين كى تريتىك بيى برى خوش اسلوبى سے كى گئے ہے خاص

كرأن كى تخفى زندگى كے جند بهليد" ا فبال محام ا مذه" بجوں کے لئے اقبال ک نظیم ا آبال کا بیام نوجوالوں کے مام ، ہندوستان کی آزادی میں اقبال کا تصرب علاقہ اس کے بو مرقع الهود نے بیش کئے وہ بمی ابنی حکر قابل بخرلف ہیں ہرمرقع دعوت نگروعل دننا ہے۔ کربیس وطاد س کی تعلیہ سے نیس فیظاد از بیطاویں نقط انگ متند گاکے ایم نزین مقاصد کی تیجیل کے لئے یقبت فحکم اعل بیسم کی صرورت سے رنگنبان خوسش الحانیان محص رندگی کا معلی بہیں رانبال كى خىخصى زندگى كے بہلو وں كوبېش كرنے بہوئے صافحہ اسل ف ندمبرى فسكاداد جا بكتسنى سيركام ليبسيره ايسه وافعار يبجري اینزانداز موں اپنی مخرببری زیزنت بلامے پی خوسنگ سزاتی عاجزی ا تکساری اور در دمندی ا تیال کی مشخیصت کے وہ اہم بہلو ﷺ الهس علمت كالمف ع النابي أس نكات كه بيش كوف ك لتّ صانحه انطاف نے اچی مٹنا بس دی ہیں ۔ فى زمار نوجوالوں كے بہاں اخلاق كا فقدان سے تحكما ولائے

صالحہاںطاف نے اچی متا ہیں دی ہیں ۔ فی زمانہ توجانوں کے بہاں اخلاق کا ففالن ہے تحکما نہ لرج ہجہ' خف پڑھیں کشند رہندی کوٹ کوٹ کرجری ہے صالحہ الطاق نے ان وافعات کا ہبان بڑے پیرانز انداز ہیں کہاہے

جین میں مٹروں کی عزت واحرام استاد کاادب ملازین کے ساتھ ماڈ کی جانوروں اور برنبوں سے اِن کی دحمد کی بجوں سے شعفت الوقاتيون سے در دانكراري كفت كوس منانت ودمانت براقبال كالتخصيت كاوه خوسان بين جمعوس فالأكو ا قبال مندينا بارك افيال مندى كاتونع بم ابني نوجوان نسل سے رکھتے ہیں۔ بچین کے واقعات کا ڈکر کرتے ہوئے صالح الطاف ف في تاكيا كرده كس طرح ابني ذمه داري كالصال وكفية تعراد ان كما يوركواني مليت ظاهر كريت كم يرفي اصول الهول نداینا فی تع آج نے طلباء اپنی ذمردار لوں سے ناآشنا ہی خِلَا تُحَرِّدُ لِ نَظِيتِ بَشَنَاسِ نِي تَحْقِكُو: سكوتِ الدُوكُلُ سِي كُلُامِ بِيدًا كُرُ استادی تعظیم افبال کے نئے تعلیم نمی کس سے بڑھ کرکئی طالع کم کے سئے اپنے کر تادیجے تینی نزر عفیدن اور کیا بہو کمی ہے کہ اوگوں نے ان سے جب سوال کیا کہ کیا میرسن (استاد) کی کو ٹی الصنيف سے؟ تو أن كاجواب تھا مين تودأن كي نفنغ بيدل " نف سے جس کے کھلی میری آ رزوئی کلی بنا النبن کی مرون سنے نکہ دال تھکو سالحرابطاف کی مخرسر لفینیا قابل مشاکش سے کما ہوں نے

آج کے طال^{عیہ ل}م کے لئے بڑی دُوررس با نین گوشش گذارکی ہیں كالتق برطانع لملن كشاد كصيفي مذية احرّام دكھے۔ صالحانطاف لفا ابك برى ايم باستى طرف بهارى توجرميذول كروائى يده به كرنيك نزيبت مين والدين كاكباحصر بهوتاب ا قبال کی ترسیت جس اندازسے ہوئی اسے دیکھ کرہمیں آج اسے معامقر ك خاميون كا احاك معزور مرة تلهد اج مم الني بجون كى تغريبيت ک طرف خاط خواہ توج مہیں دے سکنے بے شک اعلی معیاری اسکولوں میں ان کی تعلیم مکل بدری ہے مگر تربیت سے بیرانیا سوال ہے جس کے جواب کمیں ہمیں خود کو شو لوا سے شامید زمین استشار^ی معائشی جدوجہدا ور دیکر البھیں کس کا تسبب میں میکر صحراف زلمت ی اس نبتی رست می مبیس مفتلے یانی کے میشموں کی کیفنٹ

صالحانطائ نے اقبال کے والدی مشعقار تصحیر اور میں ہوں کا ذکر بڑے ولئے انہاں کے والدی مشعقار تصحیر اور میں ہوں کا ذکر بڑے ولئے ان اور میں ہوں ان کا محین آل کا محین آل کا محین آل واعظان گفتگو کا علی بیکر بنا۔ میرصن جیے مشعق استار در ویا ہے کہنا ہے اس بیکر کوعقل ود انش کے دیمگوں سے گلزاد کر ویا ہے کہنا عجب کراگروالدین اور استا دلینے اس فرض کوجا ن لیس آنو

يفنيًا إلك اوراقبال دنباكومك كا-صالحالطاف نے اقبال کے ان تمام لوگوں سے دوابط گاذکر الرسیفے سے کہ اسے کردادی تشکیل کے لیے اجزائے صروری کو میری کنته دانی کے سانھ ا مہوں نے بیش کیا ۔اصلاح محاشرے کے اہم ہبلوڈں پس کروارسازی کی بٹری اہمیت سے فرآن كانعلىم جو ابيم لمان كم ليرسر متمرد حبات بيم اي كا کی نے ہمبیں کمنے کر کے رکھ ریاہے اقبال کا کلام قرآن کی شاعرانہ تفسیے ہے اس کاسطالع ذہن کے بند در ہیجوں کو کھولناہے۔ صَالحہ الطاف نے افعال کی شاعری کا جا بُیزہ کینے ہیؤیں اختضا دکے ساتھ بچوں کے لئے ادب نیا رکیا۔ وہ مبادکیا د كى مىنىق بىر بېجوں كے لئے بھی گئ نظيں بيے كى دُعا سے لے كرضفاب بهجوانان السلام تك كي هرنظم مفضديت سيجع لور بعير - اقبال كي جذر برئت الوطن كاذكر الهواب فاقبال اور جنگ از دی محفوان بس کباسے مالحالطاف کی برکناب نؤس اور دسوی جاعت بین سرسری مطلعے کی جینیت معے شامل کی ماع توبقيًا طلباء كورتمول كونتي جهت نباع منيا حوصله مل اقبال انسا ينين مك نغتب ننه دان كى فكريس توا نا ثَى بْنى

ان کا ببغیام آفاقی سے دوساری ان ابنت کے مسائل کی مجبوثی کی ا مان متحمد میں اور ان است طف توجه وبناجليت تغ صالح انطاف نے حرف آغازیس اس بات بر زور دیتے ہوئے پچھاہیے کہ اہنوں نے اقبال کی جیاست اور مضاءی کا انجالی فاكرييش كبلي ناكر كس عظم شاعر كح خبا الت كونوجواك ابني زندگی کے بیے متعلی راہ بنا لکیں۔ ا بنی اس کوشخص میں وہ بٹری حد تک کا میاب ہی اور سارکباد کی متحق ہیں۔ کتاب کا ٹائیل دیدہ زیب ہے۔ ہم متعقبل بين صالح الطاف يسع البيع بى اخلاقى واصلاى معنا بين كى المبيد كرن بير ا فبال ك نظم " متنعاع المبداك اس متوكوصا لحر الطاف كے لئے رفغ كرنى بلوقى رخصت جي بهوں گا-تحجیو پرول کی نه میں ہندی ناریک مضاء کو حب مک مذا محین خواب سے ردان گران خواب وه بهی کی عشرم کے ساتھ فنام حیلان رہیں۔

صالحلفاف كانتقال كأتبرك خططاورتطين

نامورا دمير مديرها نؤن وكن صالح الطاف (صالح أبا) كالطلت كا سائد میرسانشے ایک امیاب انفریسے جوزندگی کے آخری کھوں تک کھے سے تُوا بنیں میوسکا میے میراایک البا ذاتی عہد ہے حسوب نے مایری طرح میرے وجود كوتعصودكر يفعلي عصا لحرالفاف ميرى مأزلول بمن تعيين الادير المشتة مرسان بهت عزيز على ومرى على وادن زندگ كاليمار مبركتين جن كامشوره ميرى على وادن مصروفيات من بميشر معاون ديا - بمن كالنباق جن كي ياه فليل كي تمام كو تقد ميرك ذين وفي كي الم تعندى جعاؤن كيتيث وكفة نتع يصالح أباك انتفال نرمير سادحودكو ملاكم ركع دباسي برعرف الناك يادين كاميرے صحورت مكا تظيم راب يا نها برن نبک برسن میزید سا و مرکز بده تخصیت کی اینز داد تخس فلاسه ميري دعاست كمرحوم كوابئ جواد وحمت سي هكرعطا فراع صلاح الدين نتي (دير فونتوكاسفر جير آباد) مع مشاذا دير د محافي مما لحدائط ف كفن اور شنعيب كوخراج بيش كف كم ين جار على الذي مترك اطلاع كريم حريدا ٢ إيران كو بعد ٦ يعتماً

مودا الوائكلام والانبيث متعطبين لاسا المقاحا داده ميرافع بصير عنكسا مرونسر فالتق بسكر مابقه رتسيل وليتس كارمح (جامع غنائب) کی صفاحت عن تنویسی العالم س مبوکا ۔ وُالکی حسن الدین احسد مُ احرعلى احرجلها وَ أكر با ثوطام وسعيد يحناب فمير الماي الحد (اقبال أكيدي) برونسيرهبيب حنياد ممالق معدشت الردو وتمين كأرقح دعا موعثمايير) أور محتزر يعز يبزالنا اهبآ المحرييري محفل خوانبن مخا المسبكريي كاجاب صلاحالديث سير تعارقي تفرير كرير انكر محند عموى إداره جناب رئيب ل خر ما في الذي اجاب م و شیرا در معتبداداره نباب مون خان نشوق معا ون بهو*ر کیدا* (داده میرانه میرانه میراند) مسكليتي بالمسبدعاليك فادندك يرمنونغده مهلاوس مفل إفيال مناسخ ب*ن فحتر م*صالحه الطاف كے مما تم اد كال بير مرح مد كے يشے دُعَاف منعفرت كاكمى قرار دا د تعزیت ایشین کرتے بهدشے جناب محد ظهر الدین احدے کہا کوخترم صالحالط ف کی زندگی بران مصنام کی جعلک تی ده آطبنان فلی کے مرتھ آبک تبكر الم فا أو الله كالم يشب سراس وتباس فان سورخصت مرتب ادبي اور على خدمات كعلاده ان ك في منكى كالهم بملوخودان كي قول كي مطابق بن كريمه للى التعطيبه وسلم كمه بتاشيع الوقي طرافية ميرا بينه يجول كالتربيت ب أن العاتبال أكيفي كمات سي أوا قبال سي اليس كا الا المذنت كيملا وفيون كحسنت والمرسمة مهاه بالرستك بمران كالفيعت كى عنقيب اشاعت على بن الشياكي -

(وماب عندنیب. گلبرگر)

بهنجا _انتح كآب" أو افهال مع ملين براه كرجا بها تفاكرا عبس منه ورخط محول کا موروم بنیں کیوں میں نے دیر کردی ۔ میرسے دفیق دیر سنر جنب ملاح الدین نیر کوبی میں نے کافی دن سےخط تہیں کھا۔فاص ارر جان کرکه سرحومه اک کی منه لولی بهشیره ایس - انتها آن مسرت محوقی تقى مرغماس بات كاسب كم تجع أج يرخط كفا يرات -بَهِنِ صاحه الطاف *صاحبه كى دحلت بير لين*ے دنى رنج وغم كا ا**علما** كرما بہوں۔ کچھ سے کے اورجاب صلاح الدین نیپڑ عباحب اور آیا کے تمام فار إن كه إفراد كيغم بي مرا بركانتريك تجينيم بيري دُعاسي كم النَّد بإك مرحور کوری فی کرول جردن نصب قرماف برا مین اور اب کو ا مىغروملورى _ يېنيان 🔺 صالحہ الطاف کے سانخترار نخال نے بیجد متا خرکیا۔ اللّٰہ منعة بن نصيب كريد! برى خوسش اخلاق اسبم انطبع فلمكارتفين مدّبها وأستقل مزائ - منبيت ايزدى ميك سكو أهل س (ار بالا مكندلانرميده! م) 🗻 يه جان كرانتها أى دكه بهداكه مهان ستعروادب كا دمكت سورج **عَرْ مرصالح** الطاف اب اس ُ دنیا میں بہتی رہیں - آبسے مخلص عبائی اور ریکی ورثما و کورب العزب مبیر جمیل اور مرحومه

كوجنت الغرووس مي اعلى مقام عطا قراعي - أسي رمحانة سكر مع محرمه صالحه ابطاف كه استقال كى جُرستره محر بمرت بيوا _علم وادميك وُنيا كا ايك روسَّن مستارَ ، يَجْدُ كُنَّا ـ النَّدْنِيا لَيْ مرحومه كواني حوا دومت مي وكفيل كسين تمشاد ادم (طا بدبی لیے)

أه صالحه الطاف

معالحالطاف به كب بهوگيا = يك به يك م بهوست مي سعمدا معرم ديرمين بيب رئ سالح = سم به نوما كوره م مجم ميز نم نو آسوده به دباغ فلدي = بهم بهاك بير س بي غم زده ابل دل شيرس ربال اللي الله عن فرش معال وجهرا ما كانسب معالحه نم برخ ساك وهمين = فيم سرايا د او كي شمع دكن

> زره **طواکٹر بالوطام روسعی کر** گرین د لیوٹ نتی ٹکر کر امیریں سنس^سائیڈ

غريزالنيادهيآ

ابنى دوست صراط لط كى يا دمين

اللاف کی ده آن تنفی بچوں کی جا ن تنفی بہتوں کے حن میں بہن بھی تھی ماں کا مان تنفی بہتوں کے جن ان تنفی بہتوں کے جن ان تنفی میں میں ان تنفی میں نوریہ سیسے کے زیزیت بیزم جہا ن تنفی

م منعی مربی تقی مدد کار بهت نظی با دفیع نغمی "قابل تقی سمجهار بهت نخمی نبکی کی میرستنار شخی ' اخلاص کی با مبند سرحال تمیں وہ سیج کی طرفدار مہت تحق

داضی مبر رهدار منی نخی محروف ریاضت خون رگ خبرت کو بھی دہنی منی خرارت کرتی شخی شکیمانی دہ ہرش فتح بین کی مائل بہرم ر میٹی تھی کیہ خاص تھی عادت

تھی صالحہ جو سب کی محبّت سیلی گئی روحِ نظر منبال کی میررے جبل گئی اک سٹ ن بے نبازی سے کوں سب کو چیوڈرکر اس تعجمد ں بیں اشک نے مسرت جلی گئ

پاالی ا مانگنظ ہیں آپ سے ہم یہ دُعیا بخت دیجئے سب خطائیں ماک روز جزأ بر مفہل ما دئ برحق محسمد مفسط فی صالح کو جنت الفردوں میں دیجیج حبکہ

مغلغرالشاء تاز

میں کس سے نام گو چھوں روشی کا مجمود سر سے نام کا مجمود سر سے نام کی کا کوئی انہاں ہے اور دا من کہاں ہے وہ دا من کہاں ہے وہ دا من کہاں ہے دہ ہمدم میری پیکوں کی می

نهزوسی زندگانی گریم یا سرار نفیس نند و صح دار ' جشم کرام با و فار نفیس حارلی هرایک دن بین تفی تا بندگی کی رسی نزم کیبنر صفات تفییس فعمل بهار تغییس

رفتنی کبیوں نجید گئی ہے صالح الطاف کی بیکس کس کے قرندگی ہے صالح الطاف کی صالح جنت مہماتی برخت دا بار دحسم کر وہ رہے قردوس بین نمبرے کم کی سہو انظم

My Lear Selcha Bhals I draw yo attention to be mose in Woman's lefter and Jeguen, Comments, Shick may pass on boling Please arrange to & Japa Rol Soo will

Yours affectionately,

My dear Bhaiju,

I hope and pray that this letter reaches you in your best health and spirits, as also Saleha Bhabi. Enclosed with this letter is copy of a letter addressed to me by a friend and a very distant relative, which is self-explanatory.

Dr. usman is a nephew of the late Mr. Aziz Khan, father-in-law of Brig. (R) Qasim. He did his P.hd. in Engineering from London where Maulana was his school-mate. Latter he moved to U.S.A. and settled there. Presently, he is employed by Q.G.P.C. on a power project. His wife is from Hyderabad dn.

By the Grace of Allah, I am enjoying good health and Eeman which are helping me cope with the heavy burden of debts. I am in a debt-trap from which I am desperatel trying to get out, lest if becomes a death-trap. Please pray that I am free soon.

With affectionate regards to both of you and love to your children and grand children.

Please accept my heartfelt congratulations on this long overdue publication and do continue your efforts to contribute your time and talents to the literature of Iqbal Academy. Recently, when his son Dr. Jawed and his wife visited Doha to deliver speeches on his father's contribution to the UMMA, I listened to him spell-bound. It would be worth inviting him to Hyderabad to address the Iqbal Academy. He is an authority on Iqbal and expounds his theories faithfully. He is also a judge of the Supreme Court of Pakistan.

With Kindest regards,

Yours affectionately,

K.S. Basheer Ahmed

My dear Saleha Bhabi,

It Was such a pleasure to receive and go through. Ao Iqbal Mile From the moment I started reading it, I was so engrossed in its narrative that I could not put down the book until I had finished it and even after doing so I kept going back to its passages repeatedly. The most touching of Iqbal's verses you have quoted are those which he wrote on his mother's demise. I could hardly withhold my tears.

The book has since been going round among many of my friends who have shown keen interest in it. Please, there fore, send me 100 copies of the book as soon as possible. I notice from the envelop that you have paid Rs. 91 for postage alone, while the actual cost of the book is shown as Rs. 15/only. My cousin Mehtab is presently in Bangalore and will be returning to doha shortly, I shall appreciate if you could send the books with him to save postage. A bank draft for Rs. 1500/- is enclosed to cover the cost of the books.

I am fortunate to have the love of my aunties (Akhtar mummy, Didi and Azra Baji) who, to me, are very close to being my mothers and my Sabiha aunty who must be sharing the same place as my mummy are all very precious to me and I shall continue to seek reflections of my mummy in them.

Continues		······································	. .		
-----------	--	--	-------------	--	--

Your only,

son

Translation of "Lab pe aati hai dua ban ke tanımana meri

- A prayer comes to my lips turning into a cherished wish...
- Make my life like a candle, O' Lord
- With me in the world, let darkness disappear and with my glow, let a new dawn appear
- Let my presence be a grace for my nation .just as a flower brings beauty to a garden
- In the image of a glowworm, give my life. O' Lord, a love for the light of knowledge
- O' Lord let my work be to defend the poor, to love the weak and the mourner
- From all evil, dear Allah, protect me and direct me on a path that's good for me

Ameen

Started writing these thoughts while travelling from Hyderabad on 26th April 2000 to Geneva – not yet finished thinking and writing on 15th July 2000 when this incomplete piece is being given to Nayyar Uncle

of weakness/helplessness of not being able to do anything. I wish I can, following mummy's advise to me since I was a child, not let pappa be hurt. I can hear mummy's voice saying to me "(pappa ko takleef mat hone do)" "do not let pappa be hurt". Mummy, you did not tell me how to do it in these circumstances – I wish you did. How can I? – I will try mummy.

Pappa is and has always been my inspiration. He is a great person of many qualities and strength. I can strive to be like him but will never be able to achieve what he did. He is a constant source of guidance to so many. Unfortunately, once again, I am at a loss for not being close to him to benefit from his unique, far reaching and futuristic guidance which so clearly manifests in his pure and genuine desire to see me and my family among the best now and in the future. I pray to Allah to let me and allow me to receive pappa's blessings and guidance and make me, Maryam, Suhaib and Usama be like what pappa wishes. In pappa's wishes and guidance, I know very well, is real happiness and success for all of us

I could write endlessly about you my mummy but I promised Nayyar Uncle that I would give him some of my thoughts. I sincerely thank Nayyar Uncle for his untiring efforts in publishing this book. I would also like to very humbly thank Zaheer Bhai of Iqbal Academy, Hyderabad for his help in publishing mummy's Aao Iqbal Se Milo. I have the highest regard for these two noble personalities and I will continue to seek the blessings of Allah swt for them.

know with certainty you are in a better place (Jannat-ul-firdaus).

I am fortunate and lucky to have been born to parents like you and pappa. Mummy. I know you will still be praying for me and you will be asking Allah swt to have mercy on me and to forgive me.

My Allah, please reward my mummy with the best You have and place her with the best. Give her your light (noor). Allah, please help me not to let any day of my life pass without me praying for my mummy - My Allah, you have to listen to me. I know I am selfish — yes I am — but it is for my mummy whom You made among the best and took her away. I beg You and plead You to accept my dua. My Allah, give me, Pappa, Asra and Asma the strength to cope with what You took from us and give us sabr. My Allah, please listen to all the duas of my mummy because in those duas there is everything that is good for all of us who are left behind. Allah, please let me meet my mummy soon.

I miss you very badly my mummy, even the smallest thought of you is so profoundly clear and real that it is sometimes hard to believe that you are not there. My heart hurts mummy. Sometimes I am even angry (I do not know with who) because you left me; you were taken away from me......

Spoke to pappa today (6 May, 2000). Find it extremely hard to imagine what he must be going through. Asra told me that his sugar level is high. Anything to do with pappa's and/or mummy's health makes me terribly worried and leaves in me a feeling

exemplary existence is being recognized now. You were supremely humble and perhaps because of that you never wanted to be recognized then. You touched so many people and so many hearts near and far. We can only hope and wish that if we can demonstrate even a small portion of your qualities, we would be lucky. It is unfortunate that my children were not able to witness, to a greater extent, your beautiful character. I will try and show it to them with a hope that you will help me from where you are.

I am left with some beautiful pictures of you. But these are only pictures. I have a feeling that you are around me and I can feel and sense you near me. This feeling is profoundly strong and deep.

I have your book Aao Iqbal se Milo (Come let's meet Iqbal) that you dedicated to the three of us. It is just beautiful. It has now become a treasure for me. It is almost like a miracle that reading urdu has suddenly become easy for me. I am able to read your book with very little difficulty. Earlier I had difficulty reading urdu. I was also able to, for the first time, read pappa's letter in urdu. To me, it is like opening of some brain cells that were closed until now.

Your passing away hurts very badly mummy. This inexplicable and unexplainable pain is perhaps one of the worst kind of pain. It hurts deep and is very sharp. It is compounded with a feeling of not being there with you. Being a *muslim* and being brought up by you helps to cope with this pain. I

you would read Ayat-ul-kursi for me. Now, what

I was not the ideal son. I had my share of weaknesses and shortcomings. As a child, I was stubbom and disobedient. I gave you, my dear mummy, a lot of trouble and for me you were a buffer between my weaknesses and Pappa's high expectations. I knew that by being the buffer, you had a very difficult, delicate and critical role to play. You did that with perfection and occasionally suffered the consequences quietly knowing that what you did was right. You were absolutely right mummy.

Children to mothers like you are never a burden and what you went through in giving us life, upbringing and your endless duas, we can never repay. However, according to Islam, we can become a source of continuing seekers of Allah's blessing for you (Sawab-e-jaaria). I will do that as much as I can with my duas and deeds. I consider myself extremely fortunate to have been made the brother of Asra and Asma. They are also best examples of your untiring efforts, duas and love.

My mummy, you have been a quiet person all along. With dignity and calm you concealed pain, worry, anxiety and anger. Your relaxed and serene nature did not show the depth and breadth of your feelings. When you were happy, you only smiled — never laughed. You have been a perfect example of a controlled and a balanced person. Your advice was simple but far-reaching. Your remarks were always mild but meaningful.

Pappa today (29 April 2000) said that if a person of habits loses a small thing, he becomes restless and searches everywhere until that thing is found. With your passing away, he feels very restless and it must be a trying experience, as he cannot search your phyiscal being anywhere. It is unimaginable how it must be for him to live without you. The same applies to me and I am sure to Asra and Asma. Your loss has created a vacuum, a void, in our lives.

Whenever, I phoned you and asked you how you were, you always replied not with an answer but with a question and asked me how I was and Maryam and the children. Once I had told you that we were all well, only then, you would say how you were. This is how you loved and cared for us. Knowing that you were there and always praying for me, gave me a sense of total security in everything I did and I was almost sure that nothing serious could go wrong as I had your duas. Whenever I achieved something I could not enjoy it until I had told you. Whenever I traveled, I had to tell you before I left to feel safe and to know

I will be your sawab-e-jaria through my actions, deeds and duas for you, my mummy. You gave me life, you nourished me, gave me your time, you treated me with love and care, you gave me the best education that no school can ever give and, above all, you gave me your endless, unconditional and unrestricted duas at every juncture of my life. You bestowed on me your endless and unrestricted duas even when I caused you pain and made you angry. I am fortunate to have been able to show you, in a very small way through my achievements in life, the result of your duas. I am what I am today because of your duas.

I consider it my biggest misfortune that I had to leave and stay away from you for as long as I did. I will never be able to come to terms with my decision to be away from you. Although I tried to lessen that distance between us through frequent visits and telephone calls, it never satisfied my desire and the urge to be around you and to be able to look after you, to serve you and give you solace (khidmat aur ruhal). As Iqbal had said, I became a small child in your presence and when talking to you. I sought your love, your duas, your happiness and your comfort. In doing so, I was satisfying my inner most desire to serve you. Mummy, you were my purpose, my makhsad. I needed you. I was selfish in that need. I did not allow anyone disturb that need and desire and protected you in my heart and kept you in the fibers of my being.

Mummy,

You left me forever.

My Jannah, under your feet, is no more.

Words cannot express the grief and sadness I have experienced. I was not prepared to accept that you will leave me. I had full confidence that you will recover and give me an extension of time to serve you, to continue to receive your endless duas and blessings, to allow Maryam, Suhaib and Usama to benefit from your love and your presence. Allah swt obviously had chosen a better place for you in the highest and best paradise Jannah - Jannat-ul-Firdaus. He called you. He loves you more than us. He made Jannatul Firdaus for the likes of you my Mummy. Many merely wish and dream to be called the way He called you and the way you left us – a perfect example of a momin, a true resident of Januah and an endless source of strength and enlightenment to those, near and dear, and to those left behind.

